



**Διακήρυξη Ηλεκτρονικού Διαγωνισμού για την
«Παροχή Υπηρεσιών Διερμηνείας και Μετάφρασης στην Υπηρεσία
Ασύλου και στην Αρχή Προσφυγών του
Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης»**

Αναθέτουσα Αρχή:

Υπηρεσία Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και
Διοικητικής Ανασυγκρότησης

Διάρκεια Σύμβασης:

20 μήνες (Πλέον Δικαιώματος Παράτασης: 30 μήνες)

Διαδικασία Ανάθεσης:

Ανοικτός Διεθνής με κριτήριο την οικονομικά συμφερότερη προσφορά

Χρηματοδότηση:

Με χρηματοδότηση από το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης της ΕΕ
HOME/E1/AMIF Greece – CCI: 2014GR65AMNP001

Ημερομηνίες:

Αποστολή προκαταρκτικής προκήρυξης στην Υπ. Επ. Εκδόσεων της ΕΕ: 13/11/2015

Αποστολή προκήρυξης στην Υπ. Επ. Εκδόσεων της ΕΕ: .../.../.....

Απ.για δημοσίευση στο ΦΕΚ (τεύχος ΔΔΣ):/...../..... (δημοσίευση:/...../.....)

Δημοσίευση στον Ελληνικό Τύπο:/...../.....

Ανάρτηση της διακήρυξης στη διαδικτυακή πύλη του ΕΣΗΔΗΣ:/...../.....

Καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής προσφορών:/...../.....και ώρα 17:00

Διενέργεια διαγωνισμού:/...../.....και ώρα 10:00

Α/Α ΟΠΣ:

Α/Α: ΕΣΗΔΗΣ:

Πληροφορίες:

Κακοσίμου Βασιλική, 2106988602,
v.kakosimou@asylo.gov.gr



Προϋπολογισμός Διακήρυξης

Αρχικός Προϋπολογισμός:	2.599.685 €	(χωρίς ΦΠΑ)
Μείον Δικαιωμάτων Προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% :	2.079.748 €	(χωρίς ΦΠΑ)
Πλέον Δικαιωμάτων Προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% :	2.989.637,80 €	(χωρίς ΦΠΑ)
Πλέον Δικαιωμάτων Παράτασης χωρίς δικαιώματα προαίρεσης:	4.289.480,40€	(χωρίς ΦΠΑ)
Πλέον Δικαιωμάτων Παράτασης με δικαίωμα Προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% :	4.484.456,80€	(χωρίς ΦΠΑ)
Μείον Δικαιωμάτων Παράτασης με δικαίωμα Προαίρεσης για μείωση μέχρι 15% :	4.029.511,88 €	(χωρίς ΦΠΑ)



Πίνακας Περιεχομένων

Συνοπτικά στοιχεία του Έργου	7
ΜΕΡΟΣ Α: ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΕΡΓΟΥ	9
Ορισμοί	9
Συντομογραφίες – γενικά	9
A1. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ	11
A1.1 Εμπλεκόμενοι στην υλοποίηση του αντικειμένου του Έργου	11
A1.1.1 Συνοπτική παρουσίαση της Υπηρεσίας Ασύλου	11
A1.1.2 Δομή	12
A1.1.2.1 Οργανόγραμμα Υπηρεσίας Ασύλου και Αρχής Προσφυγών	14
A1.1.3 Όργανα και Επιτροπές (Διακυβέρνηση του Έργου)	16
A1.2. Υφιστάμενη κατάσταση	16
A1.2.1 Διαδικασία Εξέτασης Αιτημάτων Ασύλου	16
A1.2.2 Χρονική αποτύπωση διαδικασίας	17
A1.2.3 Αναλυτικά στατιστικά στοιχεία περιόδου 01/01/2014-31/10/2015	19
A1.2.4 Υφιστάμενη υλικοτεχνική υποδομή	22
A1.2.5 Συνέργεια με άλλα Επιχειρησιακά Προγράμματα ή Ταμεία	22
A1.2.6 Ωριμότητα Έργου	22
A1.2.7 Προϋποθέσεις εφαρμογής	22
A2. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΓΟΥ	22
A2.1 Υποθέσεις εργασίας για τη χρονική περίοδο υλοποίησης του έργου	22
A2.2 Αντικείμενο του Έργου	25
A2.3. Τόπος εφαρμογής του έργου	26
A2.4 Διάρκεια Έργου – Παρατάσεις	26
A2.5 Απαιτήσεις Έργου	27
A2.5.1 Ειδικές απαιτήσεις έργου	27
A2.5.2 Διαθεσιμότητα-Πληρότητα-Ποιότητα Υπηρεσιών	31
A2.5.3 Παρακολούθηση Υπηρεσιών	32
A2.5.5 Αναφορές Αναδόχου	32
A2.6. Ελάχιστες προδιαγραφές- απαιτήσεις παρεχόμενων υπηρεσιών υποστήριξης και άλλων	33
A2.6.1. Διασφάλιση Υπηρεσιών	33
A2.6.2. Συνέργιες – συνεργασίες, υφιστάμενη κατάσταση	34



A2.7. Χρονοδιάγραμμα υλοποίησης - μετάπτωση	34
A2.8. Παραδοτέα έργου	34
A2.9. Ομάδα έργου (ο.ε.) – σχήμα διοίκησης έργου	36
A2.10. Πλαίσιο υλοποίησης έργου	36
ΜΕΡΟΣ Β: ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ	37
B1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	37
B1.1 Αντικείμενο Διαγωνισμού	37
B1.2 Προϋπολογισμός Έργου	37
B1.3 Στοιχεία Αναθέτουσας Αρχής	40
B1.4 Νομικό και Θεσμικό πλαίσιο Διαγωνισμού	40
B1.5 Ημερομηνία αποστολής της Διακήρυξης	41
B1.6 Τόπος και χρόνος υποβολής Προσφορών	42
B1.7 Τρόπος λήψης εγγράφων Διαγωνισμού	42
B1.8 Παροχή Διευκρινίσεων επί της Διακήρυξης	43
B2. ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ – ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ	43
B2.1 Δικαίωμα Συμμετοχής	43
B2.2 Προϋποθέσεις για τη δυνατότητα Συμμετοχής	44
B2.3 Αποκλεισμός Συμμετοχής	44
B2.4 Δικαιολογητικά Συμμετοχής	45
B2.5 Λοιπές Υποχρεώσεις / Διευκρινίσεις	51
B2.6 Ελάχιστες Προϋποθέσεις Συμμετοχής	52
B2.6.1 Οικονομική και χρηματοοικονομική ικανότητα	52
B2.6.2 Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα	53
B2.7 Εγγύηση Συμμετοχής	58
B3. ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ - ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ	59
B3.1 Προθεσμία υποβολής	59
B3.2 Σύνταξη Προσφορών	59
B3.3 Ισχύς Προσφορών	59
B3.4 Εναλλακτικές Προσφορές	60
B3.5 Τρόπος Υποβολής Προσφορών	60
B3.6 Τιμές Προσφορών –Νόμισμα	65
B4. ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ	65



B4.1 Διαδικασία Αποσφράγισης προσφορών– Αποκλεισμός Διαγωνιζομένων	65
B4.2 Απόρριψη Προσφορών	66
B4.3 Διαδικασία αξιολόγησης Προσφορών	67
B4.4 Βαθμολόγηση τεχνικών Προσφορών	68
B4.4.1 Ομάδες και συντελεστές κριτηρίων τεχνικής αξιολόγησης	69
B4.4.2 Επεξήγηση κριτηρίων	70
B4.5 Διαμόρφωση συγκριτικού κόστους Προσφοράς	72
B4.6 Διαδικασία Κατακύρωσης Διαγωνισμού	72
B4.6.1 Δικαιολογητικά κατακύρωσης	73
B4.6.1.1 Οι Έλληνες Πολίτες	73
B4.6.1.2 Οι Αλλοδαποί Πολίτες	76
B4.6.1.3 Τα ημεδαπά Νομικά Πρόσωπα	79
B4.6.1.4 Οι συνεταιρισμοί	82
B4.6.1.5 Τα αλλοδαπά νομικά πρόσωπα	85
B4.6.1.6 Οι ενώσεις-κοινοπραξίες	89
B4.6.2 Διευκρινίσεις για τα Δικαιολογητικά Κατακύρωσης	89
B4.7 Ματαίωση Διαγωνισμού	91
B4.8 Προσφυγές	91
B4.9 Χρόνος και τρόπος πρόσβασης στα έγγραφα	92
B5. ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΣΥΜΒΑΣΗΣ – ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ	92
B5.1 Κατάρτιση, υπογραφή, διάρκεια Σύμβασης – Εγγυήσεις	92
B5.2 Υποχρεώσεις Αναδόχου	95
B5.3 Παρακολούθηση – Παραλαβή του έργου του αναδόχου	98
B5.4 Ποινικές Ρήτρες – Έκπτωση Αναδόχου	98
B5.5 Τρόπος Πληρωμής – Κρατήσεις	100
B5.6 Εκτελωνισμός - Φόροι – Δασμοί	101
B5.7 Υπεργολαβίες	101
B5.8 Εμπιστευτικότητα	102
B5.9 Πνευματικά δικαιώματα	103
B5.10 Εφαρμοστέο Δίκαιο – Διαιτησία	104
ΜΕΡΟΣ Γ: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ	105
G1. Υποδείγματα Εγγυητικών Επιστολών	105



<i>Γ1.1 Εγγυητική Επιστολή Συμμετοχής</i>	105
<i>Γ1.2 Εγγυητική Επιστολή Καλής Εκτέλεσης Σύμβασης</i>	107
<i>Γ2. Υπόδειγμα Βιογραφικού Σημειώματος</i>	109
<i>Γ3. Πίνακας Συμμόρφωσης</i>	111
<i>Γ4. Πίνακες Οικονομικής Προσφοράς</i>	117
<i>Γ4.1 Παροχή υπηρεσιών διαδοχικής διερμηνείας (βλ. Α2.2)</i>	117
<i>Γ4.2 Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης (βλ. Α2.2)</i>	117
<i>Γ4.3 Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών (βλ. Α2.2)</i>	117
<i>Γ4.4 Συγκεντρωτικός Πίνακας Οικονομικής Προσφοράς Έργου</i>	118
<i>Γ5. Οδηγός βαθμολόγησης (Κριτήρια αξιολόγησης-ανάθεσης)</i>	119
<i>Γ6. Υπόδειγμα Τεχνικής Πρότασης</i>	135
<i>Γ7. Σχέδιο Σύμβασης</i>	139
<i>Γ8. Λίστα γλωσσών, όπως εμφανίζονται στην Εφαρμογή Καταγραφής και Επεξεργασίας Αιτήσεων Ασύλου</i>	173
<i>Γ9. Γλώσσες και Αριθμός Διερμηνέων</i>	176
<i>Γ9.1 Βασικές γλώσσες διερμηνείας και ελάχιστος αριθμός διερμηνέων</i>	176
<i>Γ9.2 Σπάνιες γλώσσες διερμηνείας</i>	177
<i>Γ10. Πίνακας έργων</i>	179
<i>Γ11. Δήλωση αποκλειστικότητας και διαθεσιμότητας</i>	181
<i>Γ12. Κώδικας Δεοντολογίας Διερμηνέων</i>	182
<i>Γ13. Ενδεικτική λίστα γλωσσών στις οποίες θα μεταφράζεται το ενημερωτικό υλικό που εκδίδει η Υπηρεσία Ασύλου.</i>	183
<i>Γ14. Σχέδιο Μηνιαίου αναλυτικού απολογισμού ενεργειών διερμηνείας</i>	184
<i>Γ15. Σχέδιο Μηνιαίου αναλυτικού απολογισμού ωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας</i>	185
<i>Γ16. Σχέδιο Μηνιαίας / Τελικής αναφοράς παρακολούθησης</i>	186



Συνοπτικά στοιχεία του Έργου

Δικαιούχος του Έργου είναι η Υπηρεσία Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης (ν. 3907/2011).

Μέσω του Έργου, το οποίο περιλαμβάνει:

- Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας (CPV 79530000-8) **144.000 ωρών** σε διαδεδομένες και σπάνιες γλώσσες και διαλέκτους για αιτούντες διεθνή προστασία, που εξυπηρετούνται από τα Περιφερειακά Γραφεία της Υπηρεσίας Ασύλου και την Αρχή Προσφυγών, καθ' όλη τη διάρκεια παραλαβής και εξέτασης αιτημάτων διεθνούς προστασίας (σε πρώτο και δεύτερο βαθμό εξέτασης) καθώς και κατά τη διάρκεια επίδοσης των σχετικών αποφάσεων,
- Παροχή υπηρεσιών Μετάφρασης (CPV 79540000-1) ενημερωτικού υλικού (κείμενα συνολικής έκτασης **31.650** λέξεων) στις 19 επικρατέστερες γλώσσες και διαλέκτους που ομιλούνται από τους αιτούντες άσυλο στην Ελλάδα,
- Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών (CPV 79421000-1), **42.800 ανθρωποωρών**, για όλη τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες,

αναμένεται να εξυπηρετηθούν περίπου **18.000** δυνητικά ωφελούμενοι σε διάστημα 20 μηνών.

Ως προς τις ώρες διερμηνείας υπάρχει δυνατότητα **1)** μείωσης στις **115.200** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **165.600** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **165.600** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4)** μείωσης στις **115.200** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Ως προς τα προς μετάφραση κείμενα υπάρχει δυνατότητα **1)** μείωσης στις **25.320** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **36.398** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **36.398** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4)** μείωσης στις **25.320** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Ως προς τις ώρες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας υπάρχει η δυνατότητα **1)** μείωσης στις **34.240** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **49.220** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **49.220** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4)** μείωσης στις **34.240** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Επίσης υπάρχει η δυνατότητα δύο παρατάσεων έως πέντε (5) μηνών εκάστη με αμοιβαία συμφωνία των μερών όπως αναλύεται παρακάτω στην παρ. Α2.4 Διάρκεια Έργου – Παρατάσεις.

Το Έργο προϋπολογίζεται συνολικά στα **4.484.456,80 €**, (χωρίς ΦΠΑ) συμπεριλαμβανομένων δικαιωμάτων προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% και δύο παρατάσεων μέχρι πέντε (5) μηνών



εκάστη, θα χρηματοδοτηθεί από το Εθνικό Πρόγραμμα του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (κωδικός HOME/E1/AMIF Greece – CCI: 2014GR65AMNP001) και θα υλοποιηθεί με σύναψη δημόσιας σύμβασης με Ανάδοχο που θα αναδειχθεί μέσω διαγωνιστικής διαδικασίας.



ΜΕΡΟΣ Α: ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΕΡΓΟΥ

Ορισμοί

Ανάδοχος Ο προσφέρων που θα επιλεγεί και θα κληθεί να υπογράψει τη Σύμβαση και θα υλοποιήσει το σύνολο του Έργου.

Αναθέτουσα Αρχή Η Υπηρεσία Ασύλου που θα υπογράψει με τον Ανάδοχο τη Σύμβαση για την εκτέλεση του Έργου.

Αντίκλητος Το πρόσωπο που ο υποψήφιος ανάδοχος με έγγραφη δήλωσή του, στην οποία περιλαμβάνονται τα πλήρη στοιχεία του προσώπου (ονοματεπώνυμο, ταχυδρομική διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου, fax, κ.λπ.) ορίζει ως υπεύθυνο για τις ενδεχόμενες ανάγκες επικοινωνίας της Αναθέτουσας Αρχής με αυτόν.

Αρμόδια Επιτροπή Η Επιτροπή που θα συσταθεί για την διενέργεια του Διαγωνισμού

Διακήρυξη Το παρόν έγγραφο που εκδίδεται για τους ενδιαφερόμενους/ υποψηφίους διαγωνιζόμενους από την Αναθέτουσα Αρχή και περιέχει την περιγραφή του αντικειμένου και τις προϋποθέσεις με βάση τις οποίες διενεργείται ο Διαγωνισμός.

ΕΠΠΕ Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής Έργου

Επίσημη γλώσσα του Διαγωνισμού και της Σύμβασης Επίσημη γλώσσα της Σύμβασης είναι η ελληνική. Η παρούσα Διακήρυξη, τα έντυπα της Τεχνικής και Οικονομικής Προσφοράς και η Σύμβαση είναι συνταγμένα στην ελληνική γλώσσα. Όλα τα δικαιολογητικά και οι προσφορές των διαγωνιζομένων που θα υποβληθούν θα είναι συνταγμένα στην ελληνική γλώσσα, εκτός από τα τεχνικά φυλλάδια/ εγχειρίδια που μπορεί να είναι στην αγγλική γλώσσα.

Έργο Το σύνολο του υπό ανάθεση Έργου.

Κύριος του Έργου Υπηρεσία Ασύλου

Η εκτιμώμενη από την Αναθέτουσα Αρχή δαπάνη για την υλοποίηση του Έργου (συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ) συμπεριλαμβανομένων τυχόν δικαιωμάτων προαίρεσης ή παρατάσεων.

Σύμβαση Το συμφωνητικό που θα υπογραφεί μεταξύ των συμβαλλομένων μερών για το σύνολο του Έργου, δηλαδή μεταξύ της Υπηρεσίας Ασύλου ως Αναθέτουσας Αρχής και του Αναδόχου του Έργου που θα επιλεγεί.

Συμβατικά τεύχη Τα τεύχη της Σύμβασης μεταξύ της Αναθέτουσας Αρχής και του Αναδόχου, καθώς και όλα τα τεύχη που τη συνοδεύουν και τη συμπληρώνουν και περιλαμβάνουν κατά σειρά ισχύος α. τη Σύμβαση, β. τη Διακήρυξη, γ. την Προσφορά του Αναδόχου.

Συμβατικό Τίμημα Το συνολικό τίμημα της Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ).

Φορέας Λειτουργίας Υπηρεσία Ασύλου

Φορέας Υλοποίησης Υπηρεσία Ασύλου

Συνομογραφίες – γενικά

ΑΑ Αναθέτουσα Αρχή

ΕΕ Ευρωπαϊκή Ένωση

ΕΕΕΕ Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης / επίσημο έντυπο όπου δημοσιεύεται η Νομοθεσία, καθώς και διοικητικές πράξεις, ανακοινώσεις, προκηρύξεις κλπ, που έχουν νομικές ή άλλες δεσμεύσεις για τα κράτη μέλη ή αυτούς που αφορούν.

ΕΟΧ Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος

ΝΠΔΔ Νομικό Πρόσωπο Δημοσίου Δικαίου σύμφωνα με το ελληνικό δίκαιο

ΝΠΙΔ Νομικό Πρόσωπο Ιδιωτικού Δικαίου σύμφωνα με το ελληνικό δίκαιο

ΟΠΣ Ολοκληρωμένο Πληροφοριακό Σύστημα

ΥΑ Υπηρεσία Ασύλου

ΠΓΑ Περιφερειακά Γραφεία Ασύλου



ΕΔΔΑΠ Επιτροπή Διενέργειας Διαγωνισμού και Αξιολόγησης Προσφορών
ΕΑΕ Επιτροπή Αξιολόγησης Ενστάσεων
ΕΠΠΕ Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής του Έργου



A1. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ

A1.1 Εμπλεκόμενοι στην υλοποίηση του αντικειμένου του Έργου

A1.1.1 Συνοπτική παρουσίαση της Υπηρεσίας Ασύλου

Η Αναθέτουσα Αρχή

Η Υπηρεσία Ασύλου συστάθηκε με τον νόμο 3907/2011 και αποτελεί την πρώτη αυτόνομη δομή της χώρας που ασχολείται με την εξέταση των αιτήσεων διεθνούς προστασίας. Η Υπηρεσία Ασύλου υπάγεται απευθείας στον/στην Αναπληρωτή/τρια Υπουργό Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης με αρμοδιότητα τη Μεταναστευτική Πολιτική. Προϊσταται αυτής Διευθυντής/ντρια, σε επίπεδο Ειδικού Γραμματέα, ο/η οποίος/α ορίζεται από τον Υπουργό, ύστερα από δημόσια πρόσκληση ενδιαφέροντος, με θητεία τριών ετών.

Αποστολή και σκοπός

Αποστολή της είναι η εφαρμογή της εθνικής νομοθεσίας για την παροχή πολιτικού ασύλου και άλλων μορφών διεθνούς προστασίας σε αλλοδαπούς που έχουν εγκαταλείψει τη χώρα τους λόγω δικαιολογημένου φόβου δίωξης για λόγους φυλετικούς, θρησκευτικούς, εθνικής καταγωγής, πολιτικών πεποιθήσεων ή συμμετοχής σε ιδιαίτερη κοινωνική ομάδα, οι οποίοι δεν μπορούν ή δεν επιθυμούν να επιστρέψουν στην πατρίδα τους. Όπως προβλέπει ο νόμος, η Υπηρεσία Ασύλου παραλαμβάνει, εξετάζει και αποφασίζει, βάσει της εθνικής νομοθεσίας και των διεθνών υποχρεώσεων της χώρας, τις αιτήσεις διεθνούς προστασίας (ασύλου) που υποβάλλονται στη χώρα μας. Επίσης, συμβάλλει στη διαμόρφωση της εθνικής πολιτικής για τη διεθνή προστασία και τη συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς και την Ευρωπαϊκή Ένωση στους τομείς δραστηριότητάς της.

Η Αρχή Προσφυγών

Η Αρχή Προσφυγών ιδρύθηκε επίσης με τον νόμο 3907/2011 και εξετάζει, σε δεύτερο βαθμό τις προσφυγές κατά αποφάσεων που απέρριψαν αιτήσεις διεθνούς προστασίας σε πρώτο βαθμό. Στην Αρχή Προσφυγών λειτουργούν ανεξάρτητες Επιτροπές Προσφυγών, που απαρτίζονται από τρία πρόσωπα που υποδεικνύονται από την Εθνική Επιτροπή για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου (Πρόεδρο και ένα μέλος) και την Ύπατη Αρμοστεία του Ο.Η.Ε. για τους Πρόσφυγες (δεύτερο μέλος) και διορίζονται από τον Υπουργό Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης. Η Αρχή Προσφυγών υποστηρίζεται Διοικητικά και Οικονομικά από την Υπηρεσία Ασύλου.

Περιφερειακά Γραφεία και Αυτοτελή Κλιμάκια Ασύλου

Η Υπηρεσία Ασύλου συγκροτείται από την Κεντρική Υπηρεσία, Περιφερειακά Γραφεία Ασύλου και τα Αυτοτελή Κλιμάκια Ασύλου. Η Κεντρική Υπηρεσία προγραμματίζει, κατευθύνει, παρακολουθεί και ελέγχει τη δράση των Περιφερειακών Γραφείων Ασύλου καθώς και των Αυτοτελών Κλιμακίων Ασύλου και εξασφαλίζει τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους.

Τα Περιφερειακά Γραφεία Ασύλου και τα Αυτοτελή Κλιμάκια Ασύλου έχουν ως αποστολή, μέσα στα όρια της τοπικής τους αρμοδιότητας, την εφαρμογή της νομοθεσίας περί διεθνούς προστασίας και ειδικότερα:

- α) τη λήψη των δακτυλικών αποτυπωμάτων των αιτούντων διεθνή προστασία,
- β) την παραλαβή και εξέταση των αιτήσεων διεθνούς προστασίας,
- γ) την παραλαβή των προσφυγών και τη διαβίβασή τους στην Αρχή Προσφυγών,
- δ) την ενημέρωση των αιτούντων διεθνή προστασία για τη διαδικασία εξέτασης των αιτήσεών τους, καθώς και τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους,
- ε) τον εφοδιασμό των αιτούντων διεθνή προστασία καθώς και των δικαιούχων διεθνούς προστασίας με τα προβλεπόμενα νομιμοποιητικά και ταξιδιωτικά έγγραφα,
- στ) τη διευκόλυνση των αιτούντων σε ό,τι αφορά τις συνθήκες υποδοχής σε συνεργασία με άλλους συναρμόδιους φορείς.



A1.1.2 Δομή

Κεντρική Υπηρεσία Ασύλου

Η Υπηρεσία Ασύλου υπάγεται απευθείας στον Αναπληρωτή Υπουργό Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης. Προϊσταται αυτής Διευθυντής, σε επίπεδο Ειδικού Γραμματέα, ο οποίος ορίζεται από τον Αναπληρωτή Υπουργό Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης, ύστερα από δημόσια πρόσκληση ενδιαφέροντος, με θητεία τριών ετών.

Η Διεύθυνση υποστηρίζεται από Γραμματεία, στο πλαίσιο της οποίας λειτουργεί αυτοτελές Γραφείο Δημοσίων Σχέσεων και Ενημέρωσης, το οποίο αναλαμβάνει και διεκπεραιώνει τα ζητήματα επικοινωνίας, ενημέρωσης του κοινού και δημοσίων σχέσεων.

Η Κεντρική Υπηρεσία Ασύλου διαρθρώνεται στα εξής τμήματα:

Τμήμα Ανθρωπίνου Δυναμικού

Το Τμήμα Ανθρωπίνου Δυναμικού χειρίζεται τα θέματα που αφορούν το προσωπικό της Υπηρεσίας Ασύλου και της Αρχής Προσφυγών και μεριμνά για την έκδοση των σχετικών διοικητικών πράξεων.

Τμήμα Διοικητικής Υποστήριξης

Το Τμήμα Διοικητικής Υποστήριξης αναλαμβάνει τη γραμματειακή υποστήριξη της Κεντρικής Υπηρεσίας Ασύλου. Συλλέγει, επεξεργάζεται και τηρεί στατιστικά δεδομένα από τα Περιφερειακά Γραφεία Ασύλου, οργανώνει και παρακολουθεί το σύστημα μηχανοργάνωσης της Υπηρεσίας Ασύλου και μεριμνά για την κατάλληλη διασύνδεσή του με αρχεία τηρούμενα από άλλες υπηρεσίες του ίδιου ή άλλων Υπουργείων ή και άλλων αντίστοιχων αρχών κρατών-μελών της Ε.Ε.

Τμήμα Οικονομικών

Το Τμήμα Οικονομικών συντάσσει και εκτελεί τον προϋπολογισμό της Υπηρεσίας Ασύλου, διερευνά, συντάσσει προτάσεις και διαχειρίζεται τις προμήθειες υλικού της Υπηρεσίας Ασύλου.

Τμήμα Στρατηγικού Σχεδιασμού και Νομοθετικού Έργου

Το Τμήμα Στρατηγικού Σχεδιασμού, Νομοθετικού Έργου και Διεθνούς και Ευρωπαϊκής Συνεργασίας μελετά, αξιολογεί προτάσεις, σχεδιάζει την πολιτική του ασύλου, υποβάλλει προτάσεις για τις αναγκαίες τροποποιήσεις και βελτιώσεις, καταρτίζει σχέδια νομοθετικών και εν γένει κανονιστικών κειμένων και εγκυκλίων, και μεριμνά για την εκπροσώπηση της χώρας σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο.

Τμήμα Συντονισμού

Το Τμήμα Συντονισμού συντονίζει τις ενέργειες των Περιφερειακών Γραφείων Ασύλου, μεριμνά για την επικοινωνία και συνεργασία με τις Περιφερειακές Υπηρεσίες Πρώτης Υποδοχής και με άλλες συναρμόδιες υπηρεσίες του Δημοσίου και με ανεξάρτητες αρχές, καθώς και με φορείς της κοινωνίας των πολιτών και νομικά πρόσωπα, τηρεί καταλόγους πιστοποιημένων φορέων και διερμηνέων, παρακολουθεί την υλοποίηση της πολιτικής ασύλου της χώρας από τα όργανα της Υπηρεσίας Ασύλου και τους συναρμόδιους φορείς και αρχές και συντάσσει σχετικές εκθέσεις προς τον Υπουργό Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη και τη Διυπουργική Επιτροπή Μεταναστευτικής Πολιτικής και Κοινωνικής Ένταξης.

Στο Τμήμα Συντονισμού εντάσσεται και η Εθνική Μονάδα Δουβλίνο η οποία δέχεται και διαβιβάζει αιτήματα αναδοχής ή εκ νέου ανάληψης ευθύνης και μεριμνά για την εφαρμογή του Κανονισμού 604/2013 του Συμβουλίου της Ε.Ε. (L 50/25.2.2003) ή άλλης συναφούς νομοθεσίας.

Τμήμα Τεκμηρίωσης, Σχεδιασμού και Διασφάλισης Ποιότητας

Το Τμήμα Τεκμηρίωσης, Σχεδιασμού και Διασφάλισης Ποιότητας οργανώνει την εκπαίδευση και συνεχή επιμόρφωση του προσωπικού της Υπηρεσίας και μεριμνά για τη διασφάλιση της ποιότητας των διαδικασιών και παρεχόμενων υπηρεσιών.



Επίσης αναζητεί, συλλέγει, αξιολογεί και τηρεί πληροφορίες σχετικά με την πολιτική, κοινωνική και οικονομική κατάσταση στις χώρες προέλευσης των αλλοδαπών σε συνεργασία με άλλες συναρμόδιες αρχές ή αντίστοιχες αρχές κρατών-μελών Ε.Ε.

Τμήμα Διαχείρισης και Εφαρμογής Προγραμμάτων

Το Τμήμα Διαχείρισης και Εφαρμογής Προγραμμάτων συστάθηκε με το α. 9 παρ. 11ε'ββ' ν.4332/2015 (ΦΕΚ 76/Α/9.7.2015) και υλοποιεί δράσεις με χρηματοδότηση από ευρωπαϊκούς, θεσμικούς ή άλλους πόρους.

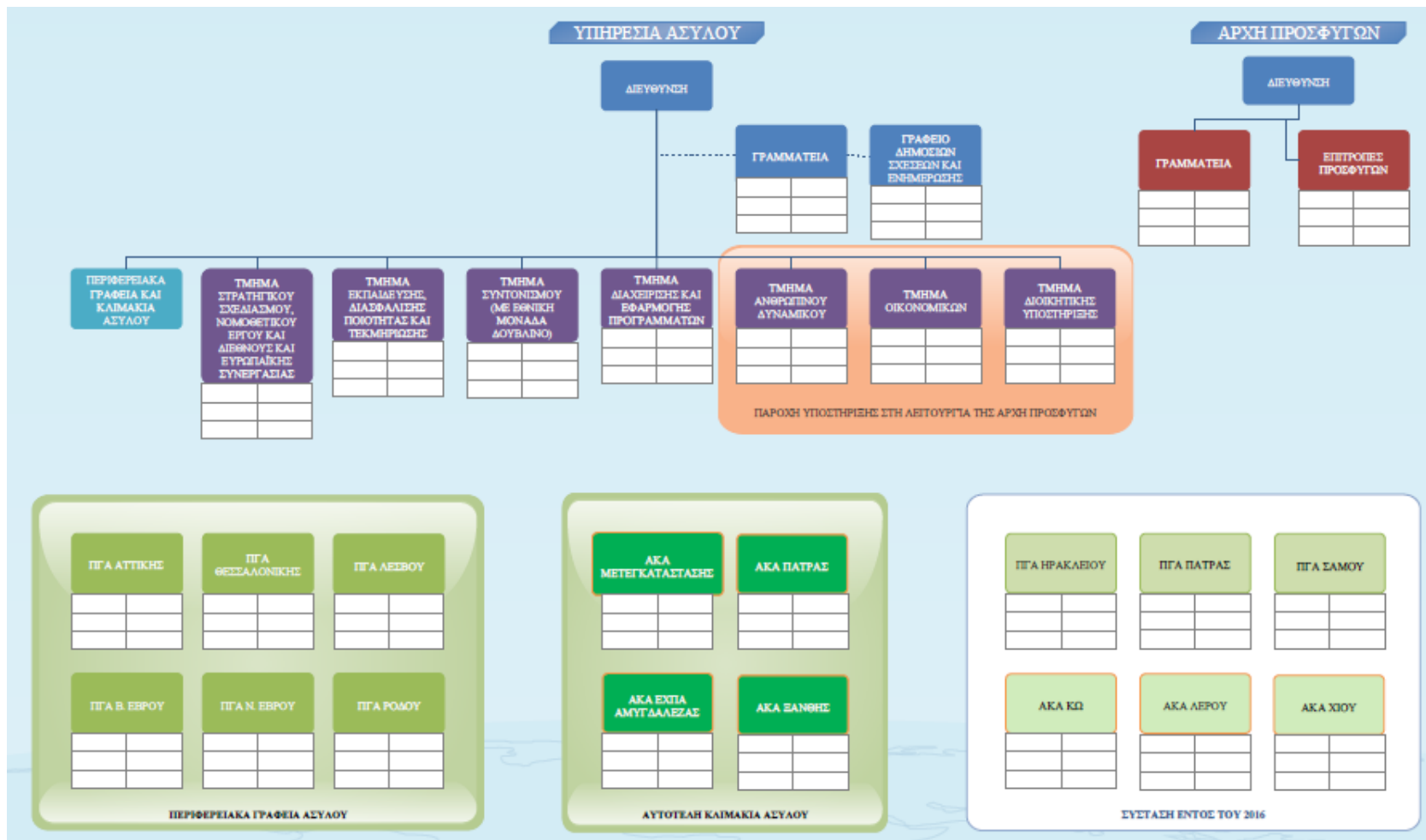
Περιφερειακά Γραφεία και Αυτοτελή Κλιμάκια Ασύλου

Με την έναρξη ισχύος του νόμου 3907/2011, συνιστώνται Περιφερειακά Γραφεία Ασύλου με έδρα την Αττική, τη Θεσσαλονίκη, τον Ν. Έβρο, τον Β. Έβρο, τα Ιωάννινα, το Βόλο, την Πάτρα, το Ηράκλειο, τη Λέσβο, τη Χίο, τη Σάμο, τη Λέρο και τη Ρόδο. Από τα παραπάνω Γραφεία, λειτουργούν ήδη αυτά της Αττικής, Λέσβου, Ρόδου, Β. Έβρου, Θεσσαλονίκης και Ν. Έβρου, και τα Αυτοτελή Κλιμάκια Ασύλου Αμυδαλέζας, Ξάνθης, Κω, Πάτρας και Μετεγκατάστασης. Τα ΠΓΑ Χίου, Σάμου, Λέρου και το ΑΚΑ Κω αναμένεται να λειτουργήσουν εντός του 2016. Η λειτουργία των ΠΓΑ Πάτρας, Ηρακλείου, Ιωαννίνων και Βόλου αναμένεται να αρχίσει μέχρι το 2017.



A1.1.2.1 Οργανόγραμμα Υπηρεσίας Ασύλου και Αρχής Προσφυγών





A1.1.3 Όργανα και Επιτροπές (Διακυβέρνηση του Έργου)

Επιτροπή Διενέργειας Διαγωνισμού και Αξιολόγησης Προσφορών (ΕΔΔΑΠ)

Η «Επιτροπή Διενέργειας Διαγωνισμού και Αξιολόγησης Προσφορών (ΕΔΔΑΠ)», που ορίζεται με απόφαση του Οργάνου Διοίκησης της Υπηρεσίας, έχει ως αρμοδιότητα τη διενέργεια του διαγωνισμού και την αξιολόγηση των προσφορών του παρόντος Έργου.

Επιτροπή Αξιολόγησης Ενστάσεων (ΕΑΕ)

Η «Επιτροπή Αξιολόγησης Ενστάσεων (ΕΑΕ)» του άρθρου 4 του Ν.3886/2010 (ΦΕΚ 173/Α/30-09-2010), που ορίζεται με απόφαση του Οργάνου Διοίκησης της Υπηρεσίας, έχει ως αρμοδιότητα την εξέταση των προσφυγών κατά της Διακήρυξης του διαγωνισμού, της συμμετοχής προσφέροντος σ' αυτόν και της νομιμότητας της διενέργειας του έως και της κατακυρωτικής απόφασης, που υποβάλλονται σύμφωνα τον Ν.3886/2010 (ΦΕΚ 173/Α/30-09-2010) «Δικαστική προστασία κατά τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων – Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας με την Οδηγία 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21^{ης} Ιουνίου 1989 (L395) και την Οδηγία 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25^{ης} Φεβρουαρίου 1992 (L76), όπως τροποποιήθηκαν με την Οδηγία 2007/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11^{ης} Δεκεμβρίου 2007 (L335)» .

Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής Έργου (ΕΠΠΕ)

Για τις ανάγκες παρακολούθησης και τελικής παραλαβής του Έργου όπως θα προκηρυχθεί από την παρούσα διακήρυξη θα οριστεί από τον Φορέα τριμελής «Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής Έργου (ΕΠΠΕ)». Αρμοδιότητα της ΕΠΠΕ είναι η παρακολούθηση της πορείας υλοποίησης και η τμηματική και οριστική παραλαβή του παρόντος Έργου.

A1.2. Υφιστάμενη κατάσταση

A1.2.1 Διαδικασία Εξέτασης Αιτημάτων Ασύλου

Αρμόδιοι για την καταγραφή του αιτήματος διεθνούς προστασίας στη σχετική φόρμα της Εφαρμογής Καταγραφής και Επεξεργασίας Αιτήσεων Ασύλου (κατά την καταγραφή των αιτημάτων στην Εφαρμογή Καταγραφής και Επεξεργασίας Αιτήσεων Ασύλου, οι καταγραφείς μπορούν να επιλέξουν τη γλώσσα/διάλεκτο που ομιλεί ο αιτών από τη λίστα του Παραρτήματος Ι), η οποία αποτελεί μέρος της εφαρμογής «Χαρτογράφηση Κυκλοφορίας Αλλοδαπών» της Ελληνικής Αστυνομίας, είναι οι «καταγραφείς».

Μετά την καταγραφή του αιτήματος διεθνούς προστασίας, ορίζεται από το αρμόδιο Περιφερειακό Γραφείο Ασύλου ημερομηνία συνέντευξης για την εξέταση του αιτήματος και εκδίδεται δελτίο αιτούντος διεθνή προστασία.

Αρμόδιοι για τη διενέργεια συνεντεύξεων και για τη λήψη αποφάσεων, σε πρώτο βαθμό, επί των αιτημάτων διεθνούς προστασίας (που εκτελούν δηλαδή τη διαδικασία καθορισμού δικαιούχων διεθνούς προστασίας (Στη διεθνή ορολογία αναφέρεται ως: Refugee Status Determination (RSD)) είναι οι «χειριστές».

Αρμόδιες για την εξέταση προσφυγών επί τυχόν αρνητικής απόφασης είναι οι τριμελείς Επιτροπές Προσφυγών, στο πλαίσιο της Αρχής Προσφυγών.

Οι σχετικές διαδικασίες διέπονται από τα προβλεπόμενα στα ακόλουθα νομοθετικά κείμενα:

Προεδρικό Διάταγμα 141/2013: «Προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις της Οδηγίας 2011/95/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση και το καθεστώς των αλλοδαπών ή των ανιθαγενών ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο



καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας (αναδιατύπωση)» (ΦΕΚ 226, τ. Α'), Προεδρικό Διάταγμα 133/2013: «Τροποποίηση διατάξεων του Ν. 3907/2011 και του Π.Δ. 104/2012 για την οργάνωση και λειτουργία της Υπηρεσίας Ασύλου»

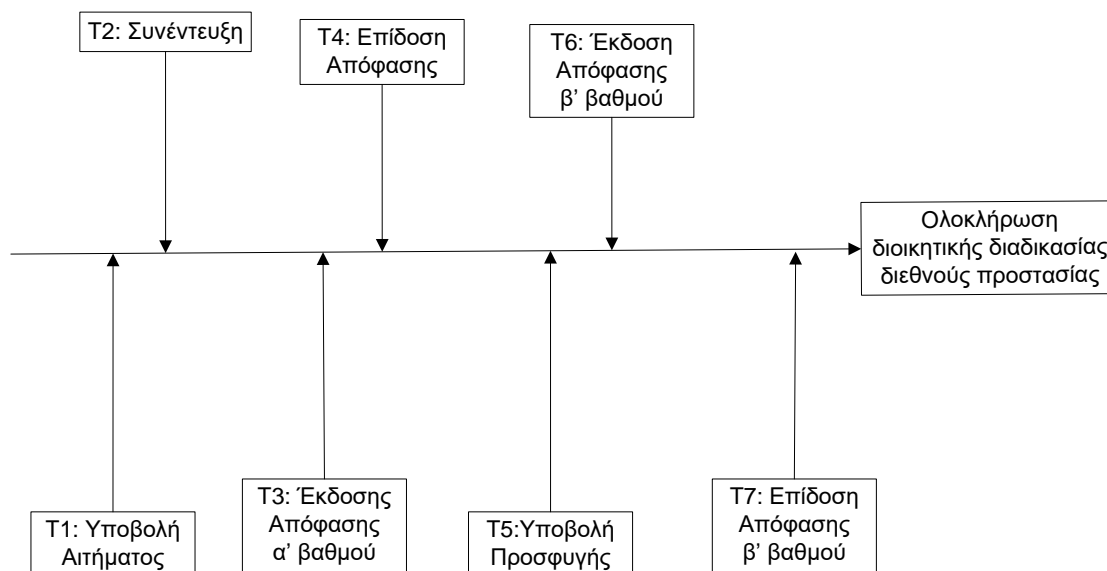
Προεδρικό Διάταγμα 113/2013: «Καθιέρωση ενιαίας διαδικασίας αναγνώρισης σε αλλοδαπούς και ανιθαγενείς του καθεστώτος του πρόσφυγα ή δικαιούχου επικουρικής προστασίας σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 2005/85/ΕΚ του Συμβουλίου «σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα (L326/13.12.2005)» και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 146, τ. Α')

Προεδρικό Διάταγμα 104/2012: «Οργάνωση και Λειτουργία Υπηρεσίας Ασύλου του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη»

Νόμος 3907/2011: «Ίδρυση Υπηρεσίας Ασύλου και Υπηρεσίας Πρώτης Υποδοχής, προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις της Οδηγίας 2008/115/ΕΚ»

Κανονισμός λειτουργίας Υπηρεσίας Ασύλου (Υ.Α. 6416/2014, ΦΕΚ 2034/Β/25-7-2014)

A1.2.2 Χρονική αποτύπωση διαδικασίας



Πίνακας 1: Σχεδιάγραμμα Διαδικασίας

Δείκτης Χρονικής Στιγμής	Χρόνος	Λεπτομέρειες/ Ενέργειες
T ₁	T ₁ =0	<ul style="list-style-type: none"> Υποβολή Αιτήματος Διεθνούς Προστασίας Δακτυλοσκόπηση Έκδοση Δελτίου Αιτούντα Διεθνή Προστασία Ορισμός Ημερομηνίας



		Συνέντευξης
T ₂	<p>T₂= T₁+ 1 έως 7 ημέρες κατ' ελάχιστο βάσει του ΠΔ Αρθ.17</p> <p>Ο χρόνος αυτός μπορεί να αυξηθεί εφόσον καταγράφονται περισσότερα άτομα από αυτά που μπορούν να εξεταστούν σε καθημερινή βάση ή λόγω απρόοπτων συμβάντων (αναβολές, απουσία διερμηνέα, κλπ).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Διεξαγωγή Συνέντευξης
T ₃	<p>Μέγιστος επιτρεπτός χρόνος για την ολοκλήρωση της εξέτασης, από την Υποβολή Αιτήματος (βάσει Αρθ. 16 ΠΔ) είναι οι 3 μήνες για την ταχύρρυθμη διαδικασία και οι 6 μήνες για την κανονική.</p> <p>Στόχος της Υπηρεσίας Ασύλου είναι ο χρόνος αυτός να διατηρείται στο ελάχιστο δυνατό και οι Χειριστές να ολοκληρώνουν τις υποθέσεις που έχουν ήδη αναλάβει εκδίδοντας απόφαση, χωρίς να εξαντλούν τα προβλεπόμενα από το Π.Δ. χρονικά όρια. Για τους σκοπούς αυτής της Άσκησης,</p> <p>T₃= T₁ + 1 μήνας (ταχύρρυθμη διαδικασία) T₃= T₁ + 2 μήνες (κανονική διαδικασία)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Έκδοση Απόφασης
T ₄	<p>Η Υπηρεσία θα επικοινωνεί άμεσα με τον Αιτούντα προκειμένου να τον προσκαλέσει για να του επιδοθεί η Απόφαση. Σε περίπτωση που δεν καταστεί δυνατό να βρεθεί ή δεν προσέλθει, θα του επιδίδεται η Απόφαση κατά την προσέλευσή του για ανανέωση του Δελτίου Αιτούντα Διεθνή Προστασία (ΔΑΔΠ) – που αρχικά έχει αποφασιστεί να έχει διάρκεια 3 μηνών (με μέγιστη προβλεπόμενη τους 6 μήνες) Για τους σκοπούς αυτής της Άσκησης, θεωρούμε η Επίδοση θα γίνεται όταν λήγει το ΔΑΔΠ και ο Αιτών προσέρχεται με σκοπό την ανανέωσή του.</p> <ul style="list-style-type: none"> • T₄ = T₁+3 μήνες (εάν το ΔΑΔΠ έχει 3 μήνες διάρκεια και τόσο η εξέταση όσο και η έκδοση της απόφασης γίνει εντός του διαστήματος αυτού) • (Κατά μέγιστο T₄ = T₁+6 μήνες βλ. μέγιστη διάρκεια ΔΑΔΠ) 	<ul style="list-style-type: none"> • Επίδοση Απόφασης
T ₅	<p>T₅= T₄+ 3 έως 30 ημέρες (Οι προθεσμίες για την άσκηση Προσφυγής όπως προβλέπονται από το Αρθ.25 του ΠΔ, είναι:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3 ημέρες: στην περίπτωση φιλοξενούμενου σε ΚΕΠΥ και στη 	<ul style="list-style-type: none"> • Υποβολή Προσφυγής • Ορισμός Ημερομηνίας Εξέτασης της Προσφυγής • Εκ νέου έκδοση ΔΑΔΠ



	<p>διαδικασία βάσει του Αρθ.24 (Σύνορα)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 ημέρες: στην περίπτωση κρατούμενου (ποινικού ή διοικητικού) • 15 ημέρες: σε περίπτωση ταχύρρυθμης διαδικασίας ή αίτησης που έχει κριθεί απαράδεκτη • 30 ημέρες: για την Κανονική διαδικασία. 	
T ₆	<p>Μέγιστος επιτρεπτός χρόνος για την ολοκλήρωση της εξέτασης της Προσφυγής, από την υποβολή της Προσφυγής (βάσει Αρθ. 26 ΠΔ) είναι οι 3 μήνες.</p> <p>Στόχος της Αρχής Προσφυγών είναι ο χρόνος αυτός να διατηρείται στο ελάχιστο δυνατό και οι Επιτροπές να ολοκληρώνουν τις υποθέσεις που έχουν ήδη αναλάβει εκδίδοντας απόφαση, χωρίς να εξαντλούν τα προβλεπόμενα από το Π.Δ. χρονικά όρια.</p> <p>Για τους σκοπούς αυτής της Άσκησης,</p> <ul style="list-style-type: none"> • T₆= T₅ + 1 μήνας (για εξέταση από το φάκελο) • T₆= T₅ + 2 μήνες (για εξέταση κατόπιν προφορικής ακρόασης) 	Έκδοση Απόφασης β' βαθμού
T ₇	<p>Η Υπηρεσία θα επικοινωνεί άμεσα με τον Αιτούντα προκειμένου να τον προσκαλέσει για να του επιδοθεί η Απόφαση. Σε περίπτωση που δεν καταστεί δυνατό να βρεθεί ή δεν προσέλθει, θα του επιδίδεται η Απόφαση κατά την προσέλευσή του για ανανέωση του ΔΑΔΠ – που αρχικά έχει αποφασιστεί να έχει διάρκεια 3 μηνών (με μέγιστη προβλεπόμενη τους 6 μήνες)</p> <p>Για τους σκοπούς αυτής της Άσκησης, θεωρούμε η Επίδοση θα γίνεται όταν λήγει το ΔΑΔΠ και ο Αιτών προσέρχεται με σκοπό την ανανέωσή του.</p> <ul style="list-style-type: none"> • T₇ = T₅+3 μήνες (εάν το ΔΑΔΠ έχει 3 μήνες διάρκεια και τόσο η εξέταση όσο και η έκδοση της απόφασης γίνει εντός του διαστήματος αυτού) <p>(Κατά μέγιστο T₇ = T₅+6 μήνες βλ. μέγιστη διάρκεια ΔΑΔΠ)</p>	Επίδοση Απόφασης β' βαθμού

Πίνακας 2: Αποτύπωση Χρονικής Διάρκειας Διαδικασίας

A1.2.3 Αναλυτικά στατιστικά στοιχεία περιόδου 01/01/2014-31/10/2015

(Αναλυτικά και επικαιροποιημένα στατιστικά στοιχεία τηρούνται στην ιστοσελίδα της ΥΑ: <http://asylo.gov.gr/>)



Κατά το διάστημα Ιανουάριος 2014 – Οκτώβριος 2015 (22 μήνες), η Υπηρεσία Ασύλου κατέγραψε 20.150 αιτήσεις χορήγησης ασύλου, από 87 διαφορετικές χώρες προέλευσης, όπως φαίνεται και στους παρακάτω πίνακες:

Ιανουάριος – Δεκέμβριος 2014		Ιανουάριος – Οκτώβριος 2015
Αιτήσεις Χορήγησης Ασύλου	9.432	10.718
Αποφάσεις α' βαθμού	8.680	1.166
Αποφάσεις β' βαθμού	2.641	2.968
Προσφυγές	4.226	3.024

Πίνακας 3: Στατιστικά στοιχεία από τη λειτουργία της νέας Υπηρεσίας Ασύλου (για το διάστημα, Ιανουάριος 2014- Οκτώβριος 2015)

Συχνότερες γλώσσες επικοινωνίας των εξυπηρετούμενων κατά το διάστημα 1/1/2014-30/9/2015, που αφορούν το 85,2% του συνόλου των γλωσσών, ήταν οι εξής: Αραβικά, Παντζαμπί, Νταρί, Φαρσί, Αλβανικά, Γαλλικά, Μπεγκάλι, Αγγλικά, Παστό, Γεωργιανά, Ρωσικά, Ουρντού.

Αναλυτικά, οι αιτήσεις ασύλου ανά γλώσσα επικοινωνίας για το προαναφερθέν διάστημα παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα:

ΓΛΩΣΣΑ	Αριθμός	Ποσοστό %
ΑΡΑΒΙΚΑ	4860	28,7%
ΠΑΝΤΖΑΜΠΙ	1776	10,5%
ΝΤΑΡΙ	1617	9,6%
ΦΑΡΣΙ	1128	6,7%
ΑΛΒΑΝΙΚΑ	856	5,1%
ΓΑΛΛΙΚΑ	852	5,0%
ΜΠΕΓΚΑΛΙ	806	4,8%
ΑΓΓΛΙΚΑ	743	4,4%
ΠΑΣΤΟ	627	3,7%
ΓΕΩΡΓΙΑΝΑ	437	2,6%
ΡΩΣΙΚΑ	350	2,1%
ΟΥΡΝΤΟΥ	337	2,0%
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	322	1,9%
ΣΟΡΑΝΙ	295	1,7%
ΑΜΑΡΙΚΑ	209	1,2%
PUNJABI	208	1,2%
KIRMANTZI	176	1,0%
ΑΡΑΒΙΚΗ	163	1,0%
ΣΟΜΑΛΙΚΑ	154	0,9%
DARI	136	0,8%
ΛΙΝΓΚΑΛΑ	132	0,8%
ΤΙΓΚΡΙΝΙΑ	111	0,7%
ΚΙΝΕΖΙΚΗ (ΜΑΝΔΑΡΙΝΙΚΑ)	104	0,6%
ΤΟΥΡΚΙΚΑ	96	0,6%
ΙΣΠΑΝΙΚΑ	80	0,5%



ΣΟΥΑΧΙΛΙ	63	0,4%
BANGLA	54	0,3%
ΧΙΝΤΙ	39	0,2%
ΟΥΟΛΟΦ	32	0,2%
ΟΥΚΡΑΝΙΚΑ	26	0,2%
ΑΡΜΕΝΙΚΑ	24	0,1%
ΣΟΜΑΛΙ	16	0,1%
ΠΟΥΛΑΡ	13	0,1%
ΜΟΛΔΑΒΙΚΑ	12	0,1%
ΑΡΑΒΙΚΗ (ΜΑΓΚΡΕΜΠ)	12	0,1%
ΤΑΜΙΛ	10	0,1%
ΣΙΝΧΑΛΑ	10	0,1%
ΚΙΝΕΖΙΚΗ (MANDARIN)	9	0,1%
ΙΝΔΟΝΗΣΙΑΚΑ	5	0,0%
ΡΟΥΜΑΝΙΚΑ	3	0,0%
ΒΕΡΒΕΡΙΝΕΙΑ	3	0,0%
BAMBARA	3	0,0%
ΟΡΟΜΙΓΝΑ	2	0,0%
ΡΟΜΑ	2	0,0%
ΒΙΕΤΝΑΜΕΖΙΚΑ	2	0,0%
ΙΓΚΜΠΟ	1	0,0%
ΒΕΡΒΕΡ (ΤΑΜΑΖΙΓΗΤ)	1	0,0%
ΡΑΣΗΑΙ	1	0,0%
ΜΑΝΔΙΝΚΑ	1	0,0%
ΚΙΝΕΖΙΚΑ (ΚΑΝΤΟΝΕΖΙΚΑ)	1	0,0%
ΚΙΝΕΖΙΚΑ (ΦΟΥΤΖΙΑΝ)	1	0,0%
ΣΕΡΒΙΚΑ	1	0,0%
ΙΤΑΛΙΚΑ	1	0,0%
ΣΥΝΟΛΟ	16923	100,0%

Πίνακας 4: Γλώσσες Επικοινωνίας 1/1/2014-30/9/2015

Εκτός από την καταγραφή και την εξέταση των αιτημάτων, η ΥΑ εστιάζει και στην ορθή ενημέρωση των δυνητικά αιτούντων διεθνή προστασία σχετικά με τη διαδικασία ασύλου. Εκτιμάται ότι ειδικά στο ΠΓΑ Αττικής, προσέρχονται καθημερινά 50 δυνητικά αιτούντες διεθνή προστασία.

ΓΡΑΦΕΙΟ	Μ.Ο. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗΣ ΠΡΟΣΕΛΕΥΣΗΣ
ΠΓΑ ΑΤΤΙΚΗΣ	50
ΠΓΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	25
ΠΓΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗΣ	20
ΠΓΑ ΡΟΔΟΥ	20
ΠΓΑ ΛΕΣΒΟΥ	15
ΠΓΑ ΠΑΤΡΑΣ	15
ΠΓΑ ΣΑΜΟΥ	15



ΠΓΑ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	10
ΑΚΑ ΑΜΥΓΔΑΛΕΖΑΣ	4

Πίνακας 5: Αριθμός Εξυπηρετούμενων καθημερινά ανά ΠΓΑ

A1.2.4 Υφιστάμενη υλικοτεχνική υποδομή

Χώρος αναμονής και εργασίας διερμηνέων: Εντός της ΥΑ στην Αττική και στα λοιπά ΠΓΑ, υπάρχουν γραφειακοί χώροι που λειτουργούν ως χώροι αναμονής των διερμηνέων και ως χώροι εργασίας για το προσωπικό του αναδόχου που παρέχει επιτόπια (on site) υπηρεσίες διερμηνείας και διοικητικό προσωπικό.

Οι συνεντεύξεις που διεξάγονται με φυσική παρουσία όλων των εμπλεκόμενων (χειριστής, αιτών, διερμηνέας) ηχογραφούνται ψηφιακά και αποθηκεύονται σε εξυπηρετητή της Υ.Α. Ο εξοπλισμός για την ψηφιακή ηχογράφηση των συνεντεύξεων είναι ιδιοκτησίας της ΥΑ.

Το σύστημα τηλεδιερμηνείας που εξυπηρετεί την Υ.Α. υλοποιείται από τον κατάλληλο εξοπλισμό (εξυπηρετητής με call manager, firewall) του παρόχου και χρησιμοποιεί τη δικτυακή υποδομή της Ελληνικής Αστυνομίας (δίκτυο PoliceOnline).

Οι συνεντεύξεις που διεξάγονται με χρήση τηλεδιερμηνείας καταγράφονται σε χωριστό εξυπηρετητή του παρόχου, ο οποίος επίσης είναι συνδεδεμένος με το δίκτυο PoliceOnline.

Ο εξοπλισμός τηλεδιερμηνείας που δεν είναι ιδιοκτησίας της Υπηρεσίας Ασύλου θα πρέπει να είναι στη διάθεση της Υπηρεσίας Ασύλου και του Αναδόχου με την έναρξη υλοποίησης του παρόντος έργου.

A1.2.5 Συνέργεια με άλλα Επιχειρησιακά Προγράμματα ή Ταμεία

Στην Υπηρεσία Ασύλου απασχολείται μέχρι 30.4.2017 προσωπικό ορισμένου χρόνου χρηματοδοτούμενο από το πρόγραμμα «Βοήθεια στην Υπηρεσία Ασύλου» του ΧΜ-ΕΟΧ 2009-2014.

Η Υπηρεσία Ασύλου με την HOME/2014/AMIF/AG/EMAS/08/GR Συμφωνία Χρηματοδότησης έχει αναλάβει την υλοποίηση του εκτάκτου προγράμματος με τίτλο «Επείγουσα Συνδρομή για την ανάπτυξη Μονάδων Ασύλου μέσω της ταχείας διαδικασίας εξέτασης των αιτήσεων διεθνούς προστασίας που υποβάλλονται από Σύριους υπηκόους στην Ελλάδα». Το πρόγραμμα έχει διάρκεια δώδεκα (12) μήνες, αρχίζοντας στις 18 Μαΐου 2015.

A1.2.6 Ωριμότητα Έργου

Για την υλοποίηση των υποέργων της Πράξης δεν απαιτούνται υποστηρικτικές μελέτες. Ο σχεδιασμός της Πράξης έγινε κατόπιν της ανάλυσης των αναγκών της Υπηρεσίας Ασύλου.

A1.2.7 Προϋποθέσεις εφαρμογής

Απαιτείται προσυμβατικός έλεγχος και έγκριση από το Ελεγκτικό Συνέδριο

A2. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΓΟΥ

A2.1 Υποθέσεις εργασίας για τη χρονική περίοδο υλοποίησης του έργου

Για την καταγραφή και την εξέταση ενός (1) αιτήματος διεθνούς προστασίας, καθώς και για όλες τις διοικητικές ενέργειες που απαιτούνται συμπληρωματικά, εκτιμάται ότι γίνεται



χρήση **οκτώ (8) ωρών** διερμηνείας. Κατά το διάστημα ισχύος της σύμβασης αναμένεται να εξυπηρετηθούν περίπου **δεκαοχτώ χιλιάδες (18.000)** δυνητικά ωφελούμενοι κι επομένως απαιτούνται **εκατόν σαράντα τέσσερις χιλιάδες (144.000)** ώρες διερμηνείας για την εξυπηρέτησή τους. Για την εξυπηρέτηση των 18.000 δυνητικά ωφελουμένων εκτιμάται ότι απαιτούνται **σαράντα δύο χιλιάδες οχτακόσιες (42.800) ανθρωπόωρες** προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας κατά τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης.

Ο Μηνιαίος Μέσος Όρος αιτήσεων Διεθνούς Προστασίας για το έτος 2014 ήταν **786** αιτήματα.

Κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, η φυσική παρουσία των διερμηνέων θα καταναμηθεί ως εξής:

- 50% στην Αθήνα
- 20% στη Θεσσαλονίκη.
- Για το υπόλοιπο 30% των διερμηνέων, ο Ανάδοχος θα ενημερώνεται **εφτά (7) ημέρες** νωρίτερα σχετικά με τα σημεία στα οποία θα πρέπει να διαθέσει τους διερμηνείς που θα του ζητηθούν, και τα οποία (σημεία) ενδέχεται να είναι:
 - ✓ Αλεξανδρούπολη
 - ✓ Ρόδος
 - ✓ Λέσβος
 - ✓ Πάτρα
 - ✓ Σάμος
 - ✓ Κως
 - ✓ Λέρος
 - ✓ Χίος
 - ✓ Ηράκλειο

Κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, θα απαιτηθούν **144.000 ώρες** διερμηνείας (18.000 εξυπηρετούμενοι * 8 ώρες) με δυνατότητα 1) μείωσης μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, 2) αύξησης έως 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, 3) αύξησης έως 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, 4) μείωσης έως 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης. Επίσης υπάρχει το ενδεχόμενο πεντάμηνης ανανέωσης της σύμβασης μέχρι δύο (2) φορές, κατόπιν σχετικής συμφωνίας των μερών.

Κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, θα απαιτηθεί η μετάφραση γλωσσικών κειμένων **31.650 λέξεων** από τα ελληνικά στις γλώσσες του Παραρτήματος Γ13, με δυνατότητα 1) μείωσης μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, 2) αύξησης έως 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, 3) αύξησης έως 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, 4) μείωσης έως 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης. Επίσης υπάρχει το ενδεχόμενο πεντάμηνης ανανέωσης της, κατόπιν σχετικής συμφωνίας των μερών.

Κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, θα απαιτηθούν **42.800 ανθρωπόωρες** προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας (2.140 ώρες/ μήνα), με δυνατότητα 1) μείωσης μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, 2) αύξησης έως 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, 3) αύξησης έως 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, 4) μείωσης έως 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης. Επίσης υπάρχει το ενδεχόμενο πεντάμηνης ανανέωσης της, κατόπιν σχετικής συμφωνίας των μερών.

Κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, απαιτείται η δυνατότητα λειτουργίας των παρακάτω συσκευών τηλεδιερμηνείας ανά σημείο:



A/A	Σημείο τηλεδιερμηνείας	Αρ. συσκευών σε λειτουργία
1	Κεντρική Υπηρεσία	2
2	ΠΓΑ Αττικής	20
3	Αρχή Προσφυγών	4
4	Ειδικός Χώρος Παραμονής Αλλοδαπών Αμυγδαλέζας	5
5	ΠΓΑ Β. Έβρου / Κέντρο Πρώτης Υποδοχής – Φυλάκιο Έβρου	2
6	ΠΓΑ Β. Έβρου / Ειδικός Χώρος Παραμονής Αλλοδαπών – Φυλάκιο Έβρου	2
7	ΠΓΑ Ν. Έβρου / Νέα Χιλή Έβρου	4
8	Αυτοτελές Κλιμάκιο Ασύλου Ξάνθης	4
9	ΠΓΑ Ρόδου	7
10	Αυτοτελές Κλιμάκιο Ασύλου Θεσσαλονίκης	17
11	ΠΓΑ Λέσβου / Κέντρο Ταυτοποίησης Αλλοδαπών – Μόρια Λέσβου	2
12	Π.Γ.Α. Πάτρας	2
13	Κέντρο Ταυτοποίησης Αλλοδαπών – Μερσινίδι Χίου	1
Σύνολο		72

Πίνακας 6: Σημεία και πλήθος συσκευών τηλεδιερμηνείας

Προκειμένου να εξυπηρετηθούν οι ανάγκες τηλεδιερμηνείας της Υπηρεσίας Ασύλου και να υλοποιηθεί το φυσικό αντικείμενο του Έργου που περιγράφεται παρακάτω στην παράγραφο Α2.2, εκτιμάται ότι κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου το πλήθος των συσκευών και τα σημεία τηλεδιερμηνείας δύναται να αυξηθούν κατά 30%, (χωρίς αυτό να συνδέεται με αύξηση ή μείωση του φυσικού αντικειμένου, χωρίς δηλαδή να αφορά τυχόν άσκηση δικαιώματος προαίρεσης) κατόπιν σχετικού αιτήματος της Υπηρεσίας Ασύλου, στο οποίο ο Ανάδοχος θα πρέπει να ανταποκριθεί εντός **45 ημερών**.



A2.2 Αντικείμενο του Έργου

Ο Ανάδοχος υποχρεούται να καλύψει, στο πλαίσιο του συμβατικού τιμήματος, το σύνολο των υπηρεσιών / παραδοτέων (υπηρεσιών και προϊόντων) του έργου που περιγράφεται στην παρούσα Πρόσκληση.

Τα βασικά αντικείμενα του παρόντος έργου και κατ' επέκταση οι υποχρεώσεις του Αναδόχου είναι:

A. Παροχή υπηρεσιών διαδοχικής διερμηνείας 144.000 ωρών κατά τη διάρκεια όλων των σταδίων υποβολής και εξέτασης αιτημάτων διεθνή προστασία από την Υπηρεσία Ασύλου και την Αρχή Προσφυγών, με φυσική παρουσία ή μέσω συστήματος τηλεδιάσκεψης στις εργάσιμες ώρες και ημέρες που θα ζητούνται από τον Ανάδοχο το αργότερο εντός μίας (1) εβδομάδας εκ μέρους της Υπηρεσίας, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **115.200** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **165.600** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **165.600** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4)** μείωσης στις **115.200** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

B. Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης, κειμένων συνολικής έκτασης περίπου 31.650 λέξεων με ενημερωτικό υλικό σχετικό με τη διαδικασία ασύλου, από τα ελληνικά σε δεκαεννέα (19) γλώσσες και διαλέκτους, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **25.320** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **36.398** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **36.398** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **3)** μείωσης στις **25.320** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Γ. Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών, 42.800 ανθρωποωρών (2.140 ώρες/ μήνα), για όλη τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **34.240** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **49.220** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **49.220** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4)** μείωσης στις **34.240** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Δυνάμει των α. 8 παρ. 7 και 25 παρ. 4β πδ 60/2007, η ισχύς της σύμβασης μπορεί να ανανεωθεί **μέχρι δύο (2) φορές και για πέντε (5) μήνες** κάθε φορά, κατόπιν σχετικής συμφωνίας αμφοτέρων των μερών, για το ίδιο συμβατικό αντικείμενο και τίμημα, τηρουμένων των αναλογιών.

Συγκεκριμένα, η **κάθε 5μηνια παράταση** θα αφορά:

A) Παροχή υπηρεσιών διαδοχικής διερμηνείας 36.000 ωρών κατά τη διάρκεια όλων των σταδίων υποβολής και εξέτασης αιτημάτων διεθνή προστασία από την Υπηρεσία Ασύλου



και την Αρχή Προσφυγών, με φυσική παρουσία ή μέσω συστήματος τηλεδιάσκεψης στις εργάσιμες ώρες και ημέρες που θα ζητούνται από τον Ανάδοχο το αργότερο εντός μίας (1) εβδομάδας εκ μέρους της Υπηρεσίας, για την εξυπηρέτηση περίπου **4.500** δυνητικά ωφελούμενων με δυνατότητα **1)** αύξησης στις **41.400** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **2)** μείωσης στις **28.800** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Β) Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης, κειμένων συνολικής έκτασης περίπου **7.913** λέξεων με ενημερωτικό υλικό σχετικό με τη διαδικασία ασύλου, από τα ελληνικά σε δεκαεννέα (19) γλώσσες και διαλέκτους, με δυνατότητα **1)** αύξησης στις **9.100** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **2)** μείωσης στις **6.330** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Γ) Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών, **10.700 ανθρωποωρών (2.140 ώρες/μήνα)** για όλη τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες, με δυνατότητα **1)** αύξησης στις **12.305** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **2)** μείωσης στις **8.560** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

A2.3. Τόπος εφαρμογής του έργου

(Πιο αναλυτικά βλ Οργανόγραμμα παρ. Α1.1.2.1).

Κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, η φυσική παρουσία των διερμηνέων θα κατανεμηθεί ως εξής:

- 50% στην Αθήνα
- 20% στη Θεσσαλονίκη.
- Για το υπόλοιπο 30% των διερμηνέων, ο Ανάδοχος θα ενημερώνεται **εφτά (7) ημέρες** νωρίτερα σχετικά με τα σημεία στα οποία θα πρέπει να διαθέσει τους διερμηνείς που θα του ζητηθούν, και τα οποία (σημεία) ενδέχεται να είναι:
 - ✓ Αλεξανδρούπολη
 - ✓ Ρόδος
 - ✓ Λέσβος
 - ✓ Πάτρα
 - ✓ Σάμος
 - ✓ Κως
 - ✓ Λέρος
 - ✓ Χίος
 - ✓ Ηράκλειο

A2.4 Διάρκεια Έργου – Παρατάσεις

Οι ζητούμενες υπηρεσίες /παραδοτέα θα παρασχεθούν από την 01/05/2016-31/12/2017.

Η ΥΑ έχει δικαίωμα να παρατείνει μονομερώς την ισχύ της σύμβασης όταν συντρέχουν λόγοι ανωτέρας βίας ή άλλοι ιδιαιτέρως σοβαροί λόγοι που καθιστούν αντικειμενικώς αδύνατη την εμπρόθεσμη ολοκλήρωση του συμφωνηθέντος παραδοτέου Έργου. Στην περίπτωση αυτή ο συμβατικός χρόνος παράδοσης μετατίθεται με αιτιολογημένη απόφαση



του αρμόδιου Υπουργού ή του αρμόδιου για τη διοίκηση του φορέα οργάνου, ύστερα από γνωμοδότηση του αρμόδιου οργάνου.

Ακόμη, με απόφαση του αρμόδιου Υπουργού ή του αρμόδιου για τη διοίκηση του φορέα οργάνου, που πρέπει να αιτιολογείται, ο συμβατικός χρόνος ολοκλήρωσης του συμφωνηθέντος παραδοτέου Έργου μπορεί να παρατείνεται μέχρι το ¼ αυτού, ύστερα από σχετικό αίτημα του προμηθευτή που υποβάλλεται υποχρεωτικά πριν από τη λήξη του συμβατικού χρόνου.

Επίσης, μπορεί να ανανεωθεί η ισχύς της σύμβασης, με αμοιβαία συμφωνία των δύο μερών λίγο πριν τη λήξη της έως δύο (2) φορές και έως πέντε (5) μήνες κάθε φορά με τους ίδιους όρους, χωρίς ή με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης κατά τη διάρκεια της σύμβασης για αύξηση του φυσικού αντικείμενου έως 15% ή μείωσή του έως 20% με ανάλογη αύξηση ή μείωση του συμβατικού τιμήματος.

A2.5 Απαιτήσεις Έργου

A2.5.1 Ειδικές απαιτήσεις έργου

A. Παροχή υπηρεσιών διαδοχικής διερμηνείας κατά τη διάρκεια όλων των σταδίων υποβολής και εξέτασης αιτημάτων διεθνή προστασία από την Υπηρεσία Ασύλου και την Αρχή Προσφυγών, με φυσική παρουσία ή μέσω συστήματος τηλεδιάσκεψης.

- Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας από διερμηνείς που έχουν ενταχθεί σε Μητρώο που πληροί τα ακόλουθα:

- Για τους υπηκόους τρίτων χωρών, έγγραφα που αποδεικνύουν το νόμιμο της παραμονής τους στην Ελλάδα και άδεια εργασίας.
- Απόσπασμα ποινικού μητρώου, έκδοσης του τελευταίου εξαμήνου πριν από την υποβολή της πρότασης, από το οποίο να προκύπτει, ότι δεν έχει καταδικασθεί με αμετάκλητη δικαστική απόφαση, για κάποιο από τα αδικήματα της παρ. 1 του άρθρου 43 του π. δ/τος 60/2007 ή για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, της απάτης, της εκβίασης, της πλαστογραφίας, της ψευδορκίας, της δωροδοκίας και της δόλιας χρεοκοπίας.
- Καλή γνώση της ελληνικής γλώσσας η οποία αποδεικνύεται με απολυτήριο λυκείου ελληνόγλωσσου σχολείου ή με πτυχίο ελληνικού πανεπιστημίου ή με πιστοποιητικό γλωσσικής επάρκειας και άριστη γνώση της ξένης γλώσσας η οποία αποδεικνύεται με απολυτήριο λυκείου σχολείου ή ισοδύναμου ή και ανώτερου ιδρύματος χώρας στην οποία ομιλείται επισήμως η ξένη γλώσσα ή με πιστοποιητικό γλωσσικής επάρκειας. Σε κάθε περίπτωση, ο ανάδοχος έχει την ευθύνη πρόσληψης διερμηνέων με τα απαιτούμενα προσόντα.
- Το Μητρώο θα περιέχει κατ' ελάχιστον **67** διερμηνείς, σε **24** γλώσσες και διαλέκτους, όπως ορίζονται στο Παράρτημα Γ9.1 και θα επικαιροποιείται κάθε **τέσσερις (4) μήνες**, ή συντομότερα εάν αυτό κριθεί αναγκαίο, ανάλογα με τις ανάγκες της ΥΑ. Επικουρικά, ο Ανάδοχος μπορεί να συμπεριλάβει στο Μητρώο Διερμηνέων διερμηνείς και μεταφραστές από/προς τις γλώσσες του Παραρτήματος Γ9.2
- Δυνατότητα εμπλουτισμού του Μητρώου Διερμηνέων, σύμφωνα με τις ανάγκες της Υπηρεσίας Ασύλου, με διερμηνείς που πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις (Παρ. Β.4.2. σημείο Α)

-Για την υλοποίηση του έργου, θα απαιτηθούν **144.000 ώρες** διερμηνείας κατά τη διάρκεια όλων των σταδίων υποβολής και εξέτασης αιτημάτων διεθνή προστασία από την Υπηρεσία Ασύλου και την Αρχή Προσφυγών, με φυσική παρουσία ή μέσω συστήματος τηλεδιάσκεψης



στις εργάσιμες ώρες και ημέρες που θα ζητούνται από τον Ανάδοχο το αργότερο εντός μίας (1) εβδομάδας εκ μέρους της Υπηρεσίας, με δυνατότητα **1**) μείωσης στις **115.200** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2**) αύξησης στις **165.600** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3**) αύξησης στις **165.600** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4**) μείωσης στις **115.200** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

- Υπηρεσίες διερμηνείας παρέχονται μόνο μετά από σχετικό αίτημα εξουσιοδοτημένων υπαλλήλων της Υ.Α. Ο/Η διερμηνέας επικοινωνεί με αιτούντες μόνο κατά την παρουσία αρμόδιου υπαλλήλου της Υ.Α.

- Υπηρεσίες διερμηνείας απαιτούνται κατά τη διάρκεια:

α) της ενημέρωσης αιτούντων διεθνή προστασία από προσωπικό της ΥΑ για θέματα σχετικά με τη διαδικασία ασύλου ή άλλα συναφή με την υποβολή και εξέταση του αιτήματος διαδικασία,

β) της επικοινωνίας με αιτούντες (δια ζώσης ή τηλεφωνικά) κατά τη διεκπεραίωση διοικητικών διαδικασιών που σχετίζονται με τον 1ο και 2ο βαθμό εξέτασης, ενδεικτικά:

- Επίδοση απόφασης
- Κλήση σε συμπληρωματική συνέντευξη
- Υποβολή προσφυγής
- Ανανέωσεις ειδικού δελτίου αιτούντος διεθνούς προστασίας
- Χορήγηση / Ανανέωση Αδειών Διαμονής Ειδικού Τύπου
- Παραίτηση από τη διαδικασία ασύλου
- Προφορική μετάφραση εγγράφων

γ) της διεξαγωγής συνέντευξης,

δ) της διαδικασίας χορήγησης Άδειας Διαμονής Ενιαίου Τύπου (ΑΔΕΤ) στους δικαιούχους διεθνούς προστασίας,

ε) τη διαδικασία χορήγησης ταξιδιωτικών εγγράφων σε δικαιούχους διεθνούς προστασίας, καθώς και στους αιτούντες διεθνή προστασία.

Αναλυτικά, οι ενέργειες κατά τις οποίες απαιτείται χρήση υπηρεσιών διερμηνείας αναφέρονται στον Ν. 3907/2011 και στο Π.Δ. 113/2013 (ΦΕΚ Α' -146-14.06.2013).

- Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας, στις γλώσσες και διαλέκτους που ομιλούν οι δυνητικά επωφελούμενοι της Υπηρεσίας Ασύλου και οι οποίες περιλαμβάνονται στο Παράρτημα Γ9. Οι ανάγκες της ΥΑ σε υπηρεσίες διερμηνείας, και συγκεκριμένα στις γλώσσες διερμηνείας, δύναται να μεταβληθούν, αναλόγως των μεικτών μεταναστευτικών ροών. Η Υ.Α. θα επανεξετάζει σε **τετραμηνιαία** βάση, ή συντομότερα εάν αυτό κριθεί αναγκαίο, τη λίστα του ελάχιστου αριθμού διερμηνέων ανά βασική γλώσσα διερμηνείας του Παραρτήματος Γ9.1. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να συμμορφωθεί στις ανάγκες της ΥΑ εντός **ενός (1)** μηνός από την έγγραφη κοινοποίηση των νέων αναγκών.

- Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας με αυτοπρόσωπη παρουσία διερμηνέων στο πλαίσιο της λειτουργίας Κινητών Μονάδων Ασύλου, σε έκτακτες περιπτώσεις και κατόπιν σχετικής απόφασης του Διευθυντή της Υπηρεσίας Ασύλου. Οι Κινητές Μονάδες Ασύλου θα στελεχώνονται από προσωπικό της Υ.Α. που θα μετακινείται από τα εν λειτουργία ΠΓΑ, για το χρόνο λειτουργίας των Κινητών Μονάδων Ασύλου. Οι Κινητές Μονάδες Ασύλου αναμένεται να εργαστούν στα σημεία εισόδου μεικτών μεταναστευτικών ροών. Η διάρκεια της κάθε αποστολής δεν αναμένεται να ξεπεράσει τις πέντε (5) εργάσιμες ημέρες. Ο ακριβής αριθμός διερμηνέων και οι απαραίτητες γλώσσες διερμηνείας θα κοινοποιούνται



στον Ανάδοχο κατόπιν αιτήματος από τον Διευθυντή της ΥΑ, μόλις εκδοθεί η απόφαση μετακίνησης της Κινητής Μονάδας Ασύλου. Τα έξοδα μετακίνησης, διαμονής και ημερήσιας αποζημίωσης των διερμηνέων που θα συνδράμουν τις Κινητές Μονάδες Ασύλου περιλαμβάνονται στον συνολικό προϋπολογισμό του έργου.

- Κάλυψη αναγκών διερμηνείας με διενέργεια διπλής διερμηνείας, κατόπιν σχετικής έγκρισης από την Υπηρεσία Ασύλου. Η λύση αυτή θα προκρίνεται κατ' εξαίρεση, σε σχετικά σπάνιες περιπτώσεις, όταν η Υ.Α. καλείται να συνδιαλεχθεί με αιτούντα που ομιλεί κάποια ιδιαίτερος σπάνια γλώσσα, ή γλώσσα της οποίας δεν υπάρχει (στην Ελλάδα τουλάχιστον) ικανοποιητικός αριθμός ομιλητών, ώστε να βρεθούν διαθέσιμοι διερμηνείς της συγκεκριμένης γλώσσας από/προς την Ελληνική.

- Υπηρεσίες διερμηνείας παρέχονται είτε με φυσική παρουσία διερμηνέα στα υποδειχθέντα από την ΥΑ σημεία, είτε μέσω κυκλώματος τηλεδιάσκεψης που παρέχει ο Ανάδοχος. Εκτιμάται ότι οι υπηρεσίες που θα καλύπτονται μέσω τηλεδιερμηνείας δε θα ξεπερνούν το 20% του συνόλου των παρεχόμενων υπηρεσιών διερμηνείας.

- Δυνατότητα ανταπόκρισης Αναδόχου σε παροχή υπηρεσιών διερμηνείας μέσω κυκλώματος τηλεδιάσκεψης, **εντός επτά (7) ημερών** από τη στιγμή που θα λάβει σχετική ειδοποίηση από την ΑΑ, και στα σημεία που θα υποδείξει η ΥΑ, όπως αυτά αναφέρονται στην παρ. Α2.3.

- Εγκατάσταση και λειτουργία συστήματος τηλεδιερμηνείας με ίδια μέσα, σύμφωνα με τα ακόλουθα τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις:

- Σύστημα διαχείρισης κλήσεων: Εγκατάσταση κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων, εντός των υποδομών της Διεύθυνσης Πληροφορικής του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας.
- Σύστημα καταγραφής κλήσεων: Εγκατάσταση κεντρικού συστήματος καταγραφής κλήσεων (μόνο ήχου) με δυνατότητα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της υπηρεσίας ανά συσκευή, εντός των υποδομών της Υπηρεσίας Ασύλου
- Τεχνικές προδιαγραφές των συσκευών/λογισμικού πραγματοποίησης βιντεοκλήσεων:
 - Α. Δυνατότητα παραμετροποίησης μέγιστου εύρους ζώνης που θα χρησιμοποιεί η κάθε συσκευή κατά τη διάρκεια της βιντεοκλήσης (≤ 384 Kbps). Μέσω του κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων να μπορεί να παραμετροποιηθεί το εύρος που μπορεί να χρησιμοποιήσει κάθε συσκευή καθώς και η ενεργοποίησης μόνο φωνής ή φωνής και εικόνας ταυτόχρονα.
 - Β. Δυνατότητα ταυτοποίησης συσκευών βιντεοκλήσης με χρήση πιστοποιητικών. Να ενεργοποιείται από τον ανάδοχο πριν την παράδοση του έργου.
 - Γ. Δυνατότητα κρυπτογράφησης της κλήσης. Να ενεργοποιηθεί από τον ανάδοχο πριν την παράδοση του έργου.
- Εκπαίδευση διαχειριστών κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων.
- Διάγνωση και αποκατάσταση βλαβών/δυσλειτουργιών του κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων: να πραγματοποιείται από τον ανάδοχο στον χώρο που θα εγκατασταθεί ο εξοπλισμός.

-Δυνατότητα ανταπόκρισης εντός 45 ημερών στο αίτημα της ΑΑ για αύξηση του αριθμού των συσκευών τηλεδιερμηνείας κατά μέγιστον 30%.

Β. Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης, κειμένων με ενημερωτικό υλικό σχετικό με τη διαδικασία ασύλου, από τα ελληνικά σε δεκαεννέα (19) γλώσσες και διαλέκτους.

- Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης σχετικών με τη διαδικασία ασύλου κειμένων, συνολικής έκτασης **31.650** λέξεων, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **25.320** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)**



αύξησης στις **36.398** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **36.398** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **3)** μείωσης στις **25.320** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

-Τα κείμενα θα αποσταλούν στον Ανάδοχο τμηματικά εντός του διαστήματος 01 Μαΐου 2015 – 31 Δεκεμβρίου 2017, προκειμένου να μεταφραστούν σε 19 γλώσσες τις οποίες θα υποδείξει η Υπηρεσία Ασύλου. Ο χρόνος παράδοσης των μεταφρασμένων κειμένων θα προσυμφωνείται με την Υπηρεσία Ασύλου, λαμβάνοντας υπόψη την έκταση του κειμένου και τον επείγοντα ή μη χαρακτήρα του παραδοτέου. Η απλή διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά σε διάστημα τις 25 εργάσιμες ημέρες, ενώ η επείγουσα διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά τις 15 εργάσιμες ημέρες.

-Ενδεικτική λίστα γλωσσών μετάφρασης στο Παράρτημα Γ13.

Γ. Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών για όλη τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες.

-Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών, **42.800 ανθρωποωρών (2.140 ώρες/ μήνα)**, για όλη τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **34.240** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσεως για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **49.220** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **49.220** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4)** μείωσης στις **34.240** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

- Κατάλληλος προγραμματισμός υπηρεσιών διερμηνείας, ώστε:

α) να διεξάγονται ομαλά οι συνεντεύξεις ασύλου σε πρώτο και δεύτερο βαθμό.

β) να διεξάγονται ομαλά οι προγραμματισμένες καταγραφές αιτημάτων ανά ημέρα.

Για τον κατάλληλο προγραμματισμό των υπηρεσιών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας, η ΥΑ θα γνωστοποιεί μία (1) εβδομάδα νωρίτερα στον Ανάδοχο το εβδομαδιαίο πρόγραμμα της επόμενης εβδομάδας με τις ώρες διερμηνείας ανά γλώσσα και ανά ημέρα που θα πρέπει να καλύψει σε διαθεσιμότητα ο Ανάδοχος στα πλαίσια υλοποίησης του έργου.

-Η κατανομή των ανθρωποωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας εναπόκειται στον Ανάδοχο, λαμβάνοντας υπόψη το εβδομαδιαίο πρόγραμμα με τις απαιτούμενες ώρες διερμηνείας που θα κληθεί να καλύψει, προκειμένου να υλοποιηθεί αποτελεσματικά το Έργο. Ο μέγιστος μηνιαίος αριθμός των ανθρωποωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας δε θα πρέπει να ξεπερνά τις **2.140 ώρες** ανά μήνα.

- Επαρκής διοικητική υποστήριξη των παρεχόμενων υπηρεσιών, που θα περιλαμβάνει τουλάχιστον τις κάτωθι δράσεις:

- Επί τόπου συντονισμό και προγραμματισμό παρεχόμενων υπηρεσιών, ειδικά στα σημεία που συγκεντρώνουν σημαντικό αριθμό ενεργειών.
- Εποπτεία διερμηνέων με φυσική παρουσία σε κάθε σημείο όπου εργάζονται πάνω από 3 διερμηνείς (με φυσική παρουσία ή τηλεδιερμηνεία)
- Επί τόπου τήρηση στοιχείων παρεχόμενων υπηρεσιών.



- Επί τόπου αντιμετώπιση επιχειρησιακών, οργανωτικών και τεχνικών θεμάτων, που αφορούν στην παροχή των σχετικών υπηρεσιών και στην ομαλή υλοποίηση του μακροπρόθεσμου και βραχυπρόθεσμου προγραμματισμού της Υπηρεσίας Ασύλου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες, καθ' όλη τη διάρκεια υλοποίησης του Έργου .
- Συμμόρφωση με τις απαιτήσεις πληροφόρησης και δημοσιότητας όπως ορίζονται στον Εκτελεστικό Κανονισμό 1049/2014 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής
- Υποστήριξη των χρηστών των υπηρεσιών διερμηνείας προκειμένου να επιτευχθεί η πλήρης αξιοποίηση των παρεχόμενων υπηρεσιών. Εφόσον απαιτηθεί ο Ανάδοχος θα πρέπει να εκπαιδεύσει παλιούς και νέους χρήστες των υπηρεσιών, με σκοπό την ομαλή και αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ των Υπαλλήλων της Υπηρεσίας Ασύλου, της Αρχής Προσφυγών και των μελών των Επιτροπών Προσφυγών και των διερμηνέων.
- Συλλογή και κατηγοριοποίηση δεδομένων των παρεχόμενων υπηρεσιών (διάρκεια διερμηνείας, γλώσσα/διάλεκτος διερμηνείας κλπ) κωδικοποίηση των πληροφοριών και την εξαγωγή στατιστικών στοιχείων που θα κοινοποιούνται στην Υπηρεσία Ασύλου σε μηνιαία βάση και κατά την λήξη του έργου.
- Προετοιμασία και υποβολή τελικής αναφοράς οικονομικού και φυσικού αντικείμενου, για τις υπηρεσίες που έχει ολοκληρώσει, βρίσκονται σε εκκρεμότητα, το στάδιο που βρίσκονται, το βαθμό της οικονομικής απορρόφησης του έργου κλπ, με βάση τις ανάγκες πληροφόρησης της Αναθέτουσας Αρχής και τις πληροφορίες που συλλέγει ο Ανάδοχος και γενικότερα σύμφωνα με τις υποδείξεις της Υ.Α.

-Στο πλαίσιο του έργου, η παροχή υπηρεσιών εντός των εγκαταστάσεων/γραφείων της Υ.Α. θα πραγματοποιείται μόνο από διαπιστευμένους συνεργάτες (διοικητικό προσωπικό και διερμηνείς) που θα φέρουν τα διακριτικά του Αναδόχου καθώς και της ΥΑ και του Φορέα Χρηματοδότησης. Για την πιστοποίησή τους, ο Ανάδοχος θα ενημερώνει εγγράφως την ΥΑ σχετικά με τα στοιχεία ταυτότητας, ιδιότητας και ειδίκευσης του συνεργάτη του.

-Ο Ανάδοχος υποχρεούται να ενημερώνει **άμεσα, χωρίς υπαίτια καθυστέρηση και με κάθε πρόσφορο μέσο** την Υ.Α. σε περίπτωση αδυναμίας του για κάλυψη των αναγκών της Υπηρεσίας για διερμηνεία σε συγκεκριμένη γλώσσα.

-Ο Ανάδοχος υποχρεούται, στο πλαίσιο του συμβατικού τιμήματος, να διαθέσει τις κατάλληλες υποδομές, εξοπλισμό-εργαλεία, ανθρώπινο δυναμικό και γενικότερα ό,τι απαιτείται, έστω κι αν αυτό δεν αναφέρεται ρητά στην παρούσα Πρόσκληση, ώστε να ικανοποιηθούν πλήρως οι απαιτήσεις του έργου και τις λοιπές υπηρεσίες, προϊόντα-παραδοτέα κλπ, για τους μήνες παραγωγικής λειτουργίας του έργου.

-Σε περίπτωση μη ανταπόκρισης του Αναδόχου στα παραπάνω, εκτός των προβλεπόμενων ρητρών, η αρμόδια επιτροπή μπορεί να εισηγηθεί τη μη πληρωμή ή/και τη μη αποπληρωμή του έργου.

-Για οποιαδήποτε απόκλιση από τις προβλεπόμενες απαιτήσεις θα επιβληθούν ρήτρες σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα πρόσκληση, λαμβάνοντας υπόψη τα ποσοστά απόκλισης και την τεκμηρίωση του Αναδόχου. Η Υ.Α. θα τηρεί στοιχεία, ώστε να μπορεί να επιβεβαιώσει ή απορρίψει τους ισχυρισμούς του Αναδόχου και τα οποία θα ληφθούν υπόψη στην αξιολόγηση των παραπάνω μεγεθών και τον υπολογισμό των ρητρών σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα.

A2.5.2 Διαθεσιμότητα-Πληρότητα-Ποιότητα Υπηρεσιών



Η πλήρης διαθεσιμότητα, η λειτουργική αξιοπιστία, ο χρόνος διάθεσης και η πληρότητα και ποιότητα του συνόλου των υπηρεσιών, στο πλαίσιο των δεικτών /κριτηρίων που προβλέπονται στην παρούσα Πρόσκληση, θα διασφαλίζονται από τον Ανάδοχο εντός του ωραρίου εργασίας (07.00- 17.00) των κατά τόπους Περιφερειακών Γραφείων Ασύλου, των Αυτοτελών Κλιμακίων Ασύλου και της Αρχής Προσφυγών, και θα ελέγχονται από την ΑΑ καθ' όλη τη διάρκεια του έργου.

A2.5.3 Παρακολούθηση Υπηρεσιών

Για κάθε παρεχόμενη υπηρεσία θα περιγραφεί αναλυτικά η συγκεκριμένη διαδικασία διεκπεραίωσης /παροχής, μέτρησης και παρακολούθησής της κλπ από τον Ανάδοχο. Ο Ανάδοχος διασφαλίζει την κατάλληλη ομάδα υποστήριξης και άμεσης ανταπόκρισης στην αντιμετώπιση προβλημάτων και απαιτήσεων επαναπρογραμματισμού, 5 ημέρες την εβδομάδα, ώστε να είναι δυνατή η άμεση εξυπηρέτηση των αναγκών της Υ.Α..

Οι παρεχόμενες υπηρεσίες διερμηνείας/τηλεδιερμηνείας θα καταγράφονται και θα υπολογίζονται:

- σε ενέργειες, όπου ως ενέργεια λογίζεται η κάθε συναλλαγή της ΥΑ και ενός ή περισσότερων εξυπηρετούμενων, με τους οποίους βάση του Ν. 3907/2011 και του Π.Δ. 113/2013 απαιτείται παρουσία διερμηνέα ή παροχή πληροφοριών σε γλώσσα που ευλόγως τεκμαίρεται ότι κατανοεί ο εξυπηρετούμενος, και
- σε ώρες, όπου θα υπολογίζεται ο χρόνος μέσα στον οποίο υπήρχε διαθεσιμότητα για υπηρεσίες διερμηνείας.

Οι παρεχόμενες υπηρεσίες μετάφρασης θα καταγράφονται και θα υπολογίζονται σε λέξεις, όπου θα υπολογίζονται οι λέξεις των ελληνικών κειμένων που δόθηκαν προς μετάφραση.

Οι παρεχόμενες υπηρεσίες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας θα καταγράφονται και θα υπολογίζονται σε ώρες, όπου θα υπολογίζεται ο χρόνος μέσα στον οποίο υπήρχε διαθεσιμότητα για τις υπηρεσίες αυτές.

A2.5.5 Αναφορές Αναδόχου

Οι μηνιαίες αναφορές για το έργο θα υποβάλλονται από τον Ανάδοχο στην ΕΠΠΕ εντός πέντε (5) εργάσιμων ημερών από τη λήξη κάθε μήνα αναφοράς σε ηλεκτρονική (μέσω ηλεκτρονικής αλληλογραφίας) και έντυπη μορφή σε τρία (3) αντίτυπα, θα δίνονται σε μηνιαία βάση, και θα αφορούν το σύνολο των προσφερθέντων υπηρεσιών και προϊόντων.

Η αναθέτουσα Αρχή δύναται να ζητήσει από τον Ανάδοχο ad hoc αναφορές οικονομικού και φυσικού αντικείμενου, οι οποίες θα παραδίδονται εντός δέκα(10) ημερών, από την υποβολή σχετικού έγγραφου αιτήματος της Υ.Α. και θα συμπεριλαμβάνει και επιμέρους περιπτώσεις που θα ζητήσει η Αναθέτουσα Αρχή και θα αναφέρουν το είδος, το πραγματικό επίπεδο ποιότητας, τον όγκο και τα λοιπά ζητούμενα στοιχεία των υπηρεσιών που προσφέρθηκαν, ή των ειδών που παραδόθηκαν κατά το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

Γενικότερα, τόσο οι μηνιαίες όσο και οι λοιπές αναφορές που προβλέπονται στην παρούσα Διακήρυξη, θα καλύπτουν κάθε συστατικό των παρεχομένων υπηρεσιών για την πραγματική απόδοση κάθε υπηρεσίας συγκριτικά με την προβλεπόμενη.

Ο Ανάδοχος θα πρέπει να διαθέσει τα κατάλληλα εργαλεία στην Υ.Α. και να της παρέχει τη δυνατότητα παρακολούθησης των παρεχομένων υπηρεσιών. Σε κάθε περίπτωση, τα στοιχεία που υποβάλει ο Ανάδοχος θα επαληθεύονται από το προσωπικό της Αναθέτουσας Αρχής.



Οι Αναφορές του Αναδόχου θα θεωρούνται αποδεκτές εάν η Αναθέτουσα Αρχή δεν έχει ζητήσει συμπληρωματικά στοιχεία ή περαιτέρω τεκμηρίωση εντός πέντε (5) ημερών από την υποβολή τους.

Σχέδιο Αναφοράς Προόδου θα επισυνάπτεται στη Σύμβαση.

A2.6. Ελάχιστες προδιαγραφές- απαιτήσεις παρεχόμενων υπηρεσιών υποστήριξης και άλλων

A2.6.1. Διασφάλιση Υπηρεσιών

Ο Ανάδοχος θα εφαρμόσει ενιαία πολιτική ασφάλειας, την οποία υποχρεούται να περιγράψει στην Προσφορά του, με στόχο:

- Την προστασία των προσωπικών δεδομένων των αιτούντων διεθνή προστασία
- Την προστασία των προσωπικών δεδομένων των υπαλλήλων της ΥΑ, της Αρχής Προσφυγών και των μελών των Επιτροπών Προσφυγών που λειτουργούν ως χρήστες των παρεχόμενων υπηρεσιών
- Την προστασία ευαίσθητων δεδομένων των αιτούντων διεθνή προστασία και διασφάλιση της εμπιστευτικότητας των στοιχείων που καταθέτουν στην ΥΑ και/ή στην Αρχή Προσφυγών οι αιτούντες διεθνή προστασία
- Την παρεμπόδιση κάθε δόλιας ενέργειας
- Τη διασφάλιση της μη χρησιμοποίησης των τηρούμενων στοιχείων για σκοπούς εκτός του παρόντος έργου από οποιονδήποτε άλλο εκτός της ΥΑ.
- Την αποφυγή παραποίησης των τηρούμενων στατιστικών στοιχείων.
- Την ελεγχόμενη πρόσβαση των χρηστών στην ηλεκτρονική εφαρμογή/ές
- Την ασφαλή λειτουργία της τηλεδιερμηνείας.

Ο Ανάδοχος επιτρέπεται να παραχωρεί δεδομένα και στοιχεία του έργου μόνο σε εξουσιοδοτημένα πρόσωπα που θα ορίσει η ΥΑ.

Η πολιτική ασφάλειας των δεδομένων και το οργανωτικό πλαίσιο που θα εφαρμοστεί, θα περιγράφεται διεξοδικά στην προσφορά του Αναδόχου.

Κατά τη διάρκεια της παραγωγικής λειτουργίας θα πραγματοποιούνται τακτικοί έλεγχοι (audit) και για την πολιτική ασφάλειας, από την Υ.Α. Η πολιτική ασφάλειας των δεδομένων και το λειτουργικό και οργανωτικό πλαίσιο που θα εφαρμοστεί, θα περιγράφεται διεξοδικά στην προσφορά του Αναδόχου. Ο ιδιαίτερα σημαντικός στόχος της απρόσκοπτης εξυπηρέτησης των αιτούντων διεθνή προστασία, σε συνεχή βάση κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες, θα αντιμετωπίζεται μέσα από την υλοποίηση εναλλακτικών λύσεων για τη συνέχιση της λειτουργίας σε περίπτωση εμφάνισης αστοχίας ή βλάβης στις υποδομές του συστήματος τηλεδιερμηνείας, αλλά και σε περιπτώσεις γεγονότων ανωτέρας βίας κλπ, για την παροχή των προβλεπόμενων υπηρεσιών. Ειδικότερα, ο Ανάδοχος θα αναλάβει τη διασφάλιση των απαραίτητων υποδομών για την κάλυψη των αναγκών του συστήματος τηλεδιερμηνείας σε περίπτωση βλαβών και ανωτέρας βίας.

Ο Ανάδοχος οφείλει να λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο που θα διασφαλίζει την ασφαλή τήρηση και φύλαξη των στοιχείων του έργου αλλά και την προστασία των προσωπικών δεδομένων των χρηστών των υπηρεσιών διερμηνείας και των εξυπηρετούμενων από την ΥΑ και την Αρχή Προσφυγών και θα φέρει την πλήρη ευθύνη σε περίπτωση υποκλοπής και κακόβουλης χρήσης των στοιχείων/δεδομένων αυτών, είτε από προσωπικό του, είτε από οποιονδήποτε τρίτο.

Ο Ανάδοχος καλείται στην προσφορά του να περιγράψει αναλυτικά το οργανωτικό μοντέλο που θα εφαρμόσει έτσι ώστε να διασφαλίζεται η εμπιστευτικότητα των ανωτέρω



δεδομένων, αλλά και γενικότερα η ασφάλεια των τηρούμενων δεδομένων από παραποίηση, αλλοίωση, απώλεια, μη εξουσιοδοτημένη χρήση και εκμετάλλευση κ.τ.λ. και τον τρόπο έγκαιρου εντοπισμού και αντιμετώπισης των σχετικών συμβάντων-προβλημάτων.

A2.6.2. Συνέργιες – συνεργασίες, υφιστάμενη κατάσταση

Με βάση το αντικείμενο του έργου, όπως περιγράφεται στην παρούσα Πρόσκληση, και με δεδομένη την πολυπλοκότητα του μοντέλου εξυπηρέτησης που καλείται να προσφέρει ο Ανάδοχος, προκύπτει η ιδιαίτερα σημαντική απαίτηση για εξασφάλιση συνεργασίας και συνέργειας με τη Διεύθυνση Πληροφορικής του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας.

A2.7. Χρονοδιάγραμμα υλοποίησης - μετάπτωση

Το έργο αναμένεται να ξεκινήσει, μετά την υπογραφή της σύμβασης με τον ανάδοχο, την 1η Μαΐου 2016.

Η συνολική διάρκεια του έργου είναι είκοσι (20) μήνες αρχής γενομένης από 1/5/2016 και έως την 31/12/2017, με δικαίωμα προαιρέσεως για μείωση έως 20% στην κατακύρωση και κατά τη διάρκεια της σύμβασης, και για αύξηση έως 15% στην κατακύρωση και κατά τη διάρκεια της σύμβασης, με δικαίωμα για δύο 5μηνες παρατάσεις της ισχύος της σύμβασης με τους ίδιους όρους κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας των μερών.

Ο Ανάδοχος θα καλύψει, στο πλαίσιο του συμβατικού τιμήματος, το σύνολο των υπηρεσιών /παραδοτέων του έργου που περιγράφεται στην παρούσα Πρόσκληση.

Ο Ανάδοχος οφείλει να υποβάλει και να περιγράψει στην προσφορά του αναλυτικό χρονοδιάγραμμα για το έργο και τις επί μέρους εργασίες /υπηρεσίες σύμφωνα με τους όρους της Διακήρυξης. Η Υπηρεσία Ασύλου μπορεί να ζητήσει, και ο Ανάδοχος υποχρεούται να συμμορφωθεί σε επιμέρους μεταβολές στο Χρονοδιάγραμμα κατά τη διάρκεια του έργου.

A2.8. Παραδοτέα έργου

Ο Ανάδοχος υποχρεούται στο πλαίσιο του Έργου να υποβάλει και τα παρακάτω Παραδοτέα με αναλυτική και πλήρη τεκμηρίωση, στο πλαίσιο των υπηρεσιών που προβλέπει το έργο, και να περιγράψει με σαφήνεια τη μεθοδολογία προσέγγισης και υλοποίησης των εν λόγω υπηρεσιών και παραδοτέων στην προσφορά του, σύμφωνα με τις προδιαγραφές της παρούσας.

Συγκεκριμένα, ο Ανάδοχος είναι υποχρεωμένος να παραδίδει σταδιακά με αναλυτικό και τεκμηριωμένο τρόπο τα παρακάτω Παραδοτέα, σε χρόνο που ορίζεται παρακάτω.

Τα Παραδοτέα θα είναι σε κατάλληλη, έντυπη και ηλεκτρονική μορφή, ώστε να είναι άμεσα και πλήρως αξιοποιήσιμα και ο Ανάδοχος υποχρεούται να παρέχει κάθε στοιχείο, ή πληροφορία και την απαραίτητη τεκμηρίωση, και να προβαίνει σε κάθε παρέμβαση-βελτίωση του ζητηθεί, ώστε να διευκολύνει την Υ.Α. στην αξιολόγηση και βεβαίωση των υπηρεσιών και προϊόντων που παρασχέθηκαν.

Μη παραλαβή των παραδοτέων από την αρμόδια ΕΠΠΕ συνεπάγεται την μη αποδοχή υπηρεσιών ή προϊόντων που πραγματεύεται-αφορά το συγκεκριμένο παραδοτέο, με συνέπεια την καθυστέρηση ή/και μη πληρωμή των σχετικών υπηρεσιών και προϊόντων του παραδοτέου, τη μερική παραλαβή του παραδοτέου με μείωση του τιμήματος σύμφωνα με τις προτάσεις της αρμόδιας ΕΠΠΕ κλπ.



Π1. Σύστημα τηλεδιερμηνείας:

Η υποβολή του Παραδοτέου Π1 θα γίνει όπως ακολούθως:

Το αργότερο σε δέκα (10) ημέρες από την υπογραφή της Σύμβασης αναμένεται να λειτουργούν οι συσκευές τηλεδιερμηνείας στις τοποθεσίες που θα υποδείξει η Υπηρεσία Ασύλου στον Ανάδοχο, όπως αναφέρονται ενδεικτικά στον Πίνακα 6 του Κεφαλαίου Α2.1

Προκειμένου να εξυπηρετηθούν οι ανάγκες τηλεδιερμηνείας της Υπηρεσίας Ασύλου, εκτιμάται ότι κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου ο εξοπλισμός τηλεδιερμηνείας δύναται να αυξηθεί κατά 30%, χωρίς αυτό να συνδέεται απαραίτητα με τυχόν άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση του φυσικού αντικείμενου, δηλ του αριθμού των εξυπηρετούμενων, κατόπιν σχετικού αιτήματος της Υπηρεσίας Ασύλου. Η παράδοση θα γίνει σε χρόνο που θα προσυμφωνείται μεταξύ της Αναθέτουσας Αρχής και του Αναδόχου, και ο οποίος δεν θα ξεπερνά τις **σαράντα πέντε (45) ημέρες**.

Το σύστημα τηλεδιερμηνείας θα πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στην παράγραφο Α2.5.2. ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΈΡΓΟΥ.

Π2. Μηνιαίος αναλυτικός απολογισμός ωρών διερμηνείας:

Η υποβολή του παραδοτέου Π2 θα γίνεται το αργότερο εντός πέντε (5) εργασιμων ημερών από τη λήξη κάθε μήνα αναφοράς σε ηλεκτρονική και έντυπη μορφή.

Ο Ανάδοχος θα αναφέρει εντός του παραδοτέου Π2 τις ώρες που συνολικά παρείχε διαθέσιμη διερμηνεία στην ΥΑ.

Σχέδιο Μηνιαίου αναλυτικού απολογισμού ωρών διερμηνείας επισυνάπτεται στο Παράρτημα Γ14.

Π3. Παράδοση μεταφρασμένων κειμένων:

Ο χρόνος παράδοσης των μεταφρασμένων κειμένων θα προσυμφωνείται με την Υπηρεσία Ασύλου, λαμβάνοντας υπόψη την έκταση του κειμένου και τον επείγοντα ή μη χαρακτήρα του παραδοτέου. Η απλή διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά σε διάστημα τις 25 εργάσιμες ημέρες, ενώ η επείγουσα διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά τις 15 εργάσιμες ημέρες.

Π4. Μηνιαίος αναλυτικός απολογισμός ωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας

Η υποβολή του παραδοτέου Π4 θα γίνεται το αργότερο εντός πέντε (5) εργασιμων ημερών από τη λήξη κάθε μήνα αναφοράς σε ηλεκτρονική και έντυπη μορφή.

Ο Ανάδοχος θα αναφέρει εντός του παραδοτέου Π4 τις ανθρωποώρες που συνολικά παρείχε υπηρεσίες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας στην ΥΑ.

Σχέδιο Μηνιαίου αναλυτικού απολογισμού ωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας επισυνάπτεται στο Παράρτημα Γ15.

Π5. Μηνιαίες, αλλά και έκτακτες Αναφορές Προόδου για την Παροχή των Προβλεπόμενων Υπηρεσιών, που θα περιλαμβάνουν και το σύνολο των στατιστικών αναφορών, σύμφωνα με τις προδιαγραφές της παρούσας, για όλες τις παρεχόμενες υπηρεσίες.

Υποχρεούται επίσης σε παράδοση του συνόλου των στοιχείων-πληροφοριών (εντός δύο (2) εργασιμων ημερών αφότου ζητηθεί από την Αναθέτουσα Αρχή) σε ψηφιακή μορφή με οργανωμένο τρόπο με το απαιτούμενο τεκμηριωτικό υλικό για πλήρη εκμετάλλευση και έλεγχο μέσα από εφαρμογές γραφείου που διαθέτει η Υ.Α..

Σχέδιο Μηνιαίας / Τελικής Έκθεσης Παρακολούθησης επισυνάπτεται στο Παράρτημα Γ16.



Στα παραπάνω ελάχιστα παραδοτέα προστίθενται και τα λοιπά παραδοτέα του Αναδόχου, σύμφωνα με τα λοιπά προβλεπόμενα στην παρούσα προκήρυξη. Ο Ανάδοχος θα πρέπει στην προσφορά του, να αναφέρει αναλυτικό πίνακα με το σύνολο των παραδοτέων-υπηρεσιών του έργου που θα παραδώσει-υλοποιήσει με την αντίστοιχη πλήρη και αναλυτική περιγραφή αυτών καθώς και το Χρονοδιάγραμμα παράδοσης-υλοποίησης τους σύμφωνα με τις απαιτήσεις του έργου.

Η μη αναλυτική και ελλιπής τεκμηρίωση της προβλεπόμενης από τη Διακήρυξη και τη σχετική σύμβαση ποιότητας και ποσότητας των προϊόντων και των υπηρεσιών που προσφέρθηκαν κατά την διάρκεια του μήνα/περιόδου, αλλά και γενικά των παραδοτέων και υπηρεσιών του έργου, συνεπάγεται την απόρριψη των Αναφορών από την ΕΠΠΕ του έργου. Η αποδοχή των παραπάνω Παραδοτέων/Αναφορών αποτελεί προϋπόθεση για την πληρωμή του Αναδόχου. Η μη αποδοχή συνεπάγεται εκτός των άλλων τη μη πληρωμή των υπηρεσιών που δεν παρασχέθηκαν ή δεν κάλυπταν τους όρους της προκήρυξης, ή τη μη πληρωμή των υπηρεσιών της συγκεκριμένης περιόδου στο σύνολο τους, ενώ επισείει τις προβλεπόμενες στην παρούσα ρήτρες.

Εφόσον συμφωνήσουν και τα δύο συμβαλλόμενα μέρη, μπορεί να υπάρξουν αλλαγές στο χρόνο παράδοσης /παροχής των παραδοτέων και υπηρεσιών με τροποποίηση της σύμβασης, σε αντικειμενικά δικαιολογημένες περιπτώσεις ύστερα από γνωμοδότηση του αρμοδίου οργάνου.

A2.9. Ομάδα έργου (ο.ε.) – σχήμα διοίκησης έργου

Ο Ανάδοχος στο πλαίσιο υλοποίησης του συμβατικού αντικειμένου της παρούσας υποχρεούται να παρέχει άρτια καταρτισμένο και εκπαιδευμένο προσωπικό για την παροχή ποιοτικών υπηρεσιών διερμηνείας στις απαιτούμενες γλώσσες και διαλέκτους, τον προγραμματισμό, τον συντονισμό και την εποπτεία των παρεχόμενων υπηρεσιών, τη διοικητική και διαχειριστική υποστήριξη του Έργου, την υποστήριξη του συνόλου των χρηστών των παρεχόμενων υπηρεσιών, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα Πρόσκληση.

A2.10. Πλαίσιο υλοποίησης έργου

Η παρακολούθηση και παραλαβή του Έργου θα γίνει από την Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής Έργου (ΕΠΠΕ) έτους 2016 η οποία συγκροτείται με απόφαση της Διευθύντριας της Υπηρεσίας Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην σχετική σύμβαση και την κείμενη νομοθεσία.

Η αρμόδια ΕΠΠΕ σε συνεργασία με το Τμήμα Συντονισμού και το Τμήμα Διαχείρισης και Εφαρμογής Προγραμμάτων της Υ.Α., θα είναι υπεύθυνη για την πιστή τήρηση της σύμβασης και το συντονισμό και την συνεργασία όλων των εμπλεκόμενων και ειδικότερα των επί μέρους αναδόχων, αλλά και των εμπλεκόμενων φορέων, Υπηρεσιών, κλπ.



ΜΕΡΟΣ Β: ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Β1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Β1.1 Αντικείμενο Διαγωνισμού

Αντικείμενο του Διαγωνισμού είναι η επιλογή Αναδόχου για το Έργο με τίτλο «**Παροχή Υπηρεσιών Διερμηνείας και Μετάφρασης στην Υπηρεσία Ασύλου και στην Αρχή Προσφυγών του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης**», με κριτήριο ανάθεσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά.

Οι προδιαγραφές – απαιτήσεις του έργου και λοιποί ειδικοί όροι περιγράφονται αναλυτικά στο Μέρος Γ της παρούσας Διακήρυξης.

Γίνονται δεκτές Προσφορές για το σύνολο των απαιτήσεων.

Δεν γίνονται δεκτές και απορρίπτονται ως απαράδεκτες Προσφορές που υποβάλλονται για μέρος του Έργου.

Β1.2 Προϋπολογισμός Έργου

Το Έργο χρηματοδοτείται από το Εθνικό Πρόγραμμα του Ταμείου Ασύλου Μετανάστευσης και Ένταξης (κωδικός HOME/E1/AMIF Greece – CCI: 2014GR65AMNP001) και από εθνικούς πόρους.

Το σύνολο των δαπανών του Έργου θα βαρύνουν τις πιστώσεις του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων, και συγκεκριμένα τον ενάρθμο κωδικό Συλλογικής Απόφασης Ένταξης (ΣΑΕ) _____.

1) Αρχικός Προϋπολογισμός του Έργου, χωρίς δικαιώματα προαίρεσης ή παράτασης (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ). :

A) Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας: Η κάθε ώρα διερμηνείας προϋπολογίζεται στα 13,90€ δηλαδή συνολικά 144.000 ώρες * 13,90€/ώρα = **2.001.600€** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

B) Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης κειμένων: Η κάθε λέξη προϋπολογίζεται στα 0,10€ δηλαδή συνολικά 31.650 λέξεις * 0,10€/λέξη = **3.165€** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Γ) Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών: Η κάθε ανθρωπόωρα προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας προϋπολογίζεται στα 13,90€, δηλαδή συνολικά 42.800 ώρες * 13,90€/ώρα = **594.920€** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Συνολικός Προϋπολογισμός (αρχικός): 2.001.600€ + 3.165€ + 594.920€ = 2.599.685,00€ (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

2) Δικαιώματα Προαίρεσης:

2.1) Κατά την κατακύρωση της σύμβασης η αναθέτουσα αρχή διατηρεί το δικαίωμα να **μειώσει μέχρι 20%** τη συνολική ποσότητα της προμήθειας λόγω μεταβολής των αναγκών της ΑΑ, δηλαδή για το διάστημα από την υπογραφή της σύμβασης μέχρι 31/12/2017:

A) 144.000 ώρες διερμηνείας (φυσικό αντικείμενο) -20% μείωση= 115.200 ώρες, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσεως (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **1.601.280 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

B) 31.650 λέξεις προς μετάφραση (φυσικό αντικείμενο) -20% μείωση = 25.320 λέξεις, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσεως (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **2.532 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).



Γ) 42.800 ώρες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας -20% μείωση = 34.240 ώρες, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσης (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **475.936 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Συνολικός προϋπολογισμός έργου μαζί με δικαίωμα προαίρεσης για μείωση έως 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης: 1.601.280€ + 2.532€ + 475.936€ = 2.079.748,00 €
προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ.

2.2) Επίσης, **κατά την κατακύρωση της σύμβασης** η αναθέτουσα αρχή διατηρεί το δικαίωμα να **αυξήσει μέχρι 15%** τη συνολική ποσότητα της προμήθειας λόγω μεταβολής των αναγκών της ΑΑ, δηλαδή για το διάστημα από την υπογραφή της σύμβασης μέχρι 31/12/2017:

Α) 144.000 ώρες διερμηνείας (φυσικό αντικείμενο) +15% αύξηση= 165.600 ώρες, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσης (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **2.293.500 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Β) 31.650 λέξεις προς μετάφραση (φυσικό αντικείμενο) +15% αύξηση = 36.398 λέξεις, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσης (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **3.639,80 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Γ) 42.800 ώρες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας (φυσικό αντικείμενο) +15% αύξηση = 49.220 ώρες, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσης (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **684.158 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Συνολικός προϋπολογισμός έργου μαζί με δικαίωμα προαίρεσης για αύξηση έως 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης: 2.301.840€ € + 3.639,80 € + 684.158 € = 2.989.637,80 €
προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ.

2.3) Επίσης, **κατά τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης** η αναθέτουσα αρχή διατηρεί το δικαίωμα να **αυξήσει μέχρι 15%** τη συνολική ποσότητα της προμήθειας λόγω μεταβολής των αναγκών της ΑΑ, δηλαδή για το διάστημα από την υπογραφή της σύμβασης μέχρι 31/12/2017:

Α) 144.000 ώρες διερμηνείας (φυσικό αντικείμενο) +15% αύξηση= 165.600 ώρες, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσης (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **2.293.500 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Β) 31.650 λέξεις προς μετάφραση (φυσικό αντικείμενο) +15% αύξηση = 36.398 λέξεις, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσης (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **3.639,80 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Γ) 42.800 ώρες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας (φυσικό αντικείμενο) +15% αύξηση = 49.220 ώρες, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσης (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **684.158 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Συνολικός προϋπολογισμός έργου μαζί με δικαίωμα προαίρεσης για αύξηση έως 15% κατά τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης: 2.301.840€ € + 3.639,80 € + 684.158 € = 2.989.637,80€
προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ.

2.4) Επίσης, **κατά τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης** η αναθέτουσα αρχή διατηρεί το δικαίωμα να **μειώσει μέχρι 20%** τη συνολική ποσότητα της προμήθειας λόγω μεταβολής



των αναγκών της ΑΑ, δηλαδή για το διάστημα από την υπογραφή της σύμβασης μέχρι 31/12/2017:

Α) 144.000 ώρες διερμηνείας (φυσικό αντικείμενο) -20% μείωση= 115.200 ώρες, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσης (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **1.601.280 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Β) 31.650 λέξεις προς μετάφραση (φυσικό αντικείμενο) -20% μείωση = 25.320 λέξεις, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσης (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **2.532 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Γ) 42.800 ώρες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας -20% μείωση = 34.240 ώρες, και η χρηματική αποτίμηση της άσκησης του προαναφερθέντος **δικαιώματος προαίρεσης (option)** προϋπολογίζεται στο ποσό των **475.936 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Συνολικός προϋπολογισμός έργου μαζί με δικαίωμα προαίρεσης για μείωση έως 20% κατά τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης: 1.601.280€ + 2.532€ + 475.936€ = 2.079.748,00 € προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ.

3) Δικαίωμα παράτασης:

Η διάρκεια ισχύος της σύμβασης μπορεί να ανανεωθεί με αμοιβαία συμφωνία των μερών με τους ίδιους όρους μέχρι δύο (2) φορές και με διάρκεια έως πέντε(5) μήνες για κάθε παράταση, χωρίς ή μαζί με δικαίωμα αύξησης του φυσικού αντικείμενου έως 15% ή μείωσής του έως 20% (δικαίωμα προαίρεσης) λόγω μεταβολής των αναγκών της ΑΑ κατά τη διάρκεια της σύμβασης. Συγκεκριμένα:

3.1) Προϋπολογισμός δικαιώματος παράτασης για πέντε (5) μήνες χωρίς δικαίωμα προαίρεσης:

Α) 36.000 ώρες διερμηνείας * 13,90€/ ώρα = **500.400 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Β) 7.913 λέξεις * 0,10€/λέξη = **791,30 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Γ) 10.700 ώρες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας * 13,9€/ώρα = **148.730 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Σύνολο παρατάσεων: (500.400 € + 791,30 € + 148.730 €) *2 = 1.299.842,60 €

Συνολικός προϋπολογισμός έργου μαζί με δικαίωμα δύο 5μηνων παρατάσεων χωρίς δικαιώματα προαίρεσης 2.989.637,80€ + 1.299.842,60 € = 4.289.480,40 € προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ.

3.2) Προϋπολογισμός δικαιώματος παράτασης για πέντε (5) μήνες μαζί με δικαίωμα προαίρεσης για αύξηση έως 15%:

Α) 41.400 ώρες διερμηνείας *13,9€/ώρα = **575.460€** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Β) 9.099,95 λέξεις * 0,10€/λέξη = **910€** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Γ) 12.305 ώρες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας * 13,9€/ώρα = **171.039,50€** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Σύνολο παρατάσεων μαζί με αύξηση 15%: (575.460€ + 910€ + 171.039,50€) *2 = 1.494.819 €

Συνολικός Προϋπολογισμός έργου μαζί με δικαίωμα δύο 5μηνων παρατάσεων και δικαίωμα προαίρεσης για αύξηση έως 15%: 2.989.637,80 € + 1.494.819 € = 4.484.456,80 € προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ.

3.3) Προϋπολογισμός δικαιώματος παράτασης για πέντε (5) μήνες μαζί με δικαίωμα προαίρεσης για μείωση έως 20%:



- A) 28.800 ώρες διερμηνείας * 13,90€/ώρα = **400.320 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).
B) 6.330,40 λέξεις * 0,10€/λέξη = **633,04€** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).
Γ) 8.560 ώρες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας * 13,90€/ώρα = **118.984 €** (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ).

Σύνολο παρατάσεων μαζί με μείωση 20%: (400.320 € + 633,04€ + 118.984 €) * 2 = 1.039.874,08€

Συνολικός Προϋπολογισμός έργου μαζί με δικαίωμα δύο 5μηνων παρατάσεων και δικαίωμα προαίρεσης για μείωση έως 20%: 2.989.637,80 € + 1.039.874,08€ = 4.029.511,88 € προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ.

B1.3 Στοιχεία Αναθέτουσας Αρχής

Υπηρεσία Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης

-**Διεύθυνση έδρας** της Αναθέτουσας Αρχής: Π. Κανελλοπούλου 2, 10177, Αθήνα

-**Τηλέφωνο:** 00 30 2106988602

-**Fax:** 00 30 2106988586

-**E-mail:** v.kakosimou@asylo.gov.gr

-**Πληροφορίες:** Τμήμα Διαχείρισης και Εφαρμογής Προγραμμάτων, κα Βασιλική Κακοσίμου

- **Ιστοσελίδα:** www.asylo.gov.gr

B1.4 Νομικό και Θεσμικό πλαίσιο Διαγωνισμού

Οι διατάξεις

- Του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 213/2008 της Επιτροπής της 28ης Νοεμβρίου 2007 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2195/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί του κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV) και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ περί των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων, όσον αφορά στην αναθεώρηση του CPV.
- Των άρθρων 129-135 του ν. 4270/2014 «Αρχές δημοσιονομικής διαχείρισης και εποπτείας (ενσωμάτωση της Οδηγίας 2011/85/ΕΕ) δημόσιο λογιστικό και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 143/Α'/2014).
- Των άρθρων 134-138, 157 και 201 του ν. 4281/2014 «Μέτρα στήριξης και ανάπτυξης της ελληνικής οικονομίας, οργανωτικά θέματα Υπουργείου Οικονομικών και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 160/Α/8-82014).
- Του ν. 3886/2010 «Δικαστική προστασία κατά τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων –Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας με την Οδηγία 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1989 (L 395) και την Οδηγία 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 (L 76), όπως τροποποιήθηκαν με την Οδηγία 2007/66ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 (L 335)» (ΦΕΚ 173/Α'/2010), όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.
- Του ν. 3861/2010 «Ενίσχυση της διαφάνειας με την υποχρεωτική ανάρτηση νόμων και πράξεων των κυβερνητικών, διοικητικών και αυτοδιοικητικών οργάνων στο διαδίκτυο "Πρόγραμμα Διαύγεια" και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 112/Α'/2010).



- Του ν. 3548/2007 «Καταχώρηση δημοσιεύσεων των φορέων του Δημοσίου στο νομαρχιακό και τοπικό τύπο και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 68/Α'/2007), όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.
- Του ν. 3469/2006 «Εθνικό Τυπογραφείο, Εφημερίς της Κυβερνήσεως και λοιπές διατάξεις» (ΦΕΚ 131/Α'/2006).
- Του ν. 2690/1999 «Κύρωση του Κώδικα Διοικητικής Διαδικασίας και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 45/Α'/1999), όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.
- Του ν. 2286/1995 «Προμήθειες του δημόσιου τομέα και ρυθμίσεις συναφών θεμάτων» (ΦΕΚ 19/Α'/1995).
- Του α 26 του ν. 4024/2011 «Συνταξιοδοτικές ρυθμίσεις, ενιαίο μισθολόγιο-βαθμολόγιο, εργασιακή εφεδρεία και άλλες διατάξεις εφαρμογής του μεσοπρόθεσμου πλαισίου δημοσιονομικής στρατηγικής 2012-2015 (ΦΕΚ 226/Α/27.10.2011)
- Του ν. 4320/2015 «Ρυθμίσεις για τη λήψη άμεσων μέτρων για την αντιμετώπιση της ανθρωπιστικής κρίσης, την οργάνωση της Κυβέρνησης και των Κυβερνητικών οργάνων και λοιπές διατάξεις» (ΦΕΚ 29/Α/19.3.2015)
- Του ν. 4172/2013 «Φορολογία εισοδήματος, επείγοντα μέτρα εφαρμογής του ν. 4046/2012, 4093/2012 και του ν. 4127/2013 και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 167/Α/23.7.2013), όπως ισχύει.
- Του ν. 4155/2013 «Εθνικό Σύστημα Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 120/Α/29.5.2013)
- Του ν. 4129/2013 «Κύρωση του Κώδικα Νόμων για το Ελεγκτικό Συνέδριο» (ΦΕΚ 52/Α/28.2.2013)
- Του π.δ. 118/2007 «Κανονισμός Προμηθειών Δημοσίου (Κ.Π.Δ.)» (ΦΕΚ 150/Α'/07), όπως ισχύει.
- Του π.δ. 60/2007 «Προσαρμογή της Ελληνικής Νομοθεσίας στις διατάξεις της Οδηγίας 2004/18/ΕΚ “περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών”» (ΦΕΚ 64/Α'/07), όπως τροποποιήθηκε με την Οδηγία 2005/51/ΕΚ της Επιτροπής και την Οδηγία 2005/75/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 2005».
- Της Υ.Α. Π1/2390/16-10-2013 (ΦΕΚ 2677/Β/21-10-2013) «Τεχνικές λεπτομέρειες και διαδικασίες λειτουργίας του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ.)»
- Της ΚΥΑ Π1/2380/2012 (ΦΕΚ 3400/Β/2012) “Ρύθμιση των ειδικότερων θεμάτων λειτουργίας και διαχείρισης του Κεντρικού Ηλεκτρονικού Μητρώου Δημοσίων Συμβάσεων του Υπουργείου Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων”.
- Της ΚΥΑ 12118/2015 (ΦΕΚ 2338/Β/30.10.2015) “Διάρθρωση της Υπηρεσίας Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης για τη διαχείριση και υλοποίηση του προγράμματος του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την προγραμματική περίοδο 2014–2020”

B1.5 Ημερομηνία αποστολής της Διακήρυξης

Η Προκαταρκτική Προκήρυξη στάλθηκε για δημοσίευση στο Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 13/11/2015 και δημοσιεύτηκε στις 17/11/2015 και με αριθμό 404718-2015, στη βάση δεδομένων TED μέσω των E-Notices του SIMAP (<http://simap.europa.eu/enotices/>)



Το σχέδιο της Διακήρυξης τέθηκε σε διαβούλευση από τις .../...../..... έως τις/...../.....

Η Διακήρυξη του Διαγωνισμού στάλθηκε για δημοσίευση:

1. Στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις __/__/____.
2. Στο «Τεύχος Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων» της Εφημερίδας της Κυβέρνησης στις __/__/____.
3. Στον ελληνικό τύπο (να αναφερθούν οι σχετικές εφημερίδες) στις __/__/____ όπου και δημοσιεύθηκε στις __/__/____.
4. Στο Πρόγραμμα Διαύγεια (et.diangeia.gov.gr), στις
5. Στον πίνακα ανακοινώσεων της Αναθέτουσας Αρχής, στις
6. Στο Κεντρικό Ηλεκτρονικό Μητρώο Δημοσίων Συμβάσεων στις
7. Στο Εθνικό Σύστημα Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων στις
8. Το πλήρες σώμα της διακήρυξης βρίσκεται από τις .../...../..... διαθέσιμο σε ηλεκτρονική μορφή στην ιστοσελίδα της Υπηρεσίας Ασύλου (www.asylo.gov.gr) και θα διατηρηθεί εκεί τουλάχιστον έως την ημερομηνία αποσφράγισης προσφορών του διαγωνισμού.
9. Η Διακήρυξη του διαγωνισμού θα σταλεί στα Επιμελητήρια, στο ΣΕΠΕ καθώς και στην ΕΤΕΑΝ ΑΕ (Εθνικό Ταμείο Επιχειρηματικότητας και Ανάπτυξης ΑΕ), στις

Τέλος, τα έξοδα δημοσίευσης της διακήρυξης στις εφημερίδες, αρχικής και επαναληπτικής, βαρύνουν τον ανάδοχο που θα ανακηρυχθεί από τη διαδικασία σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 4 ν. 3548/2007, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 46 ν. 3801/2009, ενώ η δαπάνη των δημοσιεύσεων στην Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, βαρύνουν την Ευρωπαϊκή Ένωση.

B1.6 Τόπος και χρόνος υποβολής Προσφορών

Ο διαγωνισμός θα πραγματοποιηθεί με τη χρήση της πλατφόρμας του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (ΕΣΗΔΗΣ) μέσω της διαδικτυακής πύλης www.promitheus.gov.gr του συστήματος.

Οι προσφορές υποβάλλονται από τους οικονομικούς φορείς ηλεκτρονικά, μέσω της διαδικτυακής πύλης www.promitheus.gov.gr, του Ε.Σ.Η.Δ.Η.Σ. μέχρι την καταληκτική ημερομηνία και ώρα που ορίζει η παρούσα διακήρυξη, στην Ελληνική γλώσσα, σε ηλεκτρονικό φάκελο, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο ν. 4281/2014 (Α' 160), στο άρθρο 11 της Υ.Α. Π1/2390/2013 (ΦΕΚ/Β/2677/21-10- 2013) «Τεχνικές λεπτομέρειες και διαδικασίες λειτουργίας του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (Ε.Σ.Η.Δ.Η.Σ.)», στο Π.Δ. 60/07 και συμπληρωματικά στο Π.Δ. 118/07.

Οι υποψήφιοι Ανάδοχοι πρέπει να υποβάλουν τις Προσφορές τους, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παρούσα Διακήρυξη το αργότερο μέχρι τις __/__/____ και ώρα 15:00. μέσω της διαδικτυακής πύλης www.promitheus.gov.gr του ΕΣΗΔΗΣ.

B1.7 Τρόπος λήψης εγγράφων Διαγωνισμού

Το πλήρες κείμενο της Διακήρυξης μαζί με τα παραρτήματά της διατίθεται σε ηλεκτρονική μορφή μέσω του Διαδικτύου στη διεύθυνση του ιστοτόπου της Υπηρεσίας Ασύλου (www.asylo.gov.gr) καθώς και την ηλεκτρονική πύλη του ΕΣΗΔΗΣ (www.promitheus.gov.gr).



B1.8 Παροχή Διευκρινίσεων επί της Διακήρυξης

Τα σχετικά αιτήματα παροχής διευκρινίσεων υποβάλλονται ηλεκτρονικά και απαντώνται αντίστοιχα στο δικτυακό τόπο του διαγωνισμού μέσω της Διαδικτυακής πύλης www.promitheus.gov.gr, του Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ. Αιτήματα παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών – διευκρινίσεων υποβάλλονται από εγγεγραμμένους στο σύστημα οικονομικούς φορείς, δηλαδή από εκείνους που διαθέτουν σχετικά διαπιστευτήρια που τους έχουν χορηγηθεί (όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης) και απαραίτητα το ηλεκτρονικό αρχείο με το κείμενο των ερωτημάτων θα πρέπει να είναι ψηφιακά υπογεγραμμένο.

Κανένας υποψήφιος Ανάδοχος δεν μπορεί σε οποιαδήποτε περίπτωση να επικαλεσθεί προφορικές απαντήσεις εκ μέρους της Αναθέτουσας Αρχής.

Η Αναθέτουσα Αρχή δεν θα απαντήσει σε ερωτήματα: α) που θα έχουν υποβληθεί με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή θα έχουν κατατεθεί στο πρωτόκολλο της υπηρεσίας και εκτός πλατφόρμας ΕΣΗΔΗΣ, β) που δεν θα έχουν υποβληθεί το αργότερο έντεκα (11) ημέρες πριν την καταληκτική ημερομηνία υποβολής προσφορών.

Σημειώνεται ότι συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τεύχη του διαγωνισμού, καθώς και οι γραπτές διευκρινίσεις της Αναθέτουσας Αρχής επί ερωτημάτων των ενδιαφερομένων σχετικά με τα έγγραφα και τη διαδικασία του διαγωνισμού θα αναρτώνται σε ηλεκτρονική μορφή στο διαδικτυακό τόπο της Αναθέτουσας Αρχής (www.asylo.gov.gr).

B2. ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ – ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ

B2.1 Δικαίωμα Συμμετοχής

Δικαίωμα συμμετοχής στο Διαγωνισμό έχουν φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή Ενώσεις φυσικών ή/και νομικών προσώπων, που:

- είναι εγκατεστημένα στα κράτη – μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Ε.Ε.) ή
- είναι εγκατεστημένα στα κράτη – μέλη της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ) ή
- είναι εγκατεστημένα στα κράτη – μέλη που έχουν υπογράψει τη Συμφωνία περί Δημοσίων Συμβάσεων (Σ.Δ.Σ.) του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου, η οποία κυρώθηκε από την Ελλάδα με το Ν. 2513/97 (ΦΕΚ Α'139) υπό τον όρο ότι η σύμβαση καλύπτεται από την Σ.Δ.Σ. – ή
- είναι εγκατεστημένα σε τρίτες χώρες που έχουν συνάψει ευρωπαϊκές συμφωνίες με την Ε.Ε. ή
- έχουν συσταθεί με τη νομοθεσία κράτους – μέλους της Ε.Ε. ή του ΕΟΧ ή του κράτους – μέλους που έχει υπογράψει τη Σ.Δ.Σ. ή της τρίτης χώρας που έχει συνάψει ευρωπαϊκή συμφωνία με την Ε.Ε. και έχουν την κεντρική τους διοίκηση ή την κύρια εγκατάστασή τους ή την έδρα τους στο εσωτερικό μιας εκ των ανωτέρω χωρών

τα οποία:

1. πληρούν τους όρους που καθορίζονται στις παραγράφους **B2.4 Δικαιολογητικά Συμμετοχής** και **B2.7 Ελάχιστες Προϋποθέσεις Συμμετοχής**
2. δεν εμπίπτουν στις απαγορεύσεις του άρθρου 4 του Ν. 3310/05 όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με τον Ν. 3414/05



B2.2 Προϋποθέσεις για τη δυνατότητα Συμμετοχής

Για τη συμμετοχή στο διαγωνισμό οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς απαιτείται να διαθέτουν ψηφιακή υπογραφή, χορηγούμενη από πιστοποιημένη αρχή παροχής ψηφιακής υπογραφής και να εγγραφούν στο ηλεκτρονικό σύστημα (Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ. - Διαδικτυακή πύλη www.promitheus.gov.gr) ακολουθώντας την κατωτέρω διαδικασία εγγραφής.

Οι οικονομικοί φορείς, αιτούνται, μέσω της ιστοσελίδας συστήματος και από τον σύνδεσμο «Εγγραφείτε ως οικονομικός φορέας», την εγγραφή τους σε αυτό (παρέχοντας τις απαραίτητες πληροφορίες και αποδεχόμενοι τους όρους χρήσης του) ταυτοποιούμενοι ως εξής:

- Όσοι από τους ανωτέρω διαθέτουν ελληνικό Αριθμό Φορολογικού Μητρώου (ΑΦΜ) ταυτοποιούνται με χρήση των διαπιστευτηρίων (όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης) που αυτοί κατέχουν από το σύστημα TAXISNet της Γενικής Γραμματείας Πληροφοριακών Συστημάτων. Εφόσον γίνει η ταυτοποίηση, εγκρίνεται η εγγραφή του χρήστη από το αρμόδιο Τμήμα της Γενικής Γραμματείας Εμπορίου (ΓΓΕ).

- Οι οικονομικοί φορείς – χρήστες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης οι οποίοι δεν διαθέτουν ελληνικό Αριθμό Φορολογικού Μητρώου (ΑΦΜ) αιτούνται την εγγραφή τους συμπληρώνοντας τον αριθμό ταυτότητας ΦΠΑ (VAT Identification Number) και ταυτοποιούνται με χρήση των διαπιστευτηρίων που κατέχουν από το αντίστοιχο σύστημα. Εφόσον γίνει η ταυτοποίηση, εγκρίνεται η εγγραφή του χρήστη από το αρμόδιο Τμήμα της ΓΓΕ.

Οι οικονομικοί φορείς – χρήστες τρίτων χωρών αιτούνται την εγγραφή τους και ταυτοποιούνται από τη ΓΓΕ αποστέλλοντας:

- είτε υπεύθυνη δήλωση ψηφιακά υπογεγραμμένη με επίσημη μετάφραση στην ελληνική.
- είτε ένορκη βεβαίωση ή πιστοποιητικό σε μορφή αρχείου .pdf με επίσημη μετάφραση στην ελληνική, όπως αυτά προσδιορίζονται στο Παράρτημα ΙΧ Α για τις δημόσιες συμβάσεις έργων, στο Παράρτημα ΙΧ Β για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών και στο Παράρτημα ΙΧ Γ για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών του π.δ. 60/2007, και σύμφωνα με τους προβλεπόμενους όρους στο κράτος μέλος εγκατάστασης του οικονομικού φορέα, στα οποία να δηλώνεται / αποδεικνύεται η εγγραφή του σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο, προσκομιζόμενα εντός τριών (3) εργάσιμων ημερών και σε έντυπη μορφή (πρωτότυπο ή ακριβές αντίγραφο) στην αρμόδια υπηρεσία.

Το αίτημα εγγραφής υποβάλλεται από όλους τους υποψήφιους χρήστες ηλεκτρονικά μέσω του Συστήματος.

Ο υποψήφιος χρήστης ενημερώνεται από το Σύστημα ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σχετικά με την εξέλιξη του αιτήματος εγγραφής του. Εφόσον το αίτημα εγγραφής εγκριθεί, ο υποψήφιος χρήστης λαμβάνει σύνδεσμο ενεργοποίησης λογαριασμού ως πιστοποιημένος χρήστης και προβαίνει στην ενεργοποίηση του λογαριασμού του.

B2.3 Αποκλεισμός Συμμετοχής

Δεν έχουν Δικαίωμα συμμετοχής στο Διαγωνισμό:

- Όσοι δεν πληρούν τις ανωτέρω προϋποθέσεις Συμμετοχής
- Όσοι δεν πληρούν τις προϋποθέσεις της παραγράφου **B2.4 Δικαιολογητικά Συμμετοχής**
- Όσοι δεν πληρούν τις προϋποθέσεις της παραγράφου **B2.7 Ελάχιστες Προϋποθέσεις Συμμετοχής**
- Όσοι έχουν κηρυχθεί με τελεσίδικη απόφαση έκπτωτοι από σύμβαση προμηθειών ή υπηρεσιών του δημόσιου τομέα



- Όσοι έχουν τιμωρηθεί με αποκλεισμό από τους διαγωνισμούς προμηθειών ή υπηρεσιών του δημόσιου τομέα, με αμετάκλητη απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης
- Όσοι υποψήφιοι Ανάδοχοι εμπίπτουν στις κατηγορίες που αναφέρονται στο Άρθρο 43.1 του ΠΔ 60/2007, ήτοι υπάρχει εις βάρος τους αμετάκλητη καταδικαστική απόφαση, για έναν ή περισσότερους από τους κατωτέρω λόγους:
 - α) συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της κοινής δράσης της 98/773/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 351 της 29.1.1998, σελ. 1),
 - β) δωροδοκία, όπως αυτή ορίζεται αντίστοιχα στο άρθρο 3 της πράξης του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1997 (ΕΕ C 195 της 25.6.1997, σελ. 1) και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 98/742/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου (ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σελ. 2)
 - γ) απάτη, κατά την έννοια του άρθρου 1 της σύμβασης σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σελ. 48)
 - δ) νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1991, για την πρόληψη χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (ΕΕ L 166 της 28.6.1991, σελ.77 Οδηγίας η οποία τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2001/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σελ. 76) η οποία ενσωματώθηκε με το ν. 2331/1995 (Α' 173) και τροποποιήθηκε με το ν. 3424/2005 (Α' 305).
 - ε) για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, απάτης, εκβίασης, πλαστογραφίας, ψευδορκίας, δωροδοκίας και δόλιας χρεοκοπίας.
- Όσα φυσικά ή νομικά πρόσωπα του εξωτερικού έχουν υποστεί αντίστοιχες με τις παραπάνω κυρώσεις
- Οι ενώσεις προσώπων, σε περίπτωση που οποιαδήποτε από τις προϋποθέσεις αποκλεισμού της παραγράφου αυτής, ισχύει για ένα τουλάχιστον μέλος της
- Όσα πρόσωπα, μετέχουν αυτόνομα ή σε Ένωση ή ως υπεργολάβοι σε περισσότερα του ενός σχήματα διαγωνιζόμενων.

B2.4 Δικαιολογητικά Συμμετοχής

Οι υποψήφιοι Ανάδοχοι οφείλουν να συνυποβάλλουν, υποχρεωτικά κι **επί ποινή αποκλεισμού** μαζί με την Προσφορά τους, τα ακόλουθα κατά περίπτωση δικαιολογητικά Συμμετοχής.

Επίσης, θα πρέπει **επί ποινή αποκλεισμού** να συμπεριλάβουν στο «Φάκελο Δικαιολογητικών Συμμετοχής», συμπληρωμένους τους παρακάτω πίνακες κατά περίπτωση (σύμφωνα με τη νομική τους μορφή), λαμβάνοντας υπόψη τις ακόλουθες επεξηγήσεις/οδηγίες:

1. Στη στήλη «ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ» περιγράφονται τα αντίστοιχα δικαιολογητικά που θα πρέπει να υποβληθούν υποχρεωτικά μαζί με την Προσφορά
2. Στη στήλη «ΑΠΑΙΤΗΣΗ» όπου έχει συμπληρωθεί η λέξη «ΝΑΙ», σημαίνει ότι το αντίστοιχο δικαιολογητικό πρέπει να υποβληθεί υποχρεωτικά από τον υποψήφιο Ανάδοχο
3. Στη στήλη «ΑΠΑΝΤΗΣΗ» σημειώνεται η απάντηση του υποψήφιου Αναδόχου που έχει τη μορφή ΝΑΙ/ΟΧΙ εάν το αντίστοιχο δικαιολογητικό υποβάλλεται ή όχι



4. Στη στήλη «ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ» θα καταγραφεί από τον υποψήφιο Ανάδοχο το αντίστοιχο κεφάλαιο ή ενότητα του «Φακέλου Δικαιολογητικών Συμμετοχής» στο οποίο περιλαμβάνεται το απαιτούμενο δικαιολογητικό

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
1.	Εγγυητική Επιστολή Συμμετοχής σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παράγραφο B2.8 Εγγύηση Συμμετοχής	ΝΑΙ		
2.	Υπεύθυνες δηλώσεις του Ν. 1599/1986 στις οποίες θα αναγράφονται τα στοιχεία του διαγωνισμού και στις οποίες ο υποψήφιος Ανάδοχος θα δηλώνει ότι : Α: <ol style="list-style-type: none"> Δεν συντρέχουν λόγοι αποκλεισμού στο πρόσωπό του από τους αναφερόμενους στο άρθρο 43 του ΠΔ 60/2007. Δεν τελεί υπό πτώχευση, εκκαθάριση, παύση εργασιών, αναγκαστική διαχείριση, πτωχευτικό συμβιβασμό, προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης (ή σε περίπτωση αλλοδαπών φυσικών / νομικών προσώπων σε ανάλογη κατάσταση ή διαδικασία) και επίσης ότι δεν έχει κινηθεί εναντίον του διαδικασία κήρυξης σε πτώχευση, εκκαθάρισης, αναγκαστικής διαχείρισης, πτωχευτικού συμβιβασμού, προπτωχευτικής διαδικασίας εξυγίανσης (ή σε περίπτωση αλλοδαπών φυσικών / νομικών προσώπων σε ανάλογη κατάσταση ή διαδικασία). Είναι ενήμερος ως προς τις υποχρεώσεις καταβολής εισφορών σε οργανισμούς κύριας και επικουρικής κοινωνικής ασφάλισης και τις φορολογικές του υποχρεώσεις. Είναι εγγεγραμμένος στο οικείο Επιμελητήριο αναγράφοντας και το ειδικό επάγγελμά του (τα αλλοδαπά φυσικά ή νομικά πρόσωπα δηλώνουν ότι είναι εγγεγραμμένα στα Μητρώα του οικείου Επιμελητηρίου ή ισοδύναμες επαγγελματικές οργανώσεις της χώρας εγκατάστασης τους και το ειδικό επάγγελμα τους). Σε περίπτωση που ανακηρυχθεί Ανάδοχος της σύμβασης, θα προσκομίσει για τη σύναψη της εντός προθεσμίας είκοσι (20) 	ΝΑΙ		



Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	<p>ημερολογιακών ημερών από τη σχετική πρόσκληση της Αναθέτουσας Αρχής τα επιμέρους δικαιολογητικά Κατακύρωσης σύμφωνα με το άρθρο 25 του Ν3614/2007.</p> <p>6. <u>Εφόσον πρόκειται</u> για συνεταιρισμό, ότι ο Συνεταιρισμός λειτουργεί νόμιμα.</p> <p>7. Ο/οι νόμιμος/οι εκπρόσωπος/οι του υποψηφίου αναδόχου (σημ.: εφόσον πρόκειται για Ο.Ε. και Ε.Ε. οι ομόρρυθμοι εταίροι και διαχειριστές αυτών, εφόσον πρόκειται για Ε.Π.Ε. οι διαχειριστές αυτής, εφόσον πρόκειται για Α.Ε., ο Πρόεδρος και ο Διευθύνων Σύμβουλος αυτής, οι νόμιμοι εκπρόσωποι κάθε άλλου νομικού προσώπου), καθώς και στην περίπτωση που ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι φυσικό πρόσωπο δηλώνει ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"> - i. Δεν έχουν καταδικασθεί με αμετάκλητη δικαστική απόφαση για κάποιο από τα αδικήματα της παραγράφου 1 του άρθρου 43 του ΠΔ60/2007, ήτοι: Α) συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της κοινής δράσης της 98/773/ΔΕΥ του Συμβουλίου Β) δωροδοκία, όπως αυτή ορίζεται αντίστοιχα στο άρθρο 3 της πράξης του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1997 και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 98/742/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, Γ) απάτη, κατά την έννοια του άρθρου 1 της σύμβασης σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Δ) νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, όπως ορίζεται από το άρθρο 1 της οδηγίας 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1991, για την πρόληψη χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για την νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες 			



Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	<ul style="list-style-type: none"> - ii. Δεν έχουν καταδικασθεί με αμετάκλητη απόφαση για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, της απάτης, της εκβίασης, της πλαστογραφίας, της ψευδορκίας, της δωροδοκίας και της δόλιας χρεοκοπίας. <p>Β:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Δεν έχει κηρυχθεί έκπτωτος από σύμβαση προμηθειών ή υπηρεσιών του δημόσιου τομέα. 2. Δεν έχει τιμωρηθεί με αποκλεισμό από τους διαγωνισμούς προμηθειών ή υπηρεσιών του δημόσιου τομέα. <p>Γ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Η Προσφορά συντάχθηκε σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Διακήρυξης της οποίας έλαβε γνώση και ότι αποδέχεται ανεπιφύλαχτα τους όρους της. 2. Παιτείται από κάθε δικαίωμα αποζημίωσης για απόφαση του Οργάνου Λήψης Αποφάσεων της Αναθέτουσα Αρχή, ματαίωσης, ακύρωσης ή διακοπής του διαγωνισμού. 			
3.	<p>Τα Νομικά Πρόσωπα θα υποβάλλουν τα δικαιολογητικά σύστασής τους, και συγκεκριμένα: Εάν ο προσφέρων είναι Α.Ε και Ε.Π.Ε:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ΦΕΚ σύστασης, 2. Επικυρωμένο αντίγραφο του ισχύοντος καταστατικού με τα ΦΕΚ στο οποίο έχουν δημοσιευτεί όλες οι μέχρι σήμερα τροποποιήσεις αυτού ή επικυρωμένο αντίγραφο κωδικοποιημένου καταστατικού (εφόσον υπάρχει), 3. ΦΕΚ στο οποίο έχει δημοσιευτεί το πρακτικό ΔΣ ή απόφαση των εταίρων περί εκπροσώπησης του νομικού προσώπου, 4. Πρακτικό Δ.Σ περί έγκρισης συμμετοχής στο διαγωνισμό, στο οποίο μπορεί να περιέχεται και εξουσιοδότηση (εφόσον αυτό προβλέπεται από το καταστατικό του υποψηφίου αναδόχου) για υπογραφή και υποβολή Προσφοράς σε περίπτωση που δεν υπογράφει ο ίδιος ο νόμιμος εκπρόσωπος του φορέα την Προσφορά και τα λοιπά απαιτούμενα έγγραφα του 	ΝΑΙ		



Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	<p>διαγωνισμού και ορίζεται συγκεκριμένα άτομο ως αντίκλητος,</p> <p>5. Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής περί τροποποιήσεων του καταστατικού / μη λύσης της εταιρείας, το οποίο πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ τρεις (3) μήνες πριν από την ημερομηνία υποβολής Προσφορών.</p> <p>Εάν ο προσφέρων είναι Ο.Ε, Ε.Ε:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Αντίγραφο του καταστατικού με όλα τα μέχρι σήμερα τροποποιητικά, 2. Πιστοποιητικά αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής περί των τροποποιήσεων του καταστατικού. <p>Σε περίπτωση εγκατάστασης τους στην αλλοδαπή, τα δικαιολογητικά σύστασής τους εκδίδονται με βάση την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας που είναι εγκατεστημένα, από την οποία και εκδίδεται το σχετικό πιστοποιητικό.</p> <p>Εάν ο προσφέρων είναι Φυσικό Πρόσωπο, οφείλει να καταθέσει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Έναρξη Επιτηδεύματος από την αντίστοιχη Δημόσια Οικονομική Υπηρεσία και τις μεταβολές του. <p>Εάν ο προσφέρων είναι ένωση ή κοινοπραξία, οφείλει επιπλέον να καταθέσει:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Για κάθε μέλος της Ένωσης/Κοινοπραξίας όλα τα Δικαιολογητικά Συμμετοχής, ανάλογα με την περίπτωση (ημεδαπό/ αλλοδαπό φυσικό πρόσωπο, ημεδαπό/ αλλοδαπό νομικό πρόσωπο, συνεταιρισμός). 2. Πράξη του αρμόδιου οργάνου κάθε Μέλους της Ένωσης/ Κοινοπραξίας από το οποίο να προκύπτει η έγκριση του για τη συμμετοχή του Μέλους: στην Ένωση/ Κοινοπραξία, και στο Διαγωνισμό 3. Συμφωνητικό μεταξύ των μελών της Ένωσης/ Κοινοπραξίας όπου: <ul style="list-style-type: none"> – να συστήνεται η Ένωση/ Κοινοπραξία, – να αναγράφεται και να οριοθετείται με τη μέγιστη δυνατή σαφήνεια το μέρος του Έργου (φυσικό και οικονομικό αντικείμενο) που αναλαμβάνει κάθε Μέλος της Ένωσης/ Κοινοπραξίας στο σύνολο της Προσφοράς, – να δηλώνεται ένα Μέλος ως υπεύθυνο για το 			



Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	<p>συντονισμό και τη διοίκηση όλων των Μελών της Ένωσης/ Κοινοπραξίας (leader),</p> <ul style="list-style-type: none"> – να δηλώνουν από κοινού ότι αναλαμβάνουν εις ολόκληρο την ευθύνη για την εκπλήρωση του Έργου – να ορίζεται (με συμβολαιογραφική πράξη, η οποία επίσης προσκομίζεται) κοινός εκπρόσωπος της Ένωσης/ Κοινοπραξίας και των μελών της για τη συμμετοχή της στο Διαγωνισμό και την εκπροσώπηση της Ένωσης / Κοινοπραξίας και των μελών της έναντι της Αναθέτουσας Αρχής. 			
4.	<p>Τα δικαιολογητικά ονομαστικοποίησης των μετοχών των νομικών προσώπων που προβλέπονται από τις διατάξεις του Π.Δ. 82/96 (ΦΕΚ Α΄ 66) όπως αυτές τροποποιήθηκαν και ισχύουν με τις διατάξεις του άρθρου 8 του Ν. 3310/05 και του άρθρου 8 του Ν. 3414/05 και υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στις εν λόγω διατάξεις.</p> <p>Η υποχρέωση περαιτέρω ονομαστικοποίησης μέχρι φυσικού προσώπου δεν ισχύει για τις εισηγμένες στα χρηματιστήρια κρατών – μελών της ΕΕ ή του ΟΟΣΑ εταιρείες.</p> <p>Για τον έλεγχο των δικαιολογητικών του άρθρου 8 παρ. 4 του Ν. 3310/2005 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 3414/2005 αρκεί η προσκόμιση από τους υποψηφίους:</p> <p>Υπεύθυνης δήλωσης εντός του φακέλου των δικαιολογητικών τους με την οποία ο υποψήφιος:</p> <p>α) Θα δεσμεύεται ότι συντρέχουν οι προϋποθέσεις περί ονομαστικοποίησης των μετοχών του μέχρι του φυσικού προσώπου ή ότι αυτό δεν επιβάλλεται κατά το δίκαιο της χώρας στην οποία έχουν την έδρα τους ή ότι πρόκειται για εισηγμένες στο Χρηματιστήριο κρατών μελών της Ε.Ε. ή του Ο.Ο.Σ.Α. εταιρείες για τις οποίες ισχύει η υποχρέωση αυτή, καθώς και ότι στη σχετική διαδικασία δεν συμμετέχει εξωχώρια εταιρεία, κατά τα αναφερόμενα στη διάταξη του εδ. α΄ του άρθρου 4 παρ. 4 του νόμου 3310/2005, όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 3414/2005 και</p> <p>β) Θα αναλαμβάνει την υποχρέωση να προσκομίσει τα σχετικά δικαιολογητικά, κατά τις διατάξεις του άρθρου 8 του Ν. 3310/2005, όπως</p>	ΝΑΙ		



A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	τροποποιήθηκε με το Ν. 3414/2005, προς απόδειξη των ισχυρισμών του προηγούμενου εδαφίου εντός προθεσμίας που θα καθορίζεται με την έγγραφη ειδοποίηση της Αναθέτουσας Αρχής ότι προτίθεται να τον ανακηρύξει ως ανάδοχο.»			

Σε περίπτωση που στη χώρα του υποψήφιου Αναδόχου ορισμένα από τα πιο πάνω δικαιολογητικά δεν εκδίδονται ή δεν καλύπτουν στο σύνολό τους όλες τις πιο πάνω περιπτώσεις, πρέπει **επί ποινή αποκλεισμού** να αναπληρωθούν με ένορκη βεβαίωση του υποψήφιου Αναδόχου ή, στα κράτη όπου δεν προβλέπεται Ένορκη Βεβαίωση, με υπεύθυνη δήλωση του υποψήφιου Αναδόχου ενώπιον δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού οργανισμού της χώρας του υποψήφιου Αναδόχου στην οποία θα βεβαιώνεται το αντίστοιχο περιεχόμενο. Η Ένορκη αυτή Βεβαίωση θα υποβληθεί υποχρεωτικά από τον υποψήφιο Ανάδοχο εντός του «Φακέλου Δικαιολογητικών Συμμετοχής».

Εφόσον η ΑΑ αμφιβάλλει ως προς την προσωπική κατάσταση των υποψηφίων/ προσφερόντων, μπορεί να απευθύνεται στις αρμόδιες αρχές για να λάβει τις πληροφορίες που θεωρεί απαραίτητες για την προσωπική κατάσταση των υποψηφίων ή των προσφερόντων. Όταν οι πληροφορίες αφορούν έναν υποψήφιο ή προσφέροντα εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος, η ΑΑ μπορεί να ζητεί τη συνεργασία των αρμόδιων αρχών. Τα αιτήματα αυτά αφορούν, σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο υποψήφιος ή ο προσφέρων, τα νομικά ή/και φυσικά πρόσωπα, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένως των διευθυντών επιχείρησης ή οποιουδήποτε προσώπου έχει εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου του υποψηφίου ή του προσφέροντος.

B2.5 Λοιπές Υποχρεώσεις / Διευκρινίσεις

B2.5.1 Υποχρεώσεις σχετικά με υποβολή Δικαιολογητικών Συμμετοχής

Δικαιολογητικά που εκδίδονται σε γλώσσα άλλη, εκτός της Ελληνικής, θα συνοδεύονται υποχρεωτικά, **επί ποινή αποκλεισμού**, από επίσημη μετάφρασή τους στην Ελληνική γλώσσα.

B2.5.2 Υποχρεώσεις / διευκρινίσεις σχετικά με Ένωση/ Κοινοπραξία

1. Με την υποβολή της Προσφοράς κάθε Μέλος της Ένωσης/ Κοινοπραξίας ευθύνεται αλληλέγγυα και **εις ολόκληρον**. Σε περίπτωση κατακύρωσης του Έργου στην Ένωση/ Κοινοπραξία, η ευθύνη αυτή εξακολουθεί μέχρι πλήρους εκτέλεσης της Σύμβασης.
2. Η κοινή Προσφορά υπογράφεται υποχρεωτικά κι **επί ποινή αποκλεισμού**, είτε από όλα τα μέλη της ένωσης, είτε από εκπρόσωπό τους εξουσιοδοτημένο με συμβολαιογραφική πράξη.
3. Σε περίπτωση που εξαιτίας ανικανότητας για οποιοδήποτε λόγο, Μέλος της Ένωσης/ Κοινοπραξίας δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις του ως μέλους της Ένωσης/ Κοινοπραξίας κατά το χρόνο εκτέλεσης της Σύμβασης, τότε εάν οι συμβατικοί όροι μπορούν να εκπληρωθούν από τα εναπομείναντα Μέλη της Ένωσης/ Κοινοπραξίας, η Σύμβαση εξακολουθεί να υφίσταται ως έχει και να παράγει όλα τα έννομα αποτελέσματά της με την ίδια τιμή και όρους. Η δυνατότητα



εκπλήρωσης των συμβατικών όρων από τα εναπομείναντα Μέλη θα εξετασθεί από την Αναθέτουσα Αρχή η οποία και θα αποφασίσει σχετικά. Εάν η Αναθέτουσα Αρχή αποφασίσει ότι τα εναπομείναντα Μέλη δεν επαρκούν να εκπληρώσουν τους όρους της Σύμβασης τότε αυτά οφείλουν να ορίσουν ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΤΗ με προσόντα αντίστοιχα του Μέλους που αξιολογήθηκε κατά τη διάρκεια του Διαγωνισμού. Ο ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΤΗΣ ωστόσο, πρέπει να εγκριθεί από την Αναθέτουσα Αρχή.

B2.6 Ελάχιστες Προϋποθέσεις Συμμετοχής

Ο υποψήφιος Ανάδοχος θα πρέπει να αποδεικνύει και να τεκμηριώνει επαρκώς, **με ποινή αποκλεισμού**, την τήρηση των παρακάτω ελαχίστων προϋποθέσεων συμμετοχής, προσκομίζοντας τα σχετικά δικαιολογητικά και λοιπά στοιχεία εντός του «Φακέλου Δικαιολογητικών Συμμετοχής» στο Διαγωνισμό:

B2.6.1 Οικονομική και χρηματοοικονομική ικανότητα

1.	<p>Να έχει συνολικό κύκλο εργασιών των <u>τριών (3) τελευταίων διαχειριστικών χρήσεων ετών 2013, 2014, 2015</u> μεγαλύτερο από το 100% του προϋπολογισμού του υπό ανάθεση Έργου. Σε περίπτωση που ο υποψήφιος Ανάδοχος δραστηριοποιείται για χρονικό διάστημα μικρότερο των τριών διαχειριστικών χρήσεων, τότε ο μέσος κύκλος εργασιών για όσες διαχειριστικές χρήσεις δραστηριοποιούνται, θα πρέπει να είναι μεγαλύτερος από το 100% του προϋπολογισμού του Έργου. Σε περίπτωση δε Ένωσης εταιρειών/Κοινοπραξίας η συγκεκριμένη ελάχιστη προϋπόθεση μπορεί να καλύπτεται αθροιστικά από όλα τα μέλη της Ένωσης-Κοινοπραξίας.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Ο υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να αποδείξει την ανωτέρω προϋπόθεση συμμετοχής, συνυποβάλλοντας με την Προσφορά του τα ακόλουθα στοιχεία τεκμηρίωσης:</p> </div>
1.1	<p>Ο υποψήφιος Ανάδοχος, σύμφωνα με την περί εταιρειών νομοθεσία της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος, υποβάλλει Ισολογισμούς των τελευταίων τριών (3) <u>διαχειριστικών χρήσεων ετών 2013, 2014, 2015</u> σε περίπτωση που υποχρεούται στην έκδοση Ισολογισμών ή Υπεύθυνη Δήλωση του συνολικού ύψους του ετήσιου κύκλου εργασιών, σε περίπτωση που δεν υποχρεούται στην έκδοση Ισολογισμών.</p>
2.	<p>Υποψήφιος Ανάδοχος που επικαλείται ικανότητες Τρίτων στους οποίους υπολογίζει να προσφύγει αν του ανατεθεί η σύμβαση, ασχέτως της νομικής φύσης των δεσμών του με αυτούς, να αποδεικνύει με δεσμευτικά έγγραφα που ισχύουν κατά παντός ή κατ'ελάχιστον μεταξύ των μερών ότι όντως θα έχει στη διάθεσή του τους αναγκαίους πόρους/ μέσα των Τρίτων.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Ο υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να αποδείξει την ανωτέρω προϋπόθεση συμμετοχής, συνυποβάλλοντας με την Προσφορά του τα ακόλουθα προτεινόμενα στοιχεία τεκμηρίωσης:</p> </div>



2.1	<p>Υπεύθυνη δήλωση του τρίτου που προσφέρει τους πόρους του με αναφορά στο έργο, στον υποψήφιο προσφέροντα και στους σχετικούς πόρους, ή για Νομικά Πρόσωπα και Απόφαση του Διοικούντος Οργάνου του με ανάλογο περιεχόμενο, ή Ιδιωτικό Συμφωνητικό μεταξύ των μερών με ανάλογο προς την υπεύθυνη δήλωση περιεχόμενο.</p> <p>Σημείωση: Τυχόν διαφορετικοί τρόποι απόδειξης θα εκτιμηθούν στο πλαίσιο του ισχύοντος κανονιστικού πλαισίου.</p> <p>Προσοχή: Τυχόν απλή δήλωση εκδηλώσεως ενδιαφέροντος συνεργασίας με τον υποψήφιο ανάδοχο για την από κοινού με αυτόν κατάθεση προσφοράς δε συνιστά δέσμευση των μέσων τρίτου και δε θα ληφθεί υπόψη.</p>
-----	---

B2.6.2 Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

Ο υποψήφιος Ανάδοχος θα πρέπει να πληροί και να τεκμηριώνει επαρκώς **επί ποινή αποκλεισμού**, τις παρακάτω ελάχιστες προϋποθέσεις συμμετοχής στο Διαγωνισμό. Ο υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να αποδείξει τις ελάχιστες προϋποθέσεις συμμετοχής, συνυποβάλλοντας με την προσφορά του τα ακόλουθα στοιχεία τεκμηρίωσης:

1.	<p>Ο Υποψήφιος Ανάδοχος, πρέπει να διαθέτει οργάνωση, δομή και μέσα, με τα οποία να είναι ικανός, να αντεπεξέλθει πλήρως, άρτια και ολοκληρωμένα, στις απαιτήσεις του υπό ανάθεση Έργου. Ως ελάχιστη προϋπόθεση για τη συμμετοχή του στο διαγωνισμό, ο Υποψήφιος Ανάδοχος πρέπει να :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Διαθέτει Μητρώο Διερμηνέων και Μεταφραστών, που να πληροί τα ακόλουθα: <ul style="list-style-type: none"> ○ Για τους υπηκόους τρίτων χωρών, έγγραφα που αποδεικνύουν το νόμιμο της παραμονής τους στην Ελλάδα και άδεια εργασίας. ○ Απόσπασμα ποινικού μητρώου, έκδοσης του τελευταίου εξαμήνου πριν από την υποβολή της πρότασης, από το οποίο να προκύπτει, ότι δεν έχει καταδικασθεί με αμετάκλητη δικαστική απόφαση, για κάποιο από τα αδικήματα της παρ. 1 του άρθρου 43 του π. δ/τος 60/2007 ή για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, της απάτης, της εκβίασης, της πλαστογραφίας, της ψευδορκίας, της δωροδοκίας και της δόλιας χρεοκοπίας. ○ Καλή γνώση της ελληνικής γλώσσας η οποία αποδεικνύεται με απολυτήριο λυκείου ελληνόγλωσσου σχολείου ή με πτυχίο ελληνικού πανεπιστημίου ή με πιστοποιητικό γλωσσικής επάρκειας και άριστη γνώση της ξένης γλώσσας η οποία αποδεικνύεται με απολυτήριο λυκείου σχολείου ή ισοδύναμου ή και ανώτερου ιδρύματος χώρας στην οποία ομιλείται επισήμως η ξένη γλώσσα ή με πιστοποιητικό γλωσσικής επάρκειας. Σε περίπτωση που είναι αδύνατη η προσκόμιση ενός εκ των ανωτέρω δικαιολογητικών, προσκομίζεται υπεύθυνη δήλωση του διερμηνέα/μεταφραστή προς την Αναθέτουσα Αρχή περί άριστης γνώσης της ελληνικής ή της ξένης γλώσσας. ○ Έγγραφο και άνευ επιφύλαξης αποδοχή του Κώδικα Δεοντολογίας Διερμηνέων, σύμφωνα με το υπόδειγμα στο Μέρος Γ12, που θα περιέχει κατ' ελάχιστον 67 διερμηνείς, σε 24 γλώσσες και διαλέκτους, όπως ορίζονται στο Μέρος Γ9.1. Επικουρικά, ο Ανάδοχος μπορεί να συμπεριλάβει στο Μητρώο Διερμηνέων και Μεταφραστών
----	--



	<p>διερμηνείς και μεταφραστές από/προς τις γλώσσες του Μέρους Γ9.2. Απαιτείται δε, η υπογραφή Δήλωσης Αποκλειστικότητας και Διαθεσιμότητας, σύμφωνα με το Μέρος Γ11, για κάθε έναν/μία από τους διερμηνείς.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Διαθέτει σύστημα τηλεδιερμηνείας, σύμφωνα με τις προδιαγραφές της παρούσας διακήρυξης, το οποίο θα διατεθεί για τις ανάγκες της ΥΑ. Ο εξοπλισμός θα εγκατασταθεί σε χώρους της ΥΑ, στην Αττική και την περιφέρεια, όπως θα τους υποδείξει η ίδια η ΥΑ. Απαιτείται δε η δέσμευση του αναδόχου ότι αυτό θα είναι σε λειτουργία τριάντα (30) ημέρες μετά την υπογραφή της Σύμβασης. <p>Ο υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να αποδείξει την ανωτέρω προϋπόθεση συμμετοχής, συνυποβάλλοντας με την Προσφορά του τα ακόλουθα στοιχεία τεκμηρίωσης:</p>
1.1	Υπεύθυνη δήλωση νόμιμου εκπροσώπου του Αναδόχου ότι το Μητρώο Διερμηνέων και Μεταφραστών που τηρεί ο Ανάδοχος πληροί τα προβλεπόμενα στο ανωτέρω Σημείο 1.
1.2	Τεχνική Προσφορά, σύμφωνα με το υπόδειγμα στο Μέρος Γ6, όπου θα παρουσιάζεται αναλυτικά ο τρόπος και η μεθοδολογία υλοποίησης του Έργου για κάθε μια από τις Υπηρεσίες που αφορά η παρούσα διακήρυξη.
1.3	Υπεύθυνη δήλωση νόμιμου εκπροσώπου του Αναδόχου με την οποία ο Ανάδοχος δεσμεύεται ότι θα συμμορφώνεται με τη αναθεωρημένη λίστα του Μέρους Γ9.1
1.4	Υπεύθυνη δήλωση νόμιμου εκπροσώπου του Αναδόχου με την οποία ο Ανάδοχος δεσμεύεται ότι θα έχει τη δυνατότητα να αυξήσει άμεσα τον αριθμό των εν λειτουργία συσκευών τηλεδιερμηνείας σε περίπτωση που του ζητηθεί από την ΑΑ, σύμφωνα με τους όρους της παρούσης
2.	<p>Ο Υποψήφιος Ανάδοχος, πρέπει να διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεδειγμένη επαγγελματική ικανότητα και τεχνογνωσία στην υλοποίηση του αντικειμένου του έργου</p> <ul style="list-style-type: none"> • Στην παροχή υπηρεσιών διερμηνείας, τουλάχιστον στο 60% των γλωσσών που απαιτούνται στο πλαίσιο υλοποίησης του έργου από/προς την ελληνική. • Στην παροχή υπηρεσιών διερμηνείας μεταξύ αλλοδαπών και Δημόσιων Αρχών, για τουλάχιστον 1.000 ώρες διερμηνείας και για τουλάχιστον 1.000 εξυπηρετούμενους. • Στην προμήθεια, εγκατάσταση και θέσης σε λειτουργία συστήματος τηλεδιερμηνείας/τηλεδιασκέψεων που να εξυπηρετεί τουλάχιστον 5 σημεία και να έχει εξυπηρετήσει τουλάχιστον 1.000 ώρες τηλεδιερμηνείας/τηλεδιάσκεψης. <p>Συγκεκριμένα απαιτείται:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ως ελάχιστη προϋπόθεση συμμετοχής το γεγονός, ο υποψήφιος Ανάδοχος να έχει ολοκληρώσει επιτυχώς τουλάχιστον ένα (1) έργο που να καλύπτει τα παραπάνω αντικείμενα ή περισσότερα έργα που σωρευτικά καλύπτουν τα παραπάνω αντικείμενα. Αντίστοιχο έργο ορίζεται ένα έργο, που αφορά σε όμοιο ή ισοδύναμο, από πλευράς απαιτήσεων υλοποίησης φυσικό αντικείμενο, με το προκηρυσσόμενο, σε όρους εφαρμοσθέντων τεχνολογιών, οικονομικού μεγέθους, μεθοδολογιών και αρχιτεκτονικής υλοποίησης, τεχνολογικής και επιχειρησιακής πολυπλοκότητας, σε όλες τις φάσεις του κύκλου ζωής του.



	<ul style="list-style-type: none"> ο συνολικός προϋπολογισμός του έργου ή ο αθροιστικός προϋπολογισμός των έργων που αφορούν τις παραπάνω υπηρεσίες, να μην υπολείπεται του ποσού των 500.000,00 €. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> <p>Ο υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να αποδείξει την ανωτέρω προϋπόθεση συμμετοχής, συνυποβάλλοντας με την Προσφορά του τα ακόλουθα στοιχεία τεκμηρίωσης:</p> </div>																									
2.1	<p>Πίνακα των κυριότερων έργων που εκτέλεσε ή στα οποία συμμετείχε ο υποψήφιος Ανάδοχος κατά τα τρία (3) τελευταία έτη και είναι συναφή με το υπό ανάθεση Έργο. Εάν ο Πελάτης είναι Δημόσιος Φορέας ως στοιχείο τεκμηρίωσης υποβάλλεται πιστοποιητικό ή πρωτόκολλο παραλαβής που συντάσσεται από την αρμόδια Δημόσια Αρχή. Εάν ο Πελάτης είναι ιδιώτης, ως στοιχείο τεκμηρίωσης υποβάλλεται δήλωση είτε του ιδιώτη, είτε του υποψηφίου Αναδόχου, και όχι η σχετική Σύμβαση Έργου. Ο Πίνακας των κυριότερων έργων πρέπει να συνταχθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα του Παραρτήματος Γ10</p>																									
3.	<p>Να διαθέτει ανθρώπινο δυναμικό και πόρους ικανούς και αξιόπιστους για να φέρει σε πέρας επιτυχώς τις απαιτήσεις του Έργου, σε όρους απαιτούμενης εξειδίκευσης, επαγγελματικών προσόντων και εμπειρίας . Συγκεκριμένα απαιτείται κατ' ελάχιστον:</p> <ol style="list-style-type: none"> κατ' ελάχιστον το 30% της προτεινόμενης Ομάδας Έργου να διαθέτει 2ετή τουλάχιστον επαγγελματική εμπειρία σε συναφές αντικείμενο. να διατεθεί ένας Υπεύθυνος Έργου με 5ετή τουλάχιστον επαγγελματική εμπειρία σε θέματα Διοικητικής Υποστήριξης Έργων στη Δημόσια Διοίκηση <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> <p>Ο υποψήφιος Ανάδοχος για να παρέχει επαρκή τεκμηρίωση κάλυψης της ανωτέρω προϋπόθεσης συμμετοχής, οφείλει να συνυποβάλει στην Προσφορά του τα ακόλουθα στοιχεία τεκμηρίωσης</p> </div>																									
3.1	<p>Πίνακας των υπαλλήλων του υποψήφιου Αναδόχου που συμμετέχουν στην Ομάδα Έργου, σύμφωνα με το ακόλουθο υπόδειγμα:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">Α/Α</th> <th style="width: 30%;">Εταιρία (σε περίπτωση Ένωσης Κοινοπραξίας)</th> <th style="width: 25%;">Όνοματεπώνυμο Μέλους Ομάδας Έργου</th> <th style="width: 20%;">Ρόλος στην Ομάδα Έργου - Θέση στο σχήμα υλοποίησης</th> <th style="width: 20%;">Ανθρωπομ ήνες</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Α/Α	Εταιρία (σε περίπτωση Ένωσης Κοινοπραξίας)	Όνοματεπώνυμο Μέλους Ομάδας Έργου	Ρόλος στην Ομάδα Έργου - Θέση στο σχήμα υλοποίησης	Ανθρωπομ ήνες																				
Α/Α	Εταιρία (σε περίπτωση Ένωσης Κοινοπραξίας)	Όνοματεπώνυμο Μέλους Ομάδας Έργου	Ρόλος στην Ομάδα Έργου - Θέση στο σχήμα υλοποίησης	Ανθρωπομ ήνες																						
3.2	<p>A) Πίνακας των εξωτερικών συνεργατών του υποψήφιου Αναδόχου που συμμετέχουν στην Ομάδα Έργου, σύμφωνα με το ακόλουθο υπόδειγμα:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">Α/Α</th> <th style="width: 25%;">Όνοματεπώνυμο Μέλους Ομάδας Έργου</th> <th style="width: 25%;">Ρόλος στην Ομάδα Έργου – Θέση στο σχήμα υλοποίησης</th> <th style="width: 15%;">Ανθρωπο μήνες</th> <th style="width: 30%;">Ποσοστό συμμετοχής * (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td colspan="4" style="background-color: #d3d3d3;">ΜΕΡΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ (3.3)</td> <td> </td> </tr> </tbody> </table> <p>*ως Ποσοστό Συμμετοχής του Μέλους ορίζεται το πηλίκο των ανθρωπομηνών του δια των συνολικών προσφερόμενων ανθρωπομηνών (άθροισμα των μερικών συνόλων 3.1, 3.2, 3.3)</p>	Α/Α	Όνοματεπώνυμο Μέλους Ομάδας Έργου	Ρόλος στην Ομάδα Έργου – Θέση στο σχήμα υλοποίησης	Ανθρωπο μήνες	Ποσοστό συμμετοχής * (%)																ΜΕΡΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ (3.3)				
Α/Α	Όνοματεπώνυμο Μέλους Ομάδας Έργου	Ρόλος στην Ομάδα Έργου – Θέση στο σχήμα υλοποίησης	Ανθρωπο μήνες	Ποσοστό συμμετοχής * (%)																						
ΜΕΡΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ (3.3)																										



	Β) Ο υποψήφιος Ανάδοχος, συμπληρωματικά με τον ανωτέρω Πίνακα, θα πρέπει να καταθέσει δηλώσεις διαθεσιμότητας των εξωτερικών συνεργατών υπό την μορφή Υπεύθυνης Δήλωσης .
3.3	Αναλυτικά Βιογραφικά Σημειώματα όλων των μελών της Ομάδας Έργου (βάσει του υποδείγματος στο Μέρος Γ2 της Διακήρυξης) από τα οποία να αποδεικνύονται ευθέως και χωρίς άλλη αναγκαία πληροφορία ή διευκρίνιση, η εξειδίκευση, τα επαγγελματικά προσόντα και η εμπειρία του σχετικά τις απαιτήσεις που αναλαμβάνει όπως προκύπτει από τον ρόλο που έχει περιγραφεί να συμμετέχει στην ομάδα Έργου (βλέπε παραπάνω)
3.4	Δήλωση σχετικά με το μέσο ετήσιο εργατοϋπαλληλικό δυναμικό του παρόχου υπηρεσιών ή του εργολήπτη και τον αριθμό των στελεχών της επιχείρησης κατά την τελευταία τριετία.
4.	Υποψήφιος Ανάδοχος που προτίθεται να αναθέσει τμήμα της σύμβασης σε τρίτους-υπεργολάβους, να αποδεικνύει ότι κατά την εκτέλεση της σύμβασης θα έχει πράγματι τη δυνατότητα χρησιμοποίησης των ικανοτήτων, μέσων κλπ των κατονομαζόμενων τρίτων-υπεργολάβων. Ο υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να αποδείξει την ανωτέρω προϋπόθεση συμμετοχής, συνοποβάλλοντας με την Προσφορά του τα ακόλουθα στοιχεία τεκμηρίωσης:
4.1	Υπεύθυνη Δήλωση του προσφέροντα όπου θα ορίζει το τμήμα της σύμβασης που προτίθεται να αναθέσει με τη μορφή της υπεργολαβίας σε τρίτους, τους υπεργολάβους που θα χρησιμοποιήσει, με υποχρέωση πλήρους αναφοράς των επαγγελματικών τους στοιχείων, ότι δεσμεύεται να χρησιμοποιήσει τον συγκεκριμένο εργολάβο, και το είδος της δέσμευσης που επιθυμούν ως ελάχιστο αποδεικτικό μέσο της μεταξύ τους σχέσης.
4.2	Υπεύθυνη Δήλωση του υπεργολάβου ότι δεσμεύεται να υλοποιήσει το τμήμα της σύμβασης όπως περιγράφεται στην προσφορά του υποψηφίου αναδόχου, εφόσον του ανατεθεί η σύμβαση, καθώς και ότι δε συμμετέχει και σε άλλη προσφορά.

B2.6.3 Διευκρινίσεις

1.	Η Επιτροπή Διενέργειας Διαγωνισμού και Αξιολόγησης Προσφορών έχει το δικαίωμα μετά την κατάθεση της προσφοράς να ζητήσει από Προσφέροντα διευκρινίσεις σχετικά με το περιεχόμενο της νομίμως και εμπροθέσμως κατατεθειμένης προσφοράς του. Από τις διευκρινίσεις, οι οποίες παρέχονται, λαμβάνονται υπόψη μόνο εκείνες που αναφέρονται στα σημεία για τα οποία υποβλήθηκε σχετικό αίτημα από το αρμόδιο όργανο. Στην περίπτωση αυτή η παροχή διευκρινίσεων είναι υποχρεωτική για τον Προσφέροντα και δεν θεωρείται αντυπροσφορά. Τέτοιου είδους διευκρινίσεις θα παραδίδονται εγγράφως στην Επιτροπή Διενέργειας Διαγωνισμού και Αξιολόγησης Προσφορών, μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα που αυτή θα ορίζει κατά περίπτωση, το οποίο δεν θα είναι μικρότερο των πέντε (5) εργασίμων ημερών.
2.	Κάθε έλλειψη ή ανακρίβεια δικαιολογητικών που θα διαπιστωθεί μετά από τις συμπληρώσεις και αποσαφηνίσεις επί νομίμως υποβληθέντων δικαιολογητικών στην Επιτροπή Διενέργειας του Διαγωνισμού και Αξιολόγησης των προσφορών, θα συνεπάγεται τον αποκλεισμό του διαγωνιζομένου εκείνου, του οποίου τα δικαιολογητικά βρέθηκαν ελλιπή ή ανακριβή.



3.	Ο υποψήφιος Ανάδοχος μπορεί να υποβάλλει εκτός των ανωτέρω στοιχείων τεκμηρίωσης και κάθε άλλο στοιχείο τεκμηρίωσης που θεωρεί ότι τεκμηριώνει την ικανότητα για συμμετοχή του στον διαγωνισμό στην ανάλογη κατηγορία δικαιολογητικών μόνο κατά την υποβολή της πρότασης και όχι εκ των υστέρων.
4.	Σε περίπτωση που ο υποψήφιος Ανάδοχος αποτελεί Ένωση / Κοινοπραξία: - τα απαιτούμενα στην παρούσα παράγραφο στοιχεία τεκμηρίωσης πρέπει να υποβάλλονται ανάλογα με τη φύση τους χωριστά για κάθε Μέλος της Ένωσης / Κοινοπραξίας - οι παραπάνω λόγοι αποκλεισμού ισχύουν για καθέναν από τους συμμετέχοντες στην κοινή προσφορά. Εάν συντρέχει λόγος αποκλεισμού για έναν μόνο συμμετέχοντα σε κοινή προσφορά, η υποβληθείσα κοινή προσφορά αποκλείεται από το διαγωνισμό.
5.	Αν ο υποψήφιος Ανάδοχος δραστηριοποιείται για χρονικό διάστημα μικρότερο των τριών (3) διαχειριστικών χρήσεων, καταθέτει τα στοιχεία τεκμηρίωσης της χρηματοοικονομικής του ικανότητας για το χρονικό διάστημα της λειτουργίας του.
6.	Επιτρέπεται η κάλυψη των ελάχιστων προϋποθέσεων συμμετοχής 1 και 2 ανωτέρω, από τρίτους, σύμφωνα με τα άρθρα 45 παρ. 2 και 46 (παράγραφος 3) του ΠΔ 60/2007. Στην περίπτωση αυτή, η συμμετοχή υπεργολάβων στην προσφορά ενός υποψηφίου δεν μπορεί να είναι σε ποσοστό τόσο μεγάλη ώστε να αφορά στο σύνολο ή στο μεγαλύτερο μέρος της σύμβασης, προκειμένου να μην υποκαθίσταται ουσιαστικά ο προσφέρων ή να πρόκειται για άλλη μορφή σύμβασης (ένωση προσώπων ή δάνεια εμπειρία) που διέπεται από άλλες προϋποθέσεις εφαρμογής.
7.	Υπεργολάβος που συμμετέχει σε μία προσφορά δεν μπορεί να συμμετάσχει και σε άλλη προσφορά, επί ποινή αποκλεισμού όλων των προσφορών στις οποίες συμμετέχει.
8.	Στοιχεία τεκμηρίωσης που εκδίδονται σε γλώσσα άλλη, εκτός της ελληνικής, θα συνοδεύονται υποχρεωτικά κι επί ποινή αποκλεισμού από επίσημη μετάφρασή τους στην Ελληνική γλώσσα.
9.	Περιεχόμενο Τεχνικής Προσφοράς: Ο Ανάδοχος πρέπει στην προσφορά του να περιγράψει αναλυτικά τουλάχιστον τα παρακάτω για το σύνολο των υπηρεσιών της Πρόσκλησης: Α. Τη μεθοδολογία, τον τρόπο οργάνωσης και παροχής: 1. των υπηρεσιών διερμηνείας, με φυσική παρουσία ή μέσω συστήματος τηλεδιάσκεψης, 2. των υπηρεσιών μετάφρασης 3. του προγραμματισμού των παρεχόμενων υπηρεσιών, 4. του συντονισμού και της εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών 5. των λοιπών υπηρεσιών/παραδοτέων που προβλέπει η Πρόσκληση και δεν εμπίπτουν στα παραπάνω με τον οποίο να αναφέρεται η προσέγγισή του και η δέσμευσή του για την ικανοποίηση των στόχων της Πρόσκλησης και του έργου, με βάση τις προτάσεις, διαδικασίες λειτουργίας, κλπ που προτείνει. Β. Τις διαδικασίες Διοίκησης και Διασφάλισης Ποιότητας Παρεχόμενης Υπηρεσίας, που θα ακολουθήσει για την ικανοποίηση των στόχων αυτών. Γ. Το αναλυτικό χρονοδιάγραμμα υλοποίησης του Έργου (με σχετική τεκμηρίωση) με λεπτομερή χρονοπρογραμματισμό των επί μέρους δράσεων του Έργου καθώς επίσης και τη συνάφεια και αλληλο-συσχέτισή τους. Δ. Το σχέδιο πρόσκλησης, αξιολόγησης και επιλογής διερμηνέων, προκειμένου να εμπλουτίζεται το Μητρώο διερμηνέων.



<p>Ε. Την ανάλυση οποιασδήποτε παραμέτρου που ο Ανάδοχος θεωρεί χρήσιμη για την επιτυχή υλοποίηση του Έργου.</p> <p>Ενδεικτικό Υπόδειγμα Τεχνικής Πρότασης, με τα στοιχεία που θα πρέπει να περιέχονται σε αυτή, υπάρχει στο Παράρτημα Γ6.</p>

B2.7 Εγγύηση Συμμετοχής

Η Προσφορά του υποψήφιου Αναδόχου πρέπει υποχρεωτικά και **με ποινή αποκλεισμού** να συνοδεύεται από Εγγυητική Επιστολή Συμμετοχής της οποίας το ποσό θα πρέπει να καλύπτει σε ευρώ (€) **ποσοστό 0,5%** του αρχικού προϋπολογισμού του Έργου (συμπεριλαμβανομένου του αναλογούντος ΦΠΑ).

Συγκεκριμένα το ύψος της Εγγυητικής Επιστολής Συμμετοχής είναι: 3.197.612,55€ (αρχικός προϋπολογισμός συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ 23%) *0,5%= **15.988,06€**, ήτοι **δεκαπέντε χιλιάδες εννιακόσια ογδόντα οχτώ ευρώ και έξι λεπτά, συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ 23%**.

1. Οι Εγγυητικές Επιστολές Συμμετοχής εκδίδονται από αναγνωρισμένο τραπεζικό ή πιστωτικό ίδρυμα ή άλλο νομικό πρόσωπο που λειτουργεί νόμιμα στην Ελλάδα ή σε άλλο κράτος-μέλος της ΕΕ και του ΕΟΧ, και έχουν σύμφωνα με τη νομοθεσία των κρατών-μελών αυτό το δικαίωμα. Οι εγγυήσεις μπορούν επίσης να προέρχονται και από τραπεζικό ή πιστωτικό ίδρυμα που λειτουργεί νόμιμα σε χώρα-μέρος διμερούς ή πολυμερούς συμφωνίας με την ΕΕ ή χώρα που έχει υπογράψει και κυρώσει τη συμφωνία για τις Δημόσιες Συμβάσεις και έχει το σχετικό δικαίωμα έκδοσης εγγυήσεων.
2. Εγγυητικές Επιστολές Συμμετοχής που εκδίδονται σε οποιοδήποτε κράτος από τα παραπάνω εκτός της Ελλάδας, θα συνοδεύονται υποχρεωτικά από επίσημη μετάφρασή τους στην Ελληνική γλώσσα.
3. Οι Εγγυητικές Επιστολές Συμμετοχής θα πρέπει να είναι συμπληρωμένες σύμφωνα με το υπόδειγμα στο Μέρος Γ (βλ.Γ1.1).
4. Σε περίπτωση που ο υποψήφιος Ανάδοχος, στον οποίο θα κατακυρωθεί το Έργο, αρνηθεί να υπογράψει εμπροθέσμως τη Σύμβαση ή να καταθέσει -προ της υπογραφής της Σύμβασης- την Εγγυητική Επιστολή Καλής Εκτέλεσης, ή να εκπληρώσει εμπρόθεσμα οποιαδήποτε άλλη υποχρέωσή του, που απορρέει από τη συμμετοχή του στο Διαγωνισμό, κηρύσσεται έκπτωτος, οπότε η Εγγύηση Συμμετοχής καταπίπτει αυτοδικαίως υπέρ της Αναθέτουσας Αρχής μετά την έκδοση σχετικής απόφασης της Αναθέτουσα Αρχής.
5. Η Εγγυητική Επιστολή Συμμετοχής πρέπει να έχει χρονική ισχύ ένα (1) τουλάχιστον μήνα μετά τον χρόνο λήξης ισχύος της Προσφοράς και επιστρέφεται στον Ανάδοχο του Διαγωνισμού με την κατάθεση από αυτόν της Εγγύησης Καλής Εκτέλεσης και μέσα σε πέντε (5) ημερολογιακές ημέρες από την υπογραφή της σύμβασης. Οι Εγγυητικές Επιστολές Συμμετοχής των υπόλοιπων υποψηφίων Αναδόχων επιστρέφονται σε αυτούς μέσα σε πέντε (5) ημέρες από την ημερομηνία οριστικής ανακοίνωσης της κατακύρωσης ή ανάθεσης. Η Εγγυητική Επιστολή Συμμετοχής επιστρέφεται στους συμμετέχοντες στην περίπτωση απόρριψης της προσφοράς και εφόσον δεν έχει ασκηθεί ένδικο μέσο ή έχει εκπνεύσει άπρακτη η προθεσμία άσκησης ένδικων μέσων ή παραίτησης από αυτά.
6. Στην περίπτωση Ένωσης/ Κοινοπραξίας η Εγγύηση Συμμετοχής περιλαμβάνει και όρο ότι αυτή καλύπτει τις υποχρεώσεις όλων των Μελών της Ένωσης/ Κοινοπραξίας.



- Σε περίπτωση που ο υποψήφιος Ανάδοχος αποτελεί Ένωση / Κοινοπραξία:
 - ✓ τα απαιτούμενα στοιχεία τεκμηρίωσης πρέπει να υποβάλλονται, ανάλογα με τη φύση τους, χωριστά για κάθε Μέλος της Ένωσης / Κοινοπραξίας,
- Όσα δικαιολογητικά εκδίδονται σε γλώσσα πλην της Ελληνικής, θα συνοδεύονται υποχρεωτικά, και **επί ποινή αποκλεισμού**, από επίσημη μετάφρασή τους στην Ελληνική γλώσσα.

B3. ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ - ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

B3.1 Προθεσμία υποβολής

1. Η προθεσμία υποβολής προσφορών **ξεκινάει την/.../201.., και ώρα Ελλάδα 0:00 και λήγει την/.../201.., και ώρα Ελλάδα 15:00.**
2. Μετά την κατάθεση της προσφοράς δεν γίνεται αποδεκτή αλλά απορρίπτεται ως απαράδεκτη κάθε υποβολή συμπληρωματικών ή διευκρινιστικών στοιχείων, εκτός εκείνων που τυχόν θα ζητηθούν από την Επιτροπή Διενέργειας και Αξιολόγησης του Διαγωνισμού.
3. Οι προσφορές αφορούν σε ολόκληρο το έργο και πρέπει να έχουν συνταχθεί υποχρεωτικά μέσω του ΕΣΗΔΗΣ και να φέρουν τη ψηφιακή υπογραφή του διαγωνιζόμενου.
4. Εναλλακτικές προσφορές δε γίνονται δεκτές και απορρίπτονται ως απαράδεκτες. Εάν υποβληθούν τυχόν εναλλακτικές προσφορές δεν θα ληφθούν υπόψη. Ο υποψήφιος Ανάδοχος, ο οποίος θα υποβάλλει τέτοιας φύσης προτάσεις, δε δικαιούται σε καμία περίπτωση να διαμαρτυρηθεί ή να επικαλεστεί λόγους προσφυγής κατά της απόρριψης των προτάσεων αυτών.
5. Η προσφορά προαιρετικών υπηρεσιών τα οποία δεν είναι απαραίτητα για την ικανοποίηση των απαιτήσεων της Διακήρυξης δεν αποκλείεται, θα διαχωρίζεται όμως σαφώς, τόσο στην Τεχνική όσο και στην Οικονομική Προσφορά και θα διευκρινίζεται ότι πρόκειται περί προσφοράς προαιρετικών προϊόντων ή υπηρεσιών.
6. Οι προσφορές κατατίθεται ηλεκτρονικά σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσης.

B3.2 Σύνταξη Προσφορών

1. Οι προσφορές υποβάλλονται στην Ελληνική Γλώσσα ή σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνοδευόμενες από επίσημη μετάφραση στην Ελληνική Γλώσσα. Σε περίπτωση διαφωνίας υπερισχύει η επίσημη μετάφραση στην Ελληνική Γλώσσα. **Πιστοποιητικά αλλοδαπών αρχών γίνονται δεκτά, εφόσον συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση στην Ελληνική Γλώσσα.** Όλα τα έγγραφα των προσφορών θα πρέπει να έχουν συνταχθεί ή να έχουν επίσημα μεταφραστεί στην Ελληνική Γλώσσα **επί ποινή αποκλεισμού.**
2. Οι ηλεκτρονικές προσφορές υποβάλλονται σύμφωνα με το πρότυπο αρχείο που παράγει η εφαρμογή του ΕΣΗΔΗΣ.
3. Οι προσφορές αφορούν σε ολόκληρο το έργο και φέρουν την ηλεκτρονική υπογραφή του διαγωνιζόμενου.
4. Οι προσφορές πρέπει να αναφέρουν τη γενική συνολική τιμή.

B3.3 Ισχύς Προσφορών



1. Οι Προσφορές ισχύουν και δεσμεύουν τους υποψήφιους Αναδόχους για **έξι (6) μήνες** από την επόμενη μέρα της καταληκτικής ημερομηνίας υποβολής τους. Προσφορά που ορίζει μικρότερο χρόνο ισχύος απορρίπτεται ως απαράδεκτη. Εάν οι διαγωνιζόμενοι, μετά από έγγραφη κλήση της αναθέτουσας αρχής να παρατείνουν την ισχύ των προσφορών τους πριν από τη λήξη της, αποδέχθηκαν την παράταση, οι προσφορές τους ισχύουν και τους δεσμεύουν και για το επιπλέον αυτό χρονικό διάστημα.
2. Εάν προκύψει θέμα παράτασης της ισχύος των προσφορών η Αναθέτουσα Αρχή απευθύνει έγγραφο ερώτημα προς τους προσφέροντες, πριν τη λήξη ισχύος των προσφορών, σχετικά με την πρόθεση αποδοχής της παράτασης για διάστημα ακόμη **έξι (6) μηνών**. Οι προσφέροντες οφείλουν να απαντήσουν μέσα σε πέντε (5) εργάσιμες ημέρες.
3. Μετά τη λήξη και του παραπάνω ανωτάτου ορίου χρόνου παράτασης ισχύος της προσφοράς, τα αποτελέσματα του διαγωνισμού υποχρεωτικά ματαιώνονται, εκτός εάν η αναθέτουσα αρχή κρίνει, κατά περίπτωση, αιτιολογημένα ότι η συνέχιση του διαγωνισμού εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον, οπότε οι συμμετέχοντες στον διαγωνισμό μπορούν να επιλέξουν, είτε να παρατείνουν την προσφορά τους, εφόσον τους ζητηθεί πριν την πάροδο του ανωτέρω ανωτάτου ορίου, παράταση της προσφοράς τους, είτε όχι. Στην τελευταία περίπτωση, η διαδικασία του διαγωνισμού συνεχίζεται με όσους παρέτειναν τις προσφορές τους.
4. Ανακοίνωση επιλογής αναδόχου μπορεί να γίνει και μετά τη λήξη της ισχύος της προσφοράς, δεσμεύει όμως τον προσφέροντα μόνο εφόσον αυτός το αποδεχθεί. Σε περίπτωση άρνησης του επιλεχθέντος, η ανάθεση γίνεται στον δεύτερο κατά σειρά επιλογής.
5. Σε περίπτωση που η εν ισχύ Προσφορά ή μέρος της αποσυρθεί, ο υποψήφιος Ανάδοχος υπόκειται σε κυρώσεις και ειδικότερα:
 - απώλεια κάθε δικαιώματος για κατακύρωση
 - κατάπτωση της Εγγύησης Συμμετοχής χωρίς άλλη διατύπωση ή δικαστική ενέργεια

B3.4 Εναλλακτικές Προσφορές

Εναλλακτικές Προσφορές δεν γίνονται δεκτές και απορρίπτονται ως απαράδεκτες.

Εάν υποβληθούν τυχόν εναλλακτικές Προσφορές, δεν θα ληφθούν υπόψη. Ο υποψήφιος Ανάδοχος, ο οποίος θα υποβάλλει τέτοιας φύσης προτάσεις, δεν δικαιούται σε καμία περίπτωση να διαμαρτυρηθεί ή να επικαλεστεί λόγους προσφυγής κατά της απόρριψης των προτάσεων αυτών.

Η Προσφορά προαιρετικών προϊόντων ή υπηρεσιών τα οποία δεν είναι απαραίτητα για την ικανοποίηση των απαιτήσεων της Διακήρυξης δεν αποκλείεται, θα διαχωρίζεται όμως σαφώς, τόσο στην Τεχνική όσο και στην Οικονομική Προσφορά και θα διευκρινίζεται ότι πρόκειται περί Προσφοράς προαιρετικών προϊόντων ή υπηρεσιών.

B3.5 Τρόπος Υποβολής Προσφορών

1. Οι προσφορές υποβάλλονται από τους οικονομικούς φορείς ηλεκτρονικά, μέσω της διαδικτυακής πύλης www.promitheus.gov.gr, του ΕΣΗΔΗΣ μέχρι την καταληκτική ημερομηνία και ώρα που ορίζει η παρούσα διακήρυξη, στην Ελληνική Γλώσσα, σε ηλεκτρονικό φάκελο, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο Ν 4155/2013, στο άρθρο 11 της ΥΑ Π1/2390/2013 (ΦΕΚ 2677/τ.Β/21-10-2013) «Τεχνικές λεπτομέρειες και



διαδικασίες λειτουργίας του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (ΕΣΗΔΗΣ)», στο ΠΔ 60/2007 και συμπληρωματικά στο ΠΔ 118/2007.

2. Τα περιεχόμενα του ηλεκτρονικού φακέλου της προσφοράς ορίζονται ως εξής: (α) ένας (υπο)φάκελος με την ένδειξη «Δικαιολογητικά Συμμετοχής-Τεχνική προσφορά» και (β) ένας (υπο)φάκελος με την ένδειξη «Οικονομική Προσφορά». Με τον όρο «(υπο)φάκελος» εννοούμε την κατηγορία επισυναπτόμενων αρχείων στο σύστημα.

Κατά την υποβολή της προσφοράς από τον Οικονομικό Φορέα σημαίνονται από αυτόν με χρήση του σχετικού πεδίου του συστήματος τα στοιχεία εκείνα της προσφοράς του που έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα.

Ο χρήστης – οικονομικός φορέας υποβάλλει τους ανωτέρω (υπο)φακέλους, ηλεκτρονικά μαζί με την προσφορά τους, εγκαίρως και προσηκόντως, επί ποινή αποκλεισμού, τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στην διακήρυξη, σε μορφή αρχείου .pdf σύμφωνα με το άρθρο 5α.Β.1α του Π.Δ. 118/2007, το ΝΝ.4155/13 και το άρθρο 11 της ΥΑ Π1/2390/13 «Τεχνικές λεπτομέρειες και διαδικασίες λειτουργίας του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ.)», όπως αναλυτικά περιγράφονται κατωτέρω :

- 1.1 Τα στοιχεία και δικαιολογητικά για τη συμμετοχή του οικονομικού φορέα στη διαγωνιστική διαδικασία υποβάλλονται από αυτόν ηλεκτρονικά σε μορφή αρχείου τύπου .pdf και προσκομίζονται κατά περίπτωση από αυτόν εντός τριών (3) εργάσιμων ημερών από την ηλεκτρονική υποβολή. Όταν υπογράφονται από τον ίδιο φέρουν ψηφιακή υπογραφή και δεν απαιτείται σχετική θεώρηση.
- 1.2 Ειδικά τα στοιχεία και δικαιολογητικά που αφορούν έγγραφα που παρέχονται από τους δημόσιους φορείς της περ. δ της παρ. 1 του άρθρου 7 του ΝΝ. 4155/2013 αναζητούνται αυτεπάγγελτα από την Αναθέτουσα Αρχή μέσω διαλειτουργικότητας των συστημάτων. Έως την πλήρη διαλειτουργικότητα, τα δικαιολογητικά που απαιτούνται από τις κείμενες διατάξεις για την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων, για τη συμμετοχή στη διαγωνιστική διαδικασία και την κατακύρωση, υποβάλλονται από τους πιστοποιημένους οικονομικούς φορείς – χρήστες σύμφωνα με τα οριζόμενα στην υπ' αριθμ. ΥΑΠ/Φ.60/86/1435/2012 (Φ.Ε.Κ 1876/Β/13.06.2012) και, εάν αυτή η υπηρεσία δεν παρέχεται για το συγκεκριμένο πιστοποιητικό, υποβάλλονται από τους πιστοποιημένους οικονομικούς φορείς – χρήστες σε μορφή αρχείου .pdf προσκομιζόμενα εντός τριών (3) εργάσιμων ημερών και σε έντυπη μορφή (πρωτότυπο ή ακριβές αντίγραφο) στην αρμόδια υπηρεσία.
- 1.3 Όπου απαιτείται η Υπεύθυνη δήλωση της παρ. 4 του άρθρου 8 του Ν. 1599/1986 (Α'75), υπογράφεται ψηφιακά από τον προσφέροντα και **δεν απαιτείται θεώρηση γνησίου υπογραφής.**
- 1.4 Σε περίπτωση που ο προσφέρων είναι νομικό πρόσωπο, την υπεύθυνη δήλωση υποβάλλουν:
 - i. Οι Διαχειριστές, όταν το νομικό πρόσωπο είναι ΟΕ, ΕΕ ή ΕΠΕ
 - ii. Ο Πρόεδρος του ΔΣ και ο Διευθύνων Σύμβουλος, όταν το νομικό πρόσωπο είναι ΑΕ
 - iii. Σε κάθε άλλη περίπτωση νομικού προσώπου, οι νόμιμοι εκπρόσωποί του
 - iv. Όταν ο προσφέρων είναι συνεταιρισμός η ως άνω υπεύθυνη δήλωση υποβάλλεται από τον Πρόεδρο του συνεταιρισμού.
- 1.5 Ο χρήστης – οικονομικός φορέας υποβάλλει την εγγυητική επιστολή συμμετοχής ηλεκτρονικά σε μορφή αρχείου .pdf και υποχρεούται να την υποβάλλει σε έντυπη μορφή (πρωτότυπο) σε προθεσμία που δεν υπερβαίνει τις τρεις (3) εργάσιμες ημέρες από την ηλεκτρονική υποβολή.



- 1.6 Ο οικονομικός φορέας συντάσσει την τεχνική και οικονομική του προσφορά συμπληρώνοντας την αντίστοιχη ειδική ηλεκτρονική φόρμα του συστήματος. Στην συνέχεια, το σύστημα παράγει σχετικό ηλεκτρονικό αρχείο το οποίο υπογράφεται ψηφιακά και υποβάλλεται από τον οικονομικό φορέα. Σε περίπτωση διάστασης των στοιχείων που περιλαμβάνονται στην ειδική ηλεκτρονική φόρμα του συστήματος και του ψηφιακά υπογεγραμμένου ηλεκτρονικού αρχείου υπερισχύει το τελευταίο.
- 1.7 Εφόσον οι τεχνικές προδιαγραφές και οι οικονομικοί όροι δεν έχουν αποτυπωθεί στο σύνολό τους στις ειδικές ηλεκτρονικές φόρμες του συστήματος, ο Οικονομικός Φορέας επισυνάπτει ψηφιακά υπογεγραμμένα τα σχετικά ηλεκτρονικά αρχεία (ιδίως τεχνική και οικονομική προσφορά).
- 1.8 Από το Σύστημα εκδίδεται ηλεκτρονική απόδειξη υποβολής προσφοράς.
- 1.9 Ο οικονομικός φορέας στον οποίο πρόκειται να γίνει η κατακύρωση υποβάλλει μέσω του Συστήματος τα δικαιολογητικά που απαιτούνται κατά περίπτωση, σύμφωνα με τη διακήρυξη, τις κείμενες περί δημοσίων συμβάσεων διατάξεις και όσα ορίζονται στην περίπτωση β της παραγράφου 2 και στην παράγραφο 3 του άρθρου 6 του Ν. 4155/2013.
- 1.10 Με την παραλαβή των ως άνω δικαιολογητικών, το Σύστημα εκδίδει επιβεβαίωση της παραλαβής τους και αποστέλλει ενημερωτικό ηλεκτρονικό μήνυμα σ' αυτόν στον οποίο πρόκειται να γίνει η κατακύρωση.
3. Ο φάκελος κάθε προσφοράς περιλαμβάνει τους ακόλουθους δύο (2) επιμέρους, ανεξάρτητους, ηλεκτρονικούς (υπό)φάκελους:
- 3.1 **(Υπο)φάκελος «Δικαιολογητικά Συμμετοχής -Τεχνική προσφορά»** που περιέχει αφενός τα δικαιολογητικά συμμετοχής και την εγγυητική συμμετοχής, σύμφωνα με τα ανωτέρω αναφερόμενα και αφετέρου την Τεχνική Προσφορά. Συντάσσεται συμπληρώνοντας την αντίστοιχη ειδική ηλεκτρονική φόρμα του συστήματος. Στην συνέχεια, το σύστημα παράγει σχετικό ηλεκτρονικό αρχείο, σε μορφή pdf, το οποίο υπογράφεται ψηφιακά και υποβάλλεται από τον προσφέροντα. Τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην ειδική ηλεκτρονική φόρμα του συστήματος και του παραγόμενου ψηφιακά υπογεγραμμένου ηλεκτρονικού αρχείου πρέπει να ταυτίζονται. Σε αντίθετη περίπτωση, το σύστημα παράγει σχετικό μήνυμα και ο προσφέρων καλείται να παράγει εκ νέου το ηλεκτρονικό αρχείο pdf.
- Εφόσον οι τεχνικές προδιαγραφές δεν έχουν αποτυπωθεί στο σύνολό τους στις ειδικές ηλεκτρονικές φόρμες του συστήματος, ο προσφέρων επισυνάπτει ψηφιακά υπογεγραμμένα τα σχετικά ηλεκτρονικά αρχεία.
- 3.1.1 Ο φάκελος **«ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ»** που θα υποβάλει κάθε υποψήφιος Ανάδοχος πρέπει να περιέχει τα νομιμοποιητικά στοιχεία και άλλα απαραίτητα δικαιολογητικά του υποψήφιου Αναδόχου ως προς τις τυπικές, χρηματοοικονομικές και τεχνικές απαιτήσεις συμμετοχής στον Διαγωνισμό και τα οποία προσδιορίζονται στις παραγράφους:
- B2.4 Δικαιολογητικά Συμμετοχής,
 - B2.7 Ελάχιστες Προϋποθέσεις Συμμετοχής,
 - B2.8 Εγγύηση Συμμετοχής.
- 3.1.2 Ο (υπο)φάκελος **«ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ»**, που θα υποβάλει ο Υποψήφιος Ανάδοχος, πρέπει να λαμβάνει αυστηρά υπόψη του τις «Απαιτήσεις Έργου», όπως αυτές περιγράφονται στο Μέρος Α2.5 της παρούσας.



Η δομή της Τεχνικής Προσφοράς του Αναδόχου θα πρέπει να ακολουθεί τον πίνακα κριτηρίων αξιολόγησης, όπως παρουσιάζεται παρακάτω, στο Μέρος Γ' της παρούσης -Κριτήρια σύναψης σύμβασης (άρθρο 53 της οδηγίας 2004/18/ΕΚ)».

Επιπλέον, ο Υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να συμπεριλάβει και οποιοδήποτε άλλο στοιχείο τεκμηριώνει πληρέστερα την πρόταση του και απαντά στις επιμέρους απαιτήσεις που τίθενται στην παρούσα Διακήρυξη, αλλά και στα κριτήρια αξιολόγησης όπως αυτά περιγράφονται στο Μέρος Γ' της παρούσας. Ιδιαίτερη έμφαση θα δοθεί στην πειστικότητα της μεθοδολογίας, σε σχέση με τις δυνατότητες και την ικανότητα του προσφέροντος να εκτελέσει επιτυχώς το έργο, στον προτεινόμενο από αυτόν χρόνο.

Ο φάκελος «ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ» που θα υποβάλει ο υποψήφιος Ανάδοχος πρέπει να περιέχει συμπληρωμένους τους **Πίνακες Συμμόρφωσης** στο Μέρος Γ3 της παρούσης, καθώς και **Πίνακες Οικονομικής Προσφοράς, χωρίς τιμές**, σύμφωνα με το υπόδειγμα στο Μέρος Γ4 της παρούσης. Η εμφάνιση τιμής/τιμών στον εν λόγω πίνακα αποτελεί λόγο απόρριψης της Προσφοράς.

- 3.2 (Υπο) **φάκελος «Οικονομική Προσφορά»** που περιλαμβάνεται η οικονομική προσφορά του οικονομικού φορέα. Η Οικονομική Προσφορά υποβάλλεται ηλεκτρονικά **επί ποινή απορρίψεως** στον (υπό) φάκελο «Οικονομική Προσφορά». Η οικονομική προσφορά, συντάσσεται συμπληρώνοντας την αντίστοιχη ειδική ηλεκτρονική φόρμα του συστήματος. Στην συνέχεια, το σύστημα παράγει σχετικό ηλεκτρονικό αρχείο, σε μορφή pdf, το οποίο υπογράφεται ψηφιακά και υποβάλλεται από τον προσφέροντα. Τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην ειδική ηλεκτρονική φόρμα του συστήματος και του παραγόμενου ψηφιακά υπογεγραμμένου ηλεκτρονικού αρχείου πρέπει να ταυτίζονται. Σε αντίθετη περίπτωση, το σύστημα παράγει σχετικό μήνυμα και ο προσφέρων καλείται να παράγει εκ νέου το ηλεκτρονικό αρχείο pdf.

Ο (υπο)φάκελος «Οικονομική προσφορά» πρέπει να περιλαμβάνει συμπληρωμένα και υπογεγραμμένα τα έντυπα του Μέρους Γ Πίνακες Οικονομικής Προσφοράς (βλ. Γ4).της παρούσας Διακήρυξης.

Με την υποβολή της Προσφοράς θεωρείται ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος αποδέχεται ανεπιφύλακτα τους όρους της παρούσας Διακήρυξης. Επίσης, σε περίπτωση νομικών προσώπων, θεωρείται ότι η υποβολή της Προσφοράς και η συμμετοχή στο διαγωνισμό έχουν εγκριθεί από το αρμόδιο όργανο του συμμετέχοντος νομικού προσώπου.

4. Τα στοιχεία του **ΠΙΝΑΚΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ** αναφέρονται στις απαιτήσεις λύσεων , στις λειτουργικές και τεχνολογικές προδιαγραφές και φέρουν τις ακόλουθες ερμηνείες :

Στη Στήλη «**ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ**», περιγράφονται αναλυτικά οι αντίστοιχοι τεχνικοί όροι, υποχρεώσεις ή επεξηγήσεις για τα οποία θα πρέπει να δοθούν αντίστοιχες απαντήσεις.

Αν στη στήλη «**ΑΠΑΙΤΗΣΗ**» έχει συμπληρωθεί η λέξη «ΝΑΙ» ή ένας αριθμός (που σημαίνει υποχρεωτικό αριθμητικό μέγεθος της προδιαγραφής και απαιτεί συμμόρφωση) τότε η αντίστοιχη προδιαγραφή είναι υποχρεωτική για τον υποψήφιο Ανάδοχο, θεωρούμενη ως απαραίτητος όρος σύμφωνα με την παρούσα Διακήρυξη. Προσφορές που δεν καλύπτουν πλήρως απαραίτητους όρους απορρίπτονται ως απαράδεκτες.

Αν η στήλη «**ΑΠΑΙΤΗΣΗ**» έχει συμπληρωθεί με τη λέξη «Επιθυμητή» τότε αποτελεί προδιαγραφή που υπερκαλύπτει το ελάχιστο απαιτούμενο και Προσφορές που υπερκαλύπτουν τις ελάχιστες προδιαγραφές συνεκτιμούνται, επί τω βελτίω σύμφωνα με τη συναφή ομάδα κριτηρίων στην οποία εντάσσεται.



Στη στήλη «**ΑΠΑΝΤΗΣΗ**» σημειώνεται η απάντηση του Αναδόχου που έχει τη μορφή ΝΑΙ/ΟΧΙ εάν η αντίστοιχη προδιαγραφή πληρούται ή όχι από την Προσφορά ή ένα αριθμητικό μέγεθος που δηλώνει την ποσότητα του αντίστοιχου χαρακτηριστικού στην Προσφορά. Απλή κατάφαση ή επεξήγηση δεν αποτελεί απόδειξη πλήρωσης της προδιαγραφής και η αρμόδια Επιτροπή έχει την υποχρέωση ελέγχου και επιβεβαίωσης της πλήρωσης της απαίτησης (ιδιαίτερα αν αυτή αποτελεί ελάχιστη).

Στη στήλη «**ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ**» θα καταγραφεί η σαφής παραπομπή σε Παράρτημα της Τεχνικής Προσφοράς το οποίο θα περιλαμβάνει αριθμημένα Τεχνικά Φυλλάδια κατασκευαστών, ή αναλυτικές τεχνικές περιγραφές των υπηρεσιών, του εξοπλισμού ή του τρόπου διασύνδεσης και λειτουργίας ή αναφορές μεθοδολογίας εγκατάστασης και υποστήριξης κλπ., που κατά την κρίση του υποψηφίου Αναδόχου τεκμηριώνουν τα στοιχεία των Πινάκων Συμμόρφωσης. Στην αρχή του Παραρτήματος καταγράφεται αναλυτικός πίνακας των περιεχόμενων του.

Είναι ιδιαίτερα επιθυμητή η πληρέστερη συμπλήρωση των παραπομπών, οι οποίες πρέπει να είναι κατά το δυνατόν συγκεκριμένες (π.χ. Τεχνικό Φυλλάδιο 3, Σελ. 4 Παράγραφος 4, κ.λπ.). Αντίστοιχα στο τεχνικό φυλλάδιο ή στη σχετική αναφορά, μεθοδολογικό εργαλείο, τεχνική κτλ θα υπογραμμιστεί το σημείο που τεκμηριώνει τη συμφωνία ή υπερκάλυψη και θα σημειωθεί η αντίστοιχη παράγραφος του Πίνακα Συμμόρφωσης στην οποία καταγράφεται η ζητούμενη προδιαγραφή (π.χ. Προδ. 4.18).

4.1 Τονίζεται ότι είναι υποχρεωτική **επί ποινή αποκλεισμού** η απάντηση σε όλα τα σημεία των ΠΙΝΑΚΩΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ (Παράρτημα Γ3) και η παροχή όλων των πληροφοριών που ζητούνται. Μη συμμόρφωση με τον παραπάνω όρο συνεπάγεται την απόρριψη της προσφοράς.

4.2 Η αρμόδια Επιτροπή θα αξιολογήσει τα παρεχόμενα από τους υποψήφιους Αναδόχους στοιχεία κατά την αξιολόγηση των Τεχνικών Προσφορών.

4.3 Σε περίπτωση που δεν έχει συμπληρωθεί η στήλη «ΑΠΑΝΤΗΣΗ», για έστω και ένα από τους όρους στον πίνακα συμμόρφωσης, τότε θεωρείται ότι δεν υπάρχει απάντηση στο σχετικό όρο.

5. Τα Δικαιολογητικά Κατακύρωσης δεν υποβάλλονται κατά τη φάση υποβολής των Προσφορών των υποψηφίων Αναδόχων.
6. Για την εύκολη σύγκριση των Προσφορών πρέπει να τηρηθεί στη σύνταξή τους, η τάξη και η σειρά των όρων της Διακήρυξης.
7. Οι απαντήσεις σε όλες τις απαιτήσεις της Διακήρυξης πρέπει να είναι σαφείς. Δεν επιτρέπονται ασαφείς απαντήσεις της μορφής «ελήφθη υπόψη», «συμφωνούμε και αποδεχόμεθα», κλπ. Σε περίπτωση που στο περιεχόμενο της Προσφοράς χρησιμοποιούνται συντομογραφίες (abbreviations), για τη δήλωση τεχνικών ή άλλων εννοιών, είναι υποχρεωτικό για τον υποψήφιο Ανάδοχο να αναφέρει σε συνοδευτικό πίνακα την επεξήγησή τους.
8. Με την υποβολή της Προσφοράς θεωρείται βέβαιο, ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι απολύτως ενήμερος από κάθε πλευρά των τοπικών συνθηκών εκτέλεσης του Έργου, των πηγών προέλευσης των πάσης φύσης υλικών, ειδών εξοπλισμού κλπ. και ότι έχει μελετήσει όλα τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο φάκελο Διαγωνισμού.
9. Αντιπροσφορά ή τροποποίηση της Προσφοράς ή πρόταση που κατά την κρίση της αρμόδιας Επιτροπής εξομοιώνεται με αντιπροσφορά είναι απαράδεκτη και δεν λαμβάνεται υπόψη.



B3.6 Τιμές Προσφορών –Νόμισμα

1. Οι τιμές των Προσφορών που αφορούν σε οποιαδήποτε προσφερόμενη υπηρεσία θα εκφράζονται σε Ευρώ (€). Στις τιμές θα περιλαμβάνονται οι τυχόν υπέρ τρίτων κρατήσεις, καθώς και κάθε άλλη επιβάρυνση, εκτός από τον Φ.Π.Α. Σε ιδιαίτερη στήλη των ως άνω τιμών ο υποψήφιος Ανάδοχος θα καθορίζει το ποσό με το οποίο θα επιβαρύνει αθροιστικά τις τιμές αυτές με τον ΦΠΑ. Σε περίπτωση που αναφέρεται εσφαλμένος ΦΠΑ αυτός θα διορθώνεται από την αρμόδια Επιτροπή. Σε περίπτωση που ο υποψήφιος Ανάδοχος προβεί σε έκπτωση, οι τιμές που θα αναφέρονται στους Πίνακες Οικονομικής Προσφοράς για κάθε προσφερόμενη υπηρεσία θα είναι οι τελικές τιμές μετά την έκπτωση.
2. Από την Οικονομική Προσφορά πρέπει να προκύπτει σαφώς η τιμή μονάδας για κάθε προσφερόμενη υπηρεσία, ούτως ώστε να μπορεί να προσδιορίζεται το ακριβές κόστος σε περίπτωση αυξομείωσης φυσικού αντικείμενου του Έργου. Προσφερόμενη υπηρεσία που αναφέρεται στην Οικονομική Προσφορά χωρίς τιμή, θεωρείται ότι προσφέρεται με μηδενική αξία. Η τιμή χωρίς ΦΠΑ θα λαμβάνεται για τη σύγκριση των προσφορών. Σε περίπτωση λογιστικής ασυμφωνίας μεταξύ της τιμής μονάδας και της συνολικής τιμής, υπερισχύει η τιμή μονάδας. Προσφορά που δε δίδει τιμή σε ευρώ ή δίδει τιμή σε συνάλλαγμα ή με ρήτρα συναλλάγματος απορρίπτεται ως απαράδεκτη.
3. Επισημαίνεται ότι εφόσον δεν προκύπτει με σαφήνεια η προσφερόμενη τιμή και δεν έχει συμπληρωθεί η οικονομική προσφορά, οι προσφορές θα απορρίπτονται ως απαράδεκτες.
4. Οι τιμές των προσφορών δεν υπόκεινται σε μεταβολή κατά τη διάρκεια ισχύος της Προσφοράς. Σε περίπτωση που ζητηθεί παράταση της διάρκειας ισχύος της Προσφοράς, οι υποψήφιοι Ανάδοχοι δεν δικαιούνται, κατά τη γνωστοποίηση της συγκατάθεσής τους για την παράταση αυτή να υποβάλλουν νέους πίνακες τιμών ή να τους τροποποιήσουν.
5. Η Υπηρεσία διατηρεί το δικαίωμα να ζητήσει από τους συμμετέχοντες στοιχεία απαραίτητα για την τεκμηρίωση των προσφερομένων τιμών, οι δε προμηθευτές υποχρεούνται να τα παρέχουν.
6. Απαγορεύεται ο Ανάδοχος που θα αναδειχθεί από τον παρόντα διαγωνισμό να εκχωρήσει ή να μεταβιβάσει σε τρίτους οποιεσδήποτε ευθύνες που απορρέουν από τη σύμβαση.

B4. ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

B4.1 Διαδικασία Αποσφράγισης προσφορών– Αποκλεισμός Διαγωνιζομένων

1. Η ηλεκτρονική αποσφράγιση των προσφορών πραγματοποιείται στις/...../2016 ημέρα και ώρα 10:00 π.μ., μέσω των αρμόδιων πιστοποιημένων στο σύστημα οργάνων της Αναθέτουσας Αρχής, εφαρμοζόμενων κατά τα λοιπά των κείμενων διατάξεων για την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων και διαδικασιών.
2. Κατά την προαναφερόμενη ημερομηνία και ώρα γίνεται αποσφράγιση μόνο των ηλεκτρονικών (υπό)φακέλων «Δικαιολογητικά Συμμετοχής Τεχνική Προσφορά». Οι ηλεκτρονικοί (υπο)φάκελοι των οικονομικών προσφορών αποσφραγίζονται ηλεκτρονικά μέσω των αρμόδιων πιστοποιημένων στο σύστημα οργάνων, σε ημερομηνία και ώρα που θα γνωστοποιηθεί σε αυτούς των οποίων οι προσφορές κρίθηκαν αποδεκτές μετά την αξιολόγηση των λοιπών στοιχείων αυτών.
3. Αμέσως μετά από την ηλεκτρονική αποσφράγιση των (υπο)φακέλων «Δικαιολογητικά Συμμετοχής – Τεχνική Προσφορά», οι συμμετέχοντες στο διαγωνισμό θα έχουν



ηλεκτρονική πρόσβαση στο περιεχόμενο των προσφορών που αποσφραγίσθηκαν. Ομοίως, μετά την ηλεκτρονική αποσφράγιση των (υπο)φακέλων «Οικονομική Προσφορά», οι προσφέροντες των οποίων οι οικονομικές προσφορές αποσφραγίσθηκαν, θα έχουν ηλεκτρονική πρόσβαση στο περιεχόμενο των προσφορών που αποσφραγίσθηκαν προκειμένου να λάβουν γνώση των τιμών που προσφέρθηκαν.

4. Μετά από την ηλεκτρονική αποσφράγιση των προσφορών η Αναθέτουσα Αρχή προβαίνει στην αξιολόγηση αυτών μέσω των αρμόδιων πιστοποιημένων στο Σύστημα οργάνων της, εφαρμοζόμενων κατά τα λοιπά των κειμένων διατάξεων για την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων και των διαδικασιών.
5. Συγκεκριμένα μέσα από το Σύστημα ιδίως:
 - Η αρμόδια επιτροπή αξιολόγησης του διαγωνισμού προβαίνει στη διαδικασία ελέγχου και αξιολόγησης των κατά περίπτωση φακέλων και υποφακέλων των προσφορών.
 - Η αρμόδια επιτροπή αξιολόγησης του διαγωνισμού συντάσσει και υπογράφει σε αιτιολογημένο πρακτικό τον τελικό Πίνακα Κατάταξης των διαγωνιζομένων κατά φθίνουσα σειρά αξιολόγησης σύμφωνα με τα κριτήρια αξιολόγησης (κριτήριο ανάθεσης του διαγωνισμού), από τον οποίο προκύπτει ο προτεινόμενος προς κατακύρωση του Έργου, επικρατέστερος Ανάδοχος.
 - Η αρμόδια Επιτροπή διαβιβάζει το Πρακτικό της στο αρμόδιο όργανο της Αναθέτουσας Αρχής το οποίο αποφαινεται σχετικά και με μέρεινά του γνωστοποιείται στους συμμετέχοντες το αποτέλεσμα του Διαγωνισμού.
 - Η αναθέτουσα αρχή εκδίδει τις σχετικές αποφάσεις επί της αξιολόγησης των ηλεκτρονικών προσφορών, τις οποίες κοινοποιεί αμελλητί στους προσφέροντες.

B4.2 Απόρριψη Προσφορών

Η απόρριψη Προσφοράς πραγματοποιείται με απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής ύστερα από εισήγηση της αρμόδιας Επιτροπής.

Η προσφορά του υποψήφιου Αναδόχου απορρίπτεται ως απαράδεκτη σε κάθε μία ή περισσότερες από τις κάτωθι περιπτώσεις:

1. Έλλειψη οποιουδήποτε δικαιολογητικού ή/και παράβαση οποιασδήποτε υποχρέωσης της Ενότητας Α.2 παρ. Α.2.1 και Α.2.2.
2. Έλλειψη οποιουδήποτε δικαιολογητικού ή/και παράβαση οποιασδήποτε υποχρέωσης της Ενότητας Α.2 παρ. Α.2.3. Πριν από την απόρριψη για λόγους σύγκρουσης συμφερόντων, παρέχεται στον υποψήφιο ανάδοχο δυνατότητα ανταπόδειξης.
3. Έλλειψη πλήρους και αιτιολογημένης τεκμηρίωσης των ελάχιστων προϋποθέσεων συμμετοχής της Ενότητας Α.2 παρ. Α.2.4.
4. Διαπίστωση της συνδρομής ασυμβίβαστης ιδιότητας όπως αυτή ορίζεται στην **παρ. 4 του άρθρου 3 του Ν. 3310/05 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 3414/05.**
5. Χρόνος ισχύος Προσφοράς μικρότερος από το ζητούμενο.
6. Χρόνος παράδοσης Έργου ή επιμέρους Παραδοτέων μεγαλύτερος από τον προβλεπόμενο.
7. Προσφορά που είναι αόριστη, ανεπίδεκτη εκτίμησης, υπό αίρεση ή/και δεν προκύπτει με σαφήνεια η προσφερόμενη τιμή.
8. Προσφορά που δεν καλύπτει πλήρως απαράβατους όρους της Διακήρυξης ή παρουσιάζει ουσιώδεις αποκλίσεις από τους όρους και τις τεχνικές προδιαγραφές της Διακήρυξης.



9. Υπερβολικά χαμηλή Οικονομική Προσφορά της οποίας το συγκριτικό κόστος είναι μικρότερο του 85% της διαμέσου (median) του συγκριτικού κόστους των αποδεκτών Οικονομικών Προσφορών. Στην περίπτωση αυτή θα ζητείται από τον υποψήφιο Ανάδοχο έγγραφη αιτιολόγηση της ανάλυσης της Οικονομικής Προσφοράς (π.χ. σχετικά με την οικονομία της μεθόδου παροχής υπηρεσίας/τις εξαιρετικά ευνοϊκές συνθήκες υπό τις οποίες ο υποψήφιος Ανάδοχος θα παράσχει την υπηρεσία). Εάν και μετά την παροχή της ανωτέρω αιτιολόγησης οι προσφερόμενες τιμές κριθούν ως υπερβολικά χαμηλές, η Προσφορά θα απορρίπτεται.
10. Προσφορά η οποία εμφανίζει οποιοδήποτε στοιχείο του προσφερομένου κόστους σε είδος, προϊόν ή υπηρεσία , ή σε μερικό ή γενικό σύνολο σε άλλο μέρος πλην των αντιτύπων της Οικονομικής Προσφοράς απορρίπτεται ως απαράδεκτη.
11. Προσφορά που το συνολικό της τίμημα υπερβαίνει τον προϋπολογισμό του Έργου.
12. Προσφορά που η **προσφερόμενη** εγγύηση είναι μικρότερης χρονικής διάρκειας από την **ελάχιστη ζητούμενη**, και δεν καλύπτει το σύνολο της προσφερόμενης λύσης.
13. Προσφορά που δεν συνοδεύεται από τη νόμιμη εγγυητική επιστολή συμμετοχής στο διαγωνισμό.
14. Προσφορά που αφορά μόνο σε μέρος του Έργου και δεν καλύπτει το σύνολο των ζητούμενων υπηρεσιών/προϊόντων.
15. Προσφορά η οποία εμφανίζει οποιοδήποτε στοιχείο του προσφερομένου κόστους σε είδος, προϊόν ή υπηρεσία (), ή σε μερικό ή γενικό σύνολο σε άλλο μέρος πλην των αντιτύπων της Οικονομικής Προσφοράς.
16. Προσφορά που παρουσιάζει διαφορές μεταξύ των Πινάκων Συμμόρφωσης και των Πινάκων Οικονομικής Προσφοράς χωρίς τιμές.
17. Διαπίστωση της συνδρομής ασυμβίβαστης ιδιότητας όπως αυτή ορίζεται στην **παρ. 4 του άρθρου 3 του Ν. 3310/05 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 3414/05**.

Η Αναθέτουσα Αρχή επιφυλάσσεται του δικαιώματος να απορρίψει, ανεξάρτητα από το στάδιο που βρίσκεται ο Διαγωνισμός, Προσφορά υποψηφίου Αναδόχου για την οποία προκύπτει ότι συντρέχουν λόγοι απόρριψης ή λόγοι αποκλεισμού του Υποψηφίου, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παρούσα.

B4.3 Διαδικασία αξιολόγησης Προσφορών

1. Η αξιολόγηση θα πραγματοποιηθεί με κριτήριο ανάθεσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη Προσφορά.
2. Προσφορές που είναι αόριστες και ανεπίδεκτες εκτίμησης ή είναι υπό αίρεση ή μη σύμφωνες με τους όρους της Διακήρυξης, καθώς και αντιπροσφορές απορρίπτονται ως απαράδεκτες.
3. Για την επιλογή της συμφερότερης Προσφοράς η αρμόδια Επιτροπή θα προβεί στα παρακάτω:
 - Αξιολόγηση και βαθμολόγηση των τεχνικών Προσφορών για όσες Προσφορές δεν έχουν απορριφθεί κατά τον έλεγχο και την αξιολόγηση των δικαιολογητικών και ελάχιστων προϋποθέσεων συμμετοχής



- Αξιολόγηση των οικονομικών Προσφορών για όσες Προσφορές δεν έχουν απορριφθεί σε προηγούμενο στάδιο της αξιολόγησης

Εφόσον η οικονομική προσφορά είναι διατυπωμένη σύμφωνα με τα οριζόμενα στη Διακήρυξη (συμπληρωμένοι κατά το υπόδειγμα οι σχετικοί πίνακες) και δεν υπερβαίνει τον προβλεπόμενο προϋπολογισμό του έργου συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α., υπολογίζεται το συνολικό τίμημα της προσφοράς του Αναδόχου.

Προσφορά με μεγαλύτερο κόστος από αυτό του προϋπολογισμού του έργου θα απορρίπτεται ως απαράδεκτη.

- Η σταθμισμένη βαθμολογία του κάθε στοιχείου των ομάδων είναι το γινόμενο του επί μέρους συντελεστή βαρύτητας του στοιχείου επί τη βαθμολογία του και η συνολική βαθμολογία της κάθε προσφοράς είναι το άθροισμα των σταθμισμένων βαθμολογιών όλων των στοιχείων και των δύο ομάδων.
- Η τελική βαθμολογία κυμαίνεται από 100 έως 110 βαθμούς.
- Για τη διαμόρφωση της συγκριτικής τιμής λαμβάνεται υπόψη η τιμή της προσφοράς
- Η τελική αξιολόγηση και κατάταξη των προσφορών γίνεται με αύξουσα σειρά του A_j που προκύπτει από τον ακόλουθο τύπο:

$$A_j = \frac{K_j}{\sum_{i=1}^n c_i \cdot T_{j,i}}$$

Όπου:

K_j η τιμή της προσφοράς χωρίς Φ.Π.Α. όπως αναφέρεται στην Οικονομική Προσφορά του Υποψηφίου αναδόχου j .

c_i ο συντελεστής βαρύτητας του κριτηρίου i

$T_{j,i}$ Η βαθμολογία του υποψηφίου αναδόχου j στο κριτήριο i

n ο αριθμός των κριτηρίων

Το K_i θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει το συνολικό κόστος (χωρίς Φ.Π.Α.) των υπηρεσιών

Πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά είναι εκείνη που παρουσιάζει τον μικρότερο λόγο της τιμής προσφοράς (συγκριτικής) προς τη βαθμολογία της.

Συνεπώς επικρατέστερη είναι η Προσφορά με το μικρότερο A_j .

4. Η αξιολόγηση των προσφορών θα στηριχθεί αποκλειστικά και μόνο στα ανωτέρω κριτήρια. Προσφορές που είναι αόριστες και ανεπίδεκτες εκτίμησης ή είναι υπό αίρεση ή μη σύμφωνες με τους όρους της Διακήρυξης απορρίπτονται ως απαράδεκτες.

5. Σε κάθε στάδιο της αξιολόγησης των Προσφορών, η αρμόδια Επιτροπή συντάσσει πρακτικά στα οποία τεκμηριώνει την αποδοχή ή την απόρριψη των Προσφορών και τη βαθμολόγηση των τεχνικών Προσφορών, τα οποία παραδίδει στο αρμόδιο όργανο της Αναθέτουσας Αρχής σε δύο (2) αντίτυπα.

B4.4 Βαθμολόγηση τεχνικών Προσφορών



Η αξιολόγηση των προσφορών θα στηριχθεί αποκλειστικά και μόνο στα κριτήρια αξιολόγησης του Πίνακα “Οδηγός βαθμολόγησης (Κριτήρια αξιολόγησης-ανάθεσης)” στο Μέρος Γ5.

Όλα τα επί μέρους κριτήρια βαθμολογούνται αυτόνομα 100 έως 110 βαθμούς.

Η βαθμολογία των επί μέρους κριτηρίων:

- είναι 100 όταν καλύπτονται ακριβώς **όλες** οι υποχρεωτικές απαιτήσεις / προδιαγραφές [απαράβατοι όροι],
- αυξάνεται έως 110 όταν καλύπτονται **εκτός** από τις υποχρεωτικές [απαράβατοι όροι] και λοιπές απαιτήσεις της Διακήρυξης, και υπερκαλύπτονται κάποιες από τις υποχρεωτικές ή/και λοιπές απαιτήσεις της Διακήρυξης.

Η σταθμισμένη βαθμολογία του κάθε κριτηρίου είναι το γινόμενο του επί μέρους συντελεστή βαρύτητας του κριτηρίου επί τη βαθμολογία του, το οποίο στρογγυλοποιείται στα 2 δεκαδικά ψηφία, και η συνολική βαθμολογία της κάθε Προσφοράς είναι το άθροισμα των σταθμισμένων βαθμολογιών όλων των κριτηρίων.

B4.4.1 Ομάδες και συντελεστές κριτηρίων τεχνικής αξιολόγησης

Η αξιολόγηση των Προσφορών των υποψηφίων Αναδόχων, για την επιλογή του καταλληλότερου, θα γίνει με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:

A/A	Κριτήριο	Συντελεστής Βαρύτητας %	Σχετικές παρ. Α Μέρους & Πινάκων Συμμόρφωσης
A.	<i>Ομάδα Τεχνικών Προδιαγραφών, Ποιότητας και Απόδοσης:</i>	80%	
A1.	Συνολική Προσέγγιση Κατανόησης του Έργου:	20%	
A1.1	Κατανόηση απαιτήσεων, στόχου και έκτασης του αντικειμένου	10%	A1.2, A2, Γ3.3, Γ3.5
A1.2	Προσαρμογή προσέγγισης σε σχέση με το περιβάλλον ανάπτυξης και λειτουργίας του Έργου	15%	A1.2, A2, Γ3.4
A1.3	Παρεχόμενες υπηρεσίες, εργαλεία και τεχνικές	5%	A2, Γ3.4, Γ3.6
A2.	Ποιότητα μεθοδολογικής και τεχνολογικής προσέγγισης υλοποίησης	45%	
A2.1	Μεθοδολογία διαχείρισης και υλοποίησης του έργου	15%	A2, Γ3.4
A2.2	Συνολική λύση στις επιχειρησιακές και τεχνολογικές απαιτήσεις και προδιαγραφές του έργου	20%	A2, Γ3.4
A2.3	Ποιότητα των υπηρεσιών σε όλο τον κύκλο ζωής του έργου	10%	A2, Γ3.4, Γ3.6
A3.	Οργάνωση Υλοποίησης και Λειτουργία Διοίκησης Έργου	15%	



A3.1	Οργανωτική Αποτελεσματικότητα του σχήματος διοίκησης και υλοποίησης έργου	10%	A2, Γ3.4
A3.2	Διακυβέρνηση και επικοινωνία με όλους τους συντελεστές του έργου	5%	A2, Γ3.4
B.	Ομάδα Τεχνικής Υποστήριξης και Κάλυψης:	20%	
B1.	Χρόνος παράδοσης	15%	A2.7, Γ3.4
B2.	Τεχνική βοήθεια εκ μέρους του προμηθευτή	5%	A2, Γ3.4
	ΣΥΝΟΛΟ	100%	

Η προσφορά του Υποψηφίου οφείλει να καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με τα παραπάνω κριτήρια και να πληροί όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α).

B4.4.2 Επεξήγηση κριτηρίων

Μέσω των παραπάνω κριτηρίων, αξιολογείται, για το κριτήριο με αρίθμηση:

A1.1, ο βαθμός της σαφήνειας, περιεκτικότητας και σφαιρικότητας της αντίληψης και κατανόησης των απαιτήσεων, της περιγραφόμενης πολυπλοκότητας των στόχων και των ορίων της έκτασης του αντικειμένου του έργου, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά.

A1.2, ο βαθμός της εφικτότητας, ρεαλισμού και αποτελεσματικότητας της συνολικής προσέγγισης διοίκησης και υλοποίησης του έργου, ανάλογα με την κρισιμότητα που αναγνωρίζει ο Υποψήφιος Ανάδοχος σε επιμέρους παράγοντες επιτυχίας του έργου, στη προσφορά του. Εξετάζεται το κατά ποσον η προτεινόμενη διαχείριση των επικινδυνοτήτων ως προς την επίτευξη των στόχων του έργου όπως τις αντιλαμβάνεται και αναγνωρίζει, είναι εφικτή και αποδοτική, στο πλαίσιο της οργανωτικής δομής, της υφιστάμενης τεχνολογικής ωριμότητας και των επιχειρησιακών διεργασιών που εμπλέκονται στο έργο.

A1.3, ο βαθμός εσωτερικής συνοχής και επαρκούς συγκρότησης και διάρθρωσης των υπηρεσιών, εργαλείων και τεχνικών με τη μεθοδολογία διοίκησης και υλοποίησης. Ελέγχεται ο βαθμός συμβατότητας των παραπάνω με τα χαρακτηριστικά της προτεινόμενης αρχιτεκτονικής στις βασικές διαστάσεις ή πτυχές της. Αξιολογείται τέλος αν και κατά πόσο, οι προσφερόμενες υπηρεσίες βρίσκονται σε μια ισόρροπη, εύλογη και αναλογική σχέση με τη μεθοδολογία, διάρθρωση του χρονοδιάγραμματος, κατανομή της ανθρωποπροσπάθειας και στρατηγική διαχείριση κινδύνων

A2.1, ο βαθμός καταλληλότητας της προτεινόμενης μεθοδολογίας διαχείρισης και υλοποίησης του έργου σε σχέση των απαιτήσεων και του περιβάλλοντος ανάπτυξης και (δια)λειτουργίας του έργου. Εξετάζεται κατά πόσο το προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα είναι ρεαλιστικό (πχ. αναγνώριση και αντιμετώπιση εξωτερικών αλληλεξαρτήσεων) και η διάρθρωσή του εξυπηρετεί τους στόχους του έργου, σε συνέπεια ή μη, με τη προτεινόμενη μεθοδολογία. Επίσης, εξετάζεται αν και κατά πόσο εφαρμόζονται αρχές ποιότητας διοίκησης έργων (στον τομέα της πληροφορικής) και διασφαλίζεται η εύρυθμη υλοποίηση και επίτευξη των στόχων του έργου.



A2.2, ο βαθμός προσαρμογής της λύσης στις επιχειρησιακές και τεχνολογικές διαστάσεις του έργου, σε λειτουργικούς όρους. Εξετάζεται ειδικότερα κατά πόσο η λύση ενσωματώνει χαρακτηριστικά που διασφαλίζουν τις λειτουργικές ενότητες, ενσωματώνουν κατάλληλες αρχές σχεδίασης που απαντούν πλήρως στις απαιτήσεις διαλειτουργικότητας με υφιστάμενα συστήματα ή εφαρμογές τρίτων. Αξιολογείται παράλληλα η συνεκτικότητα της λύσης με το τεχνολογικό και λειτουργικό μοντέλο που προτείνεται, και το κατά πόσο η μέθοδος ολοκλήρωσης των οριζόντιων απαιτούμενων λειτουργιών και υπηρεσιών, στο πλαίσιο της αναγκαίας διαλειτουργικότητας, είναι κατάλληλη και επαρκής για την έκταση του έργου και απαντά ευθέως στις απαιτήσεις της προκήρυξης. Αξιολογείται τέλος, η διακριτότητα των παραδοτέων και η προστιθέμενη αξία τους στο έργο καθώς και η επάρκεια των σεναρίων ελέγχου σε σχέση με τη απαιτούμενη λειτουργικότητα.

A2.3, η έκταση, το είδος, η καταλληλότητα, η διακριτότητα, η διαθεσιμότητα και τα ποιοτικά χαρακτηριστικά των προτεινόμενων υπηρεσιών που προσφέρονται σε όλον τον κύκλο ζωής του έργου, σε ότι αφορά κυρίως στις οριζόντιες λειτουργίες, στις υπηρεσίες ολοκλήρωσης με τις υφιστάμενες υποδομές και διεργασίες, στη διασφάλιση της διαλειτουργίας με αλληλεξαρτούμενα εσωτερικά ή εξωτερικά συστήματα, στις υπηρεσίες πιλοτικής και δοκιμαστικής περιόδου παραγωγικής λειτουργίας καθώς και στις υπηρεσίες εγγύησης «καλής λειτουργίας» και συντήρησης. Ελέγχεται περαιτέρω ο βαθμός αποτελεσματικότητας και προσαρμογής της προτεινόμενης μέθοδου παροχής (delivery) και παρακολούθησης της αποτελεσματικότητας των παραπάνω, μέσω κατάλληλων δεικτών μέτρησης επιδόσεων, στο σύνολο της έκτασης των στόχων και λειτουργικών απαιτήσεων του έργου.

A3.1, η σαφήνεια των ορισμών των βασικών ρόλων του προτεινόμενου σχήματος διοίκησης και υλοποίησης, σε σχέση με την κατανόηση των απαιτήσεων του έργου. Ελέγχεται επιπλέον ο βαθμός αποτελεσματικότητας της μέθοδου επικοινωνίας και μεθόδου επίλυσης των αλλαγών. Αξιολογείται κατά πόσον η διάρθρωση, η μέθοδος επικοινωνίας και αναφοράς και οι ρόλοι του σχήματος διοίκησης και υλοποίησης όπως τεκμηριώνεται από την κατανομή της ανθρωποπροσπάθειας στις διακριτές φάσεις του χρονοδιαγράμματος συντελούν στην προοδευτική αύξηση της λειτουργικότητας και διασφαλίζουν την επίτευξη των οροσήμων (ή/και παραδοτέα ή ομάδες παραδοτέων). Τέλος, αξιολογείται κατά πόσον οι ειδικές ρυθμίσεις ποιότητας και διαχείρισης των κινδύνων που προτείνονται είναι κατάλληλο για το μέγεθος του συγκεκριμένου έργου και διακρίνεται με σαφήνεια, η λειτουργία αυτή, στο οργανωτικό σχήμα διοίκησης του έργου

A3.2, ο βαθμός αποτελεσματικότητας του τρόπου διακυβέρνησης του έργου και της επικοινωνίας της προόδου και των κινδύνων με όλους τους συντελεστές του Έργου (και με τρίτους φορείς). Ελέγχεται κατά πόσο από την προσφορά είναι ευδιάκριτα τα όρια λογοδοσίας όλων των ρόλων, καθ' όλο τον κύκλο ζωής του έργου και κατά πόσο ο τρόπος αξιοποίησης εξωτερικών συνεργατών, ή υπεργολάβων συντελεί στην ομαλή διακυβέρνηση χωρίς να αυξάνεται η πολυπλοκότητα. Αξιολογείται τέλος η συνέπεια και ανταπόκριση της προτεινόμενης μεθόδου επικοινωνίας και μεθόδου επίλυσης αλλαγών (και διαφορών) με την αντίληψη για το περιβάλλον υλοποίησης του έργου καθώς η αναλογικότητα, καταλληλότητα και αποτελεσματικότητα της λειτουργίας των οργάνων και επιτροπών μελών της ΑΑ στο σχήμα λήψης αποφάσεων σε σχέση με το εύρος και έκταση του αντικειμένου και της πολυπλοκότητας τους, όπως την αντιλαμβάνεται στην προσφορά του ο Υποψήφιος Ανάδοχος



B1, η ταχύτητα ανταπόκρισης στις απαιτήσεις του έργου. Βαθμολογείται η ικανότητα του υποψηφίου να καλύπτει τις ανάγκες της ΑΑ εντός του προβλεπόμενου χρονοδιαγράμματος, να προσαρμόζεται άμεσα στις μεταβαλλόμενες ανάγκες της ΑΑ, να ανταποκρίνεται σε τυχόν αυξομειώσεις του φυσικού αντικείμενου εκ μέρους της ΑΑ, να διαθέτει άμεσα τον απαιτούμενο εξοπλισμό, προσωπικό και μέσα για την υλοποίηση του Έργου. Αξιολογείται επιπλέον η ταχύτητα συμμόρφωσης σε επιμέρους μεταβολές στο Χρονοδιάγραμμα κατά τη διάρκεια του έργου, σε αίτημα της ΑΑ για αύξηση του αριθμού των συσκευών τηλεδιερμηνείας κατά μέγιστον 30%, καθώς και σε τυχόν ενεργοποίηση δικαιωμάτων προαίρεσης/ παράτασης.

B2, η διαθεσιμότητα τεχνικής βοήθειας αναφορικά με τις συσκευές τηλεδιερμηνείας. Βαθμολογείται η δυνατότητα και η ταχύτητα διάγνωσης και αποκατάστασης βλαβών/δυσλειτουργιών του κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων στον χώρο που θα εγκατασταθεί ο εξοπλισμός. Αξιολογείται επιπλέον η παροχή περιοδικού service και ο έλεγχος καλής λειτουργίας του εξοπλισμού.

B4.5 Διαμόρφωση συγκριτικού κόστους Προσφοράς

Το συγκριτικό κόστος Κ κάθε Προσφοράς περιλαμβάνει το συνολικό κόστος για το Έργο, χωρίς ΦΠΑ, όπως προκύπτει από τους Πίνακες Οικονομικής Προσφοράς του υποψηφίου Αναδόχου.

B4.6 Διαδικασία Κατακύρωσης Διαγωνισμού

Μετά από την αξιολόγηση των προσφορών, κατά το άρθρο 20 του Π.Δ. 118/2007, ο προσφέρων στον οποίο πρόκειται να γίνει η κατακύρωση, καλείται να υποβάλλει ηλεκτρονικά μέσω του συστήματος, εντός **προθεσμίας που δεν μπορεί να είναι μικρότερη των είκοσι (20) ημερών** από την κοινοποίηση της σχετικής ειδοποίησης που του αποστέλλεται ηλεκτρονικά, σε μορφή αρχείου *.pdf και σε φάκελο με σήμανση «Δικαιολογητικά Κατακύρωσης», τα δικαιολογητικά που απαιτούνται κατά περίπτωση και αναφέρονται στην παράγραφο Β2.5. Τα δικαιολογητικά προσκομίζονται από τον προσφέροντα εντός τριών (3) εργάσιμων ημερών από την ηλεκτρονική υποβολή και σε έντυπη μορφή στην αρμόδια υπηρεσία.

Η μη έγκαιρη και προσήκουσα υποβολή των Δικαιολογητικών κατακύρωσης συνιστά λόγο αποκλεισμού του προσφέροντος, κήρυξης του ως έκπτωτου και κατάπτωσης της Εγγυητικής Επιστολής Συμμετοχής του. Σε αυτή την περίπτωση η Αναθέτουσα Αρχή καλεί τον επόμενο σε σειρά στον τελικό Πίνακα Κατάταξης των διαγωνιζομένων υποψήφιο Ανάδοχο να υποβάλλει τα Δικαιολογητικά Κατακύρωσης και συνεχίζεται η διαδικασία ως ανωτέρω.

Η ηλεκτρονική αποσφράγιση του φακέλου «Δικαιολογητικά κατακύρωσης» του προσφέροντος στον οποίο πρόκειται να γίνει η κατακύρωση πραγματοποιείται δύο εργάσιμες ημέρες μετά και την προσκόμιση των δικαιολογητικών σε έντυπη μορφή, ύστερα από σχετική ειδοποίηση των συμμετεχόντων που δικαιούνται να λάβουν γνώση των δικαιολογητικών που υπεβλήθησαν.

Η αποσφράγιση γίνεται μέσω των αρμόδιων πιστοποιημένων στο σύστημα οργάνων της Αναθέτουσας Αρχής, εφαρμοζόμενων κατά τα λοιπά των κείμενων διατάξεων για την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων και διαδικασιών. Αμέσως μετά από την ανωτέρω ηλεκτρονική αποσφράγιση, οι συμμετέχοντες στο διαγωνισμό θα έχουν ηλεκτρονική



πρόσβαση στο περιεχόμενο του φακέλου των Δικαιολογητικών Κατακύρωσης που αποσφραγίσθηκε.

Η αρμόδια Επιτροπή ελέγχει τα Δικαιολογητικά Κατακύρωσης και εισηγείται στην Αναθέτουσα Αρχή σχετικά, η οποία αποφαινεται.

Κατά την κατακύρωση της σύμβασης η αρμόδια Επιτροπή μπορεί να εισηγηθεί τη μείωση του φυσικού αντικείμενου της συνολικής προμήθειας μέχρι και **20% (δικαίωμα προαιρέσεως)**, και ο προϋπολογισμός του έργου μπορεί να μειωθεί μέχρι τα **2.079.748,00** ευρώ.

Κατόπιν αποδοχής των Δικαιολογητικών Κατακύρωσης εκδίδεται από την Αναθέτουσα Αρχή η απόφαση κατακύρωσης του διαγωνισμού μαζί με τυχόν μείωση του φυσικού αντικείμενου του έργου στον Ανάδοχο και με μέριμνά της γνωστοποιείται σε αυτόν και στους λοιπούς προσφέροντες.

B4.6.1 Δικαιολογητικά κατακύρωσης

Ο υποψήφιος Ανάδοχος στον οποίο πρόκειται να κατακυρωθεί ο Διαγωνισμός οφείλει να καταθέσει εντός **είκοσι (20) ημερών από την κοινοποίηση της σχετικής έγγραφης ειδοποίησης**, τα ακόλουθα κατά περίπτωση δικαιολογητικά. Θα πρέπει να συμπεριλάβει στο «Φάκελο Δικαιολογητικών Κατακύρωσης», συμπληρωμένους τους παρακάτω πίνακες κατά περίπτωση (σύμφωνα με τη νομική τους μορφή), λαμβάνοντας υπόψη τις ακόλουθες επεξηγήσεις/οδηγίες:

1. Στη Στήλη «ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ» περιγράφονται τα αντίστοιχα δικαιολογητικά που θα πρέπει να υποβληθούν υποχρεωτικά μαζί με την Προσφορά.
2. Στη στήλη «ΑΠΑΙΤΗΣΗ» όπου έχει συμπληρωθεί η λέξη «ΝΑΙ», σημαίνει ότι το αντίστοιχο δικαιολογητικό πρέπει να υποβληθεί υποχρεωτικά από τον υποψήφιο Ανάδοχο.
3. Στη στήλη «ΑΠΑΝΤΗΣΗ» σημειώνεται η απάντηση του υποψήφιου Αναδόχου που έχει τη μορφή ΝΑΙ/ΟΧΙ εάν το αντίστοιχο δικαιολογητικό υποβάλλεται ή όχι.
4. Στη στήλη «ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ» θα καταγραφεί από τον υποψήφιο Ανάδοχο το αντίστοιχο κεφάλαιο ή ενότητα του «Φακέλου Δικαιολογητικών Κατακύρωσης» στο οποίο περιλαμβάνεται το απαιτούμενο δικαιολογητικό.

B4.6.1.1 Οι Έλληνες Πολίτες

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
1.	Απόσπασμα ποινικού μητρώου από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν έχει καταδικαστεί με αμετάκλητη δικαστική απόφαση για κάποιο από τα αδικήματα του Αγορανομικού Κώδικα σχετικό με την άσκηση της επαγγελματικής του δραστηριότητας για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, απάτης, εκβίασης, πλαστογραφίας, ψευδορκίας, δωροδοκίας και δόλια	NAI		



A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	χρεοκοπίας, και για τα αδικήματα που προβλέπονται στο άρθρο 43 παράγρ. 1 του Π.Δ. 60/2007 (ΦΕΚ 64/Α'/ 16.03.2007) περί προσαρμογής της Ελληνικής Νομοθεσίας στις διατάξεις της Οδηγίας 2004/18/ΕΚ. Το απόσπασμα ή έγγραφο αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ τρεις (3) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.			
2.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό πτώχευση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	ΝΑΙ		
3.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία κήρυξης σε πτώχευση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	ΝΑΙ		
4.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό αναγκαστική διαχείριση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	ΝΑΙ		
5.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία θέσης σε αναγκαστική διαχείριση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	ΝΑΙ		
6.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	ΝΑΙ		
7.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει	ΝΑΙ		



A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία θέσης σε προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.			
8.	Πιστοποιητικό του οικείου Επιμελητηρίου/Επαγγελματικού Μητρώου της χώρας εγκατάστασής τους, με το οποίο θα πιστοποιείται αφενός η εγγραφή τους σε αυτό και το ειδικό επάγγελμά τους, κατά την ημέρα διενέργειας του διαγωνισμού, και αφετέρου ότι εξακολουθούν να παραμένουν εγγεγραμμένοι μέχρι την κοινοποίηση της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης.	NAI		
9.	Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/1986, στην οποία ο υποψήφιος Ανάδοχος θα δηλώνει όλους τους οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης στους οποίους οφείλει να καταβάλει εισφορές για το απασχολούμενο από αυτόν προσωπικό.	NAI		
10.	Πιστοποιητικά όλων των οργανισμών κοινωνικής ασφάλισης που ο υποψήφιος Ανάδοχος δηλώνει στην Υπεύθυνη Δήλωση της προηγούμενης παραγράφου, από τα οποία να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι ενήμερος ως προς τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης (κύριας και επικουρικής) έκδοσης μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
11.	Πιστοποιητικό αρμόδιας αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι ενήμερος ως προς τις φορολογικές υποχρεώσεις του έκδοσης μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
12.	Υπεύθυνη Δήλωση, σύμφωνα με τις διατάξεις της Κοινής Υπουργικής Απόφασης 20977/2007, ότι δεν έχει εκδοθεί εις βάρος του καταδικαστική απόφαση κατά την έννοια του άρθρου 3 του Ν. 3310/2005, όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 3 του Ν. 3414/2005.	NAI		
13.	Έγγραφο παροχής ειδικής πληρεξουσιότητας	NAI ¹		

¹ Εφόσον ο υποψήφιος Ανάδοχος υποβάλει τον Φάκελο Δικαιολογητικών Κατακύρωσης μέσω Αντιπροσώπου.



A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	προς εκείνον που υποβάλει τον Φάκελο Δικαιολογητικών Κατακύρωσης			

Σε περίπτωση που ορισμένα από τα πιο πάνω δικαιολογητικά δεν εκδίδονται ή δεν καλύπτουν στο σύνολό τους όλες τις πιο πάνω περιπτώσεις, πρέπει επί ποινή αποκλεισμού να αναπληρωθούν με Ένορκη Βεβαίωση του υποψήφιου Αναδόχου ενώπιον συμβολαιογράφου ή Ειρηνοδίκη στην οποία θα βεβαιώνεται ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν βρίσκεται στην αντίστοιχη κατάσταση. Η Ένορκη αυτή Βεβαίωση θα υποβληθεί υποχρεωτικά από τον υποψήφιο Ανάδοχο στον οποίο πρόκειται να κατακυρωθεί ο Διαγωνισμός εντός του «Φακέλου Δικαιολογητικών Κατακύρωσης».

B4.6.1.2 Οι Αλλοδαποί Πολίτες

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
1.	Απόσπασμα ποινικού μητρώου ή ελλείψει αυτού, ισοδυνάμου εγγράφου που εκδίδεται από την αρμόδια δικαστική ή διοικητική αρχή της χώρας καταγωγής ή προέλευσης του προσώπου αυτού από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν έχει καταδικαστεί για αδίκημα σχετικό με την άσκηση της επαγγελματικής του δραστηριότητας για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, απάτης, εκβίασης, πλαστογραφίας, ψευδορκίας, δωροδοκίας και δόλια χρεοκοπίας, και για τα αδικήματα που προβλέπονται στο άρθρο 43 παράγρ. 1 του Π.Δ. 60/2007 (ΦΕΚ 64/Α'/16.03.2007) περί προσαρμογής της Ελληνικής Νομοθεσίας στις διατάξεις της Οδηγίας 2004/18/ΕΚ. Το απόσπασμα αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ τρεις (3) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της πρόσκλησης υποβολής των δικαιολογητικών Κατακύρωσης του Διαγωνισμού.	ΝΑΙ		
2.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό πτώχευση ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της πρόσκλησης υποβολής των δικαιολογητικών Κατακύρωσης του Διαγωνισμού.	ΝΑΙ		
3.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής	ΝΑΙ		



A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία κήρυξης σε πτώχευση ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της πρόσκλησης υποβολής των δικαιολογητικών Κατακύρωσης του Διαγωνισμού.			
4.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό αναγκαστική διαχείριση ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της πρόσκλησης υποβολής των δικαιολογητικών Κατακύρωσης του Διαγωνισμού.	NAI		
5.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία θέσης σε αναγκαστική διαχείριση ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της πρόσκλησης υποβολής των δικαιολογητικών Κατακύρωσης του Διαγωνισμού.	NAI		
6.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της πρόσκλησης υποβολής των δικαιολογητικών Κατακύρωσης του Διαγωνισμού.	NAI		
7.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία θέσης σε προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της πρόσκλησης υποβολής των δικαιολογητικών Κατακύρωσης του Διαγωνισμού.	NAI		



A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
8.	Πιστοποιητικό του οικείου Επιμελητηρίου/Επαγγελματικού Μητρώου της χώρας εγκατάστασής τους, με το οποίο θα πιστοποιείται αφενός η εγγραφή τους σε αυτό και το ειδικό επάγγελμά τους, κατά την ημέρα διενέργειας του διαγωνισμού, και αφετέρου ότι εξακολουθούν να παραμένουν εγγεγραμμένοι μέχρι την κοινοποίηση της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης.	ΝΑΙ		
9.	Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/1986 ή ένορκη δήλωση ενώπιον αρμόδιας αρχής ή συμβολαιογράφου ή, αν στη χώρα του υποψήφιου Αναδόχου δεν προβλέπεται ένορκη δήλωση, υπεύθυνη δήλωση ενώπιον δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού οργανισμού, στην οποία ο υποψήφιος Ανάδοχος θα δηλώνει όλους τους οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης στους οποίους οφείλει να καταβάλει εισφορές για το απασχολούμενο από αυτόν προσωπικό.	ΝΑΙ		
10.	Πιστοποιητικά όλων των οργανισμών κοινωνικής ασφάλισης που ο υποψήφιος Ανάδοχος δηλώνει στην Υπεύθυνη Δήλωση της προηγούμενης παραγράφου, από τα οποία να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι ενήμερος ως προς τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης έκδοσης μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της πρόσκλησης υποβολής των δικαιολογητικών κατακύρωσης του Διαγωνισμού.	ΝΑΙ		
11.	Πιστοποιητικό αρμόδιας αρχής από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι ενήμερος ως προς τις φορολογικές υποχρεώσεις του έκδοσης μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της πρόσκλησης υποβολής των δικαιολογητικών κατακύρωσης του Διαγωνισμού.	ΝΑΙ		
12.	Υπεύθυνη Δήλωση, σύμφωνα με τις διατάξεις της Κοινής Υπουργικής Απόφασης 20977/2007, ότι δεν έχει εκδοθεί εις βάρος του καταδικαστική απόφαση κατά την έννοια του άρθρου 3 του Ν. 3310/2005, όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 3 του Ν. 3414/2005.			
13.	Έγγραφο παροχής ειδικής πληρεξουσιότητας προς εκείνον που υποβάλει τον Φάκελο Δικαιολογητικών Κατακύρωσης.	ΝΑΙ ²		

² Εφόσον ο υποψήφιος Ανάδοχος υποβάλει τον Φάκελο Δικαιολογητικών Κατακύρωσης μέσω Αντιπροσώπου.



Σε περίπτωση που στη χώρα του υποψήφιου Αναδόχου ορισμένα από τα πιο πάνω δικαιολογητικά δεν εκδίδονται ή δεν καλύπτουν στο σύνολό τους όλες τις πιο πάνω περιπτώσεις, πρέπει επί ποινή αποκλεισμού να αναπληρωθούν με Ένορκη Βεβαίωση του υποψήφιου Αναδόχου ή, στα κράτη όπου δεν προβλέπεται Ένορκη Βεβαίωση, με Υπεύθυνη Δήλωση του υποψήφιου Αναδόχου ενώπιον δικαστικής ή διοικητική αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού οργανισμού της χώρας του υποψήφιου Αναδόχου στην οποία θα βεβαιώνεται ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν βρίσκεται στην αντίστοιχη κατάσταση. Η Ένορκη αυτή Βεβαίωση θα υποβληθεί υποχρεωτικά από τον υποψήφιο Ανάδοχο στον οποίο πρόκειται να κατακυρωθεί ο Διαγωνισμός εντός του «Φακέλου Δικαιολογητικών Κατακύρωσης».

B4.6.1.3 Τα ημεδαπά Νομικά Πρόσωπα

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
1.	Απόσπασμα ποινικού μητρώου από το οποίο να προκύπτει ότι α) ομόρρυθμοι εταίροι και διαχειριστές Ο.Ε. και Ε.Ε. β) διαχειριστές Ε.Π.Ε. γ) Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος Α.Ε. δ) οι νόμιμοι εκπρόσωποι κάθε άλλου νομικού προσώπου δεν έχουν καταδικαστεί για αδίκημα σχετικό με την άσκηση της επαγγελματικής τους δραστηριότητας για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, απάτης, εκβίασης, πλαστογραφίας, ψευδορκίας, δωροδοκίας και δόλια χρεοκοπίας και για τα αδικήματα που προβλέπονται στο άρθρο 43 παράγρ. 1 του Π.Δ. 60/2007 (ΦΕΚ 64/Α'/16.03.2007) περί προσαρμογής της Ελληνικής Νομοθεσίας στις διατάξεις της Οδηγίας 2004/18/ΕΚ. Το απόσπασμα αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ τρεις (3) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	ΝΑΙ		
2.	Εφόσον από την προσκόμιση των νομιμοποιητικών εγγράφων για τη λειτουργία των νομικών προσώπων έχει υπάρξει οποιαδήποτε αλλαγή ή τροποποίηση, ο Ανάδοχος υποχρεούται να προσκομίσει με τα δικαιολογητικά κατακύρωσης και τα σχετικά έγγραφα (λ.χ. τροποποίηση καταστατικού).	ΝΑΙ		
3.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό πτώχευση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	ΝΑΙ		



4.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία κήρυξης σε πτώχευση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
5.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό αναγκαστική διαχείριση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
6.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία θέσης σε αναγκαστική διαχείριση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
7.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν βρίσκεται σε εκκαθάριση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης	NAI		
8.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
9.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία θέσης σε προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		



10.	Πιστοποιητικό του οικείου Επιμελητηρίου/Επαγγελματικού Μητρώου της χώρας εγκατάστασης από το οποίο να προκύπτει το ειδικό επάγγελμα του, η εγγραφή του, κατά την ημέρα υποβολής της προσφοράς, και ότι εξακολουθεί να παραμένει εγγεγραμμένος μέχρι την κοινοποίηση της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης	NAI		
11.	Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/1986, στην οποία ο νόμιμος εκπρόσωπος του υποψήφιου Αναδόχου θα δηλώνει όλους τους οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης στους οποίους ο υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να καταβάλει εισφορές για το απασχολούμενο από αυτόν προσωπικό.	NAI		
12.	Πιστοποιητικά όλων των οργανισμών κοινωνικής ασφάλισης που ο υποψήφιος Ανάδοχος δηλώνει στην Υπεύθυνη Δήλωση της προηγούμενης παραγράφου, από τα οποία να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι ενήμερος ως προς τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης έκδοσης μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
13.	Πιστοποιητικό αρμόδιας αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι ενήμερος ως προς τις φορολογικές υποχρεώσεις του έκδοσης μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
14.	Έγγραφο παροχής ειδικής πληρεξουσιότητας προς εκείνον που υποβάλει τον Φάκελο Δικαιολογητικών Κατακύρωσης.	NAI		
15.	1. Υπεύθυνη Δήλωση, σύμφωνα με τις διατάξεις της Κοινής Υπουργικής Απόφασης 20977/2007, ότι δεν έχει εκδοθεί εις βάρος του καταδικαστική απόφαση κατά την έννοια του άρθρου 3 του Ν. 3310/2005, όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 3 του Ν. 3414/2005. 2. Τα δικαιολογητικά ονομαστικοποίησης των μετοχών, επικαιροποιημένα, σύμφωνα με τις διατάξεις του Π.Δ 82/96 και το Ν. 3310/05, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με το Ν.3414/05. Εναλλακτικά: Υπεύθυνη δήλωση υπογεγραμμένη εντός των τελευταίων τριάντα ημερολογιακών ημερών προ της καταληκτικής ημέρας υποβολής των προσφορών εντός του φακέλου των δικαιολογητικών τους και δεν απαιτείται βεβαίωση του γνησίου της υπογραφής, σύμφωνα με την με αρ. πρωτ. 20467/02.08.2009 εγκύκλιο του Υπουργείου Εσωτερικών και της Γενικής	NAI NAI		



<p>Γραμματείας Ενημέρωσης-Επικοινωνίας σχετικά με την εφαρμογή της διάταξης του άρθρου 8 παρ. 4 του Ν.3310/2005 όπως τροποποιήθηκε με το Ν.3414/2005, με την οποία ο υποψήφιος:</p> <p>α) Θα δεσμεύεται ότι συντρέχουν οι προϋποθέσεις περί ονομαστικοποίησης των μετοχών του μέχρι του φυσικού προσώπου ή ότι αυτό δεν επιβάλλεται κατά το δίκαιο της χώρας στην οποία έχουν την έδρα τους ή ότι πρόκειται για εισηγημένες στο Χρηματιστήριο κρατών μελών της Ε.Ε. ή του Ο.Ο.Σ.Α. εταιρείες για τις οποίες ισχύει η υποχρέωση αυτή, καθώς και ότι στη σχετική διαδικασία δεν συμμετέχει εξωχώρια εταιρεία, κατά τα αναφερόμενα στη διάταξη του εδ. α' του άρθρου 4 παρ. 4 του νόμου 3310/2005, όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 3414/2005 και</p> <p>β) Θα αναλαμβάνει την υποχρέωση να προσκομίσει τα σχετικά δικαιολογητικά, κατά τις διατάξεις του άρθρου 8 του Ν. 3310/2005, όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 3414/2005, προς απόδειξη των ισχυρισμών του προηγούμενου εδαφίου εντός προθεσμίας που θα καθορίζεται με την έγγραφη ειδοποίηση της Αναθέτουσας Αρχής ότι προτίθεται να τον ανακηρύξει ως ανάδοχο.</p>			
--	--	--	--

Σε περίπτωση που ορισμένα από τα πιο πάνω δικαιολογητικά δεν εκδίδονται ή δεν καλύπτουν στο σύνολό τους όλες τις πιο πάνω περιπτώσεις, πρέπει **επί ποινή αποκλεισμού** να αναπληρωθούν με Ένορκη Βεβαίωση του υποψήφιου Αναδόχου ενώπιον συμβολαιογράφου ή Ειρηνοδίκη στην οποία θα βεβαιώνεται ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν βρίσκεται στην αντίστοιχη κατάσταση. Η Ένορκη αυτή Βεβαίωση θα υποβληθεί υποχρεωτικά από τον υποψήφιο Ανάδοχο στον οποίο πρόκειται να κατακυρωθεί ο Διαγωνισμός εντός του «Φακέλου Δικαιολογητικών Κατακύρωσης».

B4.6.1.4 Οι συνεταιρισμοί

Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
1.	Απόσπασμα ποινικού μητρώου από το οποίο να προκύπτει ότι οι νόμιμοι εκπρόσωποι ή διαχειριστές δεν έχουν καταδικαστεί για αδίκημα σχετικό με την άσκηση της επαγγελματικής του δραστηριότητας για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, απάτης, εκβίασης, πλαστογραφίας, ψευδορκίας, δωροδοκίας και δόλια χρεοκοπίας και για τα αδικήματα που προβλέπονται στο άρθρο 43 παράγρ. 1 του Π.Δ. 60/2007 (ΦΕΚ 64/Α'/	ΝΑΙ		



A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	16.03.2007) περί προσαρμογής της Ελληνικής Νομοθεσίας στις διατάξεις της Οδηγίας 2004/18/ΕΚ. Το απόσπασμα αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ τρεις (3) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης			
2.	Εφόσον από την προσκόμιση των νομιμοποιητικών εγγράφων για τη λειτουργία των νομικών προσώπων έχει υπάρξει οποιαδήποτε αλλαγή ή τροποποίηση, ο Ανάδοχος υποχρεούται να προσκομίσει με τα δικαιολογητικά κατακύρωσης και τα σχετικά έγγραφα (λ.χ. τροποποίηση καταστατικού).	NAI		
3.	Βεβαίωση της εποπτεύουσας αρχής, ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος λειτουργεί νόμιμα.	NAI		
4.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό πτώχευση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
5.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία κήρυξης σε πτώχευση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
6.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό αναγκαστική διαχείριση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης	NAI		
7.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία θέσης σε αναγκαστική διαχείριση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
8.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν βρίσκεται σε εκκαθάριση. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την	NAI		



A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.			
9.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης.. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
10.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία θέσης σε προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης.. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
11.	Πιστοποιητικό του οικείου Επιμελητηρίου/Επαγγελματικού Μητρώου από το οποίο να προκύπτει το ειδικό επάγγελμά του, η εγγραφή του, κατά την ημέρα υποβολής της Προσφοράς, και ότι εξακολουθεί να παραμένει εγγεγραμμένος μέχρι την κοινοποίηση της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης.	NAI		
12.	Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/1986, στην οποία ο νόμιμος εκπρόσωπος του υποψήφιου Αναδόχου θα δηλώνει όλους τους οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης στους οποίους ο υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να καταβάλει εισφορές για το απασχολούμενο από αυτόν προσωπικό.	NAI		
13.	Πιστοποιητικά όλων των οργανισμών κοινωνικής ασφάλισης που ο υποψήφιος Ανάδοχος δηλώνει στην Υπεύθυνη Δήλωση της προηγούμενης παραγράφου, από τα οποία να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι ενήμερος ως προς τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης έκδοσης μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
14.	Πιστοποιητικό αρμόδιας αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι ενήμερος ως προς τις φορολογικές υποχρεώσεις του κατά την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης	NAI		
15.	Έγγραφο παροχής ειδικής πληρεξουσιότητας προς	NAI ³		

³ Εφόσον ο υποψήφιος Ανάδοχος υποβάλει τον Φάκελο Δικαιολογητικών Κατακύρωσης μέσω Αντιπροσώπου που δεν είναι νόμιμος εκπρόσωπός του.



A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
	εκείνον που υποβάλει τον Φάκελο Δικαιολογητικών Κατακύρωσης.			
16.	Υπεύθυνη Δήλωση, σύμφωνα με τις διατάξεις της Κοινής Υπουργικής Απόφασης 20977/2007, ότι δεν έχει εκδοθεί εις βάρος του καταδικαστική απόφαση κατά την έννοια του άρθρου 3 του Ν. 3310/2005, όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 3 του Ν. 3414/2005.	ΝΑΙ		

Σε περίπτωση που ορισμένα από τα πιο πάνω δικαιολογητικά δεν εκδίδονται ή δεν καλύπτουν στο σύνολό τους όλες τις πιο πάνω περιπτώσεις, πρέπει **επί ποινή αποκλεισμού** να αναπληρωθούν με Ένορκη Βεβαίωση του υποψήφιου Αναδόχου ενώπιον συμβολαιογράφου ή Ειρηνοδίκη στην οποία θα βεβαιώνεται ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν βρίσκεται στην αντίστοιχη κατάσταση. Η Ένορκη αυτή Βεβαίωση θα υποβληθεί υποχρεωτικά από τον υποψήφιο Ανάδοχο στον οποίο πρόκειται να κατακυρωθεί ο Διαγωνισμός εντός του «Φακέλου Δικαιολογητικών Κατακύρωσης».

B4.6.1.5 Τα αλλοδαπά νομικά πρόσωπα

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
1.	Απόσπασμα ποινικού μητρώου ή ελλείψει αυτού, ισοδυνάμου εγγράφου που εκδίδεται από την αρμόδια δικαστική ή διοικητική αρχή της χώρας καταγωγής ή προέλευσης του προσώπου αυτού από το οποίο να προκύπτει ότι οι νόμιμοι εκπρόσωποι ή διαχειριστές του νομικού αυτού προσώπου δεν έχουν καταδικασθεί για αδίκημα σχετικό με την άσκηση της επαγγελματικής του δραστηριότητας για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, απάτης, εκβίασης, πλαστογραφίας, ψευδορκίας, δωροδοκίας και δόλια χρεοκοπίας και για τα αδικήματα που προβλέπονται στο άρθρο 43 παράγρ. 1 του Π.Δ. 60/2007 (ΦΕΚ 64/Α'/16.03.2007) περί προσαρμογής της Ελληνικής Νομοθεσίας στις διατάξεις της Οδηγίας 2004/18/ΕΚ. Το απόσπασμα ή το έγγραφο αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ τρεις (3) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	ΝΑΙ		



2.	Εφόσον από την προσκόμιση των νομιμοποιητικών εγγράφων για τη λειτουργία των νομικών προσώπων έχει υπάρξει οποιαδήποτε αλλαγή ή τροποποίηση, ο Ανάδοχος υποχρεούται να προσκομίσει με τα δικαιολογητικά κατακύρωσης και τα σχετικά έγγραφα (λ.χ. τροποποίηση καταστατικού).	NAI		
3.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό πτώχευση ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης	NAI		
4.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία κήρυξης σε πτώχευση ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την κοινοποίηση της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
5.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό αναγκαστική διαχείριση ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
6.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία θέσης σε αναγκαστική διαχείριση ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
7.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν βρίσκεται σε εκκαθάριση ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		



8.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
9.	Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής Αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν τελεί υπό διαδικασία θέσης σε προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης. ή ανάλογη κατάσταση που προβλέπεται στο δίκαιο της χώρας του.. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να έχει εκδοθεί το πολύ έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
10.	Πιστοποιητικό του οικείου Επιμελητηρίου/ Επαγγελματικού Μητρώου της χώρας εγκατάστασης, από το οποίο να προκύπτει το ειδικό επάγγελμα του, η εγγραφή του, κατά την ημέρα υποβολής της Προσφοράς, και ότι εξακολουθεί να παραμένει εγγεγραμμένος μέχρι την κοινοποίηση της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
11.	Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/1986 ή ένορκη δήλωση ενώπιον αρμόδιας αρχής ή συμβολαιογράφου ή, αν στη χώρα του υποψήφιου Αναδόχου δεν προβλέπεται ένορκη δήλωση, υπεύθυνη δήλωση ενώπιον δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού οργανισμού, στην οποία ο νόμιμος εκπρόσωπος του υποψήφιου Αναδόχου θα δηλώνει όλους τους οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης στους οποίους ο υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να καταβάλει εισφορές για το απασχολούμενο από αυτόν προσωπικό.	NAI		
12.	Πιστοποιητικά όλων των οργανισμών κοινωνικής ασφάλισης που ο υποψήφιος Ανάδοχος δηλώνει στην Υπεύθυνη Δήλωση της προηγούμενης παραγράφου, από τα οποία να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι ενήμερος ως προς τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης έκδοσης μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		



13.	Πιστοποιητικό αρμόδιας αρχής, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος είναι ενήμερος ως προς τις φορολογικές υποχρεώσεις του έκδοσης μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω ειδοποίησης.	NAI		
14.	Έγγραφο παροχής ειδικής πληρεξουσιότητας προς εκείνον που υποβάλει τον Φάκελο Δικαιολογητικών Κατακύρωσης.	NAI		
15.	<p>1. Υπεύθυνη Δήλωση, σύμφωνα με τις διατάξεις της Κοινής Υπουργικής Απόφασης 20977/2007, ότι δεν έχει εκδοθεί εις βάρος του καταδικαστική απόφαση κατά την έννοια του άρθρου 3 του Ν. 3310/2005, όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 3 του Ν. 3414/2005.</p> <p>2. Τα δικαιολογητικά ονομαστικοποίησης των μετοχών, επικαιροποιημένα, σύμφωνα με τις διατάξεις του Π.Δ 82/96 και το Ν. 3310/05 , όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με το Ν.3414/05.</p> <p>Εναλλακτικά: Υπεύθυνη δήλωση υπογεγραμμένη εντός των τελευταίων τριάντα ημερολογιακών ημερών προ της καταληκτικής ημέρας υποβολής των προσφορών εντός του φακέλου των δικαιολογητικών τους και δεν απαιτείται βεβαίωση του γνησίου της υπογραφής, σύμφωνα με την με αρ. πρωτ. 20467/02.08.2009 εγκύκλιο του Υπουργείου Εσωτερικών και της Γενικής Γραμματείας Ενημέρωσης-Επικοινωνίας σχετικά με την εφαρμογή της διάταξης του άρθρου 8 παρ. 4 του Ν.3310/2005 όπως τροποποιήθηκε με το Ν.3414/2005, με την οποία ο υποψήφιος:</p> <p>α) Θα δεσμεύεται ότι συντρέχουν οι προϋποθέσεις περί ονομαστικοποίησης των μετοχών του μέχρι του φυσικού προσώπου ή ότι αυτό δεν επιβάλλεται κατά το δίκαιο της χώρας στην οποία έχουν την έδρα τους ή ότι πρόκειται για εισηγμένες στο Χρηματιστήριο κρατών μελών της Ε.Ε. ή του Ο.Ο.Σ.Α. εταιρείες για τις οποίες ισχύει η υποχρέωση αυτή, καθώς και ότι στη σχετική διαδικασία δεν συμμετέχει εξωχώρια εταιρεία, κατά τα αναφερόμενα στη διάταξη του εδ. α' του άρθρου 4 παρ. 4 του νόμου 3310/2005, όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 3414/2005 και</p> <p>β) Θα αναλαμβάνει την υποχρέωση να προσκομίσει τα σχετικά δικαιολογητικά, κατά τις διατάξεις του άρθρου 8 του Ν. 3310/2005, όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 3414/2005, προς απόδειξη των ισχυρισμών του προηγούμενου εδαφίου εντός προθεσμίας που θα καθορίζεται με την έγγραφη</p>	NAI		



ειδοποίηση της Αναθέτουσας Αρχής ότι προτίθεται να τον ανακηρύξει ως ανάδοχο.»			
--	--	--	--

Σε περίπτωση που στη χώρα του υποψήφιου Αναδόχου ορισμένα από τα πιο πάνω δικαιολογητικά δεν εκδίδονται ή δεν καλύπτουν στο σύνολό τους όλες τις πιο πάνω περιπτώσεις, πρέπει **επί ποινή αποκλεισμού** να αναπληρωθούν με ένορκη βεβαίωση του υποψήφιου Αναδόχου ή, στα κράτη όπου δεν προβλέπεται Ένορκη Βεβαίωση, με υπεύθυνη δήλωση του υποψήφιου Αναδόχου ενώπιον δικαστικής ή διοικητική αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού οργανισμού της χώρας του υποψήφιου Αναδόχου στην οποία θα βεβαιώνεται ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος δεν βρίσκεται στην αντίστοιχη κατάσταση. Η Ένορκη αυτή Βεβαίωση θα υποβληθεί υποχρεωτικά από τον υποψήφιο Ανάδοχο στον οποίο πρόκειται να κατακυρωθεί ο Διαγωνισμός εντός του «Φακέλου Δικαιολογητικών Κατακύρωσης».

B4.6.1.6 Οι ενώσεις-κοινοπραξίες

A/A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΟΥ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
1.	Για <u>κάθε Μέλος</u> της Ένωσης / Κοινοπραξίας πρέπει να κατατεθούν όλα τα Δικαιολογητικά Κατακύρωσης , ανάλογα με την περίπτωση (ημεδαπό/ αλλοδαπό φυσικό πρόσωπο, ημεδαπό/ αλλοδαπό νομικό πρόσωπο, συνεταιρισμός).	ΝΑΙ		

B4.6.2 Διευκρινίσεις για τα Δικαιολογητικά Κατακύρωσης

- Όταν προσωρινός Ανάδοχος δεν διαθέτει ελληνικό αριθμό φορολογικού μητρώου (ΑΦΜ) υποβάλλει ηλεκτρονικά σε μορφή αρχείου τύπου .pdf εντός είκοσι (20) ημερών από την ημερομηνία ειδοποίησης σε αυτόν και καταθέτει αυτή στην αρμόδια υπηρεσία ή την αποστέλλει ταχυδρομικά, σε έντυπη μορφή εντός τριών (3) εργασίμων ημερών από την ημερομηνία της σχετικής ηλεκτρονικής υποβολής. Σε περίπτωση ταχυδρομικής αποστολής ως ημερομηνία κατάθεσης λογίζεται η ημερομηνία αποστολής που αποδεικνύεται από τη σφραγίδα ταχυδρομείου.
- Δικαιολογητικά που εκδίδονται σε γλώσσα άλλη, εκτός της ελληνικής, θα συνοδεύονται υποχρεωτικά από επίσημη μετάφρασή τους στην Ελληνική γλώσσα.
- Για αλλοδαπά φυσικά ή νομικά πρόσωπα, εφόσον δεν εκδίδονται τα προαναφερόμενα δικαιολογητικά, προσκομίζονται ισοδύναμα έγγραφα που προβλέπονται από το δίκαιο ή που εκδίδονται από τις αρμόδιες δικαστικές ή διοικητικές αρχές της χώρας καταγωγής ή προέλευσης των προσώπων αυτών.
- Εάν σε κάποια χώρα βεβαιώνεται από οποιαδήποτε αρχή της ότι δεν εκδίδονται τα παραπάνω πιστοποιητικά ή έγγραφα, ή δεν καλύπτουν όλες τις παραπάνω περιπτώσεις, πρέπει **επί ποινή αποκλεισμού** να αντικατασταθούν από ένορκη βεβαίωση του Υποψηφίου Αναδόχου, ή στα κράτη μέλη που δεν προβλέπεται ένορκη βεβαίωση από υπεύθυνη δήλωση ενώπιον αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού οργανισμού του κράτους καταγωγής ή προέλευσης του Υποψηφίου



Αναδόχου στην οποία θα βεβαιώνεται το αντίστοιχο περιεχόμενο. Στην κατά περίπτωση Ένορκη Βεβαίωση ή υπεύθυνη δήλωση θα δηλώνεται ότι στη συγκεκριμένη χώρα δεν εκδίδονται τα συγκεκριμένα έγγραφα και ότι δεν συντρέχουν στα συγκεκριμένα πρόσωπα οι σχετικές νομικές καταστάσεις. Η ένορκη βεβαίωση θα υποβληθεί υποχρεωτικά από τον Υποψήφιο Ανάδοχο εντός του «Φακέλου Δικαιολογητικών Κατακύρωσης».

5. **Για τους Συνεταιρισμούς**, αναφορικά με τα δικαιολογητικά κατακύρωσης, απαιτείται επιπλέον η προσκόμιση βεβαίωσης της εποπτεύουσας αρχής, ότι ο υποψήφιος Ανάδοχος λειτουργεί νόμιμα.

6. **Για τα φυσικά πρόσωπα**, αναφορικά με τα δικαιολογητικά κατακύρωσης, απαιτείται επιπλέον η προσκόμιση Βεβαίωσης Έναρξης Εργασιών Φυσικού Προσώπου Επιτηδευματία.

7. Για τις **Ενώσεις / Κοινοπραξίες**:

7.1 Για κάθε Μέλος της Ένωσης/Κοινοπραξίας πρέπει να κατατεθούν όλα τα Δικαιολογητικά.

7.2 Η Ένωση/ Κοινοπραξία δεν υποχρεούται να περιβληθεί ιδιαίτερη νομική μορφή προκειμένου να υποβάλει Προσφορά. Επισημαίνεται ότι κάθε διαγωνιζόμενος, φυσικό ή νομικό πρόσωπο, δεν μπορεί να μετέχει σε περισσότερες από μια προσφορά. Η επιλεγείσα κοινοπραξία είναι δυνατόν να υποχρεωθεί να περιβληθεί συγκεκριμένη νομική μορφή, εάν της ανατεθεί η σύμβαση, στο μέτρο που η περιβολή αυτής της νομικής μορφής είναι αναγκαία για την ορθή εκτέλεση της σύμβασης. Στην περίπτωση που το προκηρυσσόμενο έργο κατακυρωθεί σε Ένωση, η Αναθέτουσα Αρχή δύναται να ζητήσει από την Ένωση να συστήσει κοινοπραξία.

7.3 Με την υποβολή της Προσφοράς κάθε Μέλος της Ένωσης/ Κοινοπραξίας ευθύνεται αλληλέγγυα και **εις ολόκληρον**. Σε περίπτωση κατακύρωσης του Έργου στην Ένωση/ Κοινοπραξία, η ευθύνη αυτή εξακολουθεί μέχρι πλήρους εκτέλεσης της Σύμβασης.

7.4 Η κοινή Προσφορά υπογράφεται υποχρεωτικά, είτε από όλα τα μέλη της ένωσης, είτε από εκπρόσωπό τους εξουσιοδοτημένο με συμβολαιογραφική πράξη.

7.5 Σε περίπτωση που εξαιτίας ανικανότητας για οποιοδήποτε λόγο, Μέλος της Ένωσης/ Κοινοπραξίας δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις του ως μέλους της Ένωσης/ Κοινοπραξίας κατά το χρόνο εκτέλεσης της Σύμβασης, τότε εάν οι συμβατικοί όροι μπορούν να εκπληρωθούν από τα εναπομείναντα Μέλη της Ένωσης/ Κοινοπραξίας, η Σύμβαση εξακολουθεί να υφίσταται ως έχει και να παράγει όλα τα έννομα αποτελέσματά της με την ίδια τιμή και όρους. Η δυνατότητα εκπλήρωσης των συμβατικών όρων από τα εναπομείναντα Μέλη θα εξετασθεί από την Αναθέτουσα Αρχή η οποία και θα αποφασίσει σχετικά. Εάν η Αναθέτουσα Αρχή αποφασίσει ότι τα εναπομείναντα Μέλη δεν επαρκούν να εκπληρώσουν τους όρους της Σύμβασης τότε αυτά οφείλουν να ορίσουν ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΤΗ με προσόντα αντίστοιχα του Μέλους που αξιολογήθηκε κατά τη διάρκεια του Διαγωνισμού. Ο ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΤΗΣ ωστόσο, πρέπει να εγκριθεί από την Αναθέτουσα Αρχή.

8. Εφόσον από την προσκόμιση των νομιμοποιητικών εγγράφων για τη λειτουργία του νομικού προσώπου στον φάκελο των δικαιολογητικών συμμετοχής έχει υπάρξει οποιαδήποτε αλλαγή ή τροποποίηση, ο Ανάδοχος υποχρεούται να προσκομίσει με τα Δικαιολογητικά Κατακύρωσης τα σχετικά έγγραφα (π.χ. την τελευταία τροποποίηση του καταστατικού, το νέο Δ.Σ. κ.α.).

9. Δικαιολογητικά που εκδίδονται σε γλώσσα άλλη, εκτός της Ελληνικής, θα συνοδεύονται υποχρεωτικά, **επί ποινή αποκλεισμού**, από επίσημη μετάφρασή τους στην Ελληνική γλώσσα.

10. Στη στελέχωση του υποψηφίου αναδόχου, δεν μπορεί να περιλαμβάνονται άτομα τα οποία εργάζονταν - με οποιαδήποτε σχέση εργασίας, κατά την τελευταία τριετία- στην Αναθέτουσα Αρχή.



11. Η Αναθέτουσα Αρχή διατηρεί το δικαίωμα κατακύρωσης του αποτελέσματος του Διαγωνισμού για ολόκληρη ή μεγαλύτερη έως 15% ή μικρότερη έως 20% ποσότητα των προσφερόμενων υπηρεσιών, από την αρχικά προβλεπόμενη στη Διακήρυξη, σε καμία ωστόσο περίπτωση σε ποσοστό μεγαλύτερο των οριζόμενων με το άρθρο 21 του ΠΔ 118/2007 και εντός του εγκεκριμένου προϋπολογισμού.

B4.7 Ματαίωση Διαγωνισμού

Η Αναθέτουσα Αρχή, μετά από σχετική γνωμοδότηση της Επιτροπής Διενέργειας και Αξιολόγησης του Διαγωνισμού, διατηρεί το δικαίωμα:

1. Να αποφασίσει τη ματαίωση, ακύρωση ή διακοπή του διαγωνισμού σε κάθε στάδιο της διαδικασίας, ιδίως:
 - 1.1. Για παράτυπη διεξαγωγή, εφόσον από την παρατυπία επηρεάζεται το αποτέλεσμα της διαδικασίας,
 - 1.2. Εάν το αποτέλεσμα της διαδικασίας κρίνεται αιτιολογημένα μη ικανοποιητικό,
 - 1.3. Εάν ο ανταγωνισμός υπήρξε ανεπαρκής ή εάν υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις ότι συντελέστηκε συνεννόηση των Διαγωνιζομένων προς αποφυγή πραγματικού ανταγωνισμού και
 - 1.4. Εάν υπήρξε αλλαγή των αναγκών σε σχέση με το υπό ανάθεση Έργο.
2. Να αποφασίσει τη ματαίωση του διαγωνισμού και την επανάληψή του με τροποποίηση ή μη των όρων και των προδιαγραφών της Διακήρυξης,

Σε περίπτωση ματαίωσης του Διαγωνισμού, οι υποψήφιοι Ανάδοχοι δεν θα έχουν δικαίωμα αποζημίωσης για οποιοδήποτε λόγο.

Η ΑΑ οφείλει, αν δεν καταλήξει σε ανάθεση, να ενημερώσει το συντομότερο δυνατό τους υποψηφίους και τους προσφέροντες για τους λόγους για τους οποίους αποφάσισε να μη συνάψει τελικά τη σύμβαση ή να κινήσει εκ νέου τη διαδικασία.

B4.8 Προσφυγές

Προσφυγές κατά της Διακήρυξης του διαγωνισμού, της συμμετοχής προσφέροντος σ' αυτόν και της νομιμότητας της διενέργειας του έως και της κατακυρωτικής απόφασης υποβάλλονται σύμφωνα τον **N.3886/2010** (ΦΕΚ 173/Α/30-09-2010) «Δικαστική προστασία κατά τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων – Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας με την Οδηγία 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21^{ης} Ιουνίου 1989 (L395) και την Οδηγία 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25^{ης} Φεβρουαρίου 1992 (L76), όπως τροποποιήθηκαν με την Οδηγία 2007/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11^{ης} Δεκεμβρίου 2007 (L335)» και εξετάζονται από την αρμόδια επιτροπή αξιολόγησης ενστάσεων του άρθρου 4 του Ν.3886/2010 (ΦΕΚ 173/Α/30-09-2010), στις διατάξεις του οποίου εμπύπτει η παρούσα προκήρυξη.

Οι προσφυγές υποβάλλονται ηλεκτρονικά από τους οικονομικούς φορείς μέσω του συστήματος και επισυνάπτοντας το σχετικό έγγραφο σε μορφή αρχείου τύπου .pdf το οποίο φέρει ψηφιακή υπογραφή. Μετά την υποβολή των ενστάσεων/προσφυγών η Αναθέτουσα Αρχή προβαίνει στην αξιολόγηση αυτών μέσω των αρμόδιων πιστοποιημένων στο Σύστημα οργάνων της, εφαρμοζόμενων κατά τα λοιπά των κειμένων διατάξεων για την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων και των διαδικασιών της κατά περίπτωση Αναθέτουσας Αρχής.



Ειδικότερα λαμβάνοντας υπ' όψη τις διατάξεις όλων των ανωτέρω όσον αφορά στην παροχή προσωρινής δικαστικής προστασίας ο ενδιαφερόμενος πριν υποβάλει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων, οφείλει, μέσα σε προθεσμία δέκα (10) ημερών αφότου έλαβε πλήρη γνώση της παράνομης πράξης ή παράλειψης, να ασκήσει προδικαστική προσφυγή ενώπιον της αναθέτουσας αρχής, προσδιορίζοντας ειδικώς τις νομικές και πραγματικές αιτιάσεις που δικαιολογούν το αίτημά του. Η αναθέτουσα αρχή οφείλει να αποφανθεί αιτιολογημένα, μέσα σε προθεσμία δεκαπέντε (15) ημερών από την άσκηση της προδικαστικής προσφυγής και, αν την κρίνει βάσιμη, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα.

Αν παρέλθει άπρακτη η προθεσμία, τεκμαίρεται η απόρριψη της προδικαστικής προσφυγής.

Η προθεσμία για την άσκηση της προδικαστικής προσφυγής, η άσκηση αυτής, καθώς και η προθεσμία και η άσκηση της αίτησης ασφαλιστικών μέτρων κωλύουν τη σύναψη της σύμβασης, εκτός εάν με την προσωρινή διαταγή ο αρμόδιος δικαστής αποφανθεί διαφορετικά.

Εφόσον ασκηθεί αίτηση ασφαλιστικών μέτρων, ο αιτών ειδοποιεί σχετικά την αναθέτουσα αρχή με κάθε πρόσφορο μέσο, όπως τα ηλεκτρονικά και η τηλεομοιοτυπία, μέσα σε δέκα (10) ημέρες από την άσκηση της αιτήσεως. Κατά τα λοιπά, η άσκηση αιτήσεως ασφαλιστικών μέτρων δεν κωλύει την πρόοδο της διαγωνιστικής διαδικασίας, εκτός αν ορίζεται άλλως με την προσωρινή διαταγή που εκδίδεται κατά την παράγραφο 4 του άρθρου 5 του Ν.3886/2010 (ΦΕΚ 173/Α/ 30-9-2010).

B4.9 Χρόνος και τρόπος πρόσβασης στα έγγραφα

Οι οικονομικοί φορείς που συμμετέχουν στη διαγωνιστική διαδικασία έχουν πρόσβαση στα έγγραφα που παράγονται στο Σύστημα με τον τρόπο και στο χρόνο που ορίζεται από τις κατά περίπτωση κείμενες διατάξεις, εφαρμοζόμενων κατά τα λοιπά των διατάξεων του άρθρου 5 του ν. 2690/1999, των διατάξεων για το ηλεκτρονικό δημόσιο έγγραφο (ΥΑΠ/Φ.40.4/3/1031/2012 ΦΕΚ Β' 1317/23.04.2012) και αυτών της περίπτωσης β της παραγράφου 2 του άρθρου 6 του ν. 4155/2013.

B5. ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΣΥΜΒΑΣΗΣ – ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

B5.1 Κατάρτιση, υπογραφή, διάρκεια Σύμβασης – Εγγυήσεις

1. Πριν από την υπογραφή της Σύμβασης, ο Ανάδοχος υποχρεούται να προσκομίσει, τα προβλεπόμενα δικαιολογητικά περί μη συνδρομής ασυμβίβαστων ιδιοτήτων και απαγορεύσεων κατά την έννοια και υπό τις προϋποθέσεις των άρθρων 3 και 4 του **Ν. 3310/05** όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με τον **Ν. 3414/05** όπως ορίζονται στην 20977/2007 ΚΥΑ (ΦΕΚ 1673/Β/23-08-2007).
2. Η Σύμβαση θα καταρτιστεί στην ελληνική γλώσσα με βάση τους όρους που περιλαμβάνονται στη Διακήρυξη και την Προσφορά του Αναδόχου, θα διέπεται από το ελληνικό δίκαιο και δεν μπορεί να περιέχει όρους αντίθετους προς το περιεχόμενο της παρούσας. Το κείμενο της Σύμβασης θα κατισχύει των παραρτημάτων της εκτός προφανών ή πασιδήλων παραδρομών. Για θέματα, που δε θα ρυθμίζονται ρητώς από



τη Σύμβαση και τα παραρτήματα αυτής ή σε περίπτωση που ανακλύψουν αντικρουόμενοι - αντιφατικοί όροι και διατάξεις αυτής, θα λαμβάνονται υπόψη κατά σειρά η παρούσα Διακήρυξη, η Τεχνική Προσφορά του Αναδόχου, και η Οικονομική του Προσφορά εφαρμοζομένων επίσης συμπληρωματικών των οικείων διατάξεων του Αστικού Κώδικα.

3. Ο Ανάδοχος στον οποίο έχει κατακυρωθεί ο Διαγωνισμός υποχρεούται να προσέλθει μέσα σε **δέκα (10) ημέρες** από την ημερομηνία ανακοίνωσης των αποτελεσμάτων του ελέγχου των Δικαιολογητικών Κατακύρωσης, για υπογραφή της σχετικής Σύμβασης προσκομίζοντας **Εγγυητική Επιστολή Καλής Εκτέλεσης Σύμβασης**, το ύψος της οποίας αντιστοιχεί σε ποσοστό ένα τοις εκατό (**1%**) του συμβατικού τιμήματος (μη συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ), αορίστου διαρκείας, από αναγνωρισμένο τραπεζικό ή πιστωτικό ίδρυμα ή άλλο οργανισμό, που έχει κατά το νόμο δικαίωμα έκδοσης εγγυητικών επιστολών, τα οποία λειτουργούν νόμιμα στην Ελλάδα ή σε άλλο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) ή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) ή σε τρίτες χώρες που έχουν υπογράψει τη Συμφωνία Δημοσίων Συμβάσεων του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου (Π.Ο.Ε.), που κυρώθηκε με το Ν. 2513/1997 όπως ισχύει. Η ανωτέρω Εγγυητική Επιστολή εκδίδεται σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 25 του Π.Δ. 118/2007, σύμφωνα με το υπόδειγμα (βλ. ΜΕΡΟΣ Γ (βλ. Γ.1.2).).
4. Αν περάσει η προθεσμία των ανωτέρω **δέκα (10) ημερών** χωρίς ο Ανάδοχος να έχει παρουσιαστεί για να υπογράψει τη Σύμβαση, ή προσέλθει αλλά δεν καταθέσει **Εγγύηση Καλής Εκτέλεσης Σύμβασης**, εντός του ανωτέρω χρονικού ορίου, μπορεί να κηρυχθεί έκπτωτος, και να καταπέσει υπέρ της Αναθέτουσα Αρχή η Εγγύηση Συμμετοχής, χωρίς άλλη διαδικαστική ενέργεια. Σε αυτή την περίπτωση, η Αναθέτουσα Αρχή αποφασίζει την ανάθεση της Σύμβασης στον επόμενο στη σειρά κατάταξης διαγωνιζόμενο ή την επανάληψη του διαγωνισμού. Η απόφαση αυτή λαμβάνεται εις βάρος του εκπτώτου και θα αφορά κάθε μέτρο για την αποκατάσταση κάθε ζημιάς της Αναθέτουσα Αρχή.
5. Στον ανάδοχο που κηρύσσεται έκπτωτος μπορεί να επιβάλλονται, εκτός της κατάπτωσης της εγγυητικής επιστολής, αθροιστικά ή διαζευκτικά, οι παρακάτω κυρώσεις:
 - Παράδοση του έργου σε βάρος του εκπτώτου αναδόχου είτε από τους υπόλοιπους υποψηφίους αναδόχους που είχαν λάβει μέρος στο διαγωνισμό ή είχαν κληθεί για διαπραγμάτευση, είτε με διενέργεια διαγωνισμού, είτε με διαπραγμάτευση, αν συντρέχουν οι προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου. Κάθε άμεση ή έμμεση προκαλούμενη ζημία του δημοσίου ή τυχόν διαφέρον που θα προκύψει καταλογίζεται σε βάρος του εκπτώτου αναδόχου. Ο καταλογισμός αυτός γίνεται ακόμη και στην περίπτωση που δεν πραγματοποιείται νέα παράδοση του έργου κατά τα παραπάνω οριζόμενα. Στην περίπτωση αυτή ο υπολογισμός του καταλογιζόμενου ποσού γίνεται με βάση κάθε στοιχείο και με βάση τις αρχές της καλής πίστης και των συναλλακτικών ηθών.
 - Σε περίπτωση που η υλοποίηση του έργου σε βάρος του εκπτώτου αναδόχου γίνεται με τροποποίηση όρων ή τεχνικών προδιαγραφών της κατακύρωσης, της ανάθεσης ή της σύμβασης, από τις οποίες κηρύχθηκε έκπτωτος κατά περίπτωση, κατά τον υπολογισμό του διαφέροντος σε βάρος του, λαμβάνεται υπόψη η διαφορά που τυχόν προκύπτει από την τροποποίηση των σχετικών όρων ή τεχνικών προδιαγραφών, η οποία συμψηφίζεται με το προς καταλογισμό ποσό.
6. Η **Εγγύηση Συμμετοχής** που αφορά στον Ανάδοχο στον οποίο κατακυρώθηκε η Σύμβαση, επιστρέφεται μετά την κατάθεση της προβλεπόμενης Εγγύησης Καλής Εκτέλεσης και μέσα σε **πέντε (5) ημέρες** από την υπογραφή της Σύμβασης. Οι Εγγυήσεις Συμμετοχής των υπόλοιπων υποψηφίων Αναδόχων τους επιστρέφονται



μέσα σε **πέντε (5) ημέρες** από την ημερομηνία οριστικής ανακοίνωσης της κατακύρωσης. Η εγγύηση Συμμετοχής επιστρέφεται στους συμμετέχοντες στην περίπτωση απόρριψης της προσφοράς και εφόσον δεν έχει ασκηθεί ένδικο μέσο ή έχει εκπνεύσει άπρακτη η προθεσμία άσκησης ενδίκων μέσων ή παραίτησης από αυτά.

7. Η **Εγγύηση Καλής Εκτέλεσης Σύμβασης** επιστρέφεται μετά την οριστική ποσοτική και ποιοτική παραλαβή του Έργου, ύστερα από την εκκαθάριση των τυχόν απαιτήσεων από τους δύο συμβαλλόμενους.
8. Ο Ανάδοχος μπορεί να ορίζει άλλο Εκπρόσωπο του (πλην του νομίμου εκπροσώπου) και να τον εξουσιοδοτεί με ειδικό πληρεξούσιο να υπογράψει τη Σύμβαση, να τον εκπροσωπεί έναντι της Αναθέτουσας Αρχής και να ενεργεί κατ' εντολή και για λογαριασμό του Αναδόχου για όλα τα ζητήματα που σχετίζονται με τη Σύμβαση (π.χ. λήψη πληρωμών κ.α.).
9. Η Σύμβαση δύναται να τροποποιηθεί κατόπιν έγγραφης συμφωνίας των συμβαλλόμενων μερών στο πλαίσιο της Διακήρυξης, του Κανονισμού Προμηθειών της Αναθέτουσας Αρχής και του ισχύοντος θεσμικού Κοινοτικού πλαισίου δημοσίων συμβάσεων, ύστερα από γνωμοδότηση του αρμόδιου οργάνου.
10. Η σύμβαση θεωρείται ότι εκτελέστηκε, όταν:
 - Παραδόθηκε ολόκληρο το έργο και παραλήφθηκε οριστικά (ποσότητα και ποιότητα),
 - Ολοκληρώθηκε η αποπληρωμή του συμβατικού τιμήματος και
 - Εκπληρώθηκαν και οι τυχόν λοιπές συμβατικές υποχρεώσεις και από τα δύο συμβαλλόμενα μέρη και αποδεσμεύθηκαν οι σχετικές εγγυήσεις κατά τα προβλεπόμενα από τη σύμβαση.
11. Ο προμηθευτής υποχρεούται να παραδίδει τις υπηρεσίες μέσα στα χρονικά όρια και με τον τρόπο που ορίζει η σύμβαση.
12. Με απόφαση του αρμόδιου για τη διοίκηση του φορέα οργάνου, που πρέπει να αιτιολογείται, ο συμβατικός χρόνος παράδοσης των υπηρεσιών μπορεί σε αντικειμενικά δικαιολογημένες περιπτώσεις, να παρατείνεται μέχρι το 1/4 αυτού, ύστερα από σχετικό αίτημα του προμηθευτή που υποβάλλεται υποχρεωτικά πριν από τη λήξη του συμβατικού χρόνου. Εάν λήξει ο συμβατικός χρόνος παράδοσης, χωρίς να υποβληθεί εγκαίρως αίτημα παράτασης ή, εάν λήξει ο παραταθείς, κατά τα ανωτέρω, χρόνος, χωρίς να παραδοθούν οι υπηρεσίες με αποκλειστική υπαιτιότητα του Αναδόχου, ο Ανάδοχος κηρύσσεται έκπτωτος.
13. Με αιτιολογημένη απόφαση του αρμόδιου Υπουργού ή του αρμόδιου για την διοίκηση του φορέα οργάνου, ύστερα από γνωμοδότηση του αρμόδιου οργάνου, ο συμβατικός χρόνος παράδοσης των υπηρεσιών μπορεί να μετατίθεται. Μετάθεση επιτρέπεται μόνο όταν συντρέχουν λόγοι ανωτέρας βίας ή άλλοι ιδιαίτερος σοβαροί λόγοι που καθιστούν αντικειμενικώς αδύνατη την εμπρόθεσμη παράδοση των συμβατικών ειδών. Στις περιπτώσεις μετάθεσης του συμβατικού χρόνου παράδοσης, δεν επιβάλλονται κυρώσεις.
14. Τροποποιήσεις ή αλλαγές της σύμβασης επιτρέπονται σε αντικειμενικά δικαιολογημένες περιπτώσεις, εφόσον συμφωνήσουν προς τούτο και τα δύο συμβαλλόμενα μέρη και υπό την προϋπόθεση ότι η τροποποίηση δεν αλλοιώνει το φυσικό και οικονομικό αντικείμενο (είδος, ποσότητα, παραδοτέα, ύψος σύμβασης), προβλέπεται από συμβατικό όρο, ύστερα από γνωμοδότηση του αρμοδίου οργάνου, και η έγγραφη συμφωνία των συμβαλλόμενων μερών αποτελεί Παράρτημα της αρχικής σύμβασης. Η απόφαση της διοίκησης με την οποία συναινεί στην τροποποίηση, δύναται να προσβληθεί από οποιονδήποτε έχει έννομο συμφέρον.
15. Είναι δυνατή η προσφυγή από την Αναθέτουσα Αρχή στη διαδικασία με διαπραγμάτευση, χωρίς δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, και στην υπογραφή



σύμβασης με τον Ανάδοχο, σύμφωνα με τα οριζόμενα και τις προϋποθέσεις του άρθρου 25 παρ. 4 εδάφιο α) του Π.Δ. 60/2007, όταν αφορά **συμπληρωματικές υπηρεσίες** που δεν περιλαμβάνονται στην αρχικώς συναφθείσα σύμβαση και οι οποίες, λόγω μη προβλέψιμων περιστάσεων, κατέστησαν αναγκαίες για την εκτέλεση της υπηρεσίας, όπως περιγράφεται στην αρχική σύμβαση, υπό την προϋπόθεση ότι η ανάθεση γίνεται στον οικονομικό φορέα που εκτελεί την υπηρεσία αυτή, εφόσον οι συμπληρωματικές υπηρεσίες είτε δεν μπορούν από τεχνική ή οικονομική άποψη να διαχωρισθούν από την αρχική σύμβαση χωρίς να δημιουργηθούν μείζονα προβλήματα για την ΑΑ, είτε μπορούν να διαχωρισθούν από την εκτέλεση της αρχικής σύμβασης, πλην όμως είναι απόλυτα αναγκαίες για την ολοκλήρωσή της.

16. Είναι δυνατή η προσφυγή από την Αναθέτουσα Αρχή στη διαδικασία με διαπραγμάτευση, χωρίς δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, και στην υπογραφή σύμβασης με τον Ανάδοχο, σύμφωνα με τα οριζόμενα και τις προϋποθέσεις του άρθρου 25 παρ. 4 εδάφιο β) του Π.Δ. 60/2007, όταν αφορά **νέες υπηρεσίες** που συνίστανται στην επανάληψη παρόμοιων υπηρεσιών που ανατέθηκαν στον οικονομικό φορέα ανάδοχο της αρχικής σύμβασης από την ίδια ΑΑ. Κατόπιν τούτου, η χρονική διάρκεια της σύμβασης δύναται να παραταθεί μέχρι δύο (2) φορές και για διάστημα έως πέντε (5) μήνες η κάθε φορά, για τις ίδιες υπηρεσίες και με το ίδιο, αυξημένο μέχρι και 15% ή μειωμένο μέχρι 20% φυσικό αντικείμενο (δικαίωμα προαίρεσης). Η Αναθέτουσα Αρχή διατηρεί τη δυνατότητα για αύξηση του φυσικού αντικειμένου μέχρι και 15% ή μείωσή του μέχρι και 20% **κατά τη διάρκεια της σύμβασης** (δικαίωμα προαίρεσης). Η άσκηση του δικαιώματος αυτού μπορεί να γίνει οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια της σύμβασης –αρχικής ή/και με παρατάσεις. **Για τον προϋπολογισμό των του Έργου βλ. παρ. Β1.2 παραπάνω.**
17. Μετά τη λήξη του συμβατικού χρόνου παράδοσης το έργο δεν παραλαμβάνεται από την Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής του Έργου μέχρι την έκδοση της απόφασης σχετικά με την αιτηθείσα παράταση.

B5.2 Υποχρεώσεις Αναδόχου

1. Ο Ανάδοχος αναλαμβάνει την υποχρέωση να υλοποιήσει και να παραδώσει το έργο, εκτελώντας όλες τις επιμέρους εργασίες που αυτό περιλαμβάνει, σύμφωνα με τη Διακήρυξη, την προσφορά του, την απόφαση κατακύρωσης και τους όρους της σύμβασης, διαφορετικά καλείται να αποζημιώσει κατά νόμο την Αναθέτουσα Αρχή.
2. Ο Ανάδοχος εκχωρεί προς την Αναθέτουσα Αρχή κάθε δικαίωμα πλήρους και χωρίς κανένα περιορισμό εκμετάλλευσης των παραδοτέων προϊόντων (χρήσης, τροποποίησης, διάθεσης σε τρίτους κλπ).
3. Καθ' όλη τη διάρκεια εκτέλεσης του Έργου ο Ανάδοχος θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με την Αναθέτουσα Αρχή και την ΕΠΠΕ, υποχρεούται δε να λαμβάνει υπόψη του οποιοσδήποτε παρατηρήσεις τους σχετικά με την εκτέλεση του Έργου.
4. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να παρίσταται σε υπηρεσιακές συνεδριάσεις που αφορούν στο Έργο (τακτικές και έκτακτες), παρουσιάζοντας τα απαραίτητα στοιχεία για την αποτελεσματική λήψη αποφάσεων, κατόπιν συνεννόησης με την Αναθέτουσα Αρχή.
5. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να προσφέρει ένα σημείο αναφοράς & επικοινωνίας/υποστήριξης των χρηστών και ειδικότερα των υπαλλήλων των ΠΓΑ, και γενικότερα των χρηστών των υπηρεσιών διερμηνείας.
6. Ο Ανάδοχος πρέπει να υποβάλλει μηνιαίες εκθέσεις, οι οποίες θα περιλαμβάνουν αναλυτικά στοιχεία των παρεχόμενων υπηρεσιών (γλώσσες διερμηνείας, ώρες απασχόλησης των διερμηνέων, ενδεχόμενα προβλήματα και τρόποι αντιμετώπισης



τους). Σε περίπτωση παραβίασης του όρου αυτού, η ΑΑ έχει το δικαίωμα να καταγγείλει και να λύσει τη σύμβαση.

7. Εκτός των προβλεπόμενων Παραδοτέων που ρητά αναφέρονται στην παρούσα, ο Ανάδοχος θα υποβάλει πίνακα με το σύνολο των παραδοτέων του Έργου με πλήρη περιγραφή, τις προβλεπόμενες ημερομηνίες παράδοσης τους κατά φάση σύμφωνα και με την μεθοδολογία του, το σχετικό τεκμηριωτικό υλικό, κλπ. Ο Πίνακας θα συμπεριλαμβάνει κατ' ελάχιστο τα παραδοτέα που αναγράφονται στην παρούσα και τις υποβληθείσες εκθέσεις.
8. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να τηρεί τις οικείες διατάξεις της εργατικής και ασφαλιστικής νομοθεσίας απέναντι στο απασχολούμενο προσωπικό. Η Υ.Α. δεν φέρει καμία ευθύνη ή υποχρέωση για το προσωπικό του Αναδόχου ή έναντι τρίτων. Σε περίπτωση σύναψης συμβάσεων αορίστου ή ορισμένου χρόνου ή έργου με τους απασχολούμενους διερμηνείς, υποχρεούται να γνωστοποιήσει αυτές στις αρμόδιες φορολογικές αρχές. Σε περίπτωση συστηματικής παραβίασης των ανωτέρω υποχρεώσεων, ο Ανάδοχος θα κηρύσσεται έκπτωτος. Η αναθέτουσα Αρχή εξετάζει τυχόν καταγγελίες του προσωπικού σε βάρος του Αναδόχου σχετικά με την αθέτηση των συμβατικών του υποχρεώσεων υποβληθείσες εγγράφως, ενημερώνει τις αρμόδιες Αρχές και καλεί τον Ανάδοχο για την παροχή σχετικών εξηγήσεων. Σε περίπτωση οποιασδήποτε παράβασης ή ζημίας που προκληθεί σε τρίτους ή σε μέλη της ομάδας έργου, ο Ανάδοχος υποχρεούται μόνος αυτός προς αποκατάστασή της.
9. Ο Ανάδοχος θα πρέπει να εγγυάται για τη διάθεση του αναφερομένου στην Προσφορά του επιστημονικού και λοιπού προσωπικού, καθώς επίσης και συνεργατών, που θα διαθέτουν την απαιτούμενη εμπειρία, τεχνογνωσία και ικανότητα, ώστε να ανταποκριθούν πλήρως στις απαιτήσεις της Σύμβασης, υπόσχεται δε και βεβαιώνει ότι θα επιδεικνύουν πνεύμα συνεργασίας κατά τις επαφές τους με τις αρμόδιες υπηρεσίες και τα στελέχη της Αναθέτουσας Αρχής ή των εκάστοτε υποδεικνυομένων από αυτήν προσώπων. Σε αντίθετη περίπτωση η Αναθέτουσα Αρχή δύναται να ζητήσει την αντικατάσταση μέλους της Ομάδας Έργου του Αναδόχου, οπότε ο Ανάδοχος οφείλει να προβεί σε αντικατάσταση με άλλο πρόσωπο, ανάλογης εμπειρίας και προσόντων. Αντικατάσταση μέλους της Ομάδας Έργου του Αναδόχου, κατόπιν αιτήματός του, κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης του Έργου, δύναται να πραγματοποιηθεί μόνο μετά από έγκριση της Αναθέτουσας Αρχής και μόνο με άλλο πρόσωπο αντιστοίχων προσόντων ή εμπειρίας. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να ειδοποιήσει την Αναθέτουσα Αρχή εγγράφως τουλάχιστον δέκα πέντε (15) ημερολογιακές ημέρες πριν από την αντικατάσταση. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του Αναδόχου με τα ανωτέρω, η Αναθέτουσα Αρχή μπορεί να επιβάλει ποινικές ρήτρες σύμφωνα με τα αναφερόμενα στην παρ. Α.7.7 ή ακόμη και να καταγγείλει τη σύμβαση.
10. Σε περίπτωση που μέλη της Ομάδας Έργου του Αναδόχου αποχωρήσουν από αυτήν ή λύσουν τη συνεργασία τους μαζί του, ο Ανάδοχος υποχρεούται να εξασφαλίσει:
 - 10.1. Ότι κατά το χρονικό διάστημα μέχρι την αποχώρησή τους θα παρέχουν κανονικά τις υπηρεσίες τους και
 - 10.2. Την άμεση αντικατάσταση όσων συνεργατών απεχώρησαν, με άλλους ανάλογης εμπειρίας και προσόντων, κατόπιν έγκρισης της Αναθέτουσας Αρχής.
11. Ο Ανάδοχος οφείλει να ενεργεί με επιμέλεια και φροντίδα ώστε να εμποδίζει πράξεις ή παραλείψεις που θα μπορούσαν να έχουν αποτέλεσμα αντίθετο με το συμφέρον της Αναθέτουσας Αρχής.
12. Ο Ανάδοχος σε περίπτωση παράβασης οποιουδήποτε όρου της Σύμβασης ή της Διακήρυξης ή της Προσφοράς του έχει υποχρέωση να αποζημιώσει την Αναθέτουσα Αρχή ή και το Ελληνικό Δημόσιο, για κάθε θετική και αποθετική ζημία που προκάλεσε



με αυτή την παράβαση εξ οιασδήποτε αιτίας και αν προέρχεται, αλλά μέχρι το ύψος του ποσού της Σύμβασης πλέον της εγγυητικής επιστολής καλής εκτέλεσης.

13. Σε περίπτωση ανωτέρας βίας η απόδειξη αυτής βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον Ανάδοχο, ο οποίος υποχρεούται μέσα σε δέκα (10) εργάσιμες μέρες από τότε που συνέβησαν τα περιστατικά που συνιστούν την ανωτέρα βία, να τα αναφέρει εγγράφως και να προσκομίσει στην Αναθέτουσα Αρχή τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία.
14. Ο Ανάδοχος δεν δικαιούται να εκχωρήσει ή μεταβιβάσει τη σύμβαση σε οποιοδήποτε τρίτο. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να ενημερώνει την Αναθέτουσα Αρχή για τις υποχρεώσεις που έχει έναντι της Αρχής Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα.
15. Η Αναθέτουσα Αρχή απαλλάσσεται από κάθε ευθύνη και υποχρέωση από τυχόν ατύχημα ή από κάθε άλλη αιτία κατά την εκτέλεση του Έργου. Η Αναθέτουσα Αρχή δεν έχει υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης για υπερωριακή απασχόληση ή οποιαδήποτε άλλη αμοιβή στο προσωπικό του Αναδόχου ή τρίτων.
16. Το κείμενο της σύμβασης κατισχύει κάθε άλλου κειμένου στο οποίο τούτο στηρίζεται, όπως προσφορά, διακήρυξη και απόφαση κατακύρωσης ή ανάθεσης, εκτός κατάδηλων σφαλμάτων ή παραδρομών.
17. Ειδικότερα, όπου η προσφορά του Αναδόχου υπολείπεται των προβλεπόμενων στη Διακήρυξη και τη Σύμβαση (χωρίς να παραβιάζει υποχρεωτικά κριτήρια), υπερτερούν τα προβλεπόμενα πρωτίστως στη Σύμβαση και δευτερευόντως στη Διακήρυξη. Αντίθετα όπου η προσφορά του Αναδόχου υπερκαλύπτει τα προβλεπόμενα στη Διακήρυξη και τη Σύμβαση, η Υ.Α. αποδέχεται/εφαρμόζει την προσφορά του Αναδόχου.
18. Σε περίπτωση που ο Ανάδοχος είναι Ένωση/Κοινοπραξία, τα Μέλη που αποτελούν την Ένωση/Κοινοπραξία, θα είναι από κοινού και εις ολόκληρο υπεύθυνα έναντι της Αναθέτουσας Αρχής για την εκπλήρωση όλων των απορреουσών από τη Διακήρυξη υποχρεώσεών τους. Τυχόν υφιστάμενες μεταξύ τους συμφωνίες περί κατανομής των ευθυνών τους έχουν ισχύ μόνον στις εσωτερικές τους σχέσεις και σε καμία περίπτωση δεν δύναται να προβληθούν έναντι της Αναθέτουσας Αρχής ως λόγος απαλλαγής του ενός Μέλους από τις ευθύνες και τις υποχρεώσεις του άλλου ή των άλλων Μελών για την ολοκλήρωση του Έργου.
19. Σε περίπτωση που ο Ανάδοχος είναι Ένωση/Κοινοπραξία και κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης της Σύμβασης οποιαδήποτε από τα Μέλη της Ένωσης/Κοινοπραξίας εξαιτίας ανικανότητας για οποιοδήποτε λόγο ή λόγω ανωτέρας βίας δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις του, τα υπόλοιπα Μέλη συνεχίζουν να φέρουν την ευθύνη ολοκλήρωσης της Σύμβασης με τους ίδιους όρους.
20. Σε περίπτωση λύσης, πτώχευσης, ή θέσης σε καθεστώς αναγκαστικής διαχείρισης ή ειδικής εκκαθάρισης του Αναδόχου ή έκδοσης αμετάκλητης καταδικαστικής απόφασης εις βάρος του νομίμου εκπροσώπου του ή του αναδόχου-φυσικού προσώπου για ένα εκ των ανωτέρω αναφερόμενων στο ΜΕΡΟΣ Β, ενότητα Β2.3, αδικημάτων, με απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής ο Ανάδοχος κηρύσσεται υποχρεωτικά έκπτωτος από τη Σύμβαση και καταπίπτουν υπέρ της η εγγυητική επιστολή καλής εκτέλεσης και τυχόν προκαταβολής, η δε σύμβαση λύεται από την ημέρα επέλευσης των ανωτέρω γεγονότων.
21. Σε περίπτωση λύσης, πτώχευσης, ή θέσης σε καθεστώς αναγκαστικής διαχείρισης ή ειδικής εκκαθάρισης ενός εκ των μελών της ένωσης που απαρτίζουν τον Ανάδοχο, η Σύμβαση εξακολουθεί να υφίσταται και οι απορρέουσες από τη Σύμβαση υποχρεώσεις βαρύνουν τα εναπομείναντα μέλη του Αναδόχου, μόνο εφόσον αυτά είναι σε θέση να τις εκπληρώσουν. Η κρίση για τη δυνατότητα εκπλήρωσης ή μη των όρων της Σύμβασης εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια του αρμοδίου οργάνου της Αναθέτουσας Αρχής. Σε αντίθετη περίπτωση, η Αναθέτουσα Αρχή δύναται να καταγγείλει τη Σύμβαση.



Επίσης σε περίπτωση συγχώνευσης, εξαγοράς, μεταβίβασης της επιχείρησης κλπ. κάποιου εκ των μελών που απαρτίζουν τον Ανάδοχο, η συνέχιση ή όχι της Σύμβασης εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Αναθέτουσας Αρχής.

22. Τόπος παράδοσης των παραδοτέων που προκύπτουν από τη Σύμβαση που θα υπογραφεί με τον Ανάδοχο, ορίζεται η έδρα της Αναθέτουσας Αρχής.
23. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να διαθέσει οποιοδήποτε ειδικό εξοπλισμό χρειαστεί για την εκτέλεση των υποχρεώσεών του.
24. Ο Ανάδοχος υποχρεούται καθ' όλη τη διάρκεια της Σύμβασης να συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται από τον Ν.3310/05 όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με τον Ν. 3414/05.

B5.3 Παρακολούθηση – Παραλαβή του έργου του αναδόχου

Ο χρόνος υλοποίησης – διάρκειας του έργου: από 1/5/2016 έως 31/12/2017.

Με απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής συγκροτείται Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής Έργου (ΕΠΠΕ) των υποβαλλομένων Παραδοτέων από τον ανάδοχο, η οποία είναι υπεύθυνη για την επίβλεψη, την παρακολούθηση και την παραλαβή του έργου.

Ο Ανάδοχος υποβάλλει στο πρωτόκολλο της Αναθέτουσας Αρχής τα παραδοτέα του έργου στην Ελληνική γλώσσα σε δύο (2) αντίτυπα σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή σε τυποποιημένο περιβάλλον-format που θα είναι πλήρως επεξεργάσιμο και ελέγξιμο.

Αναλυτικά, τα παραδοτέα περιγράφονται στην παράγραφο Α2.8 της παρούσας.

Κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου ο Ανάδοχος υποχρεούται να συμμορφώνεται με τις υποδείξεις της Επιτροπής, το έργο της οποίας είναι:

1. Η παροχή κατευθύνσεων στον Ανάδοχο.
2. Η παρακολούθηση και ο έλεγχος της πορείας υλοποίησης του έργου από τον Ανάδοχο και η διατύπωση παρατηρήσεων και διορθώσεων.
3. Η προσωρινή και οριστική παραλαβή των παραδοτέων και του έργου συνολικά από τον Ανάδοχο, προκειμένου να εκκαθαριστεί και να καταβληθεί στον Ανάδοχο το συμφωνηθέν τίμημα.

Η Επιτροπή, εφόσον διαπιστώσει: 1ον) την εμπρόθεσμη παράδοση, 2ον) την ολοκλήρωση του έργου και αφού ελέγξει τις παρασχεθείσες υπηρεσίες και την πραγματοποίηση των τυχών διορθώσεων ή συμπληρώσεων που απαιτήθηκαν για την άρση των προβλημάτων που διαπιστώθηκαν κατά την παραλαβή του έργου, συντάσσει πρωτόκολλο οριστικής παραλαβής εις τριπλούν και το διαβιβάζει τα δύο αντίτυπα στο Τμήμα Διαχείρισης και Εφαρμογής Προγραμμάτων της Κεντρικής Υπηρεσίας Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης.

B5.4 Ποινικές Ρήτρες – Έκπτωση Αναδόχου

1. Η παράδοση και η παραλαβή του Έργου θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα υλοποίησής του.
2. Σε περίπτωση:
 - Α) καθυστέρησης παράδοσης ενδιάμεσης φάσης του Έργου ή του συνόλου αυτού από υπέρβαση τμηματικής ή συνολικής προθεσμίας,
 - Β) πλημμελούς εκπλήρωσης όρων της Σύμβασης με υπαιτιότητα του Αναδόχου,
 - Γ) ελλιπούς εκτέλεσης των εργασιών, ή
 - Δ) μη τήρησης των συμβατικών απαιτήσεων από τον Ανάδοχοο Ανάδοχος υποχρεούται στην άμεση αποκατάσταση της υπηρεσίας ή του παραδοτέου στα προβλεπόμενα επίπεδα ποιότητας, εντός συγκεκριμένης χρονικής προθεσμίας η



οποία θα οριστεί εγγράφως από την ΕΠΠΕ. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του Αναδόχου εντός της ορισθείσας χρονικής προθεσμίας, ο Ανάδοχος υποχρεούται να καταβάλλει στην Αναθέτουσα Αρχή ποινική ρήτρα ίση με το 1%, του συνολικού συμβατικού τιμήματος του έργου της προκήρυξης για κάθε ημέρα καθυστέρησης.

3. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί μη τήρηση των οριζόμενων στα σημεία Α2.5.2 και Α2.6.1 της Διακήρυξης απαιτήσεων, εκτός των προβλεπόμενων από την κείμενη νομοθεσία και της κακόβουλης χρήσης, θα επιβάλλεται στον Ανάδοχο, μετά από σχετική απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής, ποινική ρήτρα, σε συνάρτηση και με τις επιπτώσεις μη τήρησης των οριζόμενων, οι οποίες μπορούν να ανέλθουν μέχρι και 1% του τιμήματος του συνολικού έργου. Το ύψος της ποινικής ρήτρας θα καθορίζεται κατά απόλυτη διακριτική ευχέρεια της Αναθέτουσας Αρχής.
4. Για οποιαδήποτε απόκλιση από τις προβλεπόμενες απαιτήσεις θα επιβληθούν ρήτρες σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα προκήρυξη, λαμβάνοντας υπόψη τα ποσοστά απόκλισης και την τεκμηρίωση του Αναδόχου.
5. Σε περίπτωση όπου ο Ανάδοχος δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις προγραμματισμένες ώρες διερμηνείας ή/ και τηλεδιερμηνείας (σε εβδομαδιαία ή ημερήσια βάση) και η Υ.Α. δεν δύναται να προβεί σε επαναπρογραμματισμό των ενεργειών, τότε επιβάλλεται στον Ανάδοχο Ποινική Ρήτρα (Π) η οποία υπολογίζεται ως εξής: $Π = \text{Μηνιαία δόση (χωρίς Φ.Π.Α.)} * (\text{Χαμένες ώρες} / \text{Σύνολο προγραμματισμένων ωρών})$.
6. Για κάθε απόκλιση ή μη ανταπόκριση του Αναδόχου σε απαίτηση, κριτήριο /δείκτη κλπ που δεν ορίζεται ρητά συγκεκριμένη ρήτρα στην παρούσα Διακήρυξη, ή δεν είναι δυνατή η επιβολή ρητρών λόγω ελλίπων, ή μη τεκμηριωμένων στοιχείων του Αναδόχου, ή δεν μπορεί να εξαχθεί με σαφήνεια η συγκεκριμένη ρήτρα για οποιοδήποτε λόγο, επιβάλλεται ρήτρα ίση με το 1%, του συνολικού συμβατικού τιμήματος του έργου της προκήρυξης. Η ρήτρα αυτή επιβάλλεται για κάθε ημέρα που καθυστερεί η αποκατάσταση της συγκεκριμένης εκκρεμότητας.
7. Οι όποιες ρήτρες θα επιβάλλονται μετά από την υποβολή μηνιαίων εκθέσεων από τον Ανάδοχο στην Αναθέτουσα Αρχή. Η Αναθέτουσα Αρχή δύναται να χρησιμοποιήσει δικά της στοιχεία για την επιβεβαίωση ή απόρριψη των στοιχείων-ισχυρισμών του Αναδόχου και να βασιστεί στα στοιχεία αυτά για τον υπολογισμό των δεικτών /κριτηρίων επιδόσεων και γενικότερα της τήρησης ή μη των προβλεπόμενων απαιτήσεων σύμφωνα με τους όρους Διακήρυξης και να επιβάλει τις προβλεπόμενες από την παρούσα ρήτρες. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να παρέχει στην ΕΠΠΕ τυχόν πρόσθετα στοιχεία που θα του ζητηθούν.
8. Μετά την παρέλευση σαράντα πέντε (45) ημερών από την κοινοποίηση της έγγραφης γνωστοποίησης της Αναθέτουσας Αρχής αναφορικά με τη μη τήρηση των συμβατικών υποχρεώσεων του Αναδόχου, και εφόσον ο Ανάδοχος δε συμμορφωθεί, η Αναθέτουσα Αρχή δικαιούται να κηρύξει έκπτωτο τον Ανάδοχο και να καταγγείλει τη Σύμβαση, να ζητήσει κατάπτωση της εγγυητικής επιστολής καθώς και αποκατάσταση κάθε θετικής ή αποθετικής ζημίας.
9. Οι χρόνοι υπολογίζονται σε ημερολογιακές ημέρες, τα ποσά όπως προβλέπονται στη Σύμβαση (μη συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ) και οι προθεσμίες χωρίς μεταθέσεις.
10. Σε περίπτωση Ένωσης οι ως ανωτέρω ποινικές ρήτρες επιβάλλονται στα μέλη της Ένωσης, τα οποία συμφωνείται να ευθύνονται αλληλεγγύως και εις ολόκληρο. Οι ως άνω ποινικές ρήτρες επιβάλλονται αναλογικά σε όλα τα μέλη της Ένωσης.
11. Οι ποινικές ρήτρες δεν επιβάλλονται και η έκπτωση δεν επέρχεται αν ο Ανάδοχος αποδείξει ότι η καθυστέρηση οφείλεται σε ανώτερη βία ή σε υπαιτιότητα της Αναθέτουσας Αρχής.



12. Σε περίπτωση έκπτωσης του Αναδόχου, η Αναθέτουσα Αρχή δικαιούται, κατά την κρίση της, να κρατήσει μέρος ή το σύνολο των παραδοτέων, καταβάλλοντας το αναλογούν συμβατικό τίμημα.
13. Σε περίπτωση επέκτασης του χρονοδιαγράμματος της Σύμβασης, οι ποινικές ρήτρες θα εξακολουθούν να υπολογίζονται βάσει του αρχικού χρονοδιαγράμματος της Σύμβασης.
14. Η Αναθέτουσα Αρχή κηρύσσει έκπτωτο τον Ανάδοχο στην περίπτωση που συντρέχουν οι ασυμβίβαστες ιδιότητες που προβλέπονται στο άρθρο 3 του **N.3310/05** όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με τον **N. 3414/05** και με τις συνέπειες που αναφέρονται στον νόμο αυτό.

B5.5 Τρόπος Πληρωμής – Κρατήσεις

1. **Η πληρωμή της αξίας του υπό ανάθεση Έργου θα πραγματοποιείται σε μηνιαίες ισόποσες δόσεις** μετά την προσκόμιση των νομίμων παραστατικών και δικαιολογητικών που προβλέπονται από τις ισχύουσες διατάξεις κατά το χρόνο πληρωμής και τη βεβαίωση της αρμόδιας ΕΠΠΕ για τη καλή εκτέλεση της σύμβασης, καθώς και κάθε άλλου δικαιολογητικού που τυχόν ήθελε ζητηθεί από τις αρμόδιες υπηρεσίες που διενεργούν τον έλεγχο και την πληρωμή, και σε χρόνο προσδιοριζόμενο από την αναγκαία διοικητική διαδικασία για έκδοση των σχετικών χρηματικών ενταλμάτων. Ως προς τα δικαιολογητικά πληρωμής και λοιπά στοιχεία ισχύουν τα όσα αναφέρονται στο άρθρο 35 του ΚΠΔ (Π.Δ. 118/07), καθώς και στην οικεία απόφαση του Υπ. Οικονομικών ΦΕΚ 431/Β/7.5.98.

Ο ανωτέρω τρόπος πληρωμής δύναται να τροποποιηθεί για τις ανάγκες του Έργου κατά τη διάρκεια υλοποίησης της Σύμβασης, με βάση τα ορόσημα του Έργου, υπό την προϋπόθεση ότι η εκάστοτε πληρωμή δεν θα υπερβαίνει το αντικείμενο του Έργου που θα έχει παραληφθεί.

2. **Η πληρωμή της αξίας του υπό ανάθεση Έργου θα πραγματοποιείται σε Ευρώ** με την προσκόμιση των νομίμων παραστατικών και δικαιολογητικών που προβλέπονται από τις ισχύουσες διατάξεις κατά το χρόνο πληρωμής, καθώς και κάθε άλλου δικαιολογητικού που τυχόν ήθελε ζητηθεί από τις αρμόδιες υπηρεσίες που διενεργούν τον έλεγχο και την πληρωμή, και σε χρόνο προσδιοριζόμενο από την αναγκαία διοικητική διαδικασία για έκδοση των σχετικών χρηματικών ενταλμάτων. Ως προς τα δικαιολογητικά πληρωμής και λοιπά στοιχεία ισχύουν τα όσα αναφέρονται στο άρθρο 35 του ΚΠΔ (Π.Δ. 118/07), καθώς και στην οικεία απόφαση του Υπ. Οικονομικών ΦΕΚ 431/Β/7.5.98.

3. **Ο Ανάδοχος επιβαρύνεται:**

α. με παρακράτηση φόρου εισοδήματος 8% για την παροχή υπηρεσιών και 4% για την προμήθεια αγαθών (Άρθρο 55 παρ. 1 εδ. στ Ν. 2238/94, ΦΕΚ 151/Α/94 όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.).

β. με κάθε άλλη νόμιμη ασφαλιστική εισφορά και κράτηση υπέρ νομικών προσώπων ή άλλων οργανισμών η οποία κατά νόμο βαρύνει τον ανάδοχο.

γ. με κράτηση ύψους 0,10% η οποία υπολογίζεται επί της αξίας, εκτός ΦΠΑ, της αρχικής, καθώς και κάθε συμπληρωματικής σύμβασης, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παρ.3 του άρθρου 4 του Ν.4013/15-9-2011(Α'204), «(...) Για την κάλυψη των λειτουργικών αναγκών της **Ενιαίας Ανεξάρτητης Αρχής Δημοσίων Συμβάσεων**, στις συμβάσεις που υπάγονται στον παρόντα νόμο και συνάπτονται μετά την έναρξη ισχύος του, με τέλος χαρτοσήμου 3 % επί της κράτησης 0,10 % και με εισφορά 20 % υπέρ ΟΓΑ επί του τέλους χαρτοσήμου. (Δ ΤΕΦ



B5.6 Εκτελωνισμός - Φόροι – Δασμοί

Ο Ανάδοχος θα αναλάβει τον εκτελωνισμό του εξοπλισμού, τον οποίο θα παραδώσει, εγκαταστήσει και θέσει σε λειτουργία ελεύθερο στους χώρους εγκατάστασής του. Οι δασμοί, φόροι και λοιπές δημοσιονομικές επιβαρύνσεις βαρύνουν τον Ανάδοχο.

B5.7 Υπεργολαβίες

Σύμφωνα με το άρθρο 41 ΠΔ 60/2007, η αναθέτουσα αρχή ζητεί από τον προσφέροντα να αναφέρει στην προσφορά του το τμήμα της σύμβασης που προτίθεται να αναθέσει υπό μορφή υπεργολαβίας σε τρίτους καθώς και τους υπεργολάβους που προτείνει. Η εκδήλωση τέτοιας πρόθεσης δεν αίρει την ευθύνη του κύριου οικονομικού φορέα.

Η σύμβαση της υπεργολαβίας, δυνάμενη να συναφθεί είτε προ της κατακύρωσης του διαγωνισμού είτε κατά την εκτέλεσή του, αφορά στην ανάθεση συγκεκριμένων και ρητώς προσδιορισμένων εργασιών σε τρίτον, βοηθό εκπλήρωσης, ο οποίος δεν αποκτά κανένα συμβατικό δεσμό με την αναθέτουσα αρχή – εργοδότη, με συνέπεια να παραμένει ο ανάδοχος μοναδικός και αποκλειστικός υπεύθυνος έναντι του εργοδότη από την υπεργολαβική σύμβαση, για τις εκτελούμενες από τον υπεργολάβο εργασίες, ενώ πριν την εγκατάστασή του στο έργο πρέπει να υπάρξει έγκριση της συμμετοχής του στην εκτέλεση του έργου.

Υπεργολαβικό συμφωνητικό σε δημόσια σύμβαση υπηρεσιών, με το οποίο συμφωνείται η ανάθεση ολόκληρου(ή του μεγαλύτερου μέρους) του έργου αντί του συνόλου (ή αντίστοιχου μέρους) της αμοιβής του έργου που θα ελάμβανε ο ανάδοχος από τον εργοδότη και όχι ορισμένων εργασιών του εκτελούμενου έργου, με περαιτέρω συμφωνία να καταβάλει ο τρίτος στον ανάδοχο ποσοστό επί των ακαθαρίστων εσόδων υπό μορφή αμοιβής του αναδόχου, δεν αποτελεί συμφωνητικό υπεργολαβίας αλλά υποκατάστασης τρίτου, και το οποίο συνάπτεται την ίδια ημέρα της υπογραφής της σύμβασης μεταξύ εργοδότη και αναδόχου και με το οποίο ανατίθεται σε τρίτο η πλήρης εκτέλεση της σύμβασης, θεωρείται ως εν τοις πράγμασι μεταβολή του προσώπου του αναδόχου κατά την εκτέλεση της σύμβασης, υποκρύπτουσα μη νόμιμη υποκατάσταση -ή άλλης μορφής σύμπραξης που διέπεται από άλλες προϋποθέσεις εφαρμογής.

Κατά το στάδιο εκτέλεσης της σύμβασης απαγορεύεται η υπεργολαβική προσφυγή σε τρίτους για την εκτέλεση ουσιωδών τμημάτων της συμβάσεως, στην περίπτωση που η αναθέτουσα αρχή δεν ήταν σε θέση να εξετάσει τις τεχνικές και οικονομικές ικανότητες των τρίτων υπεργολάβων, στο πλαίσιο της εξετάσεως των προσφορών και της επιλογής του διαγωνιζόμενου που υπέβαλε την καλύτερη προσφορά.

Σε περίπτωση αποδεδειγμένης διακοπής της συνεργασίας του Αναδόχου με υπεργολάβο/ υπεργολάβους που έχει συμπεριλάβει στην Προσφορά, ο Ανάδοχος υποχρεούται σε άμεση γνωστοποίηση της διακοπής αυτής στην Αναθέτουσα Αρχή και η εκτέλεση του Έργου θα συνεχίζεται από τον Ανάδοχο ή από νέο συνεργάτη / υπεργολάβο συνεπικουρούμενο από πιθανά νέους συνεργάτες / υπεργολάβους με σκοπό την πλήρη υλοποίηση του Έργου, μετά από προηγούμενη σύμφωνη γνώμη της Αναθέτουσα Αρχής. Για την αντικατάσταση του



Υπεργολάβου και προκειμένου να δοθεί η σύμφωνη γνώμη της Αναθέτουσας Αρχής, θα πρέπει να αποδείξει ο πρώτος ότι στο πρόσωπο του νέου υπεργολάβου συντρέχουν όλες εκείνες οι προϋποθέσεις με τις οποίες ο αρχικός υπεργολάβος κρίθηκε κατάλληλος.

Σε κάθε περίπτωση, την πλήρη ευθύνη για την ολοκλήρωση του Έργου, φέρει αποκλειστικά ο Ανάδοχος.

B5.8 Εμπιστευτικότητα

Καθ' όλη τη διάρκεια της Σύμβασης αλλά και μετά τη λήξη ή λύση αυτής και για διάρκεια **τουλάχιστον πέντε (5) ετών**, ο Ανάδοχος θα αναλάβει την υποχρέωση να τηρήσει εμπιστευτικές και να μη γνωστοποιήσει σε οποιοδήποτε τρίτο, οποιαδήποτε έγγραφα ή πληροφορίες που θα περιέλθουν σε γνώση του κατά την εκτέλεση των υπηρεσιών και την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του.

Επίσης θα αναλάβει την υποχρέωση να μην γνωστοποιήσει μέρος ή το σύνολο του Έργου που θα εκτελέσει χωρίς την προηγούμενη έγγραφη έγκριση της Αναθέτουσας Αρχής (Φορέα Λειτουργίας).

Ειδικότερα:

1. Ο Ανάδοχος δεν δύναται να προβαίνει σε δημόσιες δηλώσεις σχετικά με το Έργο, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση της Αναθέτουσας Αρχής, ούτε να συμμετέχει σε δραστηριότητες ασυμβίβαστες με τις υποχρεώσεις του απέναντι στην Αναθέτουσα Αρχή και δε δεσμεύει την Αναθέτουσα Αρχή με κανένα τρόπο, χωρίς την προηγούμενη γραπτή της συναίνεση.
2. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της, η Αναθέτουσα Αρχή και όλα τα εξουσιοδοτημένα απ' αυτήν πρόσωπα οφείλουν να μην ανακοινώνουν σε κανέναν, παρά μόνο στα πρόσωπα που δικαιούνται να γνωρίζουν, πληροφορίες που περιήλθαν σ' αυτούς κατά τη διάρκεια και με την ευκαιρία της υλοποίησης του Έργου και αφορούν σε τεχνικά ή εμπορικά ζητήματα του Αναδόχου ή μεθόδους υλοποίησης του Έργου.
3. Ο Ανάδοχος και το προσωπικό του έχουν υποχρέωση εχεμύθειας αναφορικά με κάθε πληροφορία που περιήλθε σ' αυτούς, στο πλαίσιο υλοποίησης του έργου («Εμπιστευτική Πληροφορία») και δεσμεύεται να μην αποκαλύψει ή χρησιμοποιήσει οποιαδήποτε Εμπιστευτική Πληροφορία.
4. Ο Ανάδοχος και το προσωπικό του οφείλουν να απέχουν, από κάθε χρήση, μερική ή ολική, είτε για λογαριασμό τους, είτε, για λογαριασμό τρίτων, των στοιχείων και γενικά των προσωπικών δεδομένων των υπαλλήλων και των εξυπηρετούμενων της Υ.Α., που τα αποκτούν, με οποιοδήποτε τρόπο κατά την υλοποίησης του παρόντος έργου (Ν. 2472/97 περί προστασίας του ατόμου από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα).
5. Ο Ανάδοχος έχει την υποχρέωση να ενημερώνει το προσωπικό του για το περιεχόμενο της υποχρέωσης εχεμύθειας, όπως αυτή προβλέπεται στην παρούσα διακήρυξη και να ενημερώνει αμέσως την Υ.Α. για κάθε απώλεια ή μη εξουσιοδοτημένη αποκάλυψη ή και χρήση στοιχείων που θα υποπέσει στην αντίληψή του.
6. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να αποφεύγει οποιαδήποτε εμπλοκή των συμφερόντων του με τα συμφέροντα του **Φορέα Λειτουργίας** ή της Αναθέτουσα Αρχή, να παραδώσει με τη λήξη της Σύμβασης όλα τα στοιχεία, έγγραφα κλπ. που έχει στην κατοχή του και αφορούν στο **Φορέα Λειτουργίας** ή / και την Αναθέτουσα Αρχή, να τηρεί μια πλήρη σειρά των αρχείων και εγγράφων και του λοιπού υλικού που αφορά στην υλοποίηση



και διοίκηση του Έργου καθώς και στις υπηρεσίες που θα παρέχονται στο πλαίσιο του Έργου από αυτόν. Τα αρχεία αυτά πρέπει να είναι εύκολα διαχωρίσιμα από άλλα αρχεία του Αναδόχου που δεν αφορούν το Έργο.

7. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να προστατεύει το απόρρητο και τα αρχεία που αφορούν σε προσωπικά δεδομένα ατόμων και που τυχόν έχει στην κατοχή του για την υλοποίηση και παραγωγική λειτουργία του Έργου, ακόμη και μετά τη λήξη του Έργου, να επιτρέπει στην Αναθέτουσα Αρχή, στον **Φορέα Λειτουργίας** και στα άτομα που ορίζονται από την Αναθέτουσα Αρχή να διενεργούν, κατόπιν έγγραφης αιτήσεως, ελέγχους των τηρούμενων αρχείων προκειμένου να αξιολογηθεί η δυνατότητα υλοποίησης και ολοκλήρωσης του Έργου με βάση τα αναφερόμενα στη Σύμβαση.
8. Ο Ανάδοχος οφείλει να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει ότι και οι υπάλληλοι/ συνεργάτες / υπεργολάβοι του γνωρίζουν και συμμορφώνονται με τις παραπάνω υποχρεώσεις. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι σε περίπτωση υπαιτιότητας του Αναδόχου στην μη τήρηση των παραπάνω υποχρεώσεων εχεμύθειας, ο Ανάδοχος θα καταβάλλει στην Αναθέτουσα Αρχή ποινική ρήτρα ίση με το ποσό της αμοιβής του από τη Σύμβαση. Επίσης, η Αναθέτουσα Αρχή διατηρεί το δικαίωμα να απαιτήσει από τον Ανάδοχο την αποκατάσταση κάθε τυχόν περαιτέρω ζημίας.
9. Η Αναθέτουσα Αρχή δεσμεύεται να τηρεί εμπιστευτικά για **δύο (2) έτη** τα στοιχεία που τίθενται στη διάθεσή της από τον Ανάδοχο εάν αφορούν σε τεχνικά στοιχεία ή πληροφορίες και τεχνογνωσία ή δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας εφόσον αυτά φέρουν την ένδειξη «εμπιστευτικό έγγραφο». Σε καμία περίπτωση η εμπιστευτικότητα δεν δεσμεύει την Αναθέτουσα Αρχή προς τις αρχές του Ελληνικού Κράτους και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
10. Η εμπιστευτικότητα αίρεται αυτοδικαίως σε περίπτωση εκκρεμούς δίκης, ένστασης, διαιτησίας, στο απολύτως αναγκαίο μέτρο και αποκλειστικά για χρήση της από τα μέρη, τους δικαστικούς παραστάτες καθώς και τους δικαστές της διαιτησίας.

B5.9 Πνευματικά δικαιώματα

Όλο το υλικό που παράγεται παραδίδεται στην Αναθέτουσα Αρχή από τον Ανάδοχο.

Τα πνευματικά και συγγενικά δικαιώματα ρητώς εκχωρούνται στην Αναθέτουσα Αρχή χωρίς την καταβολή πρόσθετης αμοιβής, πέραν της προβλεπόμενης στη σχετική σύμβαση.

Η Αναθέτουσα Αρχή κατέχει τα αποκλειστικά δικαιώματα όλων των υλικών, εντύπων και ηλεκτρονικών, και λοιπών παραδοτέων του αναδόχου. Ο Ανάδοχος δεν μπορεί να τα χρησιμοποιεί χωρίς την έγκριση της Αναθέτουσας Αρχής. Η αναλυτική αναφορά τους θα περιλαμβάνεται στη σύμβαση που θα υπογραφεί με τον ανάδοχο.

Σε κάθε περίπτωση η Αναθέτουσα Αρχή δύναται να ζητήσει, και ο Ανάδοχος υποχρεούται, εντός το πολύ πέντε (5) εργάσιμων ημερών, να παραδώσει οποιοδήποτε ψηφιακό ή έντυπο υλικό έχει παραχθεί μέχρι τη στιγμή της αίτησης και σχετίζεται με υπηρεσίες που παρέχει ο Ανάδοχος για την υλοποίηση του έργου.

Η τεχνογνωσία και εμπειρία που θα προκύψει από την εκτέλεση του έργου, ανήκει εξίσου στον Ανάδοχο και στην Αναθέτουσα Αρχή και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί στο σύνολο ή μέρη της, ανεξάρτητα από τον καθένα.

Σε κάθε περίπτωση τα παραδοτέα του έργου θα μπορούν να χρησιμοποιηθούν και τροποποιηθούν χωρίς κανένα περιορισμό από την Αναθέτουσα Αρχή και ο Ανάδοχος οφείλει να αναφερθεί ρητά σε τυχόν περιορισμούς.



B5.10 Εφαρμοστέο Δίκαιο – Διαιτησία

Ο Ανάδοχος και η Αναθέτουσα Αρχή θα προσπαθούν να ρυθμίζουν φιλικά κάθε διαφορά, που τυχόν θα προκύψει στις μεταξύ τους σχέσεις κατά τη διάρκεια της ισχύος της Σύμβασης που θα υπογραφεί.

Επί διαφωνίας, κάθε διαφορά θα λύεται από τα ελληνικά δικαστήρια και συγκεκριμένα τα δικαστήρια Αθηνών, εφαρμοστέο δε δίκαιο είναι πάντοτε το Ελληνικό και το Κοινοτικό δίκαιο.

Δεν αποκλείεται, ωστόσο, για ορισμένες περιπτώσεις εφόσον συμφωνούν και τα δύο μέρη, να προβλεφθεί στη Σύμβαση προσφυγή των συμβαλλομένων, αντί των δικαστηρίων, σε διαιτησία σύμφωνα πάντα με την ελληνική νομοθεσία και με όσα μεταξύ τους συμφωνήσουν. Αν δεν επέλθει τέτοια συμφωνία, η αρμοδιότητα για την επίλυση της διαφοράς ανήκει στα ελληνικά δικαστήρια κατά τα οριζόμενα στην προηγούμενη παράγραφο.



ΜΕΡΟΣ Γ: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Γ1. Υποδείγματα Εγγυητικών Επιστολών

Γ1.1 Εγγυητική Επιστολή Συμμετοχής

ΕΚΔΟΤΗΣ.....

Ημερομηνία έκδοσης.....

Προς: Υπηρεσία Ασύλου, Π. Κανελλοπούλου 2, 10177, Αθήνα

Εγγυητική επιστολή μας υπ' αριθμ..... για ευρώ.....

Με την παρούσα εγγυόμαστε, ανέκκλητα και ανεπιφύλακτα παραιτούμενοι του δικαιώματος της διαιρέσεως και διζήσεως, υπέρ

{Σε περίπτωση μεμονωμένης εταιρίας: της Εταιρίας οδός αριθμός ... ΤΚ},

{ή σε περίπτωση Ένωσης ή Κοινοπραξίας: των Εταιριών

α)..... οδός..... αριθμός.....ΤΚ.....

β)..... οδός..... αριθμός.....ΤΚ.....

γ)..... οδός..... αριθμός.....ΤΚ.....

μελών της Ένωσης ή Κοινοπραξίας, ατομικά για κάθε μια από αυτές και ως αλληλέγγυα και εις ολόκληρο υπόχρεων μεταξύ τους εκ της ιδιότητάς τους ως μελών της Ένωσης ή Κοινοπραξίας,}

και μέχρι του ποσού των ευρώ....., για τη συμμετοχή στο διενεργούμενο διαγωνισμό της (συμπληρώνετε την ημερομηνία διενέργειας του διαγωνισμού) με αντικείμενο (συμπληρώνετε τον τίτλο του έργου) συνολικής αξίας (συμπληρώνετε τον προϋπολογισμό με διευκρίνιση εάν περιλαμβάνει ή όχι τον ΦΠΑ), σύμφωνα με τη με αριθμό..... Διακήρυξή σας.

Η παρούσα εγγύηση καλύπτει καθ' όλο το χρόνο ισχύος της μόνο τις από τη συμμετοχή στον ανωτέρω διαγωνισμό απορρέουσες υποχρεώσεις

{Σε περίπτωση μεμονωμένης εταιρίας: της εν λόγω Εταιρίας.}

{ή σε περίπτωση Ένωσης ή Κοινοπραξίας: των Εταιριών της Ένωσης ή Κοινοπραξίας ατομικά για κάθε μια από αυτές και ως αλληλέγγυα και εις ολόκληρο υπόχρεων μεταξύ τους εκ της ιδιότητάς τους ως μελών της Ένωσης ή Κοινοπραξίας.}



Το ανωτέρω ποσό της εγγύησης τηρείται στη διάθεσή σας, το οποίο και υποχρεούμαστε να σας καταβάλουμε ολικά ή μερικά χωρίς καμία από μέρους μας αντίρρηση ή ένσταση και χωρίς να ερευνηθεί το βάσιμο ή μη της απαίτησής σας, μέσα σε τρεις (3) ημέρες από την έγγραφη ειδοποίησή σας.

Η παρούσα ισχύει μέχρι και την(Σημείωση προς την Τράπεζα : ο χρόνος ισχύος πρέπει να είναι μεγαλύτερος τουλάχιστον κατά ένα (1) μήνα του χρόνου ισχύος της Προσφοράς).

Αποδεχόμαστε να παρατείνουμε την ισχύ της εγγύησης, ύστερα από έγγραφη δήλωσή σας, με την προϋπόθεση ότι το σχετικό αίτημα σας θα μας υποβληθεί πριν από την ημερομηνία λήξης της.

Σε περίπτωση κατάπτωσης της εγγύησης, το ποσό της κατάπτωσης υπόκειται στο εκάστοτε ισχύον πάγιο τέλος χαρτοσήμου.

Βεβαιούμε ότι όλες οι ισχύουσες Εγγυητικές Επιστολές της Τράπεζάς μας, οι οποίες έχουν χορηγηθεί στο Δημόσιο, στα Ν.Π.Δ.Δ. και στα Ν.Π.Ι.Δ., συμπεριλαμβανομένης και της παρούσης, δεν ξεπερνάνε το όριο το οποίο έχει καθοριστεί βάσει νόμου για την Τράπεζά μας.

(Εξουσιοδοτημένη υπογραφή)



Γ1.2 Εγγυητική Επιστολή Καλής Εκτέλεσης Σύμβασης

ΕΚΔΟΤΗΣ.....

Ημερομηνία έκδοσης.....

Προς: Υπηρεσία Ασύλου, Π. Κανελλοπούλου 2, 10177, Αθήνα

Εγγυητική επιστολή μας υπ' αριθμ..... για ευρώ.....

Με την παρούσα εγγυόμαστε, ανέκκλητα και ανεπιφύλακτα παραιτούμενοι του δικαιώματος της διαιρέσεως και διζήσεως, υπέρ

{Σε περίπτωση μεμονωμένης εταιρίας : της Εταιρίας Οδός Αριθμός Τ.Κ.}

{ή σε περίπτωση Ένωσης ή Κοινοπραξίας : των Εταιριών

α) οδός αριθμός Τ.Κ.

β) οδός αριθμός Τ.Κ.

γ) οδός αριθμός Τ.Κ.

.....

μελών της Ένωσης ή Κοινοπραξίας, ατομικά για κάθε μία από αυτές και ως αλληλέγγυα και εις ολόκληρο υπόχρεων μεταξύ τους εκ της ιδιότητάς τους ως μελών της Ένωσης ή Κοινοπραξίας},

και μέχρι του ποσού των ευρώ....., για την καλή εκτέλεση της σύμβασης με αριθμό..... που αφορά στο διαγωνισμό της (συμπληρώνετε την ημερομηνία διενέργειας του διαγωνισμού) με αντικείμενο (συμπληρώνετε τον τίτλο του έργου) συνολικής αξίας (συμπληρώνετε το συνολικό συμβατικό τίμημα με διευκρίνιση εάν περιλαμβάνει ή όχι τον ΦΠΑ), σύμφωνα με τη με αριθμό..... Διακήρυξή σας.

Το ανωτέρω ποσό της εγγύησης τηρείται στη διάθεσή σας, το οποίο και υποχρεούμαστε να σας καταβάλουμε ολικά ή μερικά χωρίς καμία από μέρους μας αντίρρηση ή ένσταση και χωρίς να ερευνηθεί το βάσιμο ή μη της απαίτησής σας, μέσα σε τρεις (3) ημέρες από την έγγραφη ειδοποίησή σας.

Η παρούσα ισχύει μέχρις ότου αυτή μας επιστραφεί ή μέχρις ότου λάβουμε έγγραφη δήλωσή σας ότι μπορούμε να θεωρήσουμε την Τράπεζά μας απαλλαγμένη από κάθε σχετική υποχρέωση.

Σε περίπτωση κατάπτωσης της εγγύησης, το ποσό της κατάπτωσης υπόκειται στο εκάστοτε ισχύον πάγιο τέλος χαρτοσήμου.



Βεβαιούμε ότι όλες οι ισχύουσες Εγγυητικές Επιστολές της Τράπεζάς μας, οι οποίες έχουν χορηγηθεί στο Δημόσιο, στα Ν.Π.Δ.Δ. και στα Ν.Π.Ι.Δ., συμπεριλαμβανομένης και της παρούσης, δεν ξεπερνάνε το όριο το οποίο έχει καθοριστεί βάσει νόμου για την Τράπεζά μας.

(Εξουσιοδοτημένη υπογραφή)



Γ2. Υπόδειγμα Βιογραφικού Σημειώματος

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Επώνυμο: _____	Όνομα: _____
Πατρώνυμο: _____	Μητρώνυμο: _____
Ημερομηνία Γέννησης: ___/___/____	Τόπος Γέννησης: _____
Τηλέφωνο: _____	E-mail: _____
Fax: _____	
Διεύθυνση Κατοικίας: _____	

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

Όνομα Ιδρύματος	Τίτλος Πτυχίου	Ειδικότητα	Ημερομηνία Απόκτησης Πτυχίου

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΤΕΛΕΧΟΥΣ

(στο προτεινόμενο, από τον υποψήφιο Ανάδοχο, σχήμα διοίκησης Έργου)

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ

Έργο (ή Θέση)	Εργοδότης	Ρόλος ⁴ και Καθήκοντα στο Έργο (ή Θέση)	Απασχόληση στο Έργο
---------------	-----------	--	---------------------

⁴ Ως Ρόλος ενδεικτικά αναφέρονται: manager, senior consultant, consultant, business expert κλπ.



			Περίοδος (από – έως)	AM ⁵
			__ / __ / __ - __ / __ / __	
			__ / __ / __ - __ / __ / __	
			__ / __ / __ - __ / __ / __	

⁵ Αφορά τους πραγματικούς ανθρωπομήνες απασχόλησης στο έργο υπολογιζόμενοι σε ισοδύναμα ανθρωποετών, – Δεν ταυτίζεται με τη συνολική χρονική διάρκεια της χρονικής περιόδου απασχόλησης στο έργο.



Γ3. Πίνακας Συμμόρφωσης

Ο Προσφέρων υποχρεούται να συμπληρώσει επί ποινή αποκλεισμού τον Πίνακα Συμμόρφωσης, που ακολουθεί. Τονίζεται ότι είναι υποχρεωτική η απάντηση σε όλα τα σημεία του πίνακα και η παροχή όλων των πληροφοριών που ζητούνται. Μη συμμόρφωση με τον παραπάνω όρο συνεπάγεται την απόρριψη της προσφοράς. Τα στοιχεία του Πίνακα φέρουν τις ακόλουθες ερμηνείες :

Στήλη	Επεξήγηση
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	Στη στήλη αυτή περιγράφονται αναλυτικά οι αντίστοιχοι τεχνικοί, επιχειρησιακοί και λοιποί όροι, υποχρεώσεις ή επεξηγήσεις, για τα οποία θα πρέπει να δοθούν αντίστοιχες απαντήσεις.
ΑΠΑΙΤΗΣΗ	Στη στήλη αυτή έχουν συμπληρωθεί: 1. Η λέξη "ΝΑΙ", που σημαίνει ότι η αντίστοιχη προδιαγραφή είναι υποχρεωτική για τον Ανάδοχο. 2. Ένας αριθμός που σημαίνει υποχρεωτικό αριθμητικό μέγεθος της προδιαγραφής (μέγιστο ή ελάχιστο). Η μη τήρηση των ανωτέρω, συνεπάγεται την απόρριψη της προσφοράς. 3. Κενό, για μη υποχρεωτική/ προαιρετική απαίτηση
ΑΠΑΝΤΗΣΗ	Με ποινή αποκλεισμού, στη στήλη αυτή σημειώνεται η απάντηση του προμηθευτή που έχει την μορφή: 1. ΝΑΙ ή ΟΧΙ εάν η αντίστοιχη προδιαγραφή πληρούται ή όχι από την προσφορά. 2. Ένα αριθμητικό μέγεθος που δηλώνει την ποσότητα του αντίστοιχου χαρακτηριστικού στην προσφορά.
ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ	Με ποινή αποκλεισμού, στη στήλη αυτή σημειώνεται η παραπομπή στην προσφορά του προμηθευτή. Συγκεκριμένα, στη στήλη αυτή αναγράφεται: Αύξων αριθμός, σελίδα και στίχος, κεφαλαίου της τεχνικής προσφοράς του προμηθευτή, τεχνικού εγχειριδίου, εγγράφου ή δημοσιεύματος με το οποίο υποστηρίζονται σημειωθείσες πληροφορίες στις προηγούμενες στήλες.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
1. Το Μητρώο διερμηνέων περιέχει: 1.1 κατ' ελάχιστον 67 διερμηνείς, σε 24 γλώσσες και διαλέκτους, όπως ορίζονται στο Παράρτημα Γ9.1	ΝΑΙ		
1.2 Για τους υπηκόους τρίτων χωρών, έγγραφα που αποδεικνύουν το νόμιμο της παραμονής τους στην Ελλάδα και άδεια εργασίας.	ΝΑΙ		
1.3 Απόσπασμα ποινικού μητρώου, έκδοσης του τελευταίου εξαμήνου πριν από την υποβολή της	ΝΑΙ		



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
πρότασης, από το οποίο να προκύπτει, ότι δεν έχει καταδικασθεί με αμετάκλητη δικαστική απόφαση, για κάποιο από τα αδικήματα της παρ. 1 του άρθρου 43 του π. δ/τος 60/2007 ή για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, της απάτης, της εκβίασης, της πλαστογραφίας, της ψευδορκίας, της δωροδοκίας και της δόλιας χρεοκοπίας.			
1.4 Καλή γνώση της ελληνικής γλώσσας η οποία αποδεικνύεται με απολυτήριο λυκείου ελληνόγλωσσου σχολείου ή με πτυχίο ελληνικού πανεπιστημίου ή με πιστοποιητικό γλωσσικής επάρκειας και άριστη γνώση της ξένης γλώσσας η οποία αποδεικνύεται με απολυτήριο λυκείου σχολείου ή ισοδύναμου ή και ανώτερου ιδρύματος χώρας στην οποία ομιλείται επισήμως η ξένη γλώσσα ή με πιστοποιητικό γλωσσικής επάρκειας.	ΝΑΙ		
1.5 Δυνατότητα εμπλουτισμού του, σύμφωνα με τις ανάγκες της Υπηρεσίας Ασύλου, με διερμηνείς που πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις (Παρ. Β.4.2. σημείο Α)	ΝΑΙ		
2. Καλύπτονται όλες οι ενέργειες κατά τις οποίες απαιτείται χρήση υπηρεσιών διερμηνείας σύμφωνα με το Ν. 3907/2011 και το Π.Δ. 113/2013 (ΦΕΚ Α΄-146-14.06.2013)	ΝΑΙ		
3. Παρέχονται υπηρεσίες διερμηνείας με αυτοπρόσωπη παρουσία διερμηνέων στο πλαίσιο της λειτουργίας Κινητών Μονάδων Ασύλου, σε έκτακτες περιπτώσεις και κατόπιν σχετικής απόφασης του Διευθυντή της Υπηρεσίας Ασύλου.	ΝΑΙ		
4. Καλύπτονται οι ανάγκες διερμηνείας με διενέργεια διπλής διερμηνείας, κατόπιν σχετικής έγκρισης από την Υπηρεσία Ασύλου,	ΝΑΙ		
5. Η φυσική παρουσία των διερμηνέων κατανέμεται ως εξής: <ul style="list-style-type: none"> • 50% στην Αθήνα • 20% στη Θεσσαλονίκη. • Το υπόλοιπο 30% των διερμηνέων στα σημεία που θα υποδειχθούν από την Υπηρεσία 	ΝΑΙ		



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
6. Εγκατάσταση και λειτουργία συστήματος τηλεδιερμηνείας με ίδια μέσα, σύμφωνα με τα ακόλουθα τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις: 6.1 Σύστημα διαχείρισης κλήσεων: Εγκατάσταση κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων, εντός των υποδομών της Διεύθυνσης Πληροφορικής του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας.	NAI		
6.2 Σύστημα καταγραφής κλήσεων: Εγκατάσταση κεντρικού συστήματος καταγραφής κλήσεων (μόνο ήχου) με δυνατότητα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της υπηρεσίας ανά συσκευή, εντός των υποδομών της Υπηρεσία Ασύλου	NAI		
6.3 Τεχνικές προδιαγραφές των συσκευών/λογισμικού πραγματοποίησης βιντεοκλήσεων: 6.3.1 Δυνατότητα παραμετροποίησης μέγιστου εύρους ζώνης που θα χρησιμοποιεί η κάθε συσκευή κατά τη διάρκεια της βιντεοκλήσης (≤ 384 Kbps). Μέσω του κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων να μπορεί να παραμετροποιηθεί το εύρος που μπορεί να χρησιμοποιήσει κάθε συσκευή καθώς και η ενεργοποίησης μόνο φωνής ή φωνής και εικόνας ταυτόχρονα	NAI		
6.3.2 Δυνατότητα ταυτοποίησης συσκευών βιντεοκλήσης με χρήση πιστοποιητικών. Να ενεργοποιείται από τον ανάδοχο πριν την παράδοση του έργου	NAI		
6.3.3 Δυνατότητα κρυπτογράφησης της κλήσης. Να ενεργοποιηθεί από τον ανάδοχο πριν την παράδοση του έργου.	NAI		
6.4 Εκπαίδευση διαχειριστών κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων.	NAI		
6.5 Διάγνωση και αποκατάσταση βλαβών/δυσλειτουργιών του κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων στον χώρο που θα εγκατασταθεί ο εξοπλισμός.	NAI		
6.6 Δυνατότητα ανταπόκρισης εντός 45 ημερών στο αίτημα της ΑΑ για αύξηση του αριθμού των συσκευών τηλεδιερμηνείας κατά μέγιστον 30%.	NAI		
7. Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης, κειμένων με ενημερωτικό υλικό σχετικό με τη διαδικασία	NAI		



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
ασύλου, από τα ελληνικά σε δεκαεννέα (19) γλώσσες και διαλέκτους από την Ενδεικτική λίστα γλωσσών μετάφρασης στο Παράρτημα Γ13			
8. Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών για όλη τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες: 8.1 Κατάλληλος προγραμματισμός υπηρεσιών διερμηνείας, ώστε: α) να διεξάγονται ομαλά οι συνεντεύξεις ασύλου σε πρώτο και δεύτερο βαθμό. β) να διεξάγονται ομαλά οι προγραμματισμένες καταγραφές αιτημάτων ανά ημέρα.	ΝΑΙ		
8.2 Ο μέγιστος μηνιαίος αριθμός των ανθρωποωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας δεν ξεπερνά τις 2.140 ώρες ανά μήνα.	ΝΑΙ		
8.3 Επαρκής διοικητική υποστήριξη των παρεχόμενων υπηρεσιών, που περιλαμβάνει τουλάχιστον τις κάτωθι δράσεις: 8.3.1 Επί τόπου συντονισμό και προγραμματισμό παρεχόμενων υπηρεσιών, ειδικά στα σημεία που συγκεντρώνουν σημαντικό αριθμό ενεργειών.	ΝΑΙ		
8.3.2 Εποπτεία διερμηνέων με φυσική παρουσία σε κάθε σημείο όπου εργάζονται πάνω από 3 διερμηνείς (με φυσική παρουσία ή τηλεδιερμηνεία)	ΝΑΙ		
8.3.3 Επί τόπου τήρηση στοιχείων παρεχόμενων υπηρεσιών.	ΝΑΙ		
8.3.4 Επί τόπου αντιμετώπιση επιχειρησιακών, οργανωτικών και τεχνικών θεμάτων, που αφορούν στην παροχή των σχετικών υπηρεσιών και στην ομαλή υλοποίηση του μακροπρόθεσμου και βραχυπρόθεσμου προγραμματισμού της Υπηρεσίας Ασύλου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες, καθ' όλη τη διάρκεια υλοποίησης του Έργου .	ΝΑΙ		
8.3.5 Συμμόρφωση με τις απαιτήσεις πληροφόρησης και δημοσιότητας όπως ορίζονται στον Εκτελεστικό Κανονισμό 1049/2014 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής	ΝΑΙ		



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
8.3.6 Υποστήριξη των χρηστών των υπηρεσιών διερμηνείας προκειμένου να επιτευχθεί η πλήρης αξιοποίηση των παρεχόμενων υπηρεσιών. Εφόσον απαιτηθεί ο Ανάδοχος θα πρέπει να εκπαιδεύσει παλιούς και νέους χρήστες των υπηρεσιών, με σκοπό την ομαλή και αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ των Υπαλλήλων της Υπηρεσίας Ασύλου, της Αρχής Προσφυγών και των μελών των Επιτροπών Προσφυγών και των διερμηνέων.	NAI		
8.3.7 Συλλογή και κατηγοριοποίηση δεδομένων των παρεχόμενων υπηρεσιών (διάρκεια διερμηνείας, γλώσσα/διάλεκτος διερμηνεία κλπ) κωδικοποίηση των πληροφοριών και την εξαγωγή στατιστικών στοιχείων που θα κοινοποιούνται στην Υπηρεσία Ασύλου σε μηνιαία βάση και κατά την λήξη του έργου.	NAI		
8.3.8 Προετοιμασία και υποβολή τελικής αναφοράς οικονομικού και φυσικού αντικείμενου, για τις υπηρεσίες που έχει ολοκληρώσει, βρίσκονται σε εκκρεμότητα, το στάδιο που βρίσκονται, το βαθμό της οικονομικής απορρόφησης του έργου κλπ, με βάση τις ανάγκες πληροφόρησης της Αναθέτουσας Αρχής και τις πληροφορίες που συλλέγει ο Ανάδοχος και γενικότερα σύμφωνα με τις υποδείξεις της Υ.Α.	NAI		
9. Εφαρμόζεται ενιαία πολιτική ασφάλειας με στόχο τη διασφάλιση των υπηρεσιών, κατά την παρ. Α2.6.1	NAI		
10. Λαμβάνεται κάθε αναγκαίο μέτρο που διασφαλίζει την ασφαλή τήρηση και φύλαξη των στοιχείων του έργου αλλά και την προστασία των προσωπικών δεδομένων των χρηστών των υπηρεσιών διερμηνείας και των εξυπηρετούμενων από την ΥΑ και την Αρχή Προσφυγών, αλλά και γενικότερα η ασφάλεια των τηρούμενων δεδομένων από παραποίηση, αλλοίωση, απώλεια, μη εξουσιοδοτημένη χρήση και εκμετάλλευση κ.τ.λ. και τον τρόπο έγκαιρου εντοπισμού και αντιμετώπισης των σχετικών συμβάντων-προβλημάτων.	NAI		
11. Υποβάλλεται αναλυτικό χρονοδιάγραμμα για το έργο και τις επί μέρους εργασίες /υπηρεσίες σύμφωνα με τους όρους της Διακήρυξης			
12. Αναλαμβάνεται η συνολική ευθύνη της πλήρους υλοποίησης του Έργου, όπως περιγράφεται στην παρούσα Διακήρυξη και τα παραρτήματά της, στο πλαίσιο του τιμήματος του έργου	NAI		



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ
13. Δέσμευση για την τήρηση του απορρήτου για όλες τις πληροφορίες που θα περιέλθουν σ' αυτήν πριν, κατά τη διάρκεια, αλλά και μετά την ολοκλήρωση του Έργου.	ΝΑΙ		
14. Δυνατότητα παροχής πρόσθετων συναφών υπηρεσιών που θα ζητηθούν από την Υ.Α., σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στη Διακήρυξη	ΝΑΙ		
15. Αποδοχή των ποινών/κυρώσεων και ποινικών ρητρών που περιγράφονται στην παρούσα	ΝΑΙ		



Γ4. Πίνακες Οικονομικής Προσφοράς

Γ4.1 Παροχή υπηρεσιών διαδοχικής διερμηνείας (βλ. Α2.2)

Α / Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΝΘΡΩΠΟΜΗ ΝΕΣ	ΑΞΙΑ ΧΩΡΙΣ ΦΠΑ [€]		ΦΠΑ [€]	ΣΥΝΟΛΙ ΚΗ ΑΞΙΑ ΜΕ ΦΠΑ [€]
			ΤΙΜΗ ΜΟΝΑΔ ΑΣ	ΣΥΝΟΛ Ο		
ΣΥΝΟΛΟ						

Γ4.2 Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης (βλ. Α2.2)

Α / Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΝΘΡΩΠΟΜΗ ΝΕΣ	ΑΞΙΑ ΧΩΡΙΣ ΦΠΑ [€]		ΦΠΑ [€]	ΣΥΝΟΛΙ ΚΗ ΑΞΙΑ ΜΕ ΦΠΑ [€]
			ΤΙΜΗ ΜΟΝΑΔ ΑΣ	ΣΥΝΟΛ Ο		
ΣΥΝΟΛΟ						

Γ4.3 Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών (βλ. Α2.2)

Α / Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΝΘΡΩΠΟΜΗ ΝΕΣ	ΑΞΙΑ ΧΩΡΙΣ ΦΠΑ [€]		ΦΠΑ [€]	ΣΥΝΟΛΙ ΚΗ ΑΞΙΑ ΜΕ ΦΠΑ [€]
			ΤΙΜΗ ΜΟΝΑΔ ΑΣ	ΣΥΝΟΛ Ο		
ΣΥΝΟΛΟ						



Γ4.4 Συγκεντρωτικός Πίνακας Οικονομικής Προσφοράς Έργου

Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΕΡΓΟΥ	ΦΠΑ [€]	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΕΡΓΟΥ
		ΧΩΡΙΣ ΦΠΑ [€]		ΜΕ ΦΠΑ [€]
1	Παροχή υπηρεσιών διαδοχικής διερμηνείας (Πίνακας Γ4.1)			
2	Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης (Πίνακας Γ4.2)			
3	Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών (Πίνακας Γ4.3)			
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ				



Γ5. Οδηγός βαθμολόγησης (Κριτήρια αξιολόγησης-ανάθεσης)

	ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ	Ακριβώς 100 (Α)	Έως 110 (Β)
A. Ομάδα Τεχνικών Προδιαγραφών, Ποιότητας και Απόδοσης			
A1.	Συνολική Προσέγγιση Κατανόησης του Έργου		
A1.1	Κατανόηση απαιτήσεων, στόχου και έκτασης του αντικειμένου	<p>Παρέχεται μια σαφής απάντηση με κατάλληλη παραπομπή σε κάθε υποχρεωτική απαίτηση της αντίστοιχης προδιαγραφής του Πίνακα Συμμόρφωσης. Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται με πληρότητα.</p> <p>Η προσέγγιση του Αναδόχου και η ευρύτερη κατανόηση του για το έργο, όπως προκύπτει άμεσα από τα συμφραζόμενα στην προσφορά, η οποία περιέχει μια σαφή, περιεκτική και σφαιρική αντίληψη των απαιτήσεων, της περιγραφόμενης πολυπλοκότητας των στόχων και των ορίων της έκτασης του αντικειμένου του έργου. Δεν παρατηρείται επικάλυψη ή σύγχυση ή αντικρουόμενες περιγραφές εννοιών, ούτε διφορούμενες ερμηνείες περί της στόχευσης ή της έκτασης του έργου. Η έκταση του έργου καθίσταται αντιληπτή με την επισήμανση όλων των παραγόντων που ενδέχεται να την επηρεάσουν. Η επισήμανση αυτή αξιοποιείται κατάλληλα από την μεθοδολογία ανάπτυξης που προτείνεται.</p>	<p>Η προσφορά του Υποψηφίου καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με το συγκεκριμένο κριτήριο και πληροί ήδη όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α). Επιπλέον επιδεικνύει τα εξής χαρακτηριστικά:</p> <p>Η προσέγγιση του Αναδόχου και η κατανόηση / αντίληψή του για τις σημαντικές επιμέρους διαστάσεις του έργου λαμβάνει υπόψη τις ιδιαιτερότητες των απαιτήσεων, η πολυπλοκότητα του έργου αναγνωρίζεται και εξηγείται το πώς θα αντιμετωπιστεί σε όρους διοίκησης, υλοποίησης και μετέπειτα διασφάλισης όρων και συνθηκών για την παραγωγική λειτουργία του έργου. Πέραν της αναγνώρισης της εφικτότητας των στόχων και έκτασης, εξειδικεύεται περαιτέρω, ο τρόπος επίτευξης των στόχων η οποία, διαβαθμίζεται από τα άμεσα προβλήματα και τις υπηρεσίες στις πιο χρονο- διαγραμματικά, προωθημένες απαιτήσεις συναρτήσει της μεθοδολογίας διοίκησης και υλοποίησης.</p>



		<p>Οι στόχοι και η έκταση αναγνωρίζονται ως εφικτοί και ρεαλιστικοί και ο Ανάδοχος από την περιγραφή του τρόπου συμμετοχής του, αποδέχεται και αναλαμβάνει μέσω αναφορών στην προσφορά του, τον αναλογούντα κίνδυνο υλοποίησης και επίτευξης των στόχων του έργου. Η πληρότητα της αντίληψης των απαιτήσεων του στόχου και της έκτασης συνδέεται άμεσα με τις απαιτήσεις της μεθοδολογίας, αντικατοπτρίζεται δε τόσο στον τρόπο διακυβέρνησης, στα παραδοτέα και ορόσημα όσο και στη διάρθρωση των υπηρεσιών σε όλον το κύκλο ζωής.</p>	<p>Τα μέτρα διαχείρισης του αναγνωρισμένου αναλογούντος κινδύνου υλοποίησης και διαχείρισης της έκτασης του έργου (και των πιθανών αλλαγών της) που περιγράφονται είναι αποτελεσματικά.</p> <p>Τα παραπάνω εξειδικεύονται συστηματικά στην μεθοδολογία υλοποίησης που εκτείνεται σε όλες τις φάσεις του έργου</p>
A1.2	<p>Προσαρμογή προσέγγισης σε σχέση με το περιβάλλον ανάπτυξης και λειτουργίας του Έργου</p>	<p>Παρέχεται μια σαφής απάντηση με κατάλληλη παραπομπή, σε κάθε υποχρεωτική απαίτηση της αντίστοιχης προδιαγραφής του Πίνακα Συμμόρφωσης. Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται με πληρότητα.</p> <p>Η συνολική προσέγγιση διοίκησης και υλοποίησης επιπλέον, αναγνωρίζει και εξηγεί τους κρίσιμους παράγοντες επιτυχίας που αναφέρονται στην προκήρυξη, συνοδεύεται από μια βασική μέθοδο διαχείρισης των κινδύνων στα σχετικά επίπεδα (τεχνολογικό, οργανωτική, λειτουργική κα) με αντίστοιχους τρόπους αντιμετώπισης ανάλογα με τον βαθμό που προσεγγίζεται η κρισιμότητα της επικινδυνότητας.</p>	<p>Η προσφορά του Υποψηφίου καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με το συγκεκριμένο κριτήριο και πληροί ήδη όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α). Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται συνεκτικά και σε συνέπεια με τον υπόλοιπο τρόπο υλοποίησης του έργου.</p> <p>Επιπλέον επιδεικνύει τα εξής χαρακτηριστικά:</p> <p>Η προσέγγιση του Αναδόχου εξηγεί τα μέτρα αντιμετώπισης των κινδύνων σε όλον τον κύκλο ζωής του συγκεκριμένου έργου και διασφαλίζει</p>



		<p>Προτείνεται από τον Υποψήφιο μια ισόρροπη συνεργασία με τους εμπλεκόμενους στην υλοποίηση του έργου ενώ περιγράφεται ένας βασικός τρόπος επικοινωνίας με τα όργανα και επιτροπές που προτείνονται στην προκήρυξη. Η αναγνώριση της ωριμότητας του Φορέα Λειτουργίας όπως προκύπτει ότι αναγνωρίζεται από τις προδιαγεγραμμένες μελέτες ή συνέργιες στην προκήρυξη, αξιοποιείται στοιχειωδώς από την προτεινόμενη μεθοδολογία διοίκησης και υλοποίησης, στηρίζοντας με επάρκεια την ρεαλιστικότητα της επίτευξης των στόχων</p> <p>Η προσέγγιση χαρακτηρίζεται από απλή αναγνώριση και αποδοχή του περιβάλλοντος υλοποίησης και λειτουργίας των υποδομών, της οργανωτικής δομής, των επιχειρησιακών διεργασιών που αφορούν το έργο, χωρίς περαιτέρω ανάδειξη αναγκαίων κατά την άποψη του προσφέροντα (συμπληρωματικά προτεινόμενες) δράσεις ή πρωτοβουλίες που πρέπει να αναληφθούν για τη διασφάλιση ολοκλήρωσης και επίτευξης των στόχων.</p>	<p>την έγκαιρη αντιμετώπιση ανάλογα με την κρισιμότητα της επικινδυνότητας ως προς τους κλιμακούμενους στόχους του έργου.</p> <p>Η προσέγγιση συνεργασίας με τα όργανα και τις επιτροπές της Αναθέτουσας Αρχής είναι προσαρμοσμένη στις συνθήκες ωριμότητας της ΑΑ με τέτοιο τρόπο ώστε να αντιμετωπίζονται έγκαιρα και συστηματικά τυχόν ζητήματα υλοποίησης όπως προκύπτουν από τη προτεινόμενη διαχείριση κινδύνων. Οι συνέργιες ή άλλα στοιχεία ωριμότητας αξιοποιούνται κριτικά αλλά ουσιωδώς στην προτεινόμενη μεθοδολογία.</p>
A1.3	Παρεχόμενες υπηρεσίες, εργαλεία και τεχνικές	<p>Παρέχεται μια σαφής απάντηση με κατάλληλη παραπομπή, σε κάθε υποχρεωτική απαίτηση της αντίστοιχης προδιαγραφής του Πίνακα Συμμόρφωσης . Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται με πληρότητα.</p>	<p>Η προσφορά του Υποψηφίου καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με το συγκεκριμένο κριτήριο και πληροί ήδη όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α). Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται συνεκτικά και σε συνέπεια με τον</p>



		<p>Οι προσφερόμενες υπηρεσίες, εργαλεία και τεχνικές διακρίνονται για τη συνέπεια και την επαρκή συγκρότηση τόσο στην διάρθρωσή τους όσο και στα χαρακτηριστικά ποιότητας των υπηρεσιών.</p> <p>Αντιμετωπίζονται με επάρκεια και πληρότητα όλες οι απαιτούμενες οριζόντιες λειτουργίες συμπεριλαμβανομένων της απαιτούμενης διασύνδεσης, ολοκλήρωσης ή διαλειτουργίας με υποδομές ή υπηρεσίες τρίτων. Οι προτάσεις ολοκλήρωσης ή διαλειτουργίας είτε αφορούν εσωτερικά είτε εξωτερικά, είναι συμβατές με τα ελάχιστα απαιτούμενα χαρακτηριστικά της αρχιτεκτονικής στις βασικές διαστάσεις ή πτυχές της.</p> <p>Η μεθοδολογία διοίκησης και υλοποίησης είναι προσαρμοσμένη στις απαιτήσεις του έργου και δεν είναι γενικόλογη ή απλή μεταφορά μιας γενικής μεθοδολογίας χωρίς εξειδίκευση.</p> <p>Από την προσφορά προκύπτει με άμεσο, απλό και κατανοητό τρόπο ότι οι προσφερόμενες υπηρεσίες βρίσκονται σε μια ισόρροπη, εύλογη και αναλογική σχέση με τη μεθοδολογία, διάρθρωση του χρονοδιαγράμματος, κατανομή της ανθρωποπροσπάθειας και στρατηγική διαχείρισης κινδύνων.</p> <p>Ο Ανάδοχος είναι σε θέση να παρέχει κατ' ελάχιστον υπηρεσίες στις γλώσσες και διαλέκτους που ομιλούν οι</p>	<p>υπόλοιπο τρόπο υλοποίησης του έργου.</p> <p>Επιπλέον επιδεικνύει τα εξής χαρακτηριστικά:</p> <p>Η κατανομή των υπηρεσιών όπως αυτές υποστηρίζονται από τα κατάλληλα εργαλεία και τεχνικές, είναι συνεκτικές μεταξύ τους και άρρηκτα συνδεδεμένες από τη μια με την συνολική αντίληψη και κατανόηση των ιδιαιτεροτήτων του έργου, και από την άλλη με την προτεινόμενη αρχιτεκτονική</p> <p>Οι υπηρεσίες που στηρίζουν όλες τις οριζόντιες λειτουργίες διακρίνονται ανά είδος και λειτουργικότητα, δεν επικαλύπτονται αλλά συνεργούν, όπου μεθοδολογικά προτείνεται. Παράλληλα διασφαλίζεται η επάρκεια τους σε σχέση με το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα. Το είδος και η διάρθρωση των υπηρεσιών βάσει της μεθοδολογίας, διαβλέπουν την μετεξέλιξη των αναγκών και εμπεριέχουν κατάλληλα στοιχεία ολοκλήρωσης ή διαλειτουργίας, που επιτρέπουν στο υπό ανάπτυξη σύστημα να παραμείνει επεκτάσιμο και ανοικτό.</p> <p>Η μεθοδολογία διοίκησης και υλοποίησης, η διάρθρωση του χρονοδιαγράμματος και η κατανομή της ανθρωποπροσπάθειας των</p>
--	--	---	---



		επωφελούμενοι της Υπηρεσίας Ασύλου και οι οποίες περιλαμβάνονται στο Παράρτημα IV, Πίνακας Β', με κατ' ελάχιστο αριθμό διερμηνέων που ορίζονται στον προαναφερθέντα πίνακα. Συνεκτιμάται τυχόν δυνατότητα κάλυψης περισσότερων γλωσσών, και μέχρι αυτές που περιγράφονται στο Παράρτημα IV, Πίνακα Β'.	υπηρεσιών, εστιάζει στις ενδεχόμενες επιπτώσεις από τους αναγνωρισμένους κινδύνους και δίνεται έμφαση στην ενεργητική πρόληψη παρά στην απλή διαχείριση. Αντιμετωπίζονται προσεκτικά τυχόν αλληλεξαρτήσεις από τρίτους
A2.	Ποιότητα της μεθοδολογικής προσέγγισης υλοποίησης		
A2.1	Μεθοδολογία διαχείρισης και υλοποίησης του έργου	<p>Παρέχεται μια σαφής απάντηση με κατάλληλη παραπομπή, σε κάθε υποχρεωτική απαίτηση της αντίστοιχης προδιαγραφής του Πίνακα Συμμόρφωσης. Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται με πληρότητα.</p> <p>Η μεθοδολογία διαχείρισης και υλοποίησης διασφαλίζει την ολοκλήρωση της υλοποίησης και υπάρχουν σχετικές προβλέψεις για την πιστή τήρηση του προτεινόμενου χρονοδιαγράμματος. Το χρονοδιάγραμμα είναι ρεαλιστικό και η διάρθρωσή του εξυπηρετεί τους στόχους του έργου, σύμφωνα με τη προτεινόμενη μεθοδολογία.</p> <p>Τηρούνται οι καθιερωμένες αρχές ποιότητας στη Διοίκηση Έργων στον τομέα της παροχής υπηρεσιών και παρέχονται πρόγραμμα (πλάνο) διασφάλιση ποιότητας και διαχείρισης κινδύνων. Οι απαιτήσεις συνεργασίας και συμμετοχής ατόμων ή ομάδων από την Αναθέτουσα Αρχή είναι εύλογες και ισόρροπα</p>	<p>Η προσφορά του Υποψηφίου καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με το συγκεκριμένο κριτήριο και πληροί ήδη όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α). Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται συνεκτικά και σε συνέπεια με τον υπόλοιπο τρόπο υλοποίησης του έργου.</p> <p>Επιπλέον επιδεικνύει τα εξής χαρακτηριστικά:</p> <p>Η μεθοδολογία διοίκησης και υλοποίησης είναι ευέλικτη και προσαρμόσιμη σε πιθανές προβλέψιμες αλλαγές. Αυτό καθιστά το χρονοδιάγραμμα πιο ρεαλιστικό και αναπροσαρμόσιμο ως προς την διάρθρωσή το χωρίς να παρεκκλίνει από την εξυπηρέτηση των στόχων του έργου</p>



		<p>κατανεμημένες σε όλα τα στάδια του κύκλου ζωής του έργου.</p> <p>Τα εργαλεία και τεχνικές είναι κατάλληλα ώστε να διασφαλίζουν την εύρυθμη υλοποίηση του έργου.</p> <p>Η μεθοδολογία διοίκησης και υλοποίησης αναγνωρίζει εξωτερικές αλληλεξαρτήσεις στη λήψη αποφάσεων, και προτείνεται συγκεκριμένη και συνεπής χρονοδιαγραμματική αντιμετώπιση.</p> <p>Επαρκής διοικητική υποστήριξη των παρεχόμενων υπηρεσιών, που θα περιλαμβάνει τουλάχιστον τις κάτωθι δράσεις:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Επί τόπου συντονισμό και προγραμματισμό παρεχόμενων υπηρεσιών, ειδικά στα σημεία που συγκεντρώνουν σημαντικό αριθμό ενεργειών. - Εποπτεία διερμηνέων με φυσική παρουσία σε κάθε σημείο όπου εργάζονται πάνω από 3 διερμηνείς (με φυσική παρουσία ή τηλεδιερμηνεία) - Επί τόπου τήρηση στοιχείων παρεχόμενων υπηρεσιών. - Επί τόπου αντιμετώπιση επιχειρησιακών, οργανωτικών και τεχνικών θεμάτων, που αφορούν στην παροχή των σχετικών υπηρεσιών και στην ομαλή υλοποίηση του μακροπρόθεσμου και βραχυπρόθεσμου προγραμματισμού της Υπηρεσίας Ασύλου. - Δυνατότητα εμπλουτισμού του Μητρώου Διερμηνέων, σύμφωνα με τις ανάγκες της Υπηρεσίας Ασύλου, με διερμηνείς που πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις (Παρ. 	<p>Οι απαιτήσεις συνεργασίας και συμμετοχής ατόμων ή ομάδων από την Αναθέτουσα Αρχή, είναι ανάλογες με τα εργαλεία που προτείνονται. Τα ενδιαμέσα και τελικά αποτελέσματα επιτυγχάνονται με στοχευμένες ενέργειες, που εντάσσονται οργανικά στο επιχειρησιακό και (καθημερινό) λειτουργικό μοντέλο της Αναθέτουσας Αρχής.</p> <p>Η μεθοδολογία διοίκησης και υλοποίησης ενσωματώνει με διαχειρίσιμο τρόπο εξωτερικές αλληλεξαρτήσεις στη λήψη αποφάσεων, και προτείνεται συγκεκριμένη, συνεπής χρονοδιαγραμματική αντιμετώπιση με αντιμετώπιση των κινδύνων.</p>
--	--	--	--



		<p>B.4.2. σημείο Α).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Συμμόρφωση με τις απαιτήσεις πληροφόρησης και δημοσιότητας όπως ορίζονται στην με Αριθ. 12104 Κοινή Υπουργική Απόφαση για τον 'Καθορισμό συστήματος διαχείρισης και ελέγχου για την υλοποίηση του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού (ΧΜ) του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) περιόδου 2009-2014 & Κατανομή των Πόρων' (ΦΕΚ 781, τ. Β, 28/03/2014). - Υποστήριξη των χρηστών των υπηρεσιών διερμηνείας προκειμένου να επιτευχθεί η πλήρης αξιοποίηση των παρεχόμενων υπηρεσιών. Εφόσον απαιτηθεί ο Ανάδοχος θα πρέπει να εκπαιδεύσει παλιούς και νέους χρήστες των υπηρεσιών, με σκοπό την ομαλή και αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ των Υπαλλήλων της Υπηρεσίας Ασύλου, της Αρχής Προσφυγών και των μελών των Επιτροπών Προσφυγών και των διερμηνέων. - Συλλογή και κατηγοριοποίηση δεδομένων των παρεχόμενων υπηρεσιών (διάρκεια διερμηνείας, γλώσσα/διάλεκτος διερμηνεία κλπ) κωδικοποίηση των πληροφοριών και την εξαγωγή στατιστικών στοιχείων που θα κοινοποιούνται στην Υπηρεσία Ασύλου σε μηνιαία βάση και κατά την λήξη του έργου. - Προετοιμασία και υποβολή τελικής αναφοράς οικονομικού και φυσικού αντικείμενου, για τις υπηρεσίες που έχει ολοκληρώσει, βρίσκονται σε εκκρεμότητα, το στάδιο που βρίσκονται, το βαθμό της οικονομικής απορρόφησης του έργου κλπ, με βάση τις ανάγκες πληροφόρησης της Αναθέτουσας Αρχής και τις πληροφορίες που συλλέγει ο Ανάδοχος και γενικότερα σύμφωνα με τις υποδείξεις της Υ.Α. 	
--	--	--	--



<p>A2.2</p>	<p>Συνολική λύση στις επιχειρησιακές απαιτήσεις και προδιαγραφές του έργου</p>	<p>Παρέχεται μια σαφής απάντηση με κατάλληλη παραπομπή, σε κάθε υποχρεωτική απαίτηση της αντίστοιχης προδιαγραφής του Πίνακα Συμμόρφωσης. Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται με πληρότητα.</p> <p>Η φυσική και λογική Αρχιτεκτονική που προτείνεται είναι προσαρμοσμένη ακριβώς στις διαστάσεις του έργου, εξυπηρετεί δε το ακριβές σύνολο των λειτουργικών ενοτήτων και αρχών σχεδίασης όπως οι απαιτήσεις διαλειτουργικότητας με υφιστάμενα συστήματα ή εφαρμογές τρίτων.</p> <p>Η κατανομή της ανθρωποπροσπάθειας (βαρύτητα ανά μεθοδολογικό στάδιο υλοποίησης) συμβαδίζει με τον βαθμό αυτοματοποίησης ή/και ανασχεδιασμού των επιχειρησιακών διεργασιών που η Αναθέτουσα Αρχή, έχει αναγνωρίσει ότι θα συντελεστεί εξαιτίας της εφαρμογής των συστημάτων</p> <p>Οι υπηρεσίες όπως προτείνεται να αναπτυχθούν και να διατίθενται είναι διακριτές αλλά συνυφασμένες μεταξύ τους (στο πλαίσιο του επιχειρησιακού μοντέλου της ΑΑ), τεκμηριώνονται σε λειτουργικούς όρους ή/και όρους εγγυημένων επιδόσεων ποιότητας και η μέθοδος αντιμετώπισης αλλαγών ανταποκρίνεται στην πολυπλοκότητα ή μεταβλητότητα που αναγνωρίζεται</p>	<p>Η προσφορά του Υποψηφίου καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με το συγκεκριμένο κριτήριο και πληροί ήδη όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α). Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται συνεκτικά και σε συνέπεια με τον υπόλοιπο τρόπο υλοποίησης του έργου.</p> <p>Επιπλέον επιδεικνύει τα εξής χαρακτηριστικά:</p> <p>Από την προσφορά προκύπτει με σαφή τρόπο η διάκριση μεταξύ του βαθμού αυτοματοποίησης ή του ανασχεδιασμού σε κύριες ή μη επιχειρησιακές διεργασίες που επιφέρει η υιοθέτηση της εφαρμογής ή του συστήματος, καθώς αναγνωρίζονται διαβαθμίσεις μεταξύ αυτών (όπως προκύπτει από την κατανομή της ανθρωποπροσπάθειας και υπηρεσιών)</p> <p>Το λειτουργικό αποτέλεσμα διασφαλίζεται χωρίς ανάγκη περαιτέρω εξειδίκευσης δομικών στοιχείων της λύσης.</p> <p>Ο Υποψήφιος Ανάδοχος, ανάλογα με τις απαιτήσεις προτείνει την αξιοποίηση κατά το</p>
-------------	--	--	---



		<p>ότι θα υπάρξει κατά την υλοποίηση.</p> <p>Ο Υποψήφιος Ανάδοχος, ανάλογα με τις απαιτήσεις, προτείνει την αξιοποίηση κατά το μέγιστο δυνατό βαθμό των υφιστάμενων υποδομών.</p> <p>Τα παραδοτέα είναι διακριτά, μετρήσιμα ως προς την προστιθέμενη αξία.</p> <p>Τα σενάρια ελέγχου βασίζονται στην ελάχιστη απαιτούμενη λειτουργικότητα μέσω συγκεκριμένων προτεινόμενων μετρικών επίδοσης</p>	<p>μέγιστο δυνατό βαθμό των υφιστάμενων υποδομών προτείνοντας ταυτόχρονα βελτιώσεις</p> <p>Τα παραδοτέα είναι διακριτά, μετρήσιμα ως προς την προστιθέμενη αξία, κλιμακώνονται με συνέπεια ως προς την μεθοδολογία υλοποίησης. Τα ορόσημα όπως προτείνονται συνδέονται με διακριτά παραδοτέα ή λειτουργικότητα, ή συνάθροιση ομοειδών παραδοτέων και προάγουν την προοδευτική, και ελέγξιμη επίτευξη των αποτελεσμάτων.</p> <p>Τα σενάρια ελέγχου βασίζονται σε προστιθέμενης αξίας, προοδευτικά αυξανόμενη λειτουργικότητα και συνδέονται με ορόσημα</p>
A2.3	<p>Ποιότητα των υπηρεσιών σε όλο τον κύκλο ζωής του έργου</p>	<p>Παρέχεται μια σαφής απάντηση με κατάλληλη παραπομπή, σε κάθε υποχρεωτική απαίτηση της αντίστοιχης προδιαγραφής του Πίνακα Συμμόρφωσης. Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται με πληρότητα.</p> <p>Η έκταση και το είδος των οριζοντίων λειτουργιών αναγνωρίζονται όπως προδιαγράφονται και διατίθενται υπηρεσίες που καλύπτουν στοιχειωδώς την ανάπτυξή τους</p> <p>Οι υπηρεσίες ολοκλήρωσης με τις υφιστάμενες υποδομές και διεργασίες, όπου απαιτείται,</p>	<p>Η προσφορά του Υποψηφίου καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με το συγκεκριμένο κριτήριο και πληροί ήδη όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α). Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται συνεκτικά και σε συνέπεια με τον υπόλοιπο τρόπο υλοποίησης του έργου.</p> <p>Επιπλέον επιδεικνύει τα εξής χαρακτηριστικά:</p>



		<p>περιγράφονται με σαφήνεια. Λαμβάνονται υπόψη οι αλληλεξαρτήσεις και οι βασικές απαιτήσεις διαλειτουργίας με εσωτερικά ή εξωτερικά συστήματα</p>	<p>Η έκταση, το είδος και η πολυπλοκότητα των οριζοντίων λειτουργιών αναγνωρίζονται νωρίς στην μεθοδολογική προσέγγιση και διατίθενται υπηρεσίες που παρέχουν συνεχή ανατροφοδότηση και επιβεβαίωση της συνέπειας με τις υπό ανάπτυξη εφαρμογές</p> <p>Οι υπηρεσίες ολοκλήρωσης με τις υφιστάμενες υποδομές, διεργασίες και τρίτα συστήματα όπου απαιτείται, περιγράφονται με σαφήνεια και είναι κατανοητές σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα ανάλογα με την μεθοδολογία σχεδιασμού και ανάπτυξης. Λαμβάνονται υπόψη οι αλληλεξαρτήσεις και οι βασικές απαιτήσεις διαλειτουργίας με εσωτερικά ή εξωτερικά συστήματα και προτείνεται μεθοδολογία ολοκλήρωσης που δεν επιφέρει απρόβλεπτα ή κρυφά κόστη</p> <p>Όσον αφορά τις συσκευές τηλεδιερμηνείας που θα διαθέσει προς χρήση στην ΑΑ ο Ανάδοχος, οι υπηρεσίες πιλοτικής και δοκιμαστικής περιόδου παραγωγικής λειτουργίας, οι υπηρεσίες εγγύησης «καλής λειτουργίας», συντήρησης, είναι διακριτές μεταξύ τους όσον αφορά την επιχειρησιακή ή τεχνολογική διεργασία που στηρίζουν (service definition), την έκταση (score), την μέθοδο παροχής τους, της μεθόδου παρακολούθησης, των δεικτών μέτρησης και</p>
--	--	--	---



			<p>παρακολούθησης των επιδόσεων, και των αναμενόμενων προδιαγραφών ποιότητας όπως διαθεσιμότητα. Υπάρχει ένα βασικό σχέδιο «συμφωνητικού Τήρησης Επιπέδου Υπηρεσιών» που εδράζονται σε ένα ενιαίο μηχανισμό παρακολούθησης και διασφαλίζουν το αποτέλεσμα</p> <p>Η διάρθρωση των υπηρεσιών εμφανίζουν ευθεία σχέση με την μεθοδολογία, προοδευτικότητα και κλιμάκωση καθώς και συνέπεια με προτεινόμενη κατανομή ανθρωποπροσπάθειας</p>
A3.	Οργάνωση Υλοποίησης και Λειτουργία Διοίκησης Έργου		
A3.1	<p>Οργανωτική Αποτελεσματικότητα του σχήματος διοίκησης και υλοποίησης Έργου</p>	<p>Παρέχεται μια σαφής απάντηση με κατάλληλη παραπομπή, σε κάθε υποχρεωτική απαίτηση της αντίστοιχης προδιαγραφής του Πίνακα Συμμόρφωσης. Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται με πληρότητα.</p> <p>Ορίζονται οι βασικοί ρόλοι της ομάδας έργου, και καλύπτονται με επάρκεια όλες οι απαιτήσεις. Υπάρχει σαφής μέθοδος για την μεταξύ των μελών της ομάδας έργου επικοινωνία και μέθοδος επίλυσης των αλλαγών. Οι διαδικασίες υποστήριξης είναι οργανωμένες με τέτοιο τρόπο έτσι ώστε να αποφευχθούν προβλήματα συνεννόησης και συνεργασίας μεταξύ των μελών της ομάδας έργου, αλλά και μεταξύ της Ομάδας Έργου του αναδόχου και</p>	<p>Η προσφορά του Υποψηφίου καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με το συγκεκριμένο κριτήριο και πληροί ήδη όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α). Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται συνεκτικά και σε συνέπεια με τον υπόλοιπο τρόπο υλοποίησης του έργου.</p> <p>Επιπλέον επιδεικνύει τα εξής χαρακτηριστικά:</p> <p>Ορίζονται οι βασικοί και ενδεχομένως συμπληρωματικοί ρόλοι της ομάδας έργου σύμφωνα με την αντίληψη και κατανόηση των</p>



		<p>των αρμόδιων στελεχών της Υ.Α..</p> <p>Η διάρθρωση, η μέθοδος επικοινωνίας και αναφοράς και οι ρόλοι του σχήματος διοίκησης και υλοποίησης, όπως τεκμηριώνεται από την κατανομή της ανθρωποπροσπάθειας στις διακριτές φάσεις του χρονοδιαγράμματος, συντελούν στην προοδευτική αύξηση της λειτουργικότητας και διασφαλίζουν την επίτευξη των οροσήμων (ή/και παραδοτέα ή ομάδες παραδοτέων)</p> <p>Το σύστημα ποιότητας και διαχείρισης των κινδύνων είναι κατάλληλο για το μέγεθος του έργου και φαίνεται με σαφήνεια η λειτουργία αυτή στο οργανωτικό σχήμα διοίκησης του έργου.</p> <p>Δυνατότητα ανταπόκρισης Αναδόχου στην παροχή υπηρεσιών διερμηνείας εντός του ωραρίου εργασίας των κατά τόπους Περιφερειακών Γραφείων Ασύλου και των Αυτοτελών Κλιμακίων Ασύλου, και κατά μέγιστο τις ώρες 7.00 πμ – 17.00 μμ.</p> <p>Δυνατότητα ανταπόκρισης Αναδόχου στην υλοποίηση του εβδομαδιαίου προγραμματισμού της Υπηρεσίας Ασύλου για παροχή υπηρεσιών διερμηνείας, κατά τη διεξαγωγή συνεντεύξεων ασύλου σε πρώτο και δεύτερο βαθμό, εντός δύο ημερών από τη στιγμή που θα κοινοποιηθεί το πρόγραμμα της ερχόμενης εβδομάδας στον Ανάδοχο. Συνεκτιμάται τυχόν δυνατότητα ανταπόκρισης εντός της</p>	<p>απαιτήσεων και της έκτασης του έργου και έτσι και καλύπτονται με επάρκεια οι απαιτήσεις που επιβάλλονται από τη φύση του έργου. Υπάρχει μέθοδος για την μεταξύ των μελών της ομάδας έργου επικοινωνία και διάκριση υπευθυνοτήτων Υπάρχει συνέπεια και αντιστοιχία με την προτεινόμενη μεθοδολογία υλοποίησης.</p> <p>Η μεθοδολογία οργάνωσης της(των) ομάδας(ων) διοίκησης και υλοποίησης έργου διαθέτει χαρακτηριστικά πχ. δομή επικοινωνίας και αναφοράς, επίλυσης διαφορών κτλ. που στοχεύει στο αποτέλεσμα και όχι μόνο στην εκτέλεση των βημάτων της μεθοδολογίας</p> <p>Η συμβολή της οργάνωσης διοίκησης και υλοποίησης, επιτυγχάνει ορόσημα που βρίσκονται νωρίτερα από αυτά που έχουν προδιαγραφεί στο χρονοδιάγραμμα όπως παρουσιάζεται στην προκήρυξη.</p>
--	--	--	--



		<p>επόμενης ημέρας από τη στιγμή που θα κοινοποιηθεί το πρόγραμμα της ερχόμενης εβδομάδας στον Ανάδοχο. Το πρόγραμμα κοινοποιείται από την Υπηρεσία Ασύλου προς τον Ανάδοχο πριν τη λήξη της τέταρτης εργάσιμης ημέρας της εβδομάδας ν (ημέρα Πέμπτη) και αναφέρεται στις ενέργειες που έχουν προγραμματιστεί για τις εργάσιμες ημέρες της ερχόμενης εβδομάδας (ν+1) ανά Περιφερειακό Γραφείο ή Αυτοτελές Κλιμάκιο Ασύλου.</p> <p>Δυνατότητα ανταπόκρισης Αναδόχου στην υλοποίηση του ημερήσιου προγραμματισμού καταγραφών αιτημάτων εντός 15 ωρών από τη στιγμή που θα ενημερωθεί ο Ανάδοχος για τον αριθμό-στόχο των καταγραφών της ερχόμενης ημέρας. Συνεκτιμάται δυνατότητα ανταπόκρισης εντός 12 ωρών από τη στιγμή που θα ενημερωθεί ο Ανάδοχος για τον αριθμό-στόχο των καταγραφών της ερχόμενης ημέρας. Ο ημερήσιος στόχος καταγραφών ορίζεται από την Υπηρεσία Ασύλου την προηγούμενη εργάσιμη ημέρα, και περιλαμβάνει τον αριθμό καταγραφόμενων ατόμων ανά γλώσσα και ανά Περιφερειακό Γραφείο ή Αυτοτελές Κλιμάκιο Ασύλου.</p>	
A3.2	<p>Διακυβέρνηση και επικοινωνία με όλους τους συντελεστές του Έργου</p>	<p>Παρέχεται μια σαφής απάντηση με κατάλληλη παραπομπή, σε κάθε υποχρεωτική απαίτηση της αντίστοιχης προδιαγραφής του Πίνακα Συμμόρφωσης . Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται με πληρότητα.</p> <p>Οι αρμοδιότητες, υπευθυνότητες των ρόλων (και</p>	<p>Η προσφορά του Υποψηφίου καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με το συγκεκριμένο κριτήριο και πληροί ήδη όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α). Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται συνεκτικά και σε</p>



		<p>αναδόχων), διατηρούν ξεκάθαρα όρια σε όλο τον κύκλο ζωής του έργου. Τα καθήκοντα εκτέλεσης αντιστοιχούν σε ευδιάκριτο και προσδιορισμένο τμήμα του έργου. Ο τρόπος αξιοποίησης τυχόν εξωτερικών εμπειρογνομωσυνών (expertise) είναι ευδιάκριτος στο κατά πόσο προσθέτει αξία στην ομαλή διακυβέρνηση του Έργου.</p> <p>Η προτεινόμενη μέθοδος επικοινωνίας και μέθοδος επίλυσης αλλαγών (και διαφορών), ανταποκρίνεται στην αντίληψη για το περιβάλλον υλοποίησης του έργου και είναι συνεπής και αντίστοιχη με την προτεινόμενη μεθοδολογία υλοποίησης.</p> <p>Ο προτεινόμενος τρόπος συμμετοχής των οργάνων και επιτροπών μελών της ΑΑ στο σχήμα λήψης αποφάσεων είναι ανάλογη με το εύρος και έκταση του αντικειμένου και της πολυπλοκότητας τους, όπως την αντιλαμβάνεται στην προσφορά του ο Υποψήφιος Ανάδοχος</p> <p>Διασφαλίζεται η οριζόντια συνεργασία μεταξύ του σχήματος διοίκησης και υλοποίησης με τρίτους φορείς που παρέχουν στοιχεία ή/και ενδιαφέρονται για το αποτέλεσμα του έργου (stakeholders)</p>	<p>συνέπεια με τον υπόλοιπο τρόπο υλοποίησης του έργου.</p> <p>Επιπλέον επιδεικνύει τα εξής χαρακτηριστικά:</p> <p>Η προτεινόμενη μέθοδος επικοινωνίας και μέθοδος επίλυσης αλλαγών (και διαφορών) ανταποκρίνεται στην αντίληψη για το περιβάλλον υλοποίησης του έργου και είναι συνεπής και αντίστοιχη με την προτεινόμενη μεθοδολογία υλοποίησης δεν επιβαρύνει δυσανάλογα τον μηχανισμό παρακολούθησης σε σχέση με την πολυπλοκότητα του έργου.</p> <p>Η πρόταση διακυβέρνησης του έργου ενσωματώνει εξωτερική «γνώση» από τους συντελεστές του έργου, επιτυγχάνοντας πιο γρήγορα τα αποτελέσματα του έργου</p> <p>Η μέθοδος μέτρησης της ποιότητας των παρεχομένων υπηρεσιών και η κλιμάκωση κινδύνων στην λήψη αποφάσεων για θέματα υλοποίησης περιγράφεται με σαφήνεια και υπάρχει μέθοδος ανακατανομής πόρων για διευθέτηση τυχόν ζητημάτων υλοποίησης, όπως έχουν αναγνωριστεί από τη κατανόηση του περιβάλλοντος</p>
B.	Ομάδα Τεχνικής Υποστήριξης και Κάλυψης		



<p>B1.</p>	<p>Χρόνος παράδοσης</p>	<p>Παρέχεται μια σαφής απάντηση με κατάλληλη παραπομπή, σε κάθε υποχρεωτική απαίτηση της αντίστοιχης προδιαγραφής του Πίνακα Συμμόρφωσης . Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται με πληρότητα.</p> <p>Το προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα είναι λειτουργικό και επαρκές για την αποτελεσματική υλοποίηση του έργου. Επιτρέπει την άμεση προσαρμογή του υποψηφίου στις μεταβαλλόμενες ανάγκες της ΑΑ και την ταχεία ανταπόκρισή του σε τυχόν αυξομειώσεις του φυσικού αντικειμένου εκ μέρους της ΑΑ.</p> <p>Με το προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα ο υποψήφιος μπορεί να καλύπτει τις ανάγκες της ΑΑ και να διαθέτει άμεσα τον απαιτούμενο εξοπλισμό, προσωπικό και μέσα για την υλοποίηση του Έργου</p>	<p>Η προσφορά του Υποψηφίου καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με το συγκεκριμένο κριτήριο και πληροί ήδη όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α). Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται συνεκτικά και σε συνέπεια με τον υπόλοιπο τρόπο υλοποίησης του έργου.</p> <p>Επιπλέον επιδεικνύει τα εξής χαρακτηριστικά:</p> <p>Επιτρέπει ταχεία προσαρμογή σε επιμέρους μεταβολές στο Χρονοδιάγραμμα κατά τη διάρκεια του έργου, σε αίτημα της ΑΑ για αύξηση του αριθμού των συσκευών τηλεδιερμηνείας κατά μέγιστον 30%, καθώς και σε τυχόν ενεργοποίηση δικαιωμάτων προαίρεσης/ παράτασης.</p>
<p>B2.</p>	<p>Τεχνική βοήθεια εκ μέρους του προμηθευτή</p>	<p>Παρέχεται μια σαφής απάντηση με κατάλληλη παραπομπή, σε κάθε υποχρεωτική απαίτηση της αντίστοιχης προδιαγραφής του Πίνακα Συμμόρφωσης . Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται με πληρότητα.</p>	<p>Η προσφορά του Υποψηφίου καλύπτει τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της προκήρυξης σχετικά με το συγκεκριμένο κριτήριο και πληροί ήδη όλα τα κριτήρια για να λάβει ακριβώς 100 (Α). Ο βαθμός κάλυψης της αντίστοιχης προδιαγραφής, όπως τεκμηριώνεται στην προσφορά, συνάγεται με</p>



		Υπάρχει άμεσα διαθέσιμη τεχνική βοήθεια αναφορικά με τις συσκευές τηλεδιερμηνείας που προσφέρει ταχεία διάγνωση και αποκατάσταση βλαβών/δυσλειτουργιών του κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων στον χώρο που θα εγκατασταθεί ο εξοπλισμός.	ευκολία, είναι επαρκής, διατυπώνεται με ευκρίνεια και τεκμηριώνεται συνεκτικά και σε συνέπεια με τον υπόλοιπο τρόπο υλοποίησης του έργου. Επιπλέον επιδεικνύει τα εξής χαρακτηριστικά: Παρέχει περιοδικό service και πραγματοποιεί τακτικούς ελέγχους καλής λειτουργίας του εξοπλισμού.
ΣΥΝΟΛΟ			



Γ6. Υπόδειγμα Τεχνικής Πρότασης

A. Συνολική Παροχή Υπηρεσίας

- 1) Περιγράψτε τα μέτρα που λαμβάνετε για την εξασφάλιση της ποιότητας των παρεχόμενων υπηρεσιών και ασφάλειας δεδομένων
- 2) Περιγράψτε τον τρόπο που θα διασφαλίζετε την ομαλή παροχή των υπηρεσιών καθ' όλη τη διάρκεια του έργου και εγγυάστε τη διαθεσιμότητα των διεργασιών που απαιτούνται για την εκτέλεση του έργου
- 3) Περιγράψτε τον τρόπο που θα αναδιανείμετε και διαθέσετε την ανθρωποπροσπάθεια κατά τη διάρκεια ισχύος της Σύμβασης, ή θα αυξήσετε την ανθρωποπροσπάθεια όταν προκύπτουν ανάγκες ή σας ζητηθεί από την Υ.Α., στο πλαίσιο των υποχρεώσεων σας όπως προκύπτουν από την παρούσα Διακήρυξη και θα σας υποδείξει η Υ.Α
- 4) Περιγράψτε τον τρόπο που θα παρέχετε πρόσθετες συναφείς υπηρεσίες που θα σας ζητηθούν από την Υ.Α., σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στη Διακήρυξη
- 5) Περιγράψτε τον τρόπο που θα προβαίνετε στην άμεση αντικατάσταση, αναπλήρωση και συμπλήρωση του διατιθέμενου προσωπικού σε περιπτώσεις ασθένειας ή απαιτήσεις που θα προκύψουν από την αύξηση των αναγκών του έργου κ.λ.π.
- 6) Περιγράψτε τον απαιτούμενο χρόνο διάθεσης του προσωπικού για πλήρη ανάληψη των υποχρεώσεών σας ως ανάδοχος.
- 7) Παρουσιάστε αναλυτικά τα κάτωθι χαρακτηριστικά:
 - επιχειρηματική δομή, συνεργασίες με εξωτερικούς προμηθευτές, κανάλια εξυπηρέτησης,
 - τομείς δραστηριότητας και κλάδοι εξειδίκευσης
 - προϊόντα και υπηρεσίες
 - μεθοδολογίες, εργαλεία και τεχνικές που χρησιμοποιούνται για την υλοποίηση του έργου, με σαφή αναφορά στις οντότητες (π.χ. Τμήματα, Μονάδες, Υπηρεσίες) που καλύπτουν την ανωτέρω Προϋπόθεση Συμμετοχής.
- 8) Παρουσιάστε τον αριθμό ατόμων αναλόγων ικανοτήτων με το ήδη διατεθέν προσωπικό που θα είστε σε θέση να διαθέσετε για την άμεση αναπλήρωσή του.
- 9) Περιγράψτε τα συστήματα που θα παρέχετε για την παρακολούθηση και υποστήριξη των υπηρεσιών διεργασιών και τηλεδιεργασιών.
- 10) Περιγράψτε αναλυτικά και τεκμηριωμένα τον τρόπο με τον οποίο θα καλύψετε το σύνολο των προβλεπόμενων υπηρεσιών της Διακήρυξης στο πλαίσιο του συμβατικού τιμήματος, συμπεριλαμβανομένων και των παρακάτω απαιτήσεων:
 - Σαφή προσδιορισμό και οριοθέτηση των υπηρεσιών που προσφέρει, με την απαραίτητη τεκμηρίωση του τρόπου διασφάλισης τους.
 - Αναλυτική περιγραφή των εργασιών που απαιτούνται για την υλοποίηση του έργου.



- 11) Περιγράψετε τους ρόλους, αρμοδιότητες, την εμπειρία που διαθέτετε, με βάση τα οριζόμενα στη Διακήρυξη και ειδικότερα στο γενικό μέρος της, για την κάλυψη των αναγκών του συγκεκριμένου έργου.
- 12) Παραδώστε αναλυτική περιγραφή/ μεθοδολογία αντιμετώπισης πιθανών κρίσεων και έκτακτων ή προγραμματισμένων γεγονότων ή απρόβλεπτων αναγκών, ή πρόσθετων αναγκών που θα προκύψουν ή θα ζητήσει η Υ.Α., παρουσιάζοντας αναλυτικό πλάνο διαχείρισης τους (π.χ. ανάγκη αυξομειώσεων του απαιτούμενου προσωπικού και του χρόνου απασχόλησης του, εξασφαλίζοντας πάντα όμως την υψηλού επιπέδου παροχή υπηρεσιών).

Β. Περιεχόμενο και Ποιότητα Υπηρεσιών

- 1) Παρουσιάστε πλάνο αξιολόγησης και παροχής κατάλληλου προσωπικού ώστε να ικανοποιούνται πλήρως οι προδιαγραφές, οι απαιτήσεις και η ποιότητα των υπηρεσιών που ορίζονται στη παρούσα Διακήρυξη.
- 2) Παρουσιάστε τον συνολικό αριθμό προσωπικού ανά ειδικότητα, καθώς και κατανομή αυτού ανά οργανική μονάδα που είστε σε θέση ή προτίθεστε να διαθέσετε για την εκτέλεση του Έργου.
- 3) Παρουσιάστε τον τρόπο που θα διασφαλίσετε τις προβλεπόμενες στην παρούσα υπηρεσίες και παραδοτέα και θα παρέχετε σαφή τεκμηρίωση και ανάλυση του περιεχομένου, των παραδοτέων και της ποιότητας των υπηρεσιών που προσφέρετε, συμπεριλαμβανομένου του απαραίτητου για κάθε υπηρεσία και παραδοτέο προσωπικού.
- 4) Περιγράψτε τον εξοπλισμό τηλεδιερμηνείας που είτε διαθέτετε, είτε δεσμεύεστε να προμηθευτείτε και να θέσετε σε λειτουργία εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.
- 5) Περιγράψτε τον τρόπο που θα αξιολογήσετε τα επαγγελματικά προσόντα και τη συναφή εμπειρία των προς επιλογή διερμηνέων και με ποιο τρόπο θα επιλέξετε διερμηνείς υψηλού επαγγελματικού επιπέδου. Οι διερμηνείς θα πρέπει να δείχνουν πνεύμα συνεργασίας μεταξύ τους. Περιγράψτε με ποιο τρόπο θα μεταχειριστείτε με απόλυτη εμπιστευτικότητα και θα τηρήσετε το απόρρητο για όποια πληροφορία περιέλθει εις γνώση της εταιρείας πριν, κατά τη διάρκεια αλλά και μετά την ολοκλήρωση του Έργου.
- 6) Παρουσιάστε τις Υπηρεσίες που θα παρέχετε σύμφωνα με τις τεχνικές και λειτουργικές προδιαγραφές της παρούσας, και ειδικότερα:
 - Υποστήριξη της διαδικασίας, όπως περιγράφεται στην παρούσα
 - Έκδοση μηνιαίων αλλά και ad-hoc αναφορών, για το σύνολο των παρεχόμενων υπηρεσιών που προβλέπονται στην παρούσα.
 - Υποστήριξη του συστήματος τηλεδιερμηνείας.

Γ. Ποσοτικές Προδιαγραφές και Κριτήρια



- 1) Περιγράψτε τον τρόπο που θα παρέχετε τις υπηρεσίες διερμηνείας στα Περιφερειακά Γραφεία Ασύλου και στην Αρχή Προσφυγών στο πλαίσιο των διαδικασιών ασύλου. Οι υπηρεσίες, όπως προβλέπεται στο Π.Δ. 113/2013, δύναται να παρέχονται είτε με φυσική παρουσία διερμηνέα, για περίπου το 80% του όγκου εργασίας, είτε μέσω κυκλώματος τηλεδιάσκεψης, για περίπου 20% του όγκου εργασίας.
- 2) Παρουσιάστε με ποιο τρόπο θα είστε σε θέση να παρέχετε υπηρεσίες διερμηνείας κατ' ελάχιστον στις γλώσσες και διαλέκτους που ομιλούν οι επωφελούμενοι της Υπηρεσίας Ασύλου και οι οποίες περιλαμβάνονται στο Παράρτημα Γ9.1 με κατ' ελάχιστο αριθμό διερμηνέων που ορίζονται στον προαναφερθέντα πίνακα
- 3) Παρουσιάστε με ποιο τρόπο θα είστε σε θέση να παρέχετε υπηρεσίες διερμηνείας με αυτοπρόσωπη παρουσία διερμηνέων στο πλαίσιο της λειτουργίας Κινητών Μονάδων Ασύλου, σε έκτακτες περιπτώσεις και κατόπιν σχετικής απόφασης του Διευθυντή της Υπηρεσίας Ασύλου
- 4) Παρουσιάστε με ποιο τρόπο θα είστε σε θέση να καλύψετε ενδεχόμενες ανάγκες διεκπεραίωσης ενεργειών που απαιτούν τη χρήση διπλής διερμηνείας, κατόπιν σχετικής έγκρισης από την Υπηρεσία Ασύλου.
- 5) Παρουσιάστε με ποιο τρόπο θα είστε σε θέση να διεκπεραιώσετε τη μετάφραση σχετικών με τη διαδικασία ασύλου κειμένων, συνολικής έκτασης 31.650 λέξεων, που δύναται να αποσταλούν στον Ανάδοχο τμηματικά εντός του διαστήματος 01 Μαΐου 2016 – 31 Δεκεμβρίου 2017, με δυνατότητα δύο (2) παρατάσεων έως πέντε (5) μήνες κάθε φορά με ή χωρίς ταυτόχρονη άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση έως 15% του φυσικού αντικειμένου, προκειμένου να μεταφραστούν σε 19 γλώσσες και διαλέκτους τις οποίες θα υποδείξει η Υπηρεσία Ασύλου
- 6) Παρουσιάστε με ποιο τρόπο θα είστε σε θέση να παραδώσετε τα μεταφρασμένα κείμενα εντός διαστήματος που θα έχει προσυμφωνηθεί με την Υπηρεσία Ασύλου, λαμβάνοντας υπόψη την έκταση του κειμένου και τον επείγοντα ή μη χαρακτήρα του παραδοτέου. Η απλή διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά σε διάστημα τις 25 εργάσιμες ημέρες, ενώ η επείγουσα διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά τις 15 εργάσιμες ημέρες
- 7) Παρουσιάστε αναλυτικό πίνακα με το σύνολο των παραδοτέων-υπηρεσιών του έργου που θα παραδώσετε-υλοποιήσετε με την αντίστοιχη πλήρη και αναλυτική περιγραφή αυτών καθώς και το χρονοδιάγραμμα παράδοσης-υλοποίησης τους σύμφωνα με τις απαιτήσεις του έργου

Δ. Οργάνωση – Υποστήριξη Έργου

- 1) Παρουσιάστε σχέδιο Διοικητικής και Τεχνικής Υποστήριξης και παρακολούθησης ποιότητας και αποδοτικότητας των παρεχομένων υπηρεσιών
- 2) Να δοθεί η υποδομή του Αναδόχου (ικανότητα, αποτελεσματικότητα, γραφεία, εξοπλισμός κλπ.) καθώς και η διατιθέμενη δυναμικότητα θέσεων εργασίας για την παροχή υπηρεσιών διερμηνείας και τηλεδιερμηνείας.



- 3) Περιγράψτε τη Συστηματοποίηση / Τυποποίηση παρεχομένων υπηρεσιών. Συστήματα εσωτερικού ποιοτικού ελέγχου καθώς και περιγραφή μέσω ποιοτικού ελέγχου προϊόντων και υπηρεσιών.
- 4) Γεωγραφική Κάλυψη: Περιγράψτε με ποιο τρόπο θα καλύψετε την παροχή υπηρεσιών στις περιοχές που αναφέρονται στο Ν. 3907/2011 και στις οποίες η Υ.Α. δύναται να ανοίξει ΠΓΑ

Ε. Υπηρεσίες Διαχείρισης και Διοικητικής Υποστήριξης

Παρουσιάστε με ποιο τρόπο θα οργανώσετε και θα παρέχετε Υπηρεσίες Διαχείρισης και Διοικητικής Υποστήριξης (επόπτες, πρόσωπα-σημεία αναφοράς, συντονιστές κλπ)

ΣΤ. Διοίκηση Έργου

- 1) Περιγράψτε τις διαδικασίες που θα καθιερώσει ο Δ/ντής Έργου του Αναδόχου για να καλύψει την προσέλκυση, αξιολόγηση, εκπαίδευση και τοποθέτηση του κατάλληλου προσωπικού
- 2) Περιγράψτε την Ομάδα Έργου που θα διατεθεί στην ΑΑ

Ζ. Σχεδιασμός Παροχής Υπηρεσιών

- 1) Παρουσιάστε σαφή σχεδιασμό και τεκμηρίωση των παρεχόμενων υπηρεσιών περιλαμβάνοντας και τα παρακάτω:
 - Απεικόνιση μέσω διαγράμματος GANTT, με πλήρη σαφήνεια και τις απαιτούμενες πληροφορίες για τα προβλεπόμενα που θα υλοποιηθούν, φάσεις-δραστηριότητες, ημερομηνίες, κρίσιμες εργασίες, ορόσημα-milestones και παραδοτέα.
 - Οποιοσδήποτε σημαντικές υποθέσεις, αλληλεξαρτήσεις και περιορισμοί οι οποίοι λήφθηκαν υπόψη
 - Τους πόρους που θα παρέχει ο ανάδοχος και οποιοσδήποτε υπεργολάβος κατά τη διάρκεια σταδίων διαχείρισης, παραγωγικής λειτουργίας και υποστήριξης του έργου.
 - Τους πόρους που απαιτούνται για τις υπόλοιπες υπηρεσίες που αφορούν το έργο
- 2) Να δοθεί αναλυτικό πλάνο και χρονοδιάγραμμα υλοποίησης όλου του έργου με τις επί μέρους δράσεις του την συνάφεια και την αλληλοσυσχέτισή τους κλπ

Η. Παραδοτέα Έργου

Παρουσιάστε τη μεθοδολογία προσέγγισης και υλοποίησης των υπηρεσιών-παραδοτέων. Οι χρόνοι παράδοσης των βασικών υπηρεσιών- παραδοτέων, προσωρινών και οριστικών παραδοτέων ορίζονται στην παρούσα προκήρυξη

Παρακαλώ επισυνάψτε όποια σχετικά έγγραφα θεωρείτε απαραίτητα.

Υπογραφή Νόμιμου Εκπροσώπου του Αναδόχου



Γ7. Σχέδιο Σύμβασης

.../.../....

Αθήνα,

Αρ. Πρωτ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΣΥΛΟΥ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΜΗΜΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

ΣΥΜΒΑΣΗ

Για «Παροχή Υπηρεσιών Διερμηνείας και Μετάφρασης στην Υπηρεσία Ασύλου και στην Αρχή Προσφυγών του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης»

Στην Αθήνα σήμερα, την, ημέρα, στα γραφεία της Κεντρικής Υπηρεσίας της Υπηρεσίας Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης (Π. Κανελλοπούλου 2, 10177, Αθήνα), μεταξύ:

Αφενός:

Της Υπηρεσίας Ασύλου (ΑΦΜ, ΔΥΟ), νομίμως εκπροσωπούμενης από τη Διευθύντρια της Υπηρεσίας Ασύλου, κι εφεξής αναφερόμενης ως «η Αναθέτουσα Αρχή», που εκπροσωπεί το Ελληνικό Δημόσιο σύμφωνα με την Α.Π. (ΦΕΚ) απόφαση και την Α.Π..... Απόφαση ανάθεσης καθηκόντων (ΦΕΚ),

και αφετέρου:

Της εταιρείας (ΦΕΚ ΤΑΕΕΠΕ & ΓΕΜΗ) που εδρεύει στην οδό, με ΑΦΜ, Δ.Ο.Υ. και αρ. ΓΕΜΗ, νομίμως εκπροσωπούμενης από τον (Α.Δ.Τ.), κι εφεξής αναφερόμενη ως «ο Ανάδοχος»

και έχοντας υπόψη:

1. Τις υπηρεσιακές ανάγκες, όπως αποτυπώνονται στο Α.Π Πρωτογενές αίτημα το οποίο αναρτήθηκε στο Κεντρικό Ηλεκτρονικό Μητρώο Δημοσίων Συμβάσεων με ΑΔΑΜ:
2. Την από προσφορά της εταιρείας
3. Την Α.Π. (ΑΔΑ:, ΑΔΑΜ:.....) απόφαση έγκρισης ανάληψης υποχρέωσης για τα έτη για τη διενέργεια ανοικτού διεθνούς διαγωνισμού για την Παροχή Υπηρεσιών Διερμηνείας και Μετάφρασης στην Υπηρεσία Ασύλου και στην Αρχή Προσφυγών του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης για χρονικό διάστημα είκοσι (20) μηνών, και την Α.Π..... (ΑΔΑ:....., ΑΔΑΜ:) προέγκριση ανάληψης υποχρέωσης για τα έτη για το δικαίωμα παράτασης ισχύος της παρούσης σύμβασης για δέκα (10) ακόμη μήνες.
4. Το γεγονός ότι το ποσό της δεσμευόμενης με την παρούσα πίστωσης είναι εντός του εγκεκριμένου ποσοστού διάθεσης, βάσει της αριθμ. πρωτ. (ΑΔΑ:....., ΑΔΑΜ:) απόφασης του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης και την α/α καταχώρησή της στο βιβλίο Εγκρίσεων και Εντολών Πληρωμής της Υ.Δ.Ε στο Υπουργείο Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης.



5. Την αριθμ. πρωτ. απόφασης έγκρισης διενέργειας του ως άνω ηλεκτρονικού ανοιχτού διεθνούς διαγωνισμού.
6. Του άρθρου 26 του Ν.4024/2011 «Συγκρότηση συλλογικών οργάνων της διοίκησης και ορισμός των μελών τους με κλήρωση», (ΦΕΚ 226/Α'/27-10-2011) .
7. Την Α.Π..... (ΑΔΑ:) Απόφαση συγκρότησης επιτροπών διενέργειας διαγωνισμών και παραλαβής εργασιών και προμηθειών και Επιτροπής Αξιολόγησης Ενστάσεων του Π.Δ.118/2007 και των προσφυγών του Ν.3886/2010, όπως ισχύει.
9. Την Α.Π..... (ΑΔΑ:.....) απόφαση κατακύρωσης .

συμφωνήθηκαν και έγιναν αμοιβαία αποδεκτά τα ακόλουθα:

Σε συνέχεια του Ηλεκτρονικού Εθνικού Ανοικτού Διαγωνισμού που προκηρύχθηκε από την Αναθέτουσα Αρχή με την υπ' αριθ./ΗΗ.ΜΜ.ΕΕΕΕ (ΑΔΑ:) απόφαση προκήρυξης (αρ. διακ./ΗΗ.ΜΜ.ΕΕΕΕ ΑΔΑ:..... και ΑΔΑΜ) («η Προκήρυξη»), κατακυρώθηκε στον Ανάδοχο με την υπ' αριθ./ΗΗ.ΜΜ.ΕΕΕΕ και ΑΔΑ: απόφαση κατακύρωσης («η Κατακύρωση»), και γνωστοποιήθηκε στον Ανάδοχο μέσω του ΕΣΗΔΗΣ, ότι ο Ανάδοχος αναλαμβάνει την υλοποίηση του έργου «Παροχή Υπηρεσιών Διερμηνείας και Μετάφρασης στην Υπηρεσία Ασύλου και στην Αρχή Προσφυγών του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης», σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Σύμβασης του αναλυτικού Τεύχους Προκήρυξης, και της Προσφοράς του .

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 : ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. ΟΡΙΣΜΟΙ

Στην παρούσα Σύμβαση, οι ακόλουθοι όροι έχουν την έννοια που τους αποδίδεται αντίστοιχα στο παρόν άρθρο.

Σύμβαση: Η παρούσα συμφωνία που συνάπτουν και υπογράφουν τα συμβαλλόμενα μέρη για την εκτέλεση του Έργου.

Αναθέτουσα Αρχή: Η Υπηρεσία Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης

Ανάδοχος:

Ομάδα Έργου Αναδόχου: Ομάδα προσώπων όπως έχει περιγραφεί στην προσφορά του Αναδόχου, σύμφωνα με τους όρους της προκήρυξης. Η διάρθρωση, τα μέλη της, τα άτομα που την απαρτίζουν, παραμένουν σύμφωνα με την προσφορά του Αναδόχου, εκτός αν άλλως τροποποιηθεί μετά από σύμφωνη γνώμη της Αναθέτουσας Αρχής.

Προκήρυξη : Η προκήρυξη του παρόντος έργου (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι της σύμβασης)

Προσφορά: Η από προσφορά του Αναδόχου προς την Αναθέτουσα Αρχή. (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ της σύμβασης)

Προθεσμίες: Τα αναφερόμενα στη Σύμβαση χρονικά διαστήματα σε ημέρες, που αρχίζουν να υπολογίζονται από την επομένη της πράξης, ενέργειας ή γεγονότος που ορίζεται στη Σύμβαση ως αφετηρία, σύμφωνα με το επισυναπτόμενο χρονοδιάγραμμα.

Έργο: Το Έργο όπως αυτό περιγράφεται αναλυτικά στην παρούσα σύμβαση, στην τεχνική περιγραφή της Προκήρυξης και στην προσφορά του Αναδόχου και τα οποία αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της σύμβασης (Παράρτημα Ι & ΙΙ αντίστοιχα).

Παραδοτέα: Όλα τα ενδιάμεσα ή τελικά προϊόντα και υπηρεσίες που ο Ανάδοχος θα παραδώσει ή οφείλει να παραδώσει στην Αναθέτουσα Αρχή σύμφωνα με τη Σύμβαση.



Συμβατικό τίμημα: Το συνολικό συμβατικό οικονομικό αντάλλαγμα για την υλοποίηση του Έργου.

Διοικητική εντολή: Οιαδήποτε οδηγία ή εντολή δίδεται εγγράφως από την Αναθέτουσα Αρχή στον Ανάδοχο και αφορά με την υλοποίηση του Έργου.

Έγγραφο: Κάθε χειρόγραφο, δακτυλογραφημένη ή έντυπη ειδοποίηση, ηλεκτρονική, εντολή ή οδηγία ή πιστοποιητικό που εκδίδεται δυνάμει της Σύμβασης.

Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής Έργου (ΕΠΠΕ): Ομάδα προσώπων που ορίστηκε δυνάμει της υπ' αριθμ./ΗΗ.ΜΜ.ΕΕΕΕ (ΑΔΑ:) απόφασης της Αναθέτουσας Αρχής και έχει την ευθύνη για την επίβλεψη της εκτέλεσης της σύμβασης, των ενδιάμεσων παραλαβών και της οριστικής παραλαβής των Παραδοτέων του Έργου.

2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- 2.1 Το Έργο διέπεται από το Ελληνικό και το Κοινοτικό Δίκαιο.
- 2.2 Το Έργο θα χρηματοδοτηθεί από το Εθνικό Πρόγραμμα του AMIF (2014GR65AMNP001)
- 2.3 Ο Ανάδοχος ευθύνεται καθ' ολοκληρίαν για την εκτέλεση του συνόλου του έργου και η ευθύνη αυτή εξακολουθεί μέχρι πλήρους εκτέλεσης της σύμβασης.

3. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ

3.1 Ο Ανάδοχος, στο πλαίσιο της Σύμβασης, αναλαμβάνει την εκτέλεση του Έργου που περιλαμβάνει, με βάση τα αναγραφόμενα στο τεύχος προκήρυξης και την τεχνική και οικονομική προσφορά του, τα ακόλουθα:

Α. Παροχή υπηρεσιών διαδοχικής διερμηνείας 144.000 ωρών κατά τη διάρκεια όλων των σταδίων υποβολής και εξέτασης αιτημάτων διεθνή προστασία από την Υπηρεσία Ασύλου και την Αρχή Προσφυγών, με φυσική παρουσία ή μέσω συστήματος τηλεδιάσκεψης στις εργάσιμες ώρες και ημέρες που θα ζητούνται από τον Ανάδοχο το αργότερο εντός μίας (1) εβδομάδας εκ μέρους της Υπηρεσίας, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **115.200** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **165.600** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **165.600** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4)** μείωσης στις **115.200** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Β. Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης, κειμένων συνολικής έκτασης περίπου 31.650 λέξεων με ενημερωτικό υλικό σχετικό με τη διαδικασία ασύλου, από τα ελληνικά σε δεκαεννέα (19) γλώσσες και διαλέκτους, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **25.320** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **36.398** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **36.398** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **3)** μείωσης στις **25.320** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Γ. Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών, 42.800 ανθρωποωρών (2.140 ώρες/ μήνα), για όλη τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **34.240** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **49.220** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά



την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **49.220** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4)** μείωσης στις **34.240** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Δυνάμει των α. 8 παρ. 7 και 25 παρ. 4β πδ 60/2007, η ισχύς της σύμβασης μπορεί να ανανεωθεί **μέχρι δύο (2) φορές και για πέντε (5) μήνες** κάθε φορά, κατόπιν σχετικής συμφωνίας αμφοτέρων των μερών, για το ίδιο συμβατικό αντικείμενο και τίμημα, τηρουμένων των αναλογιών.

Συγκεκριμένα, η **κάθε 5μηνη παράταση** θα αφορά:

A) Παροχή υπηρεσιών διαδοχικής διερμηνείας **36.000 ωρών** κατά τη διάρκεια όλων των σταδίων υποβολής και εξέτασης αιτημάτων διεθνή προστασία από την Υπηρεσία Ασύλου και την Αρχή Προσφυγών, με φυσική παρουσία ή μέσω συστήματος τηλεδιάσκεψης στις εργάσιμες ώρες και ημέρες που θα ζητούνται από τον Ανάδοχο το αργότερο εντός μίας (1) εβδομάδας εκ μέρους της Υπηρεσίας, για την εξυπηρέτηση περίπου **4.500** δυνητικά ωφελούμενων με δυνατότητα **1)** αύξησης στις **41.400** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **2)** μείωσης στις **28.800** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

B) Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης, κειμένων συνολικής έκτασης περίπου **7.913** λέξεων με ενημερωτικό υλικό σχετικό με τη διαδικασία ασύλου, από τα ελληνικά σε δεκαεννέα (19) γλώσσες και διαλέκτους, με δυνατότητα **1)** αύξησης στις **9.100** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **2)** μείωσης στις **6.330** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Γ) Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών, **10.700 ανθρωποωρών (2.140 ώρες/μήνα)** για όλη τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες, με δυνατότητα **1)** αύξησης στις **12.305** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **2)** μείωσης στις **8.560** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

Ο Ανάδοχος θα καλύψει, στο πλαίσιο του συμβατικού τιμήματος, το σύνολο των υπηρεσιών /παραδοτέων (υπηρεσιών και προϊόντων) του Έργου που περιγράφεται στην παρούσα Διακήρυξη.

4. ΤΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ

Το έργο υλοποιείται στις εγκαταστάσεις των υφιστάμενων, καθώς και αυτών που θα λειτουργήσουν κατά τη διάρκεια της σύμβασης Περιφερειακών Γραφείων Ασύλου και των Αυτοτελών Κλιμακίων Ασύλου, καθώς και της Αρχής Προσφυγών.

Κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, η φυσική παρουσία των διερμηνέων θα καταναμηθεί ως εξής:

- 50% στην Αθήνα
- 20% στη Θεσσαλονίκη.
- Για το υπόλοιπο 30% των διερμηνέων, ο Ανάδοχος θα ενημερώνεται **εφτά (7) ημέρες** νωρίτερα σχετικά με τα σημεία στα οποία θα πρέπει να διαθέσει τους διερμηνείς που θα του ζητηθούν, και τα οποία (σημεία) ενδέχεται να είναι:
 - ✓ Αλεξανδρούπολη



- ✓ Ρόδος
- ✓ Λέσβος
- ✓ Πάτρα
- ✓ Σάμος
- ✓ Κως
- ✓ Λέρος
- ✓ Χίος
- ✓ Ηράκλειο

5. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΡΓΟΥ – ΠΑΡΑΤΑΣΕΙΣ

Οι ζητούμενες υπηρεσίες /παραδοτέα θα παρασχεθούν από την 01/05/2016-31/12/2017.

Η ΥΑ έχει δικαίωμα να παρατείνει μονομερώς την ισχύ της σύμβασης όταν συντρέχουν λόγοι ανωτέρας βίας ή άλλοι ιδιαιτέρως σοβαροί λόγοι που καθιστούν αντικειμενικώς αδύνατη την εμπρόθεσμη ολοκλήρωση του συμφωνηθέντος παραδοτέου Έργου. Στην περίπτωση αυτή ο συμβατικός χρόνος παράδοσης μετατίθεται με αιτιολογημένη απόφαση του αρμόδιου Υπουργού ή του αρμόδιου για τη διοίκηση του φορέα οργάνου, ύστερα από γνωμοδότηση του αρμόδιου οργάνου.

Ακόμη, με απόφαση του αρμόδιου Υπουργού ή του αρμόδιου για τη διοίκηση του φορέα οργάνου, που πρέπει να αιτιολογείται, ο συμβατικός χρόνος ολοκλήρωσης του συμφωνηθέντος παραδοτέου Έργου μπορεί να παρατείνεται μέχρι το ¼ αυτού, ύστερα από σχετικό αίτημα του προμηθευτή που υποβάλλεται υποχρεωτικά πριν από τη λήξη του συμβατικού χρόνου.

Επίσης, μπορεί να ανανεωθεί η ισχύς της σύμβασης, με αμοιβαία συμφωνία των δύο μερών λίγο πριν τη λήξη της έως δύο (2) φορές και έως πέντε (5) μήνες κάθε φορά με τους ίδιους όρους, χωρίς ή με άσκηση δικαιώματος προαίρεσως κατά τη διάρκεια της σύμβασης για αύξηση του φυσικού αντικείμενου έως 15% ή μείωσή του έως 20% με ανάλογη αύξηση ή μείωση του συμβατικού τιμήματος.

6. ΓΛΩΣΣΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Κάθε επικοινωνία μεταξύ του Αναδόχου και της Αναθέτουσας Αρχής γίνεται στην ελληνική γλώσσα.

7. ΙΕΡΑΡΧΗΣΗ ΣΥΜΒΑΤΙΚΩΝ ΤΕΥΧΩΝ

Το κείμενο της Σύμβασης κατισχύει των παραρτημάτων της εκτός προφανών ή πασίδηλων παραδρομών. Για θέματα, που δε ρυθμίζονται ρητώς από τη Σύμβαση και τα παραρτήματα αυτής ή σε περίπτωση που ανακύψουν αντικρουόμενοι - αντιφατικοί όροι και διατάξεις αυτής, λαμβάνονται υπόψη κατά σειρά τα παρακάτω έγγραφα στοιχεία που ορίζονται ως συμβατικά, αποτελούν ένα ενιαίο σύνολο, εφαρμοζομένων επίσης συμπληρωματικώς των οικείων διατάξεων του Αστικού Κώδικα.

1. Το παρόν συμφωνητικό
2. Το παράρτημα Ι : Η με αριθ. πρωτ./ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ (ΑΔΑ:) διακήρυξη (στο εξής Προκήρυξη)
3. Το παράρτημα ΙΙ : Η από ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ προσφορά του Αναδόχου

8. ΕΓΓΡΑΦΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ



Η έγγραφη επικοινωνία μεταξύ της Αναθέτουσας Αρχής και του Αναδόχου (έγγραφα, διοικητικές εντολές) πραγματοποιείται ταχυδρομικά, τηλεγραφικά, ή τηλεομοιοτυπικά ή και ιδιοχειρώς, ως ακολούθως:

Για την Αναθέτουσα Αρχή:

**Υπηρεσία Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και
Διοικητικής Ανασυγκρότησης**
Π. Κανελλοπούλου 2
ΤΚ: 10177, Αθήνα
Τηλ.: 2106988500
Φαξ: 2106988586
Email: asylo@asylo.gov.gr

Για τον Ανάδοχο:

.....

Σε κάθε περίπτωση, ο αποστολέας λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο για να εξασφαλίσει την παραλαβή του Εγγράφου και την απόδειξή της.

9. Ειδικές απαιτήσεις έργου

Α. Παροχή υπηρεσιών διαδοχικής διερμηνείας κατά τη διάρκεια όλων των σταδίων υποβολής και εξέτασης αιτημάτων διεθνή προστασία από την Υπηρεσία Ασύλου και την Αρχή Προσφυγών, με φυσική παρουσία ή μέσω συστήματος τηλεδιάσκεψης.

- Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας από διερμηνείς που έχουν ενταχθεί σε Μητρώο που πληροί τα ακόλουθα:

- Για τους υπηκόους τρίτων χωρών, έγγραφα που αποδεικνύουν το νόμιμο της παραμονής τους στην Ελλάδα και άδεια εργασίας.
- Απόσπασμα ποινικού μητρώου, έκδοσης του τελευταίου εξαμήνου πριν από την υποβολή της πρότασης, από το οποίο να προκύπτει, ότι δεν έχει καταδικασθεί με αμετάκλητη δικαστική απόφαση, για κάποιο από τα αδικήματα της παρ. 1 του άρθρου 43 του π. δ/τος 60/2007 ή για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, της απάτης, της εκβίασης, της πλαστογραφίας, της ψευδορκίας, της δωροδοκίας και της δόλιας χρεοκοπίας.
- Καλή γνώση της ελληνικής γλώσσας η οποία αποδεικνύεται με απολυτήριο λυκείου ελληνόγλωσσου σχολείου ή με πτυχίο ελληνικού πανεπιστημίου ή με πιστοποιητικό γλωσσικής επάρκειας και άριστη γνώση της ξένης γλώσσας η οποία αποδεικνύεται με απολυτήριο λυκείου σχολείου ή ισοδύναμου ή και ανώτερου ιδρύματος χώρας στην οποία ομιλείται επισήμως η ξένη γλώσσα ή με πιστοποιητικό γλωσσικής επάρκειας. Σε κάθε περίπτωση, ο ανάδοχος έχει την ευθύνη πρόσληψης διερμηνέων με τα απαιτούμενα προσόντα.

Το Μητρώο θα περιέχει κατ' ελάχιστον **67** διερμηνείς, σε **24** γλώσσες και διαλέκτους, όπως ορίζονται στο Παράρτημα Γ9.1 της διακήρυξης και θα επικαιροποιείται κάθε **τέσσερις (4) μήνες**, ή συντομότερα εάν αυτό κριθεί αναγκαίο, ανάλογα με τις ανάγκες της ΥΑ. Επικουρικά, ο Ανάδοχος μπορεί να συμπεριλάβει στο Μητρώο Διερμηνέων διερμηνείς και μεταφραστές από/προς τις γλώσσες του Παραρτήματος Γ9.2 της διακήρυξης.

-Για την υλοποίηση του έργου, θα απαιτηθούν **144.000 ώρες** διερμηνείας κατά τη διάρκεια όλων των σταδίων υποβολής και εξέτασης αιτημάτων διεθνή προστασία από την Υπηρεσία Ασύλου και την Αρχή Προσφυγών, με φυσική παρουσία ή μέσω συστήματος τηλεδιάσκεψης



στις εργάσιμες ώρες και ημέρες που θα ζητούνται από τον Ανάδοχο το αργότερο εντός μίας (1) εβδομάδας εκ μέρους της Υπηρεσίας, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **115.200** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **165.600** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **165.600** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4)** μείωσης στις **115.200** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

- Υπηρεσίες διερμηνείας παρέχονται μόνο μετά από σχετικό αίτημα εξουσιοδοτημένων υπαλλήλων της Υ.Α. Ο/Η διερμηνέας επικοινωνεί με αιτούντες μόνο κατά την παρουσία αρμόδιου υπαλλήλου της Υ.Α.

- Υπηρεσίες διερμηνείας απαιτούνται κατά τη διάρκεια:

α) της ενημέρωσης αιτούντων διεθνή προστασία από προσωπικό της ΥΑ για θέματα σχετικά με τη διαδικασία ασύλου ή άλλα συναφή με την υποβολή και εξέταση του αιτήματος διαδικασία,

β) της επικοινωνίας με αιτούντες (δια ζώσης ή τηλεφωνικά) κατά τη διεκπεραίωση διοικητικών διαδικασιών που σχετίζονται με τον 1ο και 2ο βαθμό εξέτασης, ενδεικτικά:

- Επίδοση απόφασης
- Κλήση σε συμπληρωματική συνέντευξη
- Υποβολή προσφυγής
- Ανανέωσης ειδικού δελτίου αιτούντος διεθνούς προστασίας
- Χορήγηση / Ανανέωση Αδειών Διαμονής Ειδικού Τύπου
- Παραίτηση από τη διαδικασία ασύλου
- Προφορική μετάφραση εγγράφων

γ) της διεξαγωγής συνέντευξης,

δ) της διαδικασίας χορήγησης Άδειας Διαμονής Ενιαίου Τύπου (ΑΔΕΤ) στους δικαιούχους διεθνούς προστασίας,

ε) τη διαδικασία χορήγησης ταξιδιωτικών εγγράφων σε δικαιούχους διεθνούς προστασίας, καθώς και στους αιτούντες διεθνή προστασία.

Αναλυτικά, οι ενέργειες κατά τις οποίες απαιτείται χρήση υπηρεσιών διερμηνείας αναφέρονται στον Ν. 3907/2011 και στο Π.Δ. 113/2013 (ΦΕΚ Α' -146-14.06.2013).

- Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας, στις γλώσσες και διαλέκτους που ομιλούν οι δυνητικά επωφελούμενοι της Υπηρεσίας Ασύλου και οι οποίες περιλαμβάνονται στο Παράρτημα Γ9. Οι ανάγκες της ΥΑ σε υπηρεσίες διερμηνείας, και συγκεκριμένα στις γλώσσες διερμηνείας, δύναται να μεταβληθούν, αναλόγως των μεικτών μεταναστευτικών ροών. Η Υ.Α. θα επανεξετάζει σε **τετραμηνιαία** βάση, ή συντομότερα εάν αυτό κριθεί αναγκαίο, τη λίστα του ελάχιστου αριθμού διερμηνέων ανά βασική γλώσσα διερμηνείας του Παραρτήματος Γ9.1. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να συμμορφωθεί στις ανάγκες της ΥΑ εντός **ενός (1)** μηνός από την έγγραφη κοινοποίηση των νέων αναγκών.

- Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας με αυτοπρόσωπη παρουσία διερμηνέων στο πλαίσιο της λειτουργίας Κινητών Μονάδων Ασύλου, σε έκτακτες περιπτώσεις και κατόπιν σχετικής απόφασης του Διευθυντή της Υπηρεσίας Ασύλου. Οι Κινητές Μονάδες Ασύλου θα στελεχώνονται από προσωπικό της Υ.Α. που θα μετακινείται από τα εν λειτουργία ΠΓΑ, για το χρόνο λειτουργίας των Κινητών Μονάδων Ασύλου. Οι Κινητές Μονάδες Ασύλου αναμένεται να εργαστούν στα σημεία εισόδου μεικτών μεταναστευτικών ροών. Η διάρκεια της κάθε αποστολής δεν αναμένεται να ξεπεράσει τις πέντε (5) εργάσιμες ημέρες. Ο ακριβής αριθμός διερμηνέων και οι απαραίτητες γλώσσες διερμηνείας θα κοινοποιούνται στον Ανάδοχο κατόπιν αιτήματος από τον Διευθυντή της ΥΑ, μόλις εκδοθεί η απόφαση μετακίνησης της Κινητής Μονάδας Ασύλου. Τα έξοδα μετακίνησης, διαμονής και ημερήσιας



αποζημίωσης των διερμηνέων που θα συνδράμουν τις Κινητές Μονάδες Ασύλου περιλαμβάνονται στον συνολικό προϋπολογισμό του έργου.

- Κάλυψη αναγκών διερμηνείας με διενέργεια διπλής διερμηνείας, κατόπιν σχετικής έγκρισης από την Υπηρεσία Ασύλου. Η λύση αυτή θα προκρίνεται κατ' εξαίρεση, σε σχετικά σπάνιες περιπτώσεις, όταν η Υ.Α. καλείται να συνδιαλεχθεί με αιτούντα που ομιλεί κάποια ιδιαίτερος σπάνια γλώσσα, ή γλώσσα της οποία δεν υπάρχει (στην Ελλάδα τουλάχιστον) ικανοποιητικός αριθμός ομιλητών, ώστε να βρεθούν διαθέσιμοι διερμηνείς της συγκεκριμένης γλώσσας από/προς την Ελληνική.

- Υπηρεσίες διερμηνείας παρέχονται είτε με φυσική παρουσία διερμηνέα στα υποδειχθέντα από την ΥΑ σημεία, είτε μέσω κυκλώματος τηλεδιάσκεψης που παρέχει ο Ανάδοχος. Εκτιμάται ότι οι υπηρεσίες που θα καλύπτονται μέσω τηλεδιερμηνείας δε θα ξεπερνούν το 20% του συνόλου των παρεχόμενων υπηρεσιών διερμηνείας.

- Δυνατότητα ανταπόκρισης Αναδόχου σε παροχή υπηρεσιών διερμηνείας μέσω κυκλώματος τηλεδιάσκεψης, **εντός επτά (7) ημερών** από τη στιγμή που θα λάβει σχετική ειδοποίηση από την ΑΑ, και στα σημεία που θα υποδείξει η ΥΑ, όπως αυτά αναφέρονται στην παρ. Α2.3.

- Εγκατάσταση και λειτουργία συστήματος τηλεδιερμηνείας με ίδια μέσα, σύμφωνα με τα ακόλουθα τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις:

- Σύστημα διαχείρισης κλήσεων: Εγκατάσταση κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων, εντός των υποδομών της Διεύθυνσης Πληροφορικής του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας.
- Σύστημα καταγραφής κλήσεων: Εγκατάσταση κεντρικού συστήματος καταγραφής κλήσεων (μόνο ήχου) με δυνατότητα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της υπηρεσίας ανά συσκευή, εντός των υποδομών της Υπηρεσία Ασύλου
- Τεχνικές προδιαγραφές των συσκευών/λογισμικού πραγματοποίησης βιντεοκλήσεων:

Α. Δυνατότητα παραμετροποίησης μέγιστου εύρους ζώνης που θα χρησιμοποιεί η κάθε συσκευή κατά τη διάρκεια της βιντεοκλήσης (≤ 384 Kbps). Μέσω του κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων να μπορεί να παραμετροποιηθεί το εύρος που μπορεί να χρησιμοποιήσει κάθε συσκευή καθώς και η ενεργοποίησης μόνο φωνής ή φωνής και εικόνας ταυτόχρονα.

Β. Δυνατότητα ταυτοποίησης συσκευών βιντεοκλήσης με χρήση πιστοποιητικών. Να ενεργοποιείται από τον ανάδοχο πριν την παράδοση του έργου.

Γ. Δυνατότητα κρυπτογράφησης της κλήσης. Να ενεργοποιηθεί από τον ανάδοχο πριν την παράδοση του έργου.

- Εκπαίδευση διαχειριστών κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων.
- Διάγνωση και αποκατάσταση βλαβών/δυσλειτουργιών του κεντρικού συστήματος διαχείρισης κλήσεων: να πραγματοποιείται από τον ανάδοχο στον χώρο που θα εγκατασταθεί ο εξοπλισμός.

-Δυνατότητα ανταπόκρισης εντός 45 ημερών στο αίτημα της ΑΑ για αύξηση του αριθμού των συσκευών τηλεδιερμηνείας κατά μέγιστον 30%.

Β. Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης, κειμένων με ενημερωτικό υλικό σχετικό με τη διαδικασία ασύλου, από τα ελληνικά σε δεκαεννέα (19) γλώσσες και διαλέκτους.

- Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης σχετικών με τη διαδικασία ασύλου κειμένων, συνολικής έκτασης **31.650** λέξεων, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **25.320** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **36.398** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **36.398** λέξεις με άσκηση δικαιώματος



προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **3)** μείωσης στις **25.320** λέξεις με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

-Τα κείμενα θα αποσταλούν στον Ανάδοχο τμηματικά εντός του διαστήματος 01 Μαΐου 2015 – 31 Δεκεμβρίου 2017, προκειμένου να μεταφραστούν σε 19 γλώσσες τις οποίες θα υποδείξει η Υπηρεσία Ασύλου. Ο χρόνος παράδοσης των μεταφρασμένων κειμένων θα προσυμφωνείται με την Υπηρεσία Ασύλου, λαμβάνοντας υπόψη την έκταση του κειμένου και τον επείγοντα ή μη χαρακτήρα του παραδοτέου. Η απλή διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά σε διάστημα τις 25 εργάσιμες ημέρες, ενώ η επείγουσα διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά τις 15 εργάσιμες ημέρες.

-Ενδεικτική λίστα γλωσσών μετάφρασης στο Παράρτημα Γ13.

Γ. Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών για όλη τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες.

-Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού υπηρεσιών διερμηνείας και μετάφρασης, συντονισμού και εποπτείας διερμηνέων και μεταφραστών, **42.800 ανθρωποωρών (2.140 ώρες/ μήνα)**, για όλη τη διάρκεια υλοποίησης του έργου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες, με δυνατότητα **1)** μείωσης στις **34.240** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **2)** αύξησης στις **49.220** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά την κατακύρωση της σύμβασης, **3)** αύξησης στις **49.220** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για αύξηση μέχρι 15% κατά τη διάρκεια της σύμβασης, **4)** μείωσης στις **34.240** ώρες με άσκηση δικαιώματος προαιρέσεως για μείωση μέχρι 20% κατά τη διάρκεια της σύμβασης.

- Κατάλληλος προγραμματισμός υπηρεσιών διερμηνείας, ώστε:

α) να διεξάγονται ομαλά οι συνεντεύξεις ασύλου σε πρώτο και δεύτερο βαθμό.

β) να διεξάγονται ομαλά οι προγραμματισμένες καταγραφές αιτημάτων ανά ημέρα.

Για τον κατάλληλο προγραμματισμό των υπηρεσιών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας, η ΥΑ θα γνωστοποιεί μία (1) εβδομάδα νωρίτερα στον Ανάδοχο το εβδομαδιαίο πρόγραμμα της επόμενης εβδομάδας με τις ώρες διερμηνείας ανά γλώσσα και ανά ημέρα που θα πρέπει να καλύψει σε διαθεσιμότητα ο Ανάδοχος στα πλαίσια υλοποίησης του έργου.

-Η κατανομή των ανθρωποωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας εναπόκειται στον Ανάδοχο, λαμβάνοντας υπόψη το εβδομαδιαίο πρόγραμμα με τις απαιτούμενες ώρες διερμηνείας που θα κληθεί να καλύψει, προκειμένου να υλοποιηθεί αποτελεσματικά το Έργο. Ο μέγιστος μηνιαίος αριθμός των ανθρωποωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας ανά μήνα δε θα πρέπει να ξεπερνά τις **2.140 ώρες**.

- Επαρκής διοικητική υποστήριξη των παρεχόμενων υπηρεσιών, που θα περιλαμβάνει τουλάχιστον τις κάτωθι δράσεις:

- Επί τόπου συντονισμό και προγραμματισμό παρεχόμενων υπηρεσιών, ειδικά στα σημεία που συγκεντρώνουν σημαντικό αριθμό ενεργειών.
- Εποπτεία διερμηνέων με φυσική παρουσία σε κάθε σημείο όπου εργάζονται πάνω από 3 διερμηνείς (με φυσική παρουσία ή τηλεδιερμηνεία)
- Επί τόπου τήρηση στοιχείων παρεχόμενων υπηρεσιών.
- Επί τόπου αντιμετώπιση επιχειρησιακών, οργανωτικών και τεχνικών θεμάτων, που αφορούν στην παροχή των σχετικών υπηρεσιών και στην ομαλή υλοποίηση του μακροπρόθεσμου και βραχυπρόθεσμου προγραμματισμού της Υπηρεσίας Ασύλου, από 07:00 μέχρι 17:00 καθημερινά τις εργάσιμες ημέρες, καθ' όλη τη διάρκεια υλοποίησης του Έργου .



- Δυνατότητα εμπλουτισμού του Μητρώου Διερμηνέων, σύμφωνα με τις ανάγκες της Υπηρεσίας Ασύλου, με διερμηνείς που πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις (Παρ. Β.4.2. σημείο Α).
- Συμμόρφωση με τις απαιτήσεις πληροφόρησης και δημοσιότητας όπως ορίζονται στον Εκτελεστικό Κανονισμό 1049/2014 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής
- Υποστήριξη των χρηστών των υπηρεσιών διερμηνείας προκειμένου να επιτευχθεί η πλήρης αξιοποίηση των παρεχόμενων υπηρεσιών. Εφόσον απαιτηθεί ο Ανάδοχος θα πρέπει να εκπαιδεύσει παλιούς και νέους χρήστες των υπηρεσιών, με σκοπό την ομαλή και αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ των Υπαλλήλων της Υπηρεσίας Ασύλου, της Αρχής Προσφυγών και των μελών των Επιτροπών Προσφυγών και των διερμηνέων.
- Συλλογή και κατηγοριοποίηση δεδομένων των παρεχόμενων υπηρεσιών (διάρκεια διερμηνείας, γλώσσα/διάλεκτος διερμηνείας κλπ) κωδικοποίηση των πληροφοριών και την εξαγωγή στατιστικών στοιχείων που θα κοινοποιούνται στην Υπηρεσία Ασύλου σε μηνιαία βάση και κατά την λήξη του έργου.
- Προετοιμασία και υποβολή τελικής αναφοράς οικονομικού και φυσικού αντικείμενου, για τις υπηρεσίες που έχει ολοκληρώσει, βρίσκονται σε εκκρεμότητα, το στάδιο που βρίσκονται, το βαθμό της οικονομικής απορρόφησης του έργου κλπ, με βάση τις ανάγκες πληροφόρησης της Αναθέτουσας Αρχής και τις πληροφορίες που συλλέγει ο Ανάδοχος και γενικότερα σύμφωνα με τις υποδείξεις της Υ.Α.

-Στο πλαίσιο του έργου, η παροχή υπηρεσιών εντός των εγκαταστάσεων/γραφείων της Υ.Α. θα πραγματοποιείται μόνο από διαπιστευμένους συνεργάτες (διοικητικό προσωπικό και διερμηνείς) που θα φέρουν τα διακριτικά του Αναδόχου καθώς και της ΥΑ και του Φορέα Χρηματοδότησης. Για την πιστοποίησή τους, ο Ανάδοχος θα ενημερώνει εγγράφως την ΥΑ σχετικά με τα στοιχεία ταυτότητας, ιδιότητας και ειδίκευσης του συνεργάτη του.

-Ο Ανάδοχος υποχρεούται να ενημερώνει **άμεσα, χωρίς υπαίτια καθυστέρηση και με κάθε πρόσφορο μέσο** την Υ.Α. σε περίπτωση αδυναμίας του για κάλυψη των αναγκών της Υπηρεσίας για διερμηνεία σε συγκεκριμένη γλώσσα.

-Ο Ανάδοχος υποχρεούται, στο πλαίσιο του συμβατικού τιμήματος, να διαθέσει τις κατάλληλες υποδομές, εξοπλισμό-εργαλεία, ανθρώπινο δυναμικό και γενικότερα ό,τι απαιτείται, έστω κι αν αυτό δεν αναφέρεται ρητά στην παρούσα Πρόσκληση, ώστε να ικανοποιηθούν πλήρως οι απαιτήσεις του έργου και τις λοιπές υπηρεσίες, προϊόντα-παραδοτέα κλπ, για τους μήνες παραγωγικής λειτουργίας του έργου.

-Σε περίπτωση μη ανταπόκρισης του Αναδόχου στα παραπάνω, εκτός των προβλεπόμενων ρητρών, η αρμόδια επιτροπή μπορεί να εισηγηθεί τη μη πληρωμή ή/και τη μη αποπληρωμή του έργου.

-Για οποιαδήποτε απόκλιση από τις προβλεπόμενες απαιτήσεις θα επιβληθούν ρήτρες σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα πρόσκληση, λαμβάνοντας υπόψη τα ποσοστά απόκλισης και την τεκμηρίωση του Αναδόχου. Η Υ.Α. θα τηρεί στοιχεία, ώστε να μπορεί να επιβεβαιώσει ή απορρίψει τους ισχυρισμούς του Αναδόχου και τα οποία θα ληφθούν υπόψη στην αξιολόγηση των παραπάνω μεγεθών και τον υπολογισμό των ρητρών σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα.

10. Διασφάλιση Υπηρεσιών

Ο Ανάδοχος θα εφαρμόσει ενιαία πολιτική ασφάλειας, την οποία υποχρεούται να περιγράψει στην Προσφορά του, με στόχο:

- Την προστασία των προσωπικών δεδομένων των αιτούντων διεθνή προστασία



- Την προστασία των προσωπικών δεδομένων των υπαλλήλων της ΥΑ, της Αρχής Προσφυγών και των μελών των Επιτροπών Προσφυγών που λειτουργούν ως χρήστες των παρεχόμενων υπηρεσιών
- Την προστασία ευαίσθητων δεδομένων των αιτούντων διεθνή προστασία και διασφάλιση της εμπιστευτικότητας των στοιχείων που καταθέτουν στην ΥΑ και/ή στην Αρχή Προσφυγών οι αιτούντες διεθνή προστασία
- Την παρεμπόδιση κάθε δόλιας ενέργειας
- Τη διασφάλιση της μη χρησιμοποίησης των τηρούμενων στοιχείων για σκοπούς εκτός του παρόντος έργου από οποιονδήποτε άλλο εκτός της ΥΑ.
- Την αποφυγή παραποίησης των τηρούμενων στατιστικών στοιχείων.
- Την ελεγχόμενη πρόσβαση των χρηστών στην ηλεκτρονική εφαρμογή/ές
- Την ασφαλή λειτουργία της τηλεδιερμηνείας.

Ο Ανάδοχος επιτρέπεται να παραχωρεί δεδομένα και στοιχεία του έργου μόνο σε εξουσιοδοτημένα πρόσωπα που θα ορίσει η ΥΑ.

Η πολιτική ασφάλειας των δεδομένων και το οργανωτικό πλαίσιο που θα εφαρμοστεί, θα περιγράφεται διεξοδικά στην προσφορά του Αναδόχου.

Κατά τη διάρκεια της παραγωγικής λειτουργίας θα πραγματοποιούνται τακτικοί έλεγχοι (audit) και για την πολιτική ασφάλειας, από την Υ.Α. Η πολιτική ασφάλειας των δεδομένων και το λειτουργικό και οργανωτικό πλαίσιο που θα εφαρμοστεί, θα περιγράφεται διεξοδικά στην προσφορά του Αναδόχου. Ο ιδιαίτερα σημαντικός στόχος της απρόσκοπτης εξυπηρέτησης των αιτούντων διεθνή προστασία, σε συνεχή βάση κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες, θα αντιμετωπίζεται μέσα από την υλοποίηση εναλλακτικών λύσεων για τη συνέχιση της λειτουργίας σε περίπτωση εμφάνισης αστοχίας ή βλάβης στις υποδομές του συστήματος τηλεδιερμηνείας, αλλά και σε περιπτώσεις γεγονότων ανωτέρας βίας κλπ, για την παροχή των προβλεπόμενων υπηρεσιών. Ειδικότερα, ο Ανάδοχος θα αναλάβει τη διασφάλιση των απαραίτητων υποδομών για την κάλυψη των αναγκών του συστήματος τηλεδιερμηνείας σε περίπτωση βλαβών και ανωτέρας βίας.

Ο Ανάδοχος οφείλει να λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο που θα διασφαλίζει την ασφαλή τήρηση και φύλαξη των στοιχείων του έργου αλλά και την προστασία των προσωπικών δεδομένων των χρηστών των υπηρεσιών διερμηνείας και των εξυπηρετούμενων από την ΥΑ και την Αρχή Προσφυγών και θα φέρει την πλήρη ευθύνη σε περίπτωση υποκλοπής και κακόβουλης χρήσης των στοιχείων/δεδομένων αυτών, είτε από προσωπικό του, είτε από οποιονδήποτε τρίτο.

Ο Ανάδοχος καλείται στην προσφορά του να περιγράψει αναλυτικά το οργανωτικό μοντέλο που θα εφαρμόσει έτσι ώστε να διασφαλίζεται η εμπιστευτικότητα των ανωτέρω δεδομένων, αλλά και γενικότερα η ασφάλεια των τηρούμενων δεδομένων από παραποίηση, αλλοίωση, απώλεια, μη εξουσιοδοτημένη χρήση και εκμετάλλευση κ.τ.λ. και τον τρόπο έγκαιρου εντοπισμού και αντιμετώπισης των σχετικών συμβάντων-προβλημάτων.

11. Συνέργιες – Συνεργασίες, υφιστάμενη κατάσταση

Με βάση το αντικείμενο του έργου, όπως περιγράφεται στην Προκήρυξη, και με δεδομένη την πολυπλοκότητα του μοντέλου εξυπηρέτησης που καλείται να προσφέρει ο Ανάδοχος, προκύπτει η ιδιαίτερα σημαντική απαίτηση για εξασφάλιση συνεργασίας και συνέργειας με τη Διεύθυνση Πληροφορικής του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας.

12. Χρονοδιάγραμμα υλοποίησης - μετάπτωση



Το έργο αναμένεται να ξεκινήσει, μετά την υπογραφή της σύμβασης με τον ανάδοχο, την 1η Μαΐου 2016.

Η συνολική διάρκεια του έργου είναι είκοσι (20) μήνες αρχής γενομένης από 1/5/2016 και έως την 31/12/2017, με δικαίωμα προαιρέσεως για μείωση έως 20% στην κατακύρωση και κατά τη διάρκεια της σύμβασης, και για αύξηση έως 15% στην κατακύρωση και κατά τη διάρκεια της σύμβασης, με δικαίωμα για δύο 5μηνες παρατάσεις της ισχύος της σύμβασης με τους ίδιους όρους κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας των μερών.

Ο Ανάδοχος θα καλύψει, στο πλαίσιο του συμβατικού τιμήματος, το σύνολο των υπηρεσιών / παραδοτέων του έργου που περιγράφεται στην παρούσα Πρόσκληση.

Ο Ανάδοχος οφείλει να τηρήσει το χρονοδιάγραμμα για το έργο και τις επί μέρους εργασίες / υπηρεσίες σύμφωνα με τους όρους της διακήρυξης. Η Υπηρεσία Ασύλου μπορεί να ζητήσει, και ο Ανάδοχος υποχρεούται να συμμορφωθεί σε επιμέρους μεταβολές στο χρονοδιάγραμμα κατά τη διάρκεια του έργου.

13. Παραδοτέα έργου

Ο Ανάδοχος υποχρεούται στο πλαίσιο του Έργου να υποβάλει και τα παρακάτω Παραδοτέα με αναλυτική και πλήρη τεκμηρίωση, στο πλαίσιο των υπηρεσιών που προβλέπει το έργο, και να περιγράψει με σαφήνεια τη μεθοδολογία προσέγγισης και υλοποίησης των εν λόγω υπηρεσιών και παραδοτέων στην προσφορά του, σύμφωνα με τις προδιαγραφές της παρούσας.

Συγκεκριμένα, ο Ανάδοχος είναι υποχρεωμένος να παραδίδει σταδιακά με αναλυτικό και τεκμηριωμένο τρόπο τα παρακάτω Παραδοτέα, σε χρόνο που ορίζεται παρακάτω.

Τα Παραδοτέα θα είναι σε κατάλληλη, έντυπη και ηλεκτρονική μορφή, ώστε να είναι άμεσα και πλήρως αξιοποιήσιμα και ο Ανάδοχος υποχρεούται να παρέχει κάθε στοιχείο, ή πληροφορία και την απαραίτητη τεκμηρίωση, και να προβαίνει σε κάθε παρέμβαση-βελτίωση του ζητηθεί, ώστε να διευκολύνει την Υ.Α. στην αξιολόγηση και βεβαίωση των υπηρεσιών και προϊόντων που παρασχέθηκαν.

Μη παραλαβή των παραδοτέων από την αρμόδια ΕΠΠΕ συνεπάγεται την μη αποδοχή υπηρεσιών ή προϊόντων που πραγματεύεται-αφορά το συγκεκριμένο παραδοτέο, με συνέπεια την καθυστέρηση ή/και μη πληρωμή των σχετικών υπηρεσιών και προϊόντων του παραδοτέου, τη μερική παραλαβή του παραδοτέου με μείωση του τιμήματος σύμφωνα με τις προτάσεις της αρμόδιας ΕΠΠΕ κλπ.

Π1. Σύστημα τηλεδιερμηνείας:

Η υποβολή του Παραδοτέου Π1 θα γίνει όπως ακολούθως:

Το αργότερο σε δέκα (10) ημέρες από την υπογραφή της Σύμβασης αναμένεται να λειτουργούν οι συσκευές τηλεδιερμηνείας στις τοποθεσίες που θα υποδείξει η Υπηρεσία Ασύλου στον Ανάδοχο, όπως αναφέρονται ενδεικτικά στον Πίνακα 6 του Κεφαλαίου Α2.1

Προκειμένου να εξυπηρετηθούν οι ανάγκες τηλεδιερμηνείας της Υπηρεσίας Ασύλου, εκτιμάται ότι κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου ο εξοπλισμός τηλεδιερμηνείας δύναται να αυξηθεί κατά 30%, χωρίς αυτό να συνδέεται απαραίτητα με τυχόν άσκηση δικαιώματος προαίρεσης για αύξηση του φυσικού αντικείμενου, δηλ του αριθμού των εξυπηρετούμενων, κατόπιν σχετικού αιτήματος της Υπηρεσίας Ασύλου. Η παράδοση θα γίνει σε χρόνο που θα προσυμφωνείται μεταξύ της Αναθέτουσας Αρχής και του Αναδόχου, και ο οποίος δεν θα ξεπερνά τις **σαράντα πέντε (45) ημέρες**.

Το σύστημα τηλεδιερμηνείας θα πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στην παράγραφο Α2.5.2. ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΈΡΓΟΥ.



P2. Μηνιαίος αναλυτικός απολογισμός ωρών διερμηνείας:

Η υποβολή του παραδοτέου P2 θα γίνεται το αργότερο εντός πέντε (5) εργασίμων ημερών από τη λήξη κάθε μήνα αναφοράς σε ηλεκτρονική και έντυπη μορφή.

Ο Ανάδοχος θα αναφέρει εντός του παραδοτέου P2 τις ώρες που συνολικά παρείχε διαθέσιμη διερμηνεία στην ΥΑ.

Σχέδιο Μηνιαίου αναλυτικού απολογισμού ωρών διερμηνείας επισυνάπτεται στην παρούσα.

P3. Παράδοση μεταφρασμένων κειμένων:

Ο χρόνος παράδοσης των μεταφρασμένων κειμένων θα προσυμφωνείται με την Υπηρεσία Ασύλου, λαμβάνοντας υπόψη την έκταση του κειμένου και τον επείγοντα ή μη χαρακτήρα του παραδοτέου. Η απλή διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά σε διάστημα τις 25 εργάσιμες ημέρες, ενώ η επείγουσα διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά τις 15 εργάσιμες ημέρες.

P4. Μηνιαίος αναλυτικός απολογισμός ωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας

Η υποβολή του παραδοτέου P4 θα γίνεται το αργότερο εντός πέντε (5) εργασίμων ημερών από τη λήξη κάθε μήνα αναφοράς σε ηλεκτρονική και έντυπη μορφή.

Ο Ανάδοχος θα αναφέρει εντός του παραδοτέου P4 τις ανθρωποώρες που συνολικά παρείχε υπηρεσίες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας στην ΥΑ.

Σχέδιο Μηνιαίου αναλυτικού απολογισμού ωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας επισυνάπτεται στην παρούσα.

P5. Μηνιαίες, αλλά και έκτακτες Αναφορές Προόδου για την Παροχή των Προβλεπόμενων Υπηρεσιών, που θα περιλαμβάνουν και το σύνολο των στατιστικών αναφορών, σύμφωνα με τις προδιαγραφές της παρούσας, για όλες τις παρεχόμενες υπηρεσίες.

Υποχρεούται επίσης σε παράδοση του συνόλου των στοιχείων-πληροφοριών (εντός δύο (2) εργασίμων ημερών αφότου ζητηθεί από την Αναθέτουσα Αρχή) σε ψηφιακή μορφή με οργανωμένο τρόπο με το απαιτούμενο τεκμηριωτικό υλικό για πλήρη εκμετάλλευση και έλεγχο μέσα από εφαρμογές γραφείου που διαθέτει η Υ.Α..

Σχέδιο Μηνιαίας / Τελικής Έκθεσης Παρακολούθησης επισυνάπτεται στην παρούσα.

Στα παραπάνω ελάχιστα παραδοτέα προστίθενται και τα λοιπά παραδοτέα του Αναδόχου, σύμφωνα με τα λοιπά προβλεπόμενα στην παρούσα προκήρυξη. Ο Ανάδοχος θα πρέπει στην προσφορά του, να αναφέρει αναλυτικό πίνακα με το σύνολο των παραδοτέων-υπηρεσιών του έργου που θα παραδώσει-υλοποιήσει με την αντίστοιχη πλήρη και αναλυτική περιγραφή αυτών καθώς και το Χρονοδιάγραμμα παράδοσης-υλοποίησης τους σύμφωνα με τις απαιτήσεις του έργου.

Η μη αναλυτική και ελλιπής τεκμηρίωση της προβλεπόμενης από τη Διακήρυξη και τη σχετική σύμβαση ποιότητας και ποσότητας των προϊόντων και των υπηρεσιών που προσφέρθηκαν κατά την διάρκεια του μήνα/περιόδου, αλλά και γενικά των παραδοτέων και υπηρεσιών του έργου, συνεπάγεται την απόρριψη των Αναφορών από την ΕΠΠΕ του έργου. Η αποδοχή των παραπάνω Παραδοτέων/Αναφορών αποτελεί προϋπόθεση για την πληρωμή του Αναδόχου. Η μη αποδοχή συνεπάγεται εκτός των άλλων τη μη πληρωμή των υπηρεσιών που δεν παρασχέθηκαν ή δεν κάλυπταν τους όρους της προκήρυξης, ή τη μη πληρωμή των υπηρεσιών της συγκεκριμένης περιόδου στο σύνολο τους, ενώ επισείει τις προβλεπόμενες στην παρούσα ρήτρες.



Εφόσον συμφωνήσουν και τα δύο συμβαλλόμενα μέρη, μπορεί να υπάρξουν αλλαγές στο χρόνο παράδοσης /παροχής των παραδοτέων και υπηρεσιών με τροποποίηση της σύμβασης, σε αντικειμενικά δικαιολογημένες περιπτώσεις ύστερα από γνωμοδότηση του αρμοδίου οργάνου.

14. Ομάδα έργου (ο.ε.) – σχήμα διοίκησης έργου

Ο Ανάδοχος στο πλαίσιο υλοποίησης του συμβατικού αντικειμένου της παρούσας υποχρεούται να παρέχει άρτια καταρτισμένο και εκπαιδευμένο προσωπικό για την παροχή ποιοτικών υπηρεσιών διερμηνείας στις απαιτούμενες γλώσσες και διαλέκτους, τον προγραμματισμό και την εποπτεία των παρεχόμενων υπηρεσιών, τη διοικητική και διαχειριστική υποστήριξη του Έργου, την υποστήριξη του συνόλου των χρηστών των παρεχόμενων υπηρεσιών, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα Πρόσκληση.

15. Πλαίσιο υλοποίησης έργου

Η παρακολούθηση και παραλαβή του Έργου θα γίνει από την Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής Έργου (ΕΠΠΕ) έτους 2016 η οποία συγκροτείται με απόφαση της Διευθύντριας της Υπηρεσίας Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην σχετική σύμβαση και την κείμενη νομοθεσία.

Η αρμόδια ΕΠΠΕ σε συνεργασία με το Τμήμα Συντονισμού και το Τμήμα Διαχείρισης κι Εφαρμογής Προγραμμάτων της Υ.Α., θα είναι υπεύθυνη για την πιστή τήρηση της σύμβασης και το συντονισμό και την συνεργασία όλων των εμπλεκόμενων και ειδικότερα των επί μέρους αναδόχων, αλλά και των εμπλεκόμενων φορέων, Υπηρεσιών, κλπ.

16. Εμπιστευτικότητα- πολιτική ασφάλειας

Ο Ανάδοχος δεν δύναται να προβαίνει σε δημόσιες δηλώσεις σχετικά με το Έργο χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση της Αναθέτουσας Αρχής, ούτε να συμμετέχει σε δραστηριότητες ασυμβίβαστες με τις υποχρεώσεις του απέναντι στην Αναθέτουσα Αρχή και δεν δεσμεύει την Αναθέτουσα Αρχή, με κανένα τρόπο, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη της συναίνεση.

Ο Ανάδοχος θα εφαρμόσει ενιαία πολιτική ασφάλειας, κατά τα περιγραφόμενα στην Προσφορά του, με στόχο:

- Την προστασία των προσωπικών δεδομένων των αιτούντων διεθνή προστασία.
- Την προστασία των προσωπικών δεδομένων των υπαλλήλων της Υπηρεσίας Ασύλου (Υ.Α.), της Αρχής Προσφυγών και των μελών των Επιτροπών Προσφυγών που λειτουργούν ως χρήστες των παρεχόμενων υπηρεσιών.
- Την προστασία ευαίσθητων Δεδομένων των αιτούντων διεθνή προστασία και τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητας των στοιχείων που καταθέτουν στην Υ.Α και/ή στην Αρχή Προσφυγών οι αιτούντες διεθνή προστασία.
- Την παρεμπόδιση κάθε δόλιας ενέργειας.
- Τη διασφάλιση της μη χρησιμοποίησης των τηρούμενων στοιχείων για σκοπούς εκτός του παρόντος έργου από οποιονδήποτε άλλο εκτός της Υ.Α.
- Την αποφυγή παραποίησης των τηρούμενων στατιστικών στοιχείων.
- Την ελεγχόμενη πρόσβαση των χρηστών στην εφαρμογή/ές
- Την ασφαλή λειτουργία της τηλεδιερμηνείας.

Ο Ανάδοχος επιτρέπεται να παραχωρεί δεδομένα και στοιχεία του Έργου μόνο σε εξουσιοδοτημένα πρόσωπα που θα ορίσει η Υπηρεσία Ασύλου.



Κατά τη διάρκεια της παραγωγικής λειτουργίας θα πραγματοποιούνται τακτικοί έλεγχοι (audit) και για την πολιτική ασφάλειας, από την Υ.Α. Η πολιτική ασφάλειας των δεδομένων και το λειτουργικό και οργανωτικό πλαίσιο που θα εφαρμοστεί, θα περιγράφεται διεξοδικά στην προσφορά του Αναδόχου.

Η απρόσκοπτη εξυπηρέτηση των αιτούντων διεθνή προστασία, σε συνεχή βάση κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες, θα αντιμετωπίζεται μέσα από την υλοποίηση εναλλακτικών λύσεων για τη συνέχιση της λειτουργίας σε περίπτωση εμφάνισης αστοχίας ή βλάβης στις υποδομές του συστήματος τηλεδιερμηνείας, αλλά και σε περιπτώσεις γεγονότων ανωτέρας βίας κλπ, για την παροχή των προβλεπόμενων υπηρεσιών. Ειδικότερα, ο Ανάδοχος θα αναλάβει τη διασφάλιση των απαραίτητων υποδομών για την κάλυψη των αναγκών του συστήματος τηλεδιερμηνείας σε περίπτωση βλαβών και ανωτέρας βίας.

Ο Ανάδοχος λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο που θα διασφαλίζει την ασφαλή τήρηση και φύλαξη των στοιχείων του Έργου, αλλά και την προστασία των προσωπικών δεδομένων των χρηστών των υπηρεσιών διερμηνείας και των εξυπηρετούμενων από την Υ.Α. και την Αρχή Προσφυγών και θα φέρει την πλήρη ευθύνη σε περίπτωση υποκλοπής και κακόβουλης χρήσης των στοιχείων/δεδομένων αυτών, είτε από προσωπικό του, είτε από οποιονδήποτε τρίτο.

17. Εκχωρήσεις - μεταβιβάσεις

Ο Ανάδοχος δεν δικαιούται να μεταβιβάσει ή εκχωρήσει οιοδήποτε από τα δικαιώματα και υποχρεώσεις του ή/και το σύνολο αυτών που απορρέουν από την παρούσα Σύμβαση ή να χρησιμοποιήσει υπεργολάβους για την υλοποίησή της.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 : ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ

18. Διάθεση προσωπικού

Η Αναθέτουσα Αρχή θα διαθέσει το προσωπικό που απαιτείται για τις ανάγκες παρακολούθησης, παραλαβής και ελέγχου της πορείας υλοποίησης του Έργου.

19. Παροχή εγγράφων - πληροφοριών

Η Αναθέτουσα Αρχή οφείλει να παραδίδει στον Ανάδοχο, ατελώς, κάθε έγγραφο, σχέδιο, μελέτη, προδιαγραφή και γενικότερα κάθε στοιχείο σχετικό με την εκτέλεση του Έργου, που έχει στην κατοχή της μετά από προηγούμενο αίτημα του Αναδόχου.

Ο Ανάδοχος υποχρεούται να επιστρέψει όλα τα στοιχεία της ως άνω παραγράφου με την οριστική παραλαβή του Έργου ή με την καθ' οιονδήποτε τρόπο λύση της Σύμβασης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 : ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΝΑΔΟΧΟΥ

20. Γενικές υποχρεώσεις

Ο Ανάδοχος εκτελεί τις απορρέουσες από τη Σύμβαση υποχρεώσεις του με τη δέουσα προσοχή και επιμέλεια και σύμφωνα με τις αρχές της καλής πίστης και των συναλλακτικών ηθών.

Η υποβληθείσα από τον Ανάδοχο προσφορά, κατά τα σημεία που δεν καλύπτεται από την παρούσα Σύμβαση είναι δεσμευτική για τον Ανάδοχο και επ' ωφελεία της αναθέτουσας Αρχής.

Ο Ανάδοχος θα ευθύνεται για την ποιότητα και νομιμότητα της εκτέλεσης του Έργου.

Ο ανάδοχος υποχρεούται να εφαρμόζει τις διατάξεις της παρ.2 του άρθρου 68 του Ν.3863/2010 και συγκεκριμένα, τις διατάξεις της εργατικής και ασφαλιστικής νομοθεσίας και της νομοθεσίας περί υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων και πρόληψης του επαγγελματικού κινδύνου. Ο ανάδοχος θα είναι αποκλειστικά υπεύθυνος αστικά και



ποινικά για το προσωπικό που απασχολεί και τις υποχρεώσεις που έχει προς αυτό, όπως και κάθε ατύχημα που τυχόν θα συμβεί από τυχαίο γεγονός ή ελλιπή μέτρα ασφαλείας.

Ο ανάδοχος ευθύνεται απεριόριστα για την επανόρθωση κάθε ζημίας που τυχόν θα προκληθεί στο κτίριο, σε αντικείμενο ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο από μέσα και υλικά που θα χρησιμοποιεί, καθώς και για κάθε πράξη ή παράλειψη του προσωπικού του.

Ο ανάδοχος ευθύνεται αποκλειστικά για κάθε παράβαση της Εργατικής Νομοθεσίας και των υποχρεώσεων του προς τους Ασφαλιστικούς Οργανισμούς. Ο ανάδοχος υποχρεούται να προσκομίσει στην Υπηρεσία μας κατάσταση του προσωπικού που θα απασχολεί στο εν λόγω έργο με πλήρη στοιχεία, νόμιμη παραμονή στη χώρα μας και ό,τι άλλο του ζητηθεί και να το ασφαλίσει με δικές του δαπάνες, για κάθε είδους ατύχημα.

Σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του αναδόχου, οι οποίες απορρέουν από την Εργατική και Ασφαλιστική Νομοθεσία, το Υπουργείο Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης δύναται να προβεί σε καταγγελία της Σύμβασης σύμφωνα με την παρ. 4 του άρθρου 68 του Ν.3863/2010.

Ο μισθός, τα επιδόματα αδειας, τα δώρα Χριστουγέννων και Πάσχα κ.λ.π. καθώς και οι εργοδοτικές εισφορές, βαρύνουν τον ανάδοχο.

Για την πληρωμή του αναδόχου, εκτός των άλλων δικαιολογητικών που απαιτούνται, θα προσκομίζει και κατάσταση ασφάλισης προσωπικού καθώς και αντίγραφο βιβλιαρίου αγοράς ενσήμων ότι τα άτομα που απασχολήθηκαν, ασφαλίστηκαν κανονικά. Η ανάδοχος εταιρεία υποχρεούται να καταθέσει στη Δ/νση Οικονομικών Υπηρεσιών Κεντρικής Υπηρεσίας την κατάσταση προσωπικού θεωρημένη από τη Δ/νση Επιθεώρησης Εργασίας μαζί με το τιμολόγιο παροχής υπηρεσιών.

Το Υπουργείο Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης δεν φέρει καμία αστική ή άλλη ευθύνη έναντι του προσωπικού που θα απασχοληθεί για το προαναφερθέν έργο.

21. Ειδικές Υποχρεώσεις

1. Στο πλαίσιο του έργου, η παροχή υπηρεσιών εντός των εγκαταστάσεων/γραφείων της Υ.Α. θα πραγματοποιείται μόνο από διαπιστευμένους συνεργάτες (διοικητικό προσωπικό και διερμηνείς) που θα φέρουν τα διακριτικά του Αναδόχου καθώς και της ΥΑ και του Φορέα Χρηματοδότησης. Για την πιστοποίησή τους, ο Ανάδοχος θα ενημερώνει εγγράφως την ΥΑ σχετικά με τα στοιχεία ταυτότητας, ιδιότητας και ειδικεύσεως του συνεργάτη του.
2. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να ενημερώνει άμεσα, χωρίς υπαίτια καθυστέρηση και με κάθε πρόσφορο μέσο την Υ.Α. σε περίπτωση αδυναμίας του για κάλυψη των αναγκών της Υπηρεσίας για διερμηνεία σε συγκεκριμένη γλώσσα.
3. Ο Ανάδοχος υποχρεούται, στο πλαίσιο του συμβατικού τμήματος, να διαθέσει τις κατάλληλες υποδομές, εξοπλισμό-εργαλεία, ανθρώπινο δυναμικό και γενικότερα ό,τι απαιτείται, έστω κι αν αυτό δεν αναφέρεται ρητά στην παρούσα Πρόσκληση, ώστε να ικανοποιηθούν πλήρως οι απαιτήσεις του έργου, και τις λοιπές υπηρεσίες, προϊόντα-παραδοτέα κλπ, για τους μήνες παραγωγικής λειτουργίας του έργου. Η πλήρης διαθεσιμότητα, η λειτουργική αξιοπιστία, ο χρόνος διάθεσης και η πληρότητα και ποιότητα του συνόλου των υπηρεσιών, στο πλαίσιο των δεικτών /κριτηρίων που προβλέπονται στην παρούσα, θα διασφαλίζονται από τον Ανάδοχο εντός του ωραρίου εργασίας των κατά τόπους Περιφερειακών Γραφείων Ασύλου, των Αυτοτελών Κλιμακίων Ασύλου και της Αρχής Προσφυγών, καθ' όλη τη διάρκεια του έργου.
4. Για κάθε παρεχόμενη υπηρεσία θα περιγραφεί αναλυτικά η συγκεκριμένη διαδικασία διεκπεραίωσης /παροχής της, μέτρησης και παρακολούθησης της κλπ από τον Ανάδοχο. Ο Ανάδοχος διασφαλίζει την κατάλληλη ομάδα υποστήριξης και άμεσης ανταπόκρισης



- στην αντιμετώπιση προβλημάτων και απαιτήσεων επαναπρογραμματισμού, 5 ημέρες την εβδομάδα, ώστε να είναι δυνατή η άμεση εξυπηρέτηση των αναγκών της Υ.Α..
- Οι παρεχόμενες υπηρεσίες διερμηνείας /τηλεδιερμηνείας θα καταγράφονται και θα υπολογίζονται:
- σε ενέργειες, όπου ως ενέργεια λογίζεται η κάθε συναλλαγή της ΥΑ και ενός ή περισσότερων εξυπηρετούμενων, με τους οποίους βάση του Ν. 3907/2011 και του Π.Δ. 113/2013 απαιτείται παρουσία διερμηνέα ή παροχή πληροφοριών σε γλώσσα που ευλόγως τεκμαίρεται ότι κατανοεί ο εξυπηρετούμενος, και
 - σε ώρες, όπου θα υπολογίζεται η διαθεσιμότητα διερμηνείας σε ώρες.
- Οι παρεχόμενες υπηρεσίες μετάφρασης θα καταγράφονται και θα υπολογίζονται σε λέξεις
- Οι παρεχόμενες υπηρεσίες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας θα καταγράφονται και θα υπολογίζονται σε ώρες.

5. Οι μηνιαίες αναφορές για το έργο θα υποβάλλονται από τον Ανάδοχο στην ΕΠΠΕ εντός πέντε (5) εργάσιμων ημερών από τη λήξη κάθε μήνα αναφοράς σε ηλεκτρονική (μέσω ηλεκτρονικής αλληλογραφίας) και έντυπη μορφή σε τρία (3) αντίτυπα, θα δίνονται σε μηνιαία βάση, και θα αφορούν το σύνολο των προσφερθέντων υπηρεσιών και προϊόντων.
6. Η αναθέτουσα Αρχή δύναται να ζητήσει από τον Ανάδοχο ad hoc αναφορές οικονομικού και φυσικού αντικείμενου, οι οποίες θα παραδίδονται εντός δέκα (10) ημερών, από την υποβολή σχετικού έγγραφου αιτήματος της Υ.Α. και θα συμπεριλαμβάνει και επιμέρους περιπτώσεις που θα ζητήσει η Αναθέτουσα Αρχή και θα αναφέρουν το είδος, το πραγματικό επίπεδο ποιότητας, τον όγκο και τα λοιπά ζητούμενα στοιχεία των υπηρεσιών που προσφέρθηκαν, ή των ειδών που παραδόθηκαν κατά το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.
7. Γενικότερα, τόσο οι μηνιαίες όσο και οι λοιπές αναφορές που προβλέπονται στην παρούσα, θα καλύπτουν κάθε συστατικό των παρεχομένων υπηρεσιών για την πραγματική απόδοση κάθε υπηρεσίας συγκριτικά με την προβλεπόμενη.
8. Ο Ανάδοχος θα πρέπει να διαθέσει τα κατάλληλα εργαλεία στην Υ.Α. και να της παρέχει τη δυνατότητα παρακολούθησης των παρεχομένων υπηρεσιών. Σε κάθε περίπτωση, τα στοιχεία που υποβάλει ο Ανάδοχος θα επαληθεύονται από το προσωπικό της Αναθέτουσας Αρχής.
9. Οι Αναφορές του Αναδόχου θα θεωρούνται αποδεκτές εάν η Αναθέτουσα Αρχή δεν έχει ζητήσει συμπληρωματικά στοιχεία ή περαιτέρω τεκμηρίωση εντός πέντε (5) ημερών από την υποβολή τους.
10. Στη στελέχωση του υποψηφίου αναδόχου, δεν μπορεί να περιλαμβάνονται άτομα τα οποία εργάζονταν - με οποιαδήποτε σχέση εργασίας, κατά την τελευταία τριετία- στην Αναθέτουσα Αρχή.
11. Ο Ανάδοχος μπορεί να ορίζει άλλο Εκπρόσωπο του (πλην του νομίμου εκπροσώπου) και να τον εξουσιοδοτεί με ειδικό πληρεξούσιο να υπογράψει τη Σύμβαση, να τον εκπροσωπεί έναντι της Αναθέτουσας Αρχής και να ενεργεί κατ' εντολή και για λογαριασμό του Αναδόχου για όλα τα ζητήματα που σχετίζονται με τη Σύμβαση (π.χ. λήψη πληρωμών κ.α.).
12. Η Σύμβαση δύναται να τροποποιηθεί κατόπιν έγγραφης συμφωνίας των συμβαλλόμενων μερών στο πλαίσιο της Διακήρυξης, του Κανονισμού Προμηθειών της Αναθέτουσας Αρχής και του ισχύοντος θεσμικού Κοινοτικού πλαισίου δημοσίων συμβάσεων, ύστερα από γνωμοδότηση του αρμόδιου οργάνου.
13. Η σύμβαση θεωρείται ότι εκτελέστηκε, όταν:
 - 13.1 Παραδόθηκε ολόκληρο το έργο και παραλήφθηκε οριστικά (ποσότητα και ποιότητα),
 - 13.2 Ολοκληρώθηκε η αποπληρωμή του συμβατικού τιμήματος και



13.3 Εκπληρώθηκαν και οι τυχόν λουπές συμβατικές υποχρεώσεις και από τα δύο συμβαλλόμενα μέρη και αποδεσμεύθηκαν οι σχετικές εγγυήσεις κατά τα προβλεπόμενα από τη σύμβαση.

14. Σε περίπτωση μη ανταπόκρισης του Αναδόχου στα παραπάνω, εκτός των προβλεπόμενων ρητρών, η αρμόδια επιτροπή μπορεί να εισηγηθεί τη μη πληρωμή ή/και τη μη αποπληρωμή του έργου.

Για οποιαδήποτε απόκλιση από τις προβλεπόμενες απαιτήσεις θα επιβληθούν ρήτρες σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην υπ'αρ. διακήρυξη, λαμβάνοντας υπόψη τα ποσοστά απόκλισης και την τεκμηρίωση του Αναδόχου. Η Υ.Α. θα τηρεί στοιχεία, ώστε να μπορεί να επιβεβαιώσει ή απορρίψει τους ισχυρισμούς του Αναδόχου και τα οποία θα ληφθούν υπόψη στην αξιολόγηση των παραπάνω μεγεθών και τον υπολογισμό των ρητρών σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα.

15. Σε περίπτωση κατακύρωσης του Έργου στην Ένωση/ Κοινοπραξία:
4. η ευθύνη αυτή εξακολουθεί μέχρι πλήρους εκτέλεσης της Σύμβασης.
 5. Σε περίπτωση που εξαιτίας ανικανότητας για οποιοδήποτε λόγο, Μέλος της Ένωσης/ Κοινοπραξίας δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις του ως μέλους της Ένωσης/ Κοινοπραξίας κατά το χρόνο εκτέλεσης της Σύμβασης, τότε εάν οι συμβατικοί όροι μπορούν να εκπληρωθούν από τα εναπομείναντα Μέλη της Ένωσης/ Κοινοπραξίας, η Σύμβαση εξακολουθεί να υφίσταται ως έχει και να παράγει όλα τα έννομα αποτελέσματά της με την ίδια τιμή και όρους. Η δυνατότητα εκπλήρωσης των συμβατικών όρων από τα εναπομείναντα Μέλη θα εξετασθεί από την Αναθέτουσα Αρχή η οποία και θα αποφασίσει σχετικά. Εάν η Αναθέτουσα Αρχή αποφασίσει ότι τα εναπομείναντα Μέλη δεν επαρκούν να εκπληρώσουν τους όρους της Σύμβασης τότε αυτά οφείλουν να ορίσουν ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΤΗ με προσόντα αντίστοιχα του Μέλους που αξιολογήθηκε κατά τη διάρκεια του Διαγωνισμού. Ο ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΤΗΣ ωστόσο, πρέπει να εγκριθεί από την Αναθέτουσα Αρχή.
16. Ο Ανάδοχος αναλαμβάνει την υποχρέωση να υλοποιήσει και να παραδώσει το έργο, εκτελώντας όλες τις επιμέρους εργασίες που αυτό περιλαμβάνει, σύμφωνα με τη Διακήρυξη, την προσφορά του, την απόφαση κατακύρωσης και τους όρους της σύμβασης, διαφορετικά καλείται να αποζημιώσει κατά νόμο την Αναθέτουσα Αρχή.
17. Ο Ανάδοχος εκχωρεί προς την Αναθέτουσα Αρχή κάθε δικαίωμα πλήρους και χωρίς κανένα περιορισμό εκμετάλλευσης των παραδοτέων προϊόντων (χρήσης, τροποποίησης, διάθεσης σε τρίτους κλπ).
18. Καθ' όλη τη διάρκεια εκτέλεσης του Έργου ο Ανάδοχος θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με την Αναθέτουσα Αρχή και την ΕΠΠΕ, υποχρεούται δε να λαμβάνει υπόψη του οποιοσδήποτε παρατηρήσεις τους σχετικά με την εκτέλεση του Έργου.
19. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να παρίσταται σε υπηρεσιακές συνεδριάσεις που αφορούν στο Έργο (τακτικές και έκτακτες), παρουσιάζοντας τα απαραίτητα στοιχεία για την αποτελεσματική λήψη αποφάσεων, κατόπιν συνεννόησης με την Αναθέτουσα Αρχή.
20. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να προσφέρει ένα σημείο αναφοράς & επικοινωνίας/υποστήριξης των χρηστών και ειδικότερα των υπαλλήλων των ΠΓΑ, και γενικότερα των χρηστών των υπηρεσιών διερμηνείας.
21. Ο Ανάδοχος πρέπει να υποβάλλει μηνιαίες εκθέσεις, οι οποίες θα περιλαμβάνουν αναλυτικά στοιχεία των παρεχόμενων υπηρεσιών (γλώσσες διερμηνείας, ώρες απασχόλησης των διερμηνέων, ενδεχόμενα προβλήματα και τρόποι αντιμετώπισης τους). Σε περίπτωση παραβίασης του όρου αυτού, η ΑΑ έχει το δικαίωμα να καταγγείλει και να λύσει τη σύμβαση.
22. Εκτός των προβλεπόμενων Παραδοτέων που ρητά αναφέρονται στην παρούσα, ο Ανάδοχος θα υποβάλει πίνακα με το σύνολο των παραδοτέων του Έργου με πλήρη περιγραφή, τις προβλεπόμενες ημερομηνίες παράδοσης τους κατά φάση σύμφωνα και



με την μεθοδολογία του, το σχετικό τεκμηριωτικό υλικό, κλπ. Ο Πίνακας θα συμπεριλαμβάνει κατ' ελάχιστο τα παραδοτέα που αναγράφονται στην παρούσα και τις υποβληθείσες εκθέσεις.

23. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να τηρεί τις οικείες διατάξεις της εργατικής και ασφαλιστικής νομοθεσίας απέναντι στο απασχολούμενο προσωπικό. Η Υ.Α. δεν φέρει καμία ευθύνη ή υποχρέωση για το προσωπικό του Αναδόχου ή έναντι τρίτων. Σε περίπτωση σύναψης συμβάσεων αορίστου ή ορισμένου χρόνου ή έργου με τους απασχολούμενους διερμηνείς, υποχρεούται να γνωστοποιήσει αυτές στις αρμόδιες φορολογικές αρχές. Σε περίπτωση συστηματικής παραβίασης των ανωτέρω υποχρεώσεων, ο Ανάδοχος θα κηρύσσεται έκπτωτος. Η αναθέτουσα Αρχή εξετάζει τυχόν καταγγελίες του προσωπικού σε βάρος του Αναδόχου σχετικά με την αθέτηση των συμβατικών του υποχρεώσεων υποβληθείσες εγγράφως, ενημερώνει τις αρμόδιες Αρχές και καλεί τον Ανάδοχο για την παροχή σχετικών εξηγήσεων. Σε περίπτωση οποιασδήποτε παράβασης ή ζημίας που προκληθεί σε τρίτους ή σε μέλη της ομάδας έργου, ο Ανάδοχος υποχρεούται μόνος αυτός προς αποκατάστασή της.
24. Ο Ανάδοχος θα πρέπει να εγγυάται για τη διάθεση του αναφερομένου στην Προσφορά του επιστημονικού και λοιπού προσωπικού, καθώς επίσης και συνεργατών, που θα διαθέτουν την απαιτούμενη εμπειρία, τεχνογνωσία και ικανότητα, ώστε να ανταποκριθούν πλήρως στις απαιτήσεις της Σύμβασης, υπόσχεται δε και βεβαιώνει ότι θα επιδεικνύουν πνεύμα συνεργασίας κατά τις επαφές τους με τις αρμόδιες υπηρεσίες και τα στελέχη της Αναθέτουσας Αρχής ή των εκάστοτε υποδεικνυομένων από αυτήν προσώπων. Σε αντίθετη περίπτωση η Αναθέτουσα Αρχή δύναται να ζητήσει την αντικατάσταση μέλους της Ομάδας Έργου του Αναδόχου, οπότε ο Ανάδοχος οφείλει να προβεί σε αντικατάσταση με άλλο πρόσωπο, ανάλογης εμπειρίας και προσόντων. Αντικατάσταση μέλους της Ομάδας Έργου του Αναδόχου, κατόπιν αιτήματός του, κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης του Έργου, δύναται να πραγματοποιηθεί μόνο μετά από έγκριση της Αναθέτουσας Αρχής και μόνο με άλλο πρόσωπο αντιστοίχων προσόντων ή εμπειρίας. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να ειδοποιήσει την Αναθέτουσα Αρχή εγγράφως τουλάχιστον δέκα πέντε (15) ημερολογιακές ημέρες πριν από την αντικατάσταση. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του Αναδόχου με τα ανωτέρω, η Αναθέτουσα Αρχή μπορεί να επιβάλει ποινικές ρήτρες σύμφωνα με τα αναφερόμενα στην παρ. Α.7.7 ή ακόμη και να καταγγείλει τη σύμβαση.
25. Σε περίπτωση που μέλη της Ομάδας Έργου του Αναδόχου αποχωρήσουν από αυτήν ή λύσουν τη συνεργασία τους μαζί του, ο Ανάδοχος υποχρεούται να εξασφαλίσει:
 - 25.1. Ότι κατά το χρονικό διάστημα μέχρι την αποχώρησή τους θα παρέχουν κανονικά τις υπηρεσίες τους και
 - 25.2. Την άμεση αντικατάσταση όσων συνεργατών απεχώρησαν, με άλλους ανάλογης εμπειρίας και προσόντων, κατόπιν έγκρισης της Αναθέτουσας Αρχής.
26. Ο Ανάδοχος οφείλει να ενεργεί με επιμέλεια και φροντίδα ώστε να εμποδίζει πράξεις ή παραλείψεις που θα μπορούσαν να έχουν αποτέλεσμα αντίθετο με το συμφέρον της Αναθέτουσας Αρχής.
27. Ο Ανάδοχος σε περίπτωση παράβασης οποιουδήποτε όρου της Σύμβασης ή της Διακήρυξης ή της Προσφοράς του έχει υποχρέωση να αποζημιώσει την Αναθέτουσα Αρχή ή και το Ελληνικό Δημόσιο, για κάθε θετική και αποθετική ζημία που προκάλεσε με αυτή την παράβαση εξ οιασδήποτε αιτίας και αν προέρχεται, αλλά μέχρι το ύψος του ποσού της Σύμβασης πλέον της εγγυητικής επιστολής καλής εκτέλεσης.
28. Σε περίπτωση ανωτέρας βίας η απόδειξη αυτής βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον Ανάδοχο, ο οποίος υποχρεούται μέσα σε δέκα (10) εργάσιμες μέρες από τότε που συνέβησαν τα περιστατικά που συνιστούν την ανωτέρα βία, να τα αναφέρει εγγράφως και να προσκομίσει στην Αναθέτουσα Αρχή τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία.



29. Ο Ανάδοχος δεν δικαιούται να εκχωρήσει ή μεταβιβάσει τη σύμβαση σε οποιοδήποτε τρίτο. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να ενημερώνει την Αναθέτουσα Αρχή για τις υποχρεώσεις που έχει έναντι της Αρχής Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα.
30. Η Αναθέτουσα Αρχή απαλλάσσεται από κάθε ευθύνη και υποχρέωση από τυχόν ατύχημα ή από κάθε άλλη αιτία κατά την εκτέλεση του Έργου. Η Αναθέτουσα Αρχή δεν έχει υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης για υπερωριακή απασχόληση ή οποιαδήποτε άλλη αμοιβή στο προσωπικό του Αναδόχου ή τρίτων.
31. Το κείμενο της σύμβασης κατισχύει κάθε άλλου κειμένου στο οποίο τούτο στηρίζεται, όπως προσφορά, διακήρυξη και απόφαση κατακύρωσης ή ανάθεσης, εκτός κατάδελων σφαλμάτων ή παραδρομών.
32. Ειδικότερα, όπου η προσφορά του Αναδόχου υπολείπεται των προβλεπομένων στη Διακήρυξη και τη Σύμβαση (χωρίς να παραβιάζει υποχρεωτικά κριτήρια), υπερτερούν τα προβλεπόμενα πρωτίστως στη Σύμβαση και δευτερευόντως στη Διακήρυξη. Αντίθετα όπου η προσφορά του Αναδόχου υπερκαλύπτει τα προβλεπόμενα στη Διακήρυξη και τη Σύμβαση, η Υ.Α. αποδέχεται/εφαρμόζει την προσφορά του Αναδόχου.
33. Σε περίπτωση που ο Ανάδοχος είναι Ένωση/Κοινοπραξία, τα Μέλη που αποτελούν την Ένωση/Κοινοπραξία, θα είναι από κοινού και εις ολόκληρο υπεύθυνα έναντι της Αναθέτουσας Αρχής για την εκπλήρωση όλων των απορреουσών από τη Διακήρυξη υποχρεώσεών τους. Τυχόν υφιστάμενες μεταξύ τους συμφωνίες περί κατανομής των ευθυνών τους έχουν ισχύ μόνον στις εσωτερικές τους σχέσεις και σε καμία περίπτωση δεν δύνανται να προβληθούν έναντι της Αναθέτουσας Αρχής ως λόγος απαλλαγής του ενός Μέλους από τις ευθύνες και τις υποχρεώσεις του άλλου ή των άλλων Μελών για την ολοκλήρωση του Έργου.
34. Σε περίπτωση που ο Ανάδοχος είναι Ένωση/Κοινοπραξία και κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης της Σύμβασης οποιαδήποτε από τα Μέλη της Ένωσης/Κοινοπραξίας εξαιτίας ανικανότητας για οποιοδήποτε λόγο ή λόγω ανωτέρας βίας δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις του, τα υπόλοιπα Μέλη συνεχίζουν να φέρουν την ευθύνη ολοκλήρωσης της Σύμβασης με τους ίδιους όρους.
35. Σε περίπτωση λύσης, πτώχευσης, ή θέσης σε καθεστώς αναγκαστικής διαχείρισης ή ειδικής εκκαθάρισης του Αναδόχου ή έκδοσης αμετάκλητης καταδικαστικής απόφασης εις βάρος του νομίμου εκπροσώπου του ή του αναδόχου-φυσικού προσώπου για ένα εκ των ανωτέρω αναφερόμενων στο ΜΕΡΟΣ Β, ενότητα Β2.3, αδικημάτων, με απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής ο Ανάδοχος κηρύσσεται υποχρεωτικά έκπτωτος από τη Σύμβαση και καταπίπτουν υπέρ της η εγγυητική επιστολή καλής εκτέλεσης και τυχόν προκαταβολής, η δε σύμβαση λύεται από την ημέρα επέλευσης των ανωτέρω γεγονότων.
36. Σε περίπτωση λύσης, πτώχευσης, ή θέσης σε καθεστώς αναγκαστικής διαχείρισης ή ειδικής εκκαθάρισης ενός εκ των μελών της ένωσης που απαρτίζουν τον Ανάδοχο, η Σύμβαση εξακολουθεί να υφίσταται και οι απορреουσες από τη Σύμβαση υποχρεώσεις βαρύνουν τα εναπομείναντα μέλη του Αναδόχου, μόνο εφόσον αυτά είναι σε θέση να τις εκπληρώσουν. Η κρίση για τη δυνατότητα εκπλήρωσης ή μη των όρων της Σύμβασης εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια του αρμοδίου οργάνου της Αναθέτουσας Αρχής. Σε αντίθετη περίπτωση, η Αναθέτουσα Αρχή δύναται να καταγγείλει τη Σύμβαση. Επίσης σε περίπτωση συγχώνευσης, εξαγοράς, μεταβίβασης της επιχείρησης κλπ. κάποιου εκ των μελών που απαρτίζουν τον Ανάδοχο, η συνέχιση ή όχι της Σύμβασης εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Αναθέτουσας Αρχής.
37. Τόπος παράδοσης των παραδοτέων που προκύπτουν από τη Σύμβαση που θα υπογραφεί με τον Ανάδοχο, ορίζεται η έδρα της Αναθέτουσας Αρχής.



38. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να διαθέσει οποιοδήποτε ειδικό εξοπλισμό χρειαστεί για την εκτέλεση των υποχρεώσεών του.
39. Ο Ανάδοχος υποχρεούται καθ' όλη τη διάρκεια της Σύμβασης να συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται από τον Ν.3310/05 όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με τον Ν. 3414/05.

22. Επιστροφή εγγυήσεων

Η Εγγύηση Συμμετοχής που αφορά στον Ανάδοχο στον οποίο κατακυρώθηκε η Σύμβαση, επιστρέφεται μετά την κατάθεση της προβλεπόμενης Εγγύησης Καλής Εκτέλεσης και μέσα σε πέντε (5) ημέρες από την υπογραφή της Σύμβασης.

Η Εγγύηση Καλής Εκτέλεσης Σύμβασης, που ανέρχεται σε € και κατατέθηκε με αρ. πρωτ., επιστρέφεται μετά την οριστική ποσοτική και ποιοτική παραλαβή του Έργου, ύστερα από την εκκαθάριση των τυχόν απαιτήσεων από τους δύο συμβαλλόμενους.

23. Ασφάλιση προσωπικού - όροι ασφάλειας

Ο Ανάδοχος είναι υπεύθυνος για την εργασία, μισθοδοσία, ασφάλιση, την τήρηση των διατάξεων της εργατικής νομοθεσίας και γενικά κάθε απαίτηση του προσωπικού που προσλαμβάνει ή χρησιμοποιεί για την εκτέλεση των υποχρεώσεων του που απορρέουν από την παρούσα και θα ευθύνεται για τις πράξεις/παραλείψεις του προσωπικού που διαθέτει στα πλαίσια της παρούσας σύμβασης.

24. Αποζημίωση

Ο Ανάδοχος αποζημιώνει την αναθέτουσα Αρχή για κάθε απαίτηση τρίτων από την υλοποίηση του Έργου. Ο Ανάδοχος αποζημιώνει πλήρως την Αναθέτουσα Αρχή, για κάθε ζημία που ενδεχομένως έχει προκληθεί σε αυτήν από υπαιτιότητα του Αναδόχου ή των προσώπων που συνεργάζονται με αυτόν για την υλοποίηση του Έργου.

Ο Ανάδοχος αναλαμβάνει το κόστος εξώδικης ή δικαστικής αντιδικίας με τρίτους, που συνδέεται με την εκ μέρους του αδυναμία ή πλημμελή εκπλήρωση των συμβατικών του υποχρεώσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 : ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ - ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΕΙΣ - ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

25. Πρόγραμμα εκτέλεσης της σύμβασης

1. Το έργο υλοποιείται βάσει του αναλυτικού χρονοδιαγράμματος και του χρονοπρογραμματισμού των επί μέρους δράσεων, που υπέβαλε ο Ανάδοχος στην τεχνική του προσφορά.
2. Ο προμηθευτής υποχρεούται να παραδίδει τις υπηρεσίες μέσα στα χρονικά όρια και με τον τρόπο που ορίζει η σύμβαση.
3. Με απόφαση του αρμόδιου για τη διοίκηση του φορέα οργάνου, που πρέπει να αιτιολογείται, ο συμβατικός χρόνος παράδοσης των υπηρεσιών μπορεί σε αντικειμενικά δικαιολογημένες περιπτώσεις, να παρατείνεται μέχρι το 1/4 αυτού, ύστερα από σχετικό αίτημα του προμηθευτή που υποβάλλεται υποχρεωτικά πριν από τη λήξη του συμβατικού χρόνου. Εάν λήξει ο συμβατικός χρόνος παράδοσης, χωρίς να υποβληθεί εγκαίρως αίτημα παράτασης ή, εάν λήξει ο παραταθείς, κατά τα ανωτέρω,



χρόνος, χωρίς να παραδοθούν οι υπηρεσίες με αποκλειστική υπαιτιότητα του Αναδόχου, ο Ανάδοχος κηρύσσεται έκπτωτος.

4. Με αιτιολογημένη απόφαση του αρμόδιου Υπουργού ή του αρμόδιου για την διοίκηση του φορέα οργάνου, ύστερα από γνωμοδότηση του αρμόδιου οργάνου, ο συμβατικός χρόνος παράδοσης των υπηρεσιών μπορεί να μετατίθεται. Μετάθεση επιτρέπεται μόνο όταν συντρέχουν λόγοι ανωτέρας βίας ή άλλοι ιδιαιτέρως σοβαροί λόγοι που καθιστούν αντικειμενικώς αδύνατη την εμπρόθεσμη παράδοση των συμβατικών ειδών. Στις περιπτώσεις μετάθεσης του συμβατικού χρόνου παράδοσης, δεν επιβάλλονται κυρώσεις.
5. Τροποποιήσεις ή αλλαγές της σύμβασης επιτρέπονται σε αντικειμενικά δικαιολογημένες περιπτώσεις, εφόσον συμφωνήσουν προς τούτο και τα δύο συμβαλλόμενα μέρη και υπό την προϋπόθεση ότι η τροποποίηση δεν αλλοιώνει το φυσικό και οικονομικό αντικείμενο (είδος, ποσότητα, παραδοτέα, ύψος σύμβασης), προβλέπεται από συμβατικό όρο, ύστερα από γνωμοδότηση του αρμοδίου οργάνου, και η έγγραφη συμφωνία των συμβαλλόμενων μερών αποτελεί Παράρτημα της αρχικής σύμβασης. Η απόφαση της διοίκησης με την οποία συναινεί στην τροποποίηση, δύναται να προσβληθεί από οποιονδήποτε έχει έννομο συμφέρον.
6. Είναι δυνατή η προσφυγή από την Αναθέτουσα Αρχή στη διαδικασία με διαπραγμάτευση, χωρίς δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, και στην υπογραφή σύμβασης με τον Ανάδοχο, σύμφωνα με τα οριζόμενα και τις προϋποθέσεις του άρθρου 25 παρ. 4 εδάφιο α) του Π.Δ. 60/2007, όταν αφορά **συμπληρωματικές υπηρεσίες** που δεν περιλαμβάνονται στην αρχικώς συναφθείσα σύμβαση και οι οποίες, λόγω μη προβλέψιμων περιστάσεων, κατέστησαν αναγκαίες για την εκτέλεση της υπηρεσίας, όπως περιγράφεται στην αρχική σύμβαση, υπό την προϋπόθεση ότι η ανάθεση γίνεται στον οικονομικό φορέα που εκτελεί την υπηρεσία αυτή, εφόσον οι συμπληρωματικές υπηρεσίες είτε δεν μπορούν από τεχνική ή οικονομική άποψη να διαχωρισθούν από την αρχική σύμβαση χωρίς να δημιουργηθούν μείζονα προβλήματα για την ΑΑ, είτε μπορούν να διαχωρισθούν από την εκτέλεση της αρχικής σύμβασης, πλην όμως είναι απόλυτα αναγκαίες για την ολοκλήρωσή της.
7. Είναι δυνατή η προσφυγή από την Αναθέτουσα Αρχή στη διαδικασία με διαπραγμάτευση, χωρίς δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, και στην υπογραφή σύμβασης με τον Ανάδοχο, σύμφωνα με τα οριζόμενα και τις προϋποθέσεις του άρθρου 25 παρ. 4 εδάφιο β) του Π.Δ. 60/2007, όταν αφορά **νέες υπηρεσίες** που συνίστανται στην επανάληψη παρόμοιων υπηρεσιών που ανατέθηκαν στον οικονομικό φορέα ανάδοχο της αρχικής σύμβασης από την ίδια ΑΑ. Κατόπιν τούτου, η χρονική διάρκεια της σύμβασης δύναται να παραταθεί μέχρι δύο (2) φορές και για διάστημα έως πέντε (5) μήνες η κάθε φορά, για τις ίδιες υπηρεσίες και με το ίδιο, αυξημένο μέχρι και 15% ή μειωμένο μέχρι 20% φυσικό αντικείμενο (δικαίωμα προαίρεσης). Η Αναθέτουσα Αρχή διατηρεί τη δυνατότητα για αύξηση του φυσικού αντικειμένου μέχρι και 15% ή μείωσή του μέχρι και 20% **κατά τη διάρκεια της σύμβασης** (δικαίωμα προαίρεσης). Η άσκηση του δικαιώματος αυτού μπορεί να γίνει οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια της σύμβασης –αρχικής ή/και με παρατάσεις.
8. Μετά τη λήξη του συμβατικού χρόνου παράδοσης το έργο δεν παραλαμβάνεται από την Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής του Έργου μέχρι την έκδοση της απόφασης σχετικά με την αιτηθείσα παράταση.

26. Διάρκεια εκτέλεσης του έργου



Η χρονική διάρκεια της σύμβασης ορίζεται από 1/1/2016 μέχρι 31/12/2017 με δυνατότητα α) μονομερούς παράτασης από την Αναθέτουσα Αρχή σε περίπτωση μη ολοκλήρωσης του συμφωνηθέντος παραδοτέου Έργου για λόγους οφειλόμενους σε υπαιτιότητα του Αναδόχου, για λόγους που συνιστούν αντικειμενική αδυναμία εμπρόθεσμης παράδοσης του Έργου, ή για λόγους ανωτέρας βίας, β) ανανέωσης έως δύο (2) φορές κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας των αντισυμβαλλομένων και για πέντε (5) μήνες κάθε φορά.

27. Παρακολούθηση – Παραλαβή του έργου του αναδόχου

Με απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής συγκροτείται Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής Έργου (ΕΠΠΕ) των υποβαλλομένων Παραδοτέων από τον ανάδοχο, η οποία είναι υπεύθυνη για την επίβλεψη, την παρακολούθηση και την παραλαβή του έργου.

Ο Ανάδοχος υποβάλλει στο πρωτόκολλο της Αναθέτουσας Αρχής τα παραδοτέα του έργου στην Ελληνική γλώσσα σε δύο (2) αντίτυπα σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή σε τυποποιημένο περιβάλλον-format που θα είναι πλήρως επεξεργάσιμο και ελέγξιμο.

Αναλυτικά, τα παραδοτέα περιγράφονται στην παράγραφο Α2.8 της παρούσας.

Κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου ο Ανάδοχος υποχρεούται να συμμορφώνεται με τις υποδείξεις της Επιτροπής, το έργο της οποίας είναι:

4. Η παροχή κατευθύνσεων στον Ανάδοχο.
5. Η παρακολούθηση και ο έλεγχος της πορείας υλοποίησης του έργου από τον Ανάδοχο και η διατύπωση παρατηρήσεων και διορθώσεων.
6. Η προσωρινή και οριστική παραλαβή των παραδοτέων και του έργου συνολικά από τον Ανάδοχο, προκειμένου να εκκαθαριστεί και να καταβληθεί στον Ανάδοχο το συμφωνηθέν τίμημα.

Η Επιτροπή, εφόσον διαπιστώσει: 1ον) την εμπρόθεσμη παράδοση, 2ον) την ολοκλήρωση του έργου και αφού ελέγξει τις παρασχεθείσες υπηρεσίες και την πραγματοποίηση των τυχών διορθώσεων ή συμπληρώσεων που απαιτήθηκαν για την άρση των προβλημάτων που διαπιστώθηκαν κατά την παραλαβή του έργου, συντάσσει πρωτόκολλο οριστικής παραλαβής εις τριπλούν και το διαβιβάζει τα δύο αντίτυπα στο Τμήμα Διαχείρισης και Εφαρμογής Προγραμμάτων της Κεντρικής Υπηρεσίας Ασύλου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης.

28. Ποινικές Ρήτρες – Έκπτωση Αναδόχου

7. Η παράδοση και η παραλαβή του Έργου θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα υλοποίησής του.
8. Σε περίπτωση:
 - Α) καθυστέρησης παράδοσης ενδιάμεσης φάσης του Έργου ή του συνόλου αυτού από υπέρβαση τμηματικής ή συνολικής προθεσμίας,
 - Β) πλημμελούς εκπλήρωσης όρων της Σύμβασης με υπαιτιότητα του Αναδόχου,
 - Γ) ελλιπούς εκτέλεσης των εργασιών, ή
 - Δ) μη τήρησης των συμβατικών απαιτήσεων από τον Ανάδοχοο Ανάδοχος υποχρεούται στην άμεση αποκατάσταση της υπηρεσίας ή του παραδοτέου στα προβλεπόμενα επίπεδα ποιότητας, εντός συγκεκριμένης χρονικής προθεσμίας η οποία θα οριστεί εγγράφως από την ΕΠΠΕ. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του Αναδόχου εντός της ορισθείσας χρονικής προθεσμίας, ο Ανάδοχος υποχρεούται να καταβάλλει στην Αναθέτουσα Αρχή ποινική ρήτρα ίση με το 1%, του συνολικού συμβατικού τιμήματος του έργου της προκήρυξης για κάθε ημέρα καθυστέρησης.
9. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί μη τήρηση των οριζόμενων στα σημεία Α2.5.2 και Α2.6.1 της Διακήρυξης απαιτήσεων, εκτός των προβλεπόμενων από την κείμενη νομοθεσία και της κακόβουλης χρήσης, θα επιβάλλεται στον Ανάδοχο, μετά από



σχετική απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής, ποινική ρήτρα, σε συνάρτηση και με τις επιπτώσεις μη τήρησης των οριζόμενων, οι οποίες μπορούν να ανέλθουν μέχρι και 1% του τιμήματος του συνολικού έργου. Το ύψος της ποινικής ρήτρας θα καθορίζεται κατά απόλυτη διακριτική ευχέρεια της Αναθέτουσας Αρχής.

10. Για οποιαδήποτε απόκλιση από τις προβλεπόμενες απαιτήσεις θα επιβληθούν ρήτρες σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα προκήρυξη, λαμβάνοντας υπόψη τα ποσοστά απόκλισης και την τεκμηρίωση του Αναδόχου.
11. Σε περίπτωση όπου ο Ανάδοχος δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις προγραμματισμένες ώρες διερμηνείας ή/ και τηλεδιερμηνείας (σε εβδομαδιαία ή ημερήσια βάση) και η Υ.Α. δεν δύναται να προβεί σε επαναπρογραμματισμό των ενεργειών, τότε επιβάλλεται στον Ανάδοχο Ποινική Ρήτρα (Π) η οποία υπολογίζεται ως εξής: $\text{Π} = \text{Μηνιαία δόση (χωρίς Φ.Π.Α.)} * (\text{Χαμένες ώρες} / \text{Σύνολο προγραμματισμένων ωρών})$.
12. Για κάθε απόκλιση ή μη ανταπόκριση του Αναδόχου σε απαίτηση, κριτήριο /δείκτη κλπ που δεν ορίζεται ρητά συγκεκριμένη ρήτρα στην παρούσα Διακήρυξη, ή δεν είναι δυνατή η επιβολή ρητρών λόγω ελλείψεων, ή μη τεκμηριωμένων στοιχείων του Αναδόχου, ή δεν μπορεί να εξαχθεί με σαφήνεια η συγκεκριμένη ρήτρα για οποιοδήποτε λόγο, επιβάλλεται ρήτρα ίση με το 1‰, του συνολικού συμβατικού τιμήματος του έργου της προκήρυξης. Η ρήτρα αυτή επιβάλλεται για κάθε ημέρα που καθυστερεί η αποκατάσταση της συγκεκριμένης εκκρεμότητας.
7. Οι όποιες ρήτρες θα επιβάλλονται μετά από την υποβολή μηνιαίων εκθέσεων από τον Ανάδοχο στην Αναθέτουσα Αρχή. Η Αναθέτουσα Αρχή δύναται να χρησιμοποιήσει δικά της στοιχεία για την επιβεβαίωση ή απόρριψη των στοιχείων-ισχυρισμών του Αναδόχου και να βασιστεί στα στοιχεία αυτά για τον υπολογισμό των δεικτών /κριτηρίων επιδόσεων και γενικότερα της τήρησης ή μη των προβλεπόμενων απαιτήσεων σύμφωνα με τους όρους Διακήρυξης και να επιβάλει τις προβλεπόμενες από την παρούσα ρήτρες. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να παρέχει στην ΕΠΠΕ τυχόν πρόσθετα στοιχεία που θα του ζητηθούν.
8. Μετά την παρέλευση σαράντα πέντε (45) ημερών από την κοινοποίηση της έγγραφης γνωστοποίησης της Αναθέτουσας Αρχής αναφορικά με τη μη τήρηση των συμβατικών υποχρεώσεων του Αναδόχου, και εφόσον ο Ανάδοχος δε συμμορφωθεί, η Αναθέτουσα Αρχή δικαιούται να κηρύξει έκπτωτο τον Ανάδοχο και να καταγγείλει τη Σύμβαση, να ζητήσει κατάπτωση της εγγυητικής επιστολής καθώς και αποκατάσταση κάθε θετικής ή αποθετικής ζημίας.
9. Οι χρόνοι υπολογίζονται σε ημερολογιακές ημέρες, τα ποσά όπως προβλέπονται στη Σύμβαση (μη συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ) και οι προθεσμίες χωρίς μεταθέσεις.
10. Σε περίπτωση Ένωσης οι ως ανωτέρω ποινικές ρήτρες επιβάλλονται στα μέλη της Ένωσης, τα οποία συμφωνείται να ευθύνονται αλληλεγγύως και εις ολόκληρο. Οι ως άνω ποινικές ρήτρες επιβάλλονται αναλογικά σε όλα τα μέλη της Ένωσης.
11. Οι ποινικές ρήτρες δεν επιβάλλονται και η έκπτωση δεν επέρχεται αν ο Ανάδοχος αποδείξει ότι η καθυστέρηση οφείλεται σε ανώτερη βία ή σε υπαιτιότητα της Αναθέτουσας Αρχής.
12. Σε περίπτωση έκπτωσης του Αναδόχου, η Αναθέτουσα Αρχή δικαιούται, κατά την κρίση της, να κρατήσει μέρος ή το σύνολο των παραδοτέων, καταβάλλοντας το αναλογούν συμβατικό τίμημα.
13. Σε περίπτωση επέκτασης του χρονοδιαγράμματος της Σύμβασης, οι ποινικές ρήτρες θα εξακολουθούν να υπολογίζονται βάσει του αρχικού χρονοδιαγράμματος της Σύμβασης.
14. Η Αναθέτουσα Αρχή κηρύσσει έκπτωτο τον Ανάδοχο στην περίπτωση που συντρέχουν οι ασυμβίβαστες ιδιότητες που προβλέπονται στο άρθρο 3 του **N.3310/05** όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με τον **N. 3414/05** και με τις συνέπειες που αναφέρονται στον νόμο αυτό.



29. Υπεργολαβίες

Σύμφωνα με το άρθρο 41 ΠΔ 60/2007, η αναθέτουσα αρχή ζητεί από τον προσφέροντα να αναφέρει στην προσφορά του το τμήμα της σύμβασης που προτίθεται να αναθέσει υπό μορφή υπεργολαβίας σε τρίτους καθώς και τους υπεργολάβους που προτείνει. Η εκδήλωση τέτοιας πρόθεσης δεν αίρει την ευθύνη του κύριου οικονομικού φορέα.

Η σύμβαση της υπεργολαβίας, δυνάμενη να συναφθεί είτε προ της κατακύρωσης του διαγωνισμού είτε κατά την εκτέλεσή του, αφορά στην ανάθεση συγκεκριμένων και ρητώς προσδιορισμένων εργασιών σε τρίτον, βοηθό εκπλήρωσης, ο οποίος δεν αποκτά κανένα συμβατικό δεσμό με την αναθέτουσα αρχή – εργοδότη, με συνέπεια να παραμένει ο ανάδοχος μοναδικός και αποκλειστικός υπεύθυνος έναντι του εργοδότη από την υπεργολαβική σύμβαση, για τις εκτελούμενες από τον υπεργολάβο εργασίες, ενώ πριν την εγκατάστασή του στο έργο πρέπει να υπάρξει έγκριση της συμμετοχής του στην εκτέλεση του έργου.

Υπεργολαβικό συμφωνητικό σε δημόσια σύμβαση υπηρεσιών, με το οποίο συμφωνείται η ανάθεση ολόκληρου(ή του μεγαλύτερου μέρους) του έργου αντί του συνόλου (ή αντίστοιχου μέρους) της αμοιβής του έργου που θα ελάμβανε ο ανάδοχος από τον εργοδότη και όχι ορισμένων εργασιών του εκτελούμενου έργου, με περαιτέρω συμφωνία να καταβάλει ο τρίτος στον ανάδοχο ποσοστό επί των ακαθαρίστων εσόδων υπό μορφή αμοιβής του αναδόχου, δεν αποτελεί συμφωνητικό υπεργολαβίας αλλά υποκατάστασης τρίτου, και το οποίο συνάπτεται την ίδια ημέρα της υπογραφής της σύμβασης μεταξύ εργοδότη και αναδόχου και με το οποίο ανατίθεται σε τρίτο η πλήρης εκτέλεση της σύμβασης, θεωρείται ως εν τοις πράγμασι μεταβολή του προσώπου του αναδόχου κατά την εκτέλεση της σύμβασης, υποκρύπτουσα μη νόμιμη υποκατάσταση -ή άλλης μορφής σύμπραξης που διέπεται από άλλες προϋποθέσεις εφαρμογής.

Κατά το στάδιο εκτέλεσης της σύμβασης απαγορεύεται η υπεργολαβική προσφυγή σε τρίτους για την εκτέλεση ουσιωδών τμημάτων της συμβάσεως, στην περίπτωση που η αναθέτουσα αρχή δεν ήταν σε θέση να εξετάσει τις τεχνικές και οικονομικές ικανότητες των τρίτων υπεργολάβων, στο πλαίσιο της εξετάσεως των προσφορών και της επιλογής του διαγωνιζόμενου που υπέβαλε την καλύτερη προσφορά.

Σε περίπτωση αποδεδειγμένης διακοπής της συνεργασίας του Αναδόχου με υπεργολάβο/ υπεργολάβους που έχει συμπεριλάβει στην Προσφορά, ο Ανάδοχος υποχρεούται σε άμεση γνωστοποίηση της διακοπής αυτής στην Αναθέτουσα Αρχή και η εκτέλεση του Έργου θα συνεχίζεται από τον Ανάδοχο ή από νέο συνεργάτη / υπεργολάβο συνεπικουρούμενο από πιθανά νέους συνεργάτες / υπεργολάβους με σκοπό την πλήρη υλοποίηση του Έργου, μετά από προηγούμενη σύμφωνη γνώμη της Αναθέτουσα Αρχής. Για την αντικατάσταση του Υπεργολάβου και προκειμένου να δοθεί η σύμφωνη γνώμη της Αναθέτουσας Αρχής, θα πρέπει να αποδείξει ο πρώτος ότι στο πρόσωπο του νέου υπεργολάβου συντρέχουν όλες εκείνες οι προϋποθέσεις με τις οποίες ο αρχικός υπεργολάβος κρίθηκε κατάλληλος.

Σε κάθε περίπτωση, την πλήρη ευθύνη για την ολοκλήρωση του Έργου, φέρει αποκλειστικά ο Ανάδοχος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 : ΠΑΡΑΔΟΤΕΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

30. Παραδοτέα του έργου και ποιότητα υπηρεσιών

1. Ο Ανάδοχος υποχρεούται στο πλαίσιο του Έργου να υποβάλει τα Παραδοτέα με αναλυτική και πλήρη τεκμηρίωση, στο πλαίσιο των υπηρεσιών που προβλέπει το έργο.



2. Τα Παραδοτέα θα είναι σε κατάλληλη, έντυπη και ηλεκτρονική μορφή, ώστε να είναι άμεσα και πλήρως αξιοποιήσιμα και ο Ανάδοχος υποχρεούται να παρέχει κάθε στοιχείο, ή πληροφορία και την απαραίτητη τεκμηρίωση, και να προβαίνει σε κάθε παρέμβαση-βελτίωση του ζητηθεί, ώστε να διευκολύνει την Υ.Α. στην αξιολόγηση και βεβαίωση των υπηρεσιών και προϊόντων που παρασχέθηκαν.
3. Μη παραλαβή των παραδοτέων από την αρμόδια ΕΠΠΕ συνεπάγεται την μη αποδοχή υπηρεσιών ή προϊόντων που πραγματεύεται-αφορά το συγκεκριμένο παραδοτέο, με συνέπεια την καθυστέρηση ή/και μη πληρωμή των σχετικών υπηρεσιών και προϊόντων του παραδοτέου, τη μερική παραλαβή του παραδοτέου με μείωση του τιμήματος σύμφωνα με τις προτάσεις της αρμόδιας ΕΠΠΕ κλπ.
4. Συγκεκριμένα, ο Ανάδοχος είναι υποχρεωμένος να παραδίδει σταδιακά με αναλυτικό και τεκμηριωμένο τρόπο τα παρακάτω Παραδοτέα, σε χρόνο που ορίζεται παρακάτω:

Π₁ Σύστημα τηλεδιερμηνείας:

Η υποβολή του Παραδοτέου Π₁ θα γίνει όπως ακολούθως:

Το αργότερο σε δέκα (10) ημέρες από την υπογραφή της Σύμβασης αναμένεται να λειτουργούν συνολικά οι ακόλουθες συσκευές τηλεδιερμηνείας:

A/A	Σημείο τηλεδιερμηνείας	Αρ. συσκευών σε λειτουργία
1	Κεντρική Υπηρεσία	2
2	ΠΓΑ Αττικής	20
3	Αρχή Προσφυγών	4
4	Ειδικός Χώρος Παραμονής Αλλοδαπών Αμυγδαλέζας	5
5	ΠΓΑ Β. Έβρου / Κέντρο Πρώτης Υποδοχής – Φυλάκιο Έβρου	2
6	ΠΓΑ Β. Έβρου / Ειδικός Χώρος Παραμονής Αλλοδαπών – Φυλάκιο Έβρου	2
7	ΠΓΑ Ν. Έβρου / Νέα Χιλή Έβρου	4
8	Αυτοτελές Κλιμάκιο Ασύλου Ξάνθης	4
9	ΠΓΑ Ρόδου	7
10	Αυτοτελές Κλιμάκιο Ασύλου Θεσσαλονίκης	17
11	ΠΓΑ Λέσβου / Κέντρο Ταυτοποίησης Αλλοδαπών – Μόρια Λέσβου	2
12	Π.Γ.Α. Πάτρας	2



13	Κέντρο Ταυτοποίησης Αλλοδαπών – Μερσινίδι Χίου	1
Σύνολο		72

Προκειμένου να εξυπηρετηθούν οι ανάγκες τηλεδιερμηνείας της Υπηρεσίας Ασύλου και να υλοποιηθεί το φυσικό αντικείμενο του Έργου που περιγράφεται παρακάτω στην παράγραφο Α2.2, εκτιμάται ότι κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου το πλήθος των συσκευών και τα σημεία τηλεδιερμηνείας δύναται να αυξηθούν κατά 30%, (χωρίς αυτό να συνδέεται με αύξηση ή μείωση του φυσικού αντικείμενου, χωρίς δηλαδή να αφορά τυχόν άσκηση δικαιώματος προαίρεσης) κατόπιν σχετικού αιτήματος της Υπηρεσίας Ασύλου, στο οποίο ο Ανάδοχος θα πρέπει να ανταποκριθεί εντός **45 ημερών**.

Το σύστημα τηλεδιερμηνείας θα πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στην παράγραφο Β. 4.2. ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΈΡΓΟΥ της Προκήρυξης.

Π₂ Μηνιαίος αναλυτικός απολογισμός ενεργειών διερμηνείας

Η υποβολή του παραδοτέου Π2 θα γίνεται το αργότερο εντός πέντε (5) εργάσιμων ημερών από τη λήξη κάθε μήνα αναφοράς σε ηλεκτρονική και έντυπη μορφή.

Ο Ανάδοχος θα αναφέρει εντός του παραδοτέου Π2 τις ώρες που συνολικά παρείχε διαθέσιμη διερμηνεία στην ΥΑ.

Σχέδιο Μηνιαίου αναλυτικού απολογισμού ωρών διερμηνείας επισυνάπτεται στο Παράρτημα της παρούσης.

Π₃. Παράδοση μεταφρασμένων κειμένων

Ο χρόνος παράδοσης των μεταφρασμένων κειμένων θα προσυμφωνείται με την Υπηρεσία Ασύλου, λαμβάνοντας υπόψη την έκταση του κειμένου και τον επείγοντα ή μη χαρακτήρα του παραδοτέου. Η απλή διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά σε διάστημα τις 25 εργάσιμες ημέρες, ενώ η επείγουσα διαδικασία δεν αναμένεται να ξεπερνά τις 15 εργάσιμες ημέρες.

Π₄ Μηνιαίος αναλυτικός απολογισμός ωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας

Η υποβολή του παραδοτέου Π4 θα γίνεται το αργότερο εντός πέντε (5) εργάσιμων ημερών από τη λήξη κάθε μήνα αναφοράς σε ηλεκτρονική και έντυπη μορφή.

Ο Ανάδοχος θα αναφέρει εντός του παραδοτέου Π4 τις ανθρωπώρες που συνολικά παρείχε υπηρεσίες προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας στην ΥΑ.

Σχέδιο Μηνιαίου αναλυτικού απολογισμού ωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας επισυνάπτεται στο Παράρτημα της παρούσης.

Π5. Μηνιαίες, αλλά και έκτακτες Αναφορές Προόδου για την Παροχή των Προβλεπόμενων Υπηρεσιών, που θα περιλαμβάνουν και το σύνολο των στατιστικών αναφορών, σύμφωνα με τις προδιαγραφές της παρούσας, για όλες τις παρεχόμενες υπηρεσίες.

Υποχρεούται επίσης σε παράδοση του συνόλου των στοιχείων-πληροφοριών (εντός δύο (2) εργάσιμων ημερών αφότου ζητηθεί από την Αναθέτουσα Αρχή) σε ψηφιακή μορφή με οργανωμένο τρόπο με το απαιτούμενο τεκμηριωτικό υλικό για πλήρη εκμετάλλευση και έλεγχο μέσα από εφαρμογές γραφείου που διαθέτει η Υ.Α..



Σχέδιο Μηνιαίας / Τελικής Έκθεσης Παρακολούθησης επισυνάπτεται στο Παράρτημα της παρούσης.

Στα παραπάνω ελάχιστα παραδοτέα προστίθενται και τα λοιπά παραδοτέα του Αναδόχου, σύμφωνα με τα λοιπά προβλεπόμενα στην παρούσα προκήρυξη. Ο Ανάδοχος θα πρέπει στην προσφορά του, να αναφέρει αναλυτικό πίνακα με το σύνολο των παραδοτέων-υπηρεσιών του έργου που θα παραδώσει-υλοποιήσει με την αντίστοιχη πλήρη και αναλυτική περιγραφή αυτών καθώς και το Χρονοδιάγραμμα παράδοσης-υλοποίησης τους σύμφωνα με τις απαιτήσεις του έργου.

Η μη αναλυτική και ελλιπής τεκμηρίωση της προβλεπόμενης από τη Διακήρυξη και τη σχετική σύμβαση ποιότητας και ποσότητας των προϊόντων και των υπηρεσιών που προσφέρθηκαν κατά την διάρκεια του μήνα/περιόδου, αλλά και γενικά των παραδοτέων και υπηρεσιών του έργου, συνεπάγεται την απόρριψη των Αναφορών από την ΕΠΠΕ του έργου. Η αποδοχή των παραπάνω Παραδοτέων/Αναφορών αποτελεί προϋπόθεση για την πληρωμή του Αναδόχου. Η μη αποδοχή συνεπάγεται εκτός των άλλων τη μη πληρωμή των υπηρεσιών που δεν παρασχέθηκαν ή δεν κάλυπταν τους όρους της προκήρυξης, ή τη μη πληρωμή των υπηρεσιών της συγκεκριμένης περιόδου στο σύνολο τους, ενώ επισείει τις προβλεπόμενες στην παρούσα ρήτρες.

Εφόσον συμφωνήσουν και τα δύο συμβαλλόμενα μέρη, μπορεί να υπάρξουν αλλαγές στο χρόνο παράδοσης /παροχής των παραδοτέων και υπηρεσιών με τροποποίηση της σύμβασης, σε αντικειμενικά δικαιολογημένες περιπτώσεις ύστερα από γνωμοδότηση του αρμοδίου οργάνου.

5. Ο Ανάδοχος υποχρεούται επίσης σε παράδοση του συνόλου των στοιχείων-πληροφοριών (εντός δύο ημερών αφότου ζητηθεί από την Αναθέτουσα Αρχή) σε ψηφιακή μορφή με οργανωμένο τρόπο με το απαιτούμενο τεκμηριωτικό υλικό για πλήρη εκμετάλλευση και έλεγχο μέσα από εφαρμογές γραφείου που διαθέτει η Υ.Α.

6. Στα παραπάνω ελάχιστα παραδοτέα προστίθενται και τα λοιπά παραδοτέα τα οποία προβλέπει η προκήρυξη.

7. Η αποδοχή των παραπάνω Παραδοτέων/Αναφορών αποτελεί προϋπόθεση για την πληρωμή του Αναδόχου. Η μη αποδοχή συνεπάγεται εκτός των άλλων τη μη πληρωμή των υπηρεσιών που δεν παρασχέθηκαν ή δεν κάλυπταν τους όρους της προκήρυξης, ή τη μη πληρωμή των υπηρεσιών της συγκεκριμένης περιόδου στο σύνολο τους, ενώ επισείει τις προβλεπόμενες στην παρούσα ρήτρες.

8. Εφόσον η Υ.Α. το ζητήσει εγγράφως, ή το ζητήσει εγγράφως ο Ανάδοχος και συμφωνήσει η Υ.Α., μπορεί να υπάρξουν αλλαγές στο χρόνο παράδοσης /παροχής των παραδοτέων και υπηρεσιών.

31. Εμπιστευτικότητα

Καθ' όλη τη διάρκεια της Σύμβασης αλλά και μετά τη λήξη ή λύση αυτής και για διάρκεια **τουλάχιστον πέντε (5) ετών**, ο Ανάδοχος θα αναλάβει την υποχρέωση να τηρήσει εμπιστευτικές και να μη γνωστοποιήσει σε οποιοδήποτε τρίτο, οποιαδήποτε έγγραφα ή πληροφορίες που θα περιέλθουν σε γνώση του κατά την εκτέλεση των υπηρεσιών και την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του.

Επίσης θα αναλάβει την υποχρέωση να μην γνωστοποιήσει μέρος ή το σύνολο του Έργου που θα εκτελέσει χωρίς την προηγούμενη έγγραφη έγκριση της Αναθέτουσας Αρχής (Φορέα Λειτουργίας).

Ειδικότερα:



1. Ο Ανάδοχος δεν δύναται να προβαίνει σε δημόσιες δηλώσεις σχετικά με το Έργο, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση της Αναθέτουσας Αρχής, ούτε να συμμετέχει σε δραστηριότητες ασυμβίβαστες με τις υποχρεώσεις του απέναντι στην Αναθέτουσα Αρχή και δε δεσμεύει την Αναθέτουσα Αρχή με κανένα τρόπο, χωρίς την προηγούμενη γραπτή της συναίνεση.
2. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της, η Αναθέτουσα Αρχή και όλα τα εξουσιοδοτημένα απ' αυτήν πρόσωπα οφείλουν να μην ανακοινώνουν σε κανέναν, παρά μόνο στα πρόσωπα που δικαιούνται να γνωρίζουν, πληροφορίες που περιήλθαν σ' αυτούς κατά τη διάρκεια και με την ευκαιρία της υλοποίησης του Έργου και αφορούν σε τεχνικά ή εμπορικά ζητήματα του Αναδόχου ή μεθόδους υλοποίησης του Έργου.
3. Ο Ανάδοχος και το προσωπικό του έχουν υποχρέωση εχεμύθειας αναφορικά με κάθε πληροφορία που περιήλθε σ' αυτούς, στο πλαίσιο υλοποίησης του έργου («Εμπιστευτική Πληροφορία») και δεσμεύεται να μην αποκαλύψει ή χρησιμοποιήσει οποιαδήποτε Εμπιστευτική Πληροφορία.
4. Ο Ανάδοχος και το προσωπικό του οφείλουν να απέχουν, από κάθε χρήση, μερική ή ολική, είτε για λογαριασμό τους, είτε, για λογαριασμό τρίτων, των στοιχείων και γενικά των προσωπικών δεδομένων των υπαλλήλων και των εξυπηρετούμενων της Υ.Α., που τα αποκτούν, με οποιοδήποτε τρόπο κατά την υλοποίησης του παρόντος έργου (Ν. 2472/97 περί προστασίας του ατόμου από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα).
5. Ο Ανάδοχος έχει την υποχρέωση να ενημερώνει το προσωπικό του για το περιεχόμενο της υποχρέωσης εχεμύθειας, όπως αυτή προβλέπεται στην παρούσα διακήρυξη και να ενημερώνει αμέσως την Υ.Α. για κάθε απώλεια ή μη εξουσιοδοτημένη αποκάλυψη ή και χρήση στοιχείων που θα υποπέσει στην αντίληψή του.
6. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να αποφεύγει οποιαδήποτε εμπλοκή των συμφερόντων του με τα συμφέροντα του **Φορέα Λειτουργίας** ή της Αναθέτουσας Αρχής, να παραδώσει με τη λήξη της Σύμβασης όλα τα στοιχεία, έγγραφα κλπ. που έχει στην κατοχή του και αφορούν στο **Φορέα Λειτουργίας** ή / και την Αναθέτουσα Αρχή, να τηρεί μια πλήρη σειρά των αρχείων και εγγράφων και του λοιπού υλικού που αφορά στην υλοποίηση και διοίκηση του Έργου καθώς και στις υπηρεσίες που θα παρέχονται στο πλαίσιο του Έργου από αυτόν. Τα αρχεία αυτά πρέπει να είναι εύκολα διαχωρίσιμα από άλλα αρχεία του Αναδόχου που δεν αφορούν το Έργο.
7. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να προστατεύει το απόρρητο και τα αρχεία που αφορούν σε προσωπικά δεδομένα ατόμων και που τυχόν έχει στην κατοχή του για την υλοποίηση και παραγωγική λειτουργία του Έργου, ακόμη και μετά τη λήξη του Έργου, να επιτρέπει στην Αναθέτουσα Αρχή, στον **Φορέα Λειτουργίας** και στα άτομα που ορίζονται από την Αναθέτουσα Αρχή να διενεργούν, κατόπιν έγγραφης αιτήσεως, ελέγχους των τηρούμενων αρχείων προκειμένου να αξιολογηθεί η δυνατότητα υλοποίησης και ολοκλήρωσης του Έργου με βάση τα αναφερόμενα στη Σύμβαση.
8. Ο Ανάδοχος οφείλει να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει ότι και οι υπάλληλοι/ συνεργάτες / υπεργολάβοι του γνωρίζουν και συμμορφώνονται με τις παραπάνω υποχρεώσεις. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι σε περίπτωση υπαιτιότητας του Αναδόχου στην μη τήρηση των παραπάνω υποχρεώσεων εχεμύθειας, ο Ανάδοχος θα καταβάλλει στην Αναθέτουσα Αρχή ποινική ρήτρα ίση με το ποσό της αμοιβής του από τη Σύμβαση. Επίσης, η Αναθέτουσα Αρχή διατηρεί το δικαίωμα να απαιτήσει από τον Ανάδοχο την αποκατάσταση κάθε τυχόν περαιτέρω ζημίας.
9. Η Αναθέτουσα Αρχή δεσμεύεται να τηρεί εμπιστευτικά για **δύο (2) έτη** τα στοιχεία που τίθενται στη διάθεσή της από τον Ανάδοχο εάν αφορούν σε τεχνικά στοιχεία ή πληροφορίες και τεχνογνωσία ή δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας εφόσον αυτά φέρουν την ένδειξη «εμπιστευτικό έγγραφο». Σε καμία περίπτωση η εμπιστευτικότητα



δεν δεσμεύει την Αναθέτουσα Αρχή προς τις αρχές του Ελληνικού Κράτους και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

10. Η εμπιστευτικότητα αίρεται αυτοδικαίως σε περίπτωση εκκρεμούς δίκης, ένστασης, διαιτησίας, στο απολύτως αναγκαίο μέτρο και αποκλειστικά για χρήση της από τα μέρη, τους δικαστικούς παραστάτες καθώς και τους δικαστές της διαιτησίας.

32. Πνευματικά δικαιώματα

Όλο το υλικό που παράγεται παραδίδεται στην Αναθέτουσα Αρχή από τον Ανάδοχο.

Τα πνευματικά και συγγενικά δικαιώματα ρητώς εκχωρούνται στην Αναθέτουσα Αρχή χωρίς την καταβολή πρόσθετης αμοιβής, πέραν της προβλεπόμενης στη σχετική σύμβαση.

Η Αναθέτουσα Αρχή κατέχει τα αποκλειστικά δικαιώματα όλων των υλικών, εντύπων και ηλεκτρονικών, και λοιπών παραδοτέων του αναδόχου. Ο Ανάδοχος δεν μπορεί να τα χρησιμοποιεί χωρίς την έγκριση της Αναθέτουσας Αρχής. Η αναλυτική αναφορά τους θα περιλαμβάνεται στη σύμβαση που θα υπογραφεί με τον ανάδοχο.

Σε κάθε περίπτωση η Αναθέτουσα Αρχή δύναται να ζητήσει, και ο Ανάδοχος υποχρεούται, εντός το πολύ πέντε (5) εργάσιμων ημερών, να παραδώσει οποιοδήποτε ψηφιακό ή έντυπο υλικό έχει παραχθεί μέχρι τη στιγμή της αίτησης και σχετίζεται με υπηρεσίες που παρέχει ο Ανάδοχος για την υλοποίηση του έργου.

Η τεχνογνωσία και εμπειρία που θα προκύψει από την εκτέλεση του έργου, ανήκει εξίσου στον Ανάδοχο και στην Αναθέτουσα Αρχή και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί στο σύνολο ή μέρη της, ανεξάρτητα από τον καθένα.

Σε κάθε περίπτωση τα παραδοτέα του έργου θα μπορούν να χρησιμοποιηθούν και τροποποιηθούν χωρίς κανένα περιορισμό από την Αναθέτουσα Αρχή και ο Ανάδοχος οφείλει να αναφερθεί ρητά σε τυχόν περιορισμούς.

33. Εγγυητική ευθύνη

Ο Ανάδοχος εγγυάται προς την Αναθέτουσα Αρχή ότι το Έργο θα εκτελεσθεί σύμφωνα με τους όρους και προϋποθέσεις της Σύμβασης και των Παραρτημάτων αυτής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 : ΠΛΗΡΩΜΕΣ

34. Τρόπος Πληρωμής – Κρατήσεις

1. Η πληρωμή της αξίας του υπό ανάθεση Έργου θα πραγματοποιείται σε μηνιαίες ισόποσες δόσεις μετά την προσκόμιση των νομίμων παραστατικών και δικαιολογητικών που προβλέπονται από τις ισχύουσες διατάξεις κατά το χρόνο πληρωμής και τη βεβαίωση της αρμόδιας ΕΠΠΕ για τη καλή εκτέλεση της σύμβασης, καθώς και κάθε άλλου δικαιολογητικού που τυχόν ήθελε ζητηθεί από τις αρμόδιες υπηρεσίες που διενεργούν τον έλεγχο και την πληρωμή, και σε χρόνο προσδιοριζόμενο από την αναγκαία διοικητική διαδικασία για έκδοση των σχετικών χρηματικών ενταλμάτων. Ως προς τα δικαιολογητικά πληρωμής και λοιπά στοιχεία ισχύουν τα όσα αναφέρονται στο άρθρο 35 του ΚΠΔ (Π.Δ. 118/07), καθώς και στην οικεία απόφαση του Υπ. Οικονομικών ΦΕΚ 431/Β/7.5.98.

Ο ανωτέρω τρόπος πληρωμής δύναται να τροποποιηθεί για τις ανάγκες του Έργου κατά τη διάρκεια υλοποίησης της Σύμβασης, με βάση τα ορόσημα του Έργου, υπό την προϋπόθεση ότι η εκάστοτε πληρωμή δεν θα υπερβαίνει το αντικείμενο του Έργου που θα έχει παραληφθεί.

2. Η πληρωμή της αξίας του υπό ανάθεση Έργου θα πραγματοποιείται σε Ευρώ με την προσκόμιση των νομίμων παραστατικών και δικαιολογητικών που προβλέπονται από



τις ισχύουσες διατάξεις κατά το χρόνο πληρωμής, καθώς και κάθε άλλου δικαιολογητικού που τυχόν ήθελε ζητηθεί από τις αρμόδιες υπηρεσίες που διενεργούν τον έλεγχο και την πληρωμή, και σε χρόνο προσδιοριζόμενο από την αναγκαία διοικητική διαδικασία για έκδοση των σχετικών χρηματικών ενταλμάτων. Ως προς τα δικαιολογητικά πληρωμής και λοιπά στοιχεία ισχύουν τα όσα αναφέρονται στο άρθρο 35 του ΚΠΔ (Π.Δ. 118/07), καθώς και στην οικεία απόφαση του Υπ. Οικονομικών ΦΕΚ 431/Β/7.5.98.

3. Ο Ανάδοχος επιβαρύνεται:

α. με παρακράτηση φόρου εισοδήματος 8% για την παροχή υπηρεσιών και 4% για την προμήθεια αγαθών (Άρθρο 55 παρ. 1 εδ. στ Ν. 2238/94, ΦΕΚ 151/Α/94 όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.).

β. με κάθε άλλη νόμιμη ασφαλιστική εισφορά και κράτηση υπέρ νομικών προσώπων ή άλλων οργανισμών η οποία κατά νόμο βαρύνει τον ανάδοχο.

γ. με κράτηση ύψους 0,10% η οποία υπολογίζεται επί της αξίας, εκτός ΦΠΑ, της αρχικής, καθώς και κάθε συμπληρωματικής σύμβασης, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παρ.3 του άρθρου 4 του Ν.4013/15-9-2011(Α'204), «(...) Για την κάλυψη των λειτουργικών αναγκών της **Ενιαίας Ανεξάρτητης Αρχής Δημοσίων Συμβάσεων**, στις συμβάσεις που υπάγονται στον παρόντα νόμο και συνάπτονται μετά την έναρξη ισχύος του, με τέλος χαρτοσήμου 3 % επί της κράτησης 0,10 % και με εισφορά 20 % υπερ ΟΓΑ επί του τέλους χαρτοσήμου. (Δ ΤΕΦ Α' 1087988 ΕΞ 2013/30-5-2013 έγγραφο της Γενικής Γραμματείας του Υπουργείου Οικονομικών)

35. Εκτελωνισμός - Φόροι – Δασμοί

Ο Ανάδοχος θα αναλάβει τον εκτελωνισμό του εξοπλισμού, τον οποίο θα παραδώσει, εγκαταστήσει και θέσει σε λειτουργία ελεύθερο στους χώρους εγκατάστασής του. Οι δασμοί, φόροι και λοιπές δημοσιονομικές επιβαρύνσεις βαρύνουν τον Ανάδοχο.

36. Τίμημα

Το Συμβατικό Τίμημα για την εκτέλεση του Έργου από τον Ανάδοχο, συνυπολογιζομένων τυχόν δικαιωμάτων δικαιωμάτων προαίρεσης ή παράτασης, ανέρχεται στο ποσό των (..... €) πλέον του νομίμου και ισχύοντος συντελεστού ΦΠΑ, (..... €) ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΠΟΣΟ: (..... €).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 : ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΑΒΗ

37. Προϋποθέσεις και διαδικασία παραλαβής

1. Η αρμόδια ΕΠΠΕ σε συνεργασία με το Τμήμα Συντονισμού και το Τμήμα Οικονομικών της Υπηρεσίας Ασύλου, θα είναι υπεύθυνη για την πιστή τήρηση της σύμβασης και το συντονισμό και την συνεργασία όλων των εμπλεκόμενων και ειδικότερα των επί μέρους αναδόχων, αλλά και των εμπλεκόμενων φορέων, Υπηρεσιών, κλπ.

Ειδικότερα, στο πλαίσιο Παράδοσης-Παραλαβής του έργου προβλέπονται τα παρακάτω βασικά στάδια:

Α. Παραλαβή υπηρεσιών σε μηνιαία βάση κατά το διάστημα της σύμβασης στο πλαίσιο των μηνιαίων αναφορών που υποχρεούται να υποβάλει ο Ανάδοχος και τα οποία θα αξιολογεί η ΕΠΠΕ για την πληρωμή του Αναδόχου.

Β. Παραλαβή ενδιάμεσων παραδοτέων - Υπηρεσιών κατά το διάστημα της σύμβασης στο πλαίσιο των μηνιαίων αναφορών που υποχρεούται να υποβάλει ο Ανάδοχος και τις οποίες θα αξιολογεί η ΕΠΠΕ για την πληρωμή του Αναδόχου.



Γ. Οριστική Παραλαβή Παραδοτέων (υπηρεσιών, προϊόντων, κλπ) με την Ολοκλήρωση του Έργου.

Σε κάθε στάδιο παραλαβής, η Επιτροπή διενεργεί έλεγχο προκειμένου να επιβεβαιώσει την ολοκληρωμένη παράδοση και την προβλεπόμενη ποιότητα των παραδοτέων προϊόντων και υπηρεσιών. Τυχόν παρατηρήσεις / ελλείψεις που προκύπτουν από τον έλεγχο επί του παραδοτέου και των υπηρεσιών που προσφέρθηκαν, θα υποβάλλονται στον Ανάδοχο εγγράφως (συμπεριλαμβανομένου και του e-mail, FAX κλπ). Η παραλαβή θα πιστοποιείται με έκδοση βεβαίωσης καλής εκτέλεσης του έργου θα πραγματοποιείται από την ΕΠΠΕ, η οποία θα εκδίδεται εντός δέκα (10) εργάσιμων ημερών από την ολοκλήρωση των σχετικών διαδικασιών, οι οποίες ορίζονται στη συνέχεια και γενικότερα σύμφωνα με την παρούσα.

Σε περίπτωση παρατηρήσεων από την αρμόδια ΕΠΠΕ, ο Ανάδοχος οφείλει να προβεί στις απαιτούμενες ενέργειες και παρεμβάσεις για την άμεση αντιμετώπιση των συγκεκριμένων εκκρεμοτήτων και να επανέλθει με νέα τεκμηριωμένη δήλωση όπου θα αναφέρεται ρητά η αντιμετώπιση των σχετικών εκκρεμοτήτων. Η ΕΠΠΕ του έργου θα ελέγξει εκ νέου την ορθότητα των ισχυρισμών του Αναδόχου για να επιβεβαιώσει την ετοιμότητα ή μη των υποδομών.

Σε κάθε περίπτωση, για κάθε καθυστέρηση, υποβάλλονται στον Ανάδοχο οι προβλεπόμενες στην παρούσα Διακήρυξη ρήτρες.

2. Η ΕΠΠΕ διατηρεί το δικαίωμα να ζητήσει και όποιο κατά περίπτωση πρόσθετο στοιχείο πιστοποιεί την ορθή παροχή των παρεχόμενων υπηρεσιών, ή του παραδοτέου γενικότερα. Κάθε παραλαβή θα πιστοποιείται με πρωτόκολλο της ΕΠΠΕ, το οποίο θα εκδίδεται εντός δέκα (10) εργάσιμων ημερών από την ολοκλήρωση των σχετικών διαδικασιών, όπως ορίστηκαν παραπάνω. Επίσης η ΕΠΠΕ διατηρεί την δυνατότητα να ζητήσει τυχόν απαιτούμενες διορθωτικές ενέργειες, καθ' όλη τη διάρκεια του έργου, ακόμη και μετά την προσωρινή ή οριστική παραλαβή κάποιου παραδοτέου, ή παρασχεθείσας υπηρεσίας, εφόσον η ΕΠΠΕ διαπιστώσει, εκ των υστέρων, ότι το συγκεκριμένο παραδοτέο (υπηρεσία ή προϊόν) δεν πληρούσε τα προβλεπόμενα στην παρούσα Διακήρυξη και τις υποδείξεις της ΕΠΠΕ.

Με την ολοκλήρωση του έργου η ΕΠΠΕ προβαίνει σε όλους τους απαραίτητους ελέγχους και την επιβεβαίωση των στοιχείων των προσωρινών παραδοτέων για το σύνολο του έργου και όλες τις ενέργειες που απαιτούνται για την οριστική παραλαβή του, συντάσσοντας σχετικό πρακτικό.

3. Ο Ανάδοχος θα υποβάλει το σύνολο των παραδοτέων-προϊόντων, στοιχείων, εφαρμογών, προγραμμάτων κλπ που παρήχθησαν κατά τη διάρκεια του έργου, με την πλήρη ανάλυση και τεκμηρίωση τους, σε ηλεκτρονική μορφή που θα επιτρέπει την άμεση αξιοποίηση από την Υπηρεσία Ασύλου, η οποία και διατηρεί την πλήρη και αποκλειστική κυριότητα του συνόλου των παραδοτέων.

Επίσης, ο Ανάδοχος υποβάλει εκ νέου σχετικές αναφορές και προσωρινά παραδοτέα, που θα ζητηθούν από την Υ.Α./ΕΠΠΕ, επικαιροποιημένα όπου αυτό προβλέπεται ή υποδειχθεί από την ΕΠΠΕ, με πλήρη τεκμηρίωση και το απαραίτητο τεκμηριωτικό υλικό σε ψηφιακή μορφή ή/και έντυπη εφόσον αυτό ζητηθεί από την ΕΠΠΕ.

4. Τα Παραδοτέα θα είναι σε κατάλληλη, έντυπη και ηλεκτρονική μορφή, ώστε να είναι άμεσα και πλήρως αξιοποιήσιμα και ο Ανάδοχος υποχρεούται να παρέχει κάθε στοιχείο, ή πληροφορία και την απαραίτητη τεκμηρίωση, και να προβαίνει σε κάθε παρέμβαση-βελτίωση του ζητηθεί, ώστε να διευκολύνει την αναθέτουσα Αρχή στην αξιολόγηση και βεβαίωση των υπηρεσιών και προϊόντων που παρασχέθηκαν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 : ΑΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

38. ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ



1. Η Αναθέτουσα Αρχή δικαιούται να καταγγείλει τη σύμβαση σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) ο Ανάδοχος δεν εκπληρώνει ή εκπληρώνει πλημμελώς τις συμβατικές του υποχρεώσεις ή παραβιάζει οιοδήποτε όρο της παρούσας σύμβασης. Σε περίπτωση που ο λόγος καταγγελίας εμπίπτει σε οιαδήποτε από τις περιπτώσεις του Αρ. 19 της παρούσας, η Αναθέτουσα Αρχή δικαιούται να καταγγείλει τη Σύμβαση μετά την παρέλευση των εκεί οριζόμενων προθεσμιών,

β) ο Ανάδοχος εκχωρήσει δικαιώματα και υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα Σύμβαση ή αναθέσει εργασίες υπεργολαβικά σε τρίτα πρόσωπα ,

γ) ο Ανάδοχος πτωχεύσει, τεθεί υπό αναγκαστική διαχείριση ή εκκαθάριση, λυθεί ή ανακληθεί η άδεια λειτουργίας του ή γίνουν πράξεις αναγκαστικής εκτελέσεως σε βάρος του, στο σύνολο ή σε σημαντικό μέρος των περιουσιακών του στοιχείων ή

δ) εκδοθεί αμετάκλητη απόφαση κατά του Αναδόχου για αδίκημα σχετικό με την άσκηση του επαγγέλματος του.

2. Τα αποτελέσματα της καταγγελίας επέρχονται από την περιέλευσή της στον Ανάδοχο.

3. Με την μετά από καταγγελία της Αναθέτουσας Αρχής λύση της Σύμβασης, ο Ανάδοχος υποχρεούται:

α) Να απόσχει από την διενέργεια οποιασδήποτε εργασίας, έργου, παροχής υπηρεσιών ή εκτέλεσης υποχρεώσεώς του που πηγάζει από τη Σύμβαση, πλην εκείνων που επιβάλλονται για την διασφάλιση προϊόντων, εργασιών και εγκαταστάσεων.

β) Να παραδώσει, σε χρόνο που θα προσδιορίσει η Αναθέτουσα Αρχή, όποιο έργο, εργασία ή προϊόν (ολοκληρωμένο ή μη) έχει εκπονήσει ή έχει στην κατοχή του καθώς και τα πάσης φύσεως υποστηρικτικά έγγραφα και μέσα και να μεριμνήσει όπως οι συνεργάτες του πράξουν το ίδιο.

Το συντομότερο δυνατό μετά από την καταγγελία της Σύμβασης, η Αναθέτουσα Αρχή βεβαιώνει την αξία του παρασχεθέντος μέρους του Έργου καθώς και κάθε οφειλή έναντι του Αναδόχου κατά την ημερομηνία καταγγελίας.

4. Η Αναθέτουσα Αρχή αναστέλλει την καταβολή οποιουδήποτε ποσού πληρωτέου σύμφωνα με την Σύμβαση προς τον Ανάδοχο μέχρις εκκαθάρισεως των μεταξύ τους υποχρεώσεων.

5. Η Αναθέτουσα Αρχή δικαιούται να απαιτήσει πρόσθετα από τον Ανάδοχο αποζημίωση για τυχόν ζημία υπέστη μέχρι του ανώτατου ποσού του Συμβατικού Τιμήματος που αντιστοιχεί στην αξία του τμήματος του Έργου που δεν μπορεί, λόγω πλημμελούς εκτελέσεως της Σύμβασης, να χρησιμοποιηθεί για τον προοριζόμενο σκοπό.

39. ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΑΝΑΔΟΧΟΥ

Ο Ανάδοχος μπορεί να καταγγείλει τη Σύμβαση, αφού ειδοποιήσει εγγράφως την Αναθέτουσα Αρχή, εφόσον δεν πραγματοποιηθεί μέσα σε εξήντα (60) ημέρες από την κατάθεση του τελευταίου παραστατικού-δικαιολογητικού που του έχει ζητηθεί από τον φορέα πληρωμής, κάποια από τις προβλεπόμενες πληρωμές και εφόσον έχει σταλεί η σχετική χρηματοδότηση στην Αναθέτουσα Αρχή.

40. ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ

Σε περίπτωση επίκλησης γεγονότος ανωτέρας βίας, εκ μέρους του Αναδόχου, η απόδειξη αυτής βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον Ανάδοχο, ο οποίος υποχρεούται μέσα σε δέκα (10) εργάσιμες μέρες από τότε που συνέβησαν τα περιστατικά που συνιστούν την ανωτέρα βία, να τα αναφέρει εγγράφως και να προσκομίσει στην Αναθέτουσα Αρχή τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 : ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ



41. Εφαρμοστέο Δίκαιο – Διαιτησία

Ο Ανάδοχος και η Αναθέτουσα Αρχή θα προσπαθούν να ρυθμίζουν φιλικά κάθε διαφορά, που τυχόν θα προκύψει στις μεταξύ τους σχέσεις κατά τη διάρκεια της ισχύος της Σύμβασης που θα υπογραφεί.

Επί διαφωνίας, κάθε διαφορά θα λύεται από τα ελληνικά δικαστήρια και συγκεκριμένα τα δικαστήρια Αθηνών, εφαρμοστέο δε δίκαιο είναι πάντοτε το Ελληνικό και το Κοινοτικό δίκαιο.

Δεν αποκλείεται, ωστόσο, για ορισμένες περιπτώσεις εφόσον συμφωνούν και τα δύο μέρη, να προβλεφθεί στη Σύμβαση προσφυγή των συμβαλλομένων, αντί των δικαστηρίων, σε διαιτησία σύμφωνα πάντα με την ελληνική νομοθεσία και με όσα μεταξύ τους συμφωνήσουν. Αν δεν επέλθει τέτοια συμφωνία, η αρμοδιότητα για την επίλυση της διαφοράς ανήκει στα ελληνικά δικαστήρια κατά τα οριζόμενα στην προηγούμενη παράγραφο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Παράρτημα I: Η με Αριθ. Πρωτ./ΗΗ.ΜΜ.ΕΕΕΕ διακήρυξη της Υπηρεσίας Ασύλου. (προκήρυξη)
- Παράρτημα II: Η από ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ έγγραφη προσφορά του Αναδόχου (Τεχνική και Οικονομική Προσφορά)
- Παράρτημα III: Σχέδια Αναφοράς Προόδου

Η Σύμβαση υπεγράφη σε τέσσερα όμοια πρωτότυπα

Για την Αναθέτουσα Αρχή

Για τον Ανάδοχο



Γ8. Λίστα γλωσσών, όπως εμφανίζονται στην Εφαρμογή Καταγραφής και Επεξεργασίας Αιτήσεων Ασύλου

α/α	Νέα Λίστα	42	ΝΕΠΑΛΙ	84	ΜΠΕΓΚΑΛΙ
1	ΑΓΓΛΙΚΑ	43	ΝΟΡΒΗΓΙΚΑ	85	ΒΕΡΒΕΡΙΝΕΙΑ
2	ΑΓΓΛΙΚΑ (ΠΑΤΟΥΑ)	44	ΝΤΑΡΙ	86	ΒΗΟJΡUΡΙ
3	ΑΛΒΑΝΙΚΑ	45	ΟΛΛΑΝΔΙΚΑ	87	ΒΙSΛΑΜΑ
4	ΑΡΑΒΙΚΑ	46	ΟΥΓΓΡΙΚΑ	88	ΒΟRΟΝ (ΒRΟΝG)
5	ΑΡΑΒΙΚΑ ΜΑΓΚΡΕΜΠ	47	ΟΥΚΡΑΝΙΚΑ	89	ΒRΑΖΙΛΕRΟ
6	ΑΡΜΕΝΙΚΑ	48	ΦΑΡΣΙ	90	ΒUΒΙ
7	ΒΙΕΤΝΑΜΕΖΙΚΑ	49	ΠΟΛΩΝΙΚΑ	91	CARIBBEAN HINDUSTANI
8	ΒΙΡΜΑΝΙΚΑ	50	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΑ	92	CAROLENEAN
9	ΒΟΣΝΙΑΚΑ	51	ΡΟΥΜΑΝΙΚΑ		CHAΟΥΙΑ BERBER (TACHAWIT)
10	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ	52	ΡΩΣΙΚΑ	93	
11	ΓΑΛΛΙΚΑ	53	ΣΕΡΒΙΚΑ	94	CHEWA
12	ΓΑΛΛΙΚΑ (ΠΑΤΟΥΑ)	54	ΣΛΑΒΟΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ	95	CHICHEWA
13	ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ	55	ΣΛΟΒΑΚΙΚΑ	96	CHILOMWE
14	ΓΕΩΡΓΙΑΝΑ	56	ΣΛΟΒΕΝΙΚΑ	97	CHINYANJA
15	ΔΑΝΙΚΗ	57	ΣΟΥΑΧΙΛΙ	98	CHISENA
16	ΕΒΡΑΙΚΑ	58	ΣΟΥΣΟΥ	99	CHITONGA
17	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	59	ΤΑΙΛΑΝΔΙΚΑ	100	CHITUMBUKA
18	ΕΣΘΟΝΙΚΑ	60	ΤΟΥΡΚΙΚΑ	101	CHIYAO
19	ΙΑΠΩΝΙΚΑ	61	ΤΣΕΧΙΚΑ	102	CHUUKESE
20	ΙΝΔΟΝΗΣΙΑΚΑ	62	ΤΣΙΛΟΥΜΠΑ	103	CIRCASSIN
21	ΙΣΛΑΝΔΙΚΑ	63	ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΖΙΚΑ	104	CISEMA
22	ΙΣΠΑΝΙΚΑ	64	ΦΙΝΛΑΝΔΙΚΑ (ΣΟΥΟΜΙ)	105	DAGARTE (DAGABA)
23	ΙΤΑΛΙΚΑ	65	ΦΛΑΜΑΝΔΙΚΑ	106	DAGOMBA
24	ΚΑΖΑΧΙΚΑ	66	ΧΕΡΕΡΟ	107	DANGME
25	ΚΑΤΑΛΑΝΙΚΑ	67	ΑΒΚΗΑΖ	108	DHIVEHI
26	ΚΙΝΕΖΙΚΑ (ΜΑΝΔΑΡΙΝΙΚΑ)	68	ΑΦΑΡ	109	DINKA
27	ΚΙΝΕΖΙΚΑ (ΦΟΥΤΖΙΑΝ)	69	ΑΦΡΙΚΑΑΝΣ	110	DIOULA
28	ΚΙΡΓΙΖΙΚΑ	70	ΑΚΥΕΜ	111	DJERMA
29	ΚΙΡΜΑΝΤΖΙ	71	ΑΜΑΡΙΚΑ	112	DZONGKHA
30	ΚΟΡΕΑΤΙΚΑ	72	ΑΣΑΝΤΕ	113	ECHUWABO
31	ΣΟΡΑΝΙ	73	ΑΒΑΔΗ	114	ELOMWE
32	ΚΡΕΟΛΕ	74	ΑΥΜΑΡΑ	115	EMAKHUWA
33	ΚΡΟΑΤΙΚΑ	75	ΑΖΕΡΙ	116	EWE
34	ΛΕΤΟΝΙΚΑ	76	ΒΑΗΑΣΑ	117	FANG
35	ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΚΑ	77	ΒΑΛΟΧΙ	118	FANTE
36	ΛΙΘΟΥΑΝΙΚΗ	78	ΒΑΜΒΑΡΑ	119	FAROESE
37	ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΙΚΗ	79	ΠΑΝΤΖΑΜΠΙ	120	FIJIAN
38	ΜΑΛΑΙΣΙΑΝΑ	80	ΒΑΝΤΟΥ	121	FON
39	ΜΑΛΤΕΖΙΚΑ	81	ΒΑΡΟΥΝΟΥ - ΕΣΧΙΡΑ	122	FULA
40	ΜΑΥΡΟΒΟΥΝΙΚΑ	82	ΒΑΡΙ	123	FULANI
41	ΜΟΛΔΑΒΙΚΑ	83	ΒΕΜΒΑ	124	FUR



125	GAELIC	165	LUNDA	205	SARA
126	GAGAUZ	166	LURI	206	SEK GALAGADI
127	GAN	167	MAGAR	207	SEPEDEI
128	GANDA (LUGANDA)	168	MAITHALI	208	SESO THO
129	GARIFUNA	169	MALAGASY	209	SETSWANA
130	GUARANAGIGNA	170	MALAYALAM	210	SHARCHHOPKA
131	GUARANI	171	MANDINKA	211	SHIKOMORO
132	GUJARATI	172	MAORI	212	SHILLUK
133	XAOYΣA	173	MAPUDUNGUN	213	SHONA
134	XINTI	174	MARATHI	214	SHUAR
135	HINDKO	175	MARSHALESE	215	SIDAMIGNA
136	HINDUSTANI	176	MAYAN ΔΙΑΛΕΚΤΟΙ	216	SINDEBELE
137	HIRI MOTU	177	MELANESIAN PIDGIN	217	SINDHI
138	IBAN	178	MENDE	218	ΣΙΝΧΑΛΑ
139	ΙΓΚΜΠΟ	179	MISKITO	219	SISWATI
140	I-KIRIBATI	180	MONOKUTUBA	220	ΣΟΜΑΛΙΚΑ
141	ILOCANO	181	MYENE	221	SONINKE
142	ISI XHOSA	182	MYNA	222	SRANANG TONGO
143	ISI ZULU	183	MYNNAN	223	TA BEDAWIE
144	JOLA	184	MZAB BERBER	224	TAGALOG
145	KABYE (KABIYE)	185	NAHUL	225	TAIWANESE
146	KABYLIE BERBER (TAMAZIGH)	186	NAURUAN	226	TATZIKIKA
147	KALANGA	187	NEWAR	227	TAMANG
148	KANNADA	188	NSENGA	228	TAMILA
149	KINEZIKA (KANTONEZIKA)	189	NUBIAN	229	TELUGU
150	KHALKHA MONGOL	190	NUER	230	TEMNE
151	KMEP	191	NURISTANI	231	TEOCHEW
152	KIKONGO	192	NYANJA	232	TETUM
153	KINGWANA	193	NZEBI	233	TIBETAN
154	KINYARWANDA	194	ORIYA	234	TIGRE
155	KIRUNDI	195	OROMIGNA	235	ΤΙΓΚΠΙΝΙΑ
156	KIUNGUJA	196	PALAUAN	236	TOKPISIN
157	KOSREAN	197	PAMIRI	237	TONGA
158	KRIO	198	PASHAI	238	TONGAN
159	KUNAMA	199	ΠΑΣΤΟ	239	TUAREG BERBER (TAMAHAQ)
160	ΛΑΟΤΙΝΑ	200	PORTUNOL	240	TUMBUKA
161	LAOTSHAMKHA	201	ΠΟΥΛΑΡ	241	TURKIC
162	LEZGI	202	QUECHUA	242	ΤΟΥΡΚΜΕΝΙΚΑ
163	ΛΙΝΓΚΑΛΑ	203	SAMOAN	243	TUVALUAN
164	LOZI	204	SANGHO	244	UIGHUR



245	ΟΥΡΝΤΟΥ
246	ΟΥΖΜΠΕΚΙΚΑ
247	WAPESE
248	WOLAYITIGNA
249	ΟΥΟΛΟΦ
250	WU (SHANGAINESE)
251	XIANG
252	XICHANGANA
253	XITSONGA
254	YEZIDI
255	YORUBA
256	YUE
257	YUE (KANTONEZIKA)
258	ZANDE
259	ZULU



Γ9. Γλώσσες και Αριθμός Διερμηνέων

Γ9.1 Βασικές γλώσσες διερμηνείας και ελάχιστος αριθμός διερμηνέων

A/A	Βασικές Γλώσσες Διερμηνείας	Ελάχιστος αριθμός διερμηνέων
1	ΑΡΑΒΙΚΑ	10
2	ΑΓΓΛΙΚΑ	5
3	ΓΑΛΛΙΚΑ	5
4	ΝΤΑΡΙ	5
5	ΦΑΡΣΙ	5
6	ΟΥΡΝΤΟΥ	4
7	ΠΑΝΤΖΑΜΠΙ	4
8	ΑΛΒΑΝΙΚΑ	3
9	ΜΠΕΓΚΑΛΙ	3
10	ΡΩΣΙΚΑ	3
11	ΑΜΑΡΙΚΑ	2
12	ΓΕΩΡΓΙΑΝΑ	2
13	ΛΙΝΓΚΑΛΑ	2
14	ΣΟΡΑΝΙ	2
15	ΤΟΥΡΚΙΚΑ	2
16	ΠΑΣΤΟ	2
17	ΣΟΜΑΛΙΚΑ	1
18	ΚΙΝΕΖΙΚΑ (ΜΑΝΔΑΡΙΝΙΚΑ)	1
19	ΜΟΛΔΑΒΙΚΑ	1
20	ΟΥΚΡΑΝΙΚΑ	1
21	ΣΙΝΧΑΛΑ	1
22	ΣΟΥΑΧΙΛΙ	1
23	ΧΙΝΤΙ	1
24	ΚΙΡΜΑΝΖΙ	1
	Σύνολο διερμηνέων	67



Γ9.2 Σπάνιες γλώσσες διερμηνείας

A/A	Σπάνιες γλώσσες διερμηνείας
1	ΑΡΑΒΙΚΑ ΜΑΓΚΡΕΜΠ / ΒΕΡΒΕΡΙΝΕΙΑ
2	ΑΡΜΕΝΙΚΑ
3	ΑΦΡΙΚΑΑΝΣ
4	ΒΙΕΤΝΑΜΕΖΙΚΑ
5	ΒΙΡΜΑΝΙΚΑ
6	ΕΒΡΑΪΚΑ
7	ΙΑΠΩΝΙΚΑ
8	ΙΓΚΜΠΟ
9	ΙΝΔΟΝΗΣΙΑΚΑ
10	ΙΣΠΑΝΙΚΑ
11	ΚΑΖΑΧΙΚΑ
12	ΚΙΝΕΖΙΚΑ (ΚΑΝΤΟΝΕΖΙΚΑ)
13	ΚΙΝΕΖΙΚΑ (ΦΟΥΤΖΙΑΝ)
14	ΚΙΡΓΙΖΙΚΑ
15	ΚΜΕΡ
16	ΚΟΡΕΑΤΙΚΑ
17	ΚΡΕΟΛΕ
18	ΛΑΟΤΙΝΑ
19	ΜΑΛΑΙΣΙΑΝΑ
20	ΝΕΠΑΛΙ
21	ΟΥΖΜΠΕΚΙΚΑ
22	ΟΥΟΛΟΦ
23	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΑ
24	ΠΟΥΛΑΡ
25	ΣΕΡΒΙΚΑ
26	ΣΟΥΣΟΥ
27	ΤΑΪΛΑΝΔΙΚΑ
28	ΤΑΜΙΛ
29	ΤΑΤΖΙΚΙΚΑ
30	ΤΙΓΚΡΙΝΙΑ
31	ΤΟΥΡΚΜΕΝΙΚΑ
32	ΤΣΙΛΟΥΜΠΑ
33	ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΖΙΚΑ
34	ΧΑΟΥΣΑ





Γ10. Πίνακας έργων

A/	ΠΕΛΑΤΗΣ	ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΕΡΓΟΥ (από – έως)	ΠΡΟΫΠΟ-ΛΟΓΙΣΜΟΣ	ΠΑΡΟΥΣΑ ΦΑΣΗ	ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΣ ΣΤΟ ΕΡΓΟ	ΠΟΣΟΣΤΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΕΡΓΟ (προϋπολογισμός)	ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ (τύπος & μ/νία)

Όπου:

- «ΠΑΡΟΥΣΑ ΦΑΣΗ»: ολοκληρωμένο ή σε εξέλιξη
- «ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ»: ενδεικτικά: βεβαίωση καλής εκτέλεσης ή ανάλογο πιστοποιητικό Δημόσιας Αρχής, πρωτόκολλο παραλαβής Δημόσιας Αρχής, δήλωση πελάτη-ιδιώτη
 - ο εάν ο Πελάτης είναι Δημόσιος Φορέας ως στοιχείο τεκμηρίωσης υποβάλλεται πιστοποιητικό ή πρωτόκολλο παραλαβής ή βεβαίωση καλής εκτέλεσης που έχει συνταχθεί και αρμοδίως υπογραφεί από την αρμόδια Δημόσια Αρχή.
 - ο εάν ο Πελάτης είναι Ιδιωτικός Οργανισμός, ως στοιχείο τεκμηρίωσης υποβάλλεται δήλωση του ιδιώτη Οργανισμού όπως εκπροσωπείται από τον Νόμιμο Εκπρόσωπό ή κατάλληλα εξουσιοδοτημένο πρόσωπο, και όχι η σχετική Σύμβαση Έργου.

Από τα παραπάνω έργα, ένα (1) τουλάχιστον, το οποίο είναι σε ακριβή αντιστοιχία με το αντικείμενο του υπό ανάθεση Έργου, το οποίο έχει ολοκληρωθεί επιτυχώς από τον Υποψήφιο Ανάδοχο, θα πρέπει να παρουσιάζεται αναλυτικά.

Σημειώνεται ότι, η Αναθέτουσα Αρχή διατηρεί το δικαίωμα επαλήθευσης της ακρίβειας και αξιοπιστίας των δηλώσεων με απευθείας επικοινωνία με τους προσδιορισμένους πελάτες, τους οποίους αναφέρει ο Υποψήφιος Ανάδοχος.





Γ11. Δήλωση αποκλειστικότητας και διαθεσιμότητας

Εγώ, ο υπογράφων, δηλώνω υπεύθυνα ότι συμφωνώ να συμμετάσχω αποκλειστικά με τον ανάδοχο <όνομα> ως μέλος της Ομάδας Έργου για την υλοποίηση του έργου με θέμα «Παροχή Υπηρεσιών Διερμηνείας στην Υπηρεσία Ασύλου και στην Αρχή Προσφυγών του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης».

Δηλώνω ότι διαθέτω τις απαιτούμενες ικανότητες και επιθυμώ να εργαστώ για την περίοδο που προβλέπεται στο κεφάλαιο «Τεχνικές Προδιαγραφές – Ειδικοί Όροι» της διακήρυξης για το προαναφερθέν έργο και συγκεκριμένα για την θέση για την οποία προτείνεται το βιογραφικό μου.

Με τη δήλωση αυτή, κατανοώ ότι δε δύναμαι να παρουσιάσω τον εαυτό μου ως υποψήφιο/α με άλλο ανάδοχο στο πλαίσιο της παρούσας διακήρυξης. Έχω πλήρη επίγνωση του γεγονότος ότι αν το πράξω, η πρόταση του αναδόχου μπορεί να αποκλειστεί από αυτή τη διαγωνιστική διαδικασία.

Δηλώνω τέλος, ότι εάν κατακυρωθεί η πρόταση του αναδόχου διατίθεμαι να παράσχω τις υπηρεσίες μου από την αναμενόμενη ημερομηνία έναρξης αυτών, εκτός και αν συντρέχουν λόγοι ανωτέρας βίας.

Όνοματεπώνυμο:	
Υπογραφή:	
Ημερομηνία:	



Γ12. Κώδικας Δεοντολογίας Διερμηνέων

I. Σκοπός και πεδίο εφαρμογής

Άρθρο 1.

α. Ο Κώδικας Δεοντολογίας Διερμηνέων (εφεξής ο "Κώδικας") θεσπίζει τους κανόνες ακεραιότητας, επαγγελματισμού και εχεμύθειας τους οποίους υποχρεούνται να τηρούν όλοι οι Διερμηνείς που παρέχουν υπηρεσίες διαδοχικής διερμηνείας στην Υπηρεσία Ασύλου.

β. Οι διατάξεις του Κώδικα τηρούνται από τους Διερμηνείς που είτε είναι εγγεγραμμένοι στο Μητρώο Διερμηνέων της Υπηρεσίας Ασύλου ή σε σχετικό Μητρώο αναδόχου με τον οποίο έχει συμβληθεί η Υπηρεσία Ασύλου με σκοπό την παροχή υπηρεσιών διερμηνείας στο πλαίσιο του Νόμου 3907/2013 και του Π.Δ. 113/2013 ή άλλων σχετικών διατάξεων.

γ. Οι Διερμηνείς τηρούν τον Κώδικα ως ένδειξη αλληλεγγύης προς τους συναδέλφους τους.

II. Κώδικας Τιμής

Άρθρο 2

α. Οι διερμηνείς δεσμεύονται ότι θα τηρούν απόλυτη εχεμύθεια απέναντι σε όλα τα πρόσωπα και σχετικά με όλες τις πληροφορίες που αποκαλύπτονται κατά την παροχή υπηρεσιών. Ενημερώνουν τους χρήστες των υπηρεσιών τους για το γεγονός ότι δεσμεύονται για επαγγελματική εμπιστευτικότητα όπως ορίζεται από τον Κώδικα Δεοντολογίας της Υπηρεσίας Ασύλου.

β. Οι διερμηνείς δε δύνανται να αποκομίζουν οποιοδήποτε ατομικό όφελος από εμπιστευτικές πληροφορίες που απέκτησαν τυχόν κατά την άσκηση των καθηκόντων τους ως διερμηνείς στο πλαίσιο της διαδικασίας ασύλου.

γ. Οι Διερμηνείς παρέχουν τις υπηρεσίες τους κατά τρόπο επαγγελματικό, αξιοπρεπή και ειλικρινή.

Συγκεκριμένα:

1. Δεν αναλαμβάνουν διερμηνείες αν εξαιτίας κάποιας σύγκρουσης συμφερόντων απειλείται η αντικειμενικότητα της διερμηνείας.
2. Δικαιούνται να διακόψουν τη διερμηνεία αν, κατά τη διάρκειά της, εμφανιστεί κάποιο εμπόδιο για την επιτυχή επικοινωνία.
3. Στοχεύουν σε μια πλήρη διερμηνεία και δεν παραλείπουν ούτε προσθέτουν τίποτα.
4. Κατά την παροχή των υπηρεσιών τους είναι αμερόληπτοι και παραμένουν αμέτοχοι.
5. Δε λειτουργούν ως βοηθοί, σύμβουλοι ή αντιπρόσωποι των ατόμων για τα οποία διερμηνεύουν.

Άρθρο 3

α. Οι Διερμηνείς παρέχουν υπηρεσίες μετά από σχετικό αίτημα εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου της Υπηρεσίας Ασύλου και μόνο κατά την παρουσία του αρμόδιου υπαλλήλου.

β. Οι διερμηνείς δε δέχονται εργασία για την οποία δεν έχουν τα απαιτούμενα προσόντα. Η αποδοχή εργασίας συνεπάγεται ηθική δέσμευση από την πλευρά του διερμηνέα ότι θα εργασθεί με τον δέοντα επαγγελματισμό.

γ. Οι Διερμηνείς που παρέχουν υπηρεσίες στην Υπηρεσία Ασύλου είναι διαπιστευμένοι από την Υπηρεσία Ασύλου και από τον φορέα υλοποίησης του σχετικού έργου, εάν η υπηρεσία παρέχεται στο πλαίσιο συναφθείσας συμφωνίας μεταξύ της Υπηρεσίας Ασύλου και αναδόχου.

δ. Οι Διερμηνείς δε δέχονται πάνω από μία επαγγελματική υποχρέωση για την ίδια χρονική περίοδο.



Γ13. Ενδεικτική λίστα γλωσσών στις οποίες θα μεταφράζεται το ενημερωτικό υλικό που εκδίδει η Υπηρεσία Ασύλου.

(σε αλφαβητική σειρά)

Αγγλικά
Αλβανικά
Αμαρικά
Αραβικά
Γαλλικά
Γεωργιανά
Ισπανικά
Κινέζικα
Κουρδικά Σορανί
Μολδαβικά
Μπενγκάλι
Νταρί
Ουκρανικά
Ουρντού- Παντζαμπί
Ρώσικα
Σουαχίλι
Τούρκικα
Φαρσί
Χίντι



Γ14. Σχέδιο Μηνιαίου αναλυτικού απολογισμού ενεργειών διερμηνείας (Συνημμένο αρχείο σε μορφή excel)

Παροχή Υπηρεσιών Διερμηνείας στην Υπηρεσία Ασύλου και στην Αρχή Προσφύγων του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη

Π ₂ Μηνιαίος αναλυτικός απολογισμός ενεργειών διερμηνείας																
Περίοδος αναφοράς:																
Έναρξη:																
Λήξη:																
Ενέργεια: Διεξαγωγή καταγραφής																
Π.Γ.Α.	ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ	Είδος ενέργειας		Κωδικός Διερμηνείας	Προγραμματισμένη ώρα έναρξης (όπου έχει προηγηθεί προγραμματισμός)	Ώρα έναρξης	Ώρα ολοκλήρωσης της ενέργειας	Γλώσσα διερμηνείας	Φύλλο εξημερευτούμενου (Α / Γ)	Ηλικιακή ομάδα (Α / Ε)	Εκτελεσθείσα ενέργεια ΤΔ / ΦΠ	Λόγος μη πραγματοποίησης				Λοιπά σχόλια
		(καταγραφή, επίδοση, προσφυγή)										α) επαναπρογραμματισμός (λόγω αδυναμίας προέλευσης αιτούντα)	β) ακύρωση ενέργειας με πρωτοβουλία διοικητικού υπαλλήλου	γ) επαναπρογραμματισμός λόγω αδυναμίας παράστασης διερμηνείας	δ) επαναπρογραμματισμός λόγω μη διαθεσιμότητας διερμηνείας	



Γ15. Σχέδιο Μηνιαίου αναλυτικού απολογισμού ωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας
(Συνημμένο αρχείο σε μορφή excel)

Μηνιαίος αναλυτικός απολογισμός ωρών προγραμματισμού/ συντονισμού/ εποπτείας

Περίοδος αναφοράς:

Έναρξη:

Λήξη:

Ενέργεια

: Διεξαγωγή καταγραφής

Π.Γ.Α. /ΑΚΑ	ΗΗ/Μ Μ/ΕΕΕ Ε	Είδος ενέργειας	Κωδικός /Ονοματεπ ώνυμο μέλους Ομάδας Έργου	Προγραμμα τισμένη ώρα έναρξης (όπου έχει προηγηθεί προγραμμα τισμός της ενέργειας)	Ώρα έναρξης	Ώρα ολοκλήρω σης της ενέργειας	Ακύρωση ενέργειας			Λοιπά σχόλια
							α) ακύρωση ενέργειας με πρωτοβουλία διοικητικού υπαλλήλου	β) επαναπρογραμ ματισμός λόγω μη διαθεσιμότητα ς διερμηνέα	Αν (β), τότε συμπληρώστε σε ποια ενέργεια της Υπ. Ασύλου ή Αρχής Προσφυγών απασχολούταν το μέλος της Ομάδας Έργου	



Γ16. Σχέδιο Μηνιαίας / Τελικής αναφοράς παρακολούθησης
(Συνημμένο αρχείο σε μορφή word)

Αναθέτουσα Αρχή: Υπηρεσία Ασύλου
Π. Κανελλοπούλου 2,10177 Αθήνα,
Τ 2106988500 / F 2106988586,
asylo@asylo.gov.gr , www.asylo.gov.gr

Μηνιαία / Τελική έκθεση παρακολούθησης

Διάστημα αναφοράς (έναρξη – λήξη):
Ημ. Υποβολής:
Αρ. εισερχομένου εγγράφου:
(Συμπληρώνεται από την Αναθέτουσα Αρχή)

ΤΜΗΜΑ Α: ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΟΡΕΑ

A1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΝΟΜΙΜΟΥ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥ(ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗ) ΦΟΡΕΑ

Επωνυμία Φορέα:
Νομική Μορφή:
Ον/μο Εκπροσώπου:
Θέση στο Φορέα:
Διεύθυνση:
Τηλέφωνο/ Φαξ:
E-mail:

A2. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΕΥΘΥΝΟΥ ΔΡΑΣΗΣ (Σε περίπτωση που διαφέρει από τον νόμιμο εκπρόσωπο)

Όνοματεπώνυμο:
Θέση στο Φορέα:
Διεύθυνση:
Τηλέφωνο/ Φαξ:
E-mail:

A3. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΤΑΙΡΩΝ (Συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση Συνεργασίας)

ΕΤΑΙΡΟΣ 1

Επωνυμία Φορέα:
Νομική Μορφή:
Ον/μο Εκπροσώπου:
Διεύθυνση:



Τηλέφωνο/ Φαξ:

E-mail :

ΕΤΑΙΡΟΣ 2

Επωνυμία Φορέα:

Νομική Μορφή:

Ον/μο Εκπροσώπου:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο/ Φαξ:

E-mail :

ΤΜΗΜΑ Β: ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΕΡΓΟΥ

Αριθμός απόφασης

κατακύρωσης

Ημερομηνία έναρξης

Ημερομηνία λήξης

ΤΜΗΜΑ Γ: ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΟΥ

Αναλυτική περιγραφή του χρονοδιαγράμματος του Έργου, με αναφορά σε συγκεκριμένες ενέργειες που θα υλοποιηθούν στο πλαίσιο του Έργου, στο συνολικό απαιτούμενο χρόνο υλοποίησης και στο χρονοδιάγραμμα των προβλεπόμενων φάσεων/ ενεργειών.

Έναρξη:

Λήξη:

Διάρκεια:

Αναλυτικό χρονοδιάγραμμα ανά φάση/ενέργεια

A/A	Φάση / Ενέργεια	Έναρξη	Λήξη	Διάρκεια
1				
2				
3				
4				
5				
6				



ΤΜΗΜΑ Δ: ΠΡΟΟΔΟΣ ΕΡΓΟΥ**Δ1. ΠΡΟΟΔΟΣ ΠΑΡΑΔΟΤΕΩΝ**

A/A Π.	Τίτλος – Αντικείμενο Παραδοτέου	Μονάδα μέτρησης	Τιμή στόχος	Ημερομηνία παράδοσης	Αρ. Πρωτ. Βεβαίωσης παραλαβής

Δ2. ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Παρουσιάζεται η αναλυτικά η πρόοδος των εργασιών ανά φάση/ενέργεια και την αντίστοιχη συνδρομή των φορέων (σε περίπτωση συνεργασίας εταιρών), με αναφορά σε ποσοτικούς και ποιοτικούς δείκτες, όπως προκύπτουν από τις γενικές και ειδικές απαιτήσεις του έργου.

Δ2.Α ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΕΡΓΟΥ ΣΕ ΩΡΕΣ (έως 2.000 λέξεις)**Δ2.Β ΔΕΙΚΤΕΣ**

Α. ΠΟΣΟΤΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ			
A/A	Τίτλος Δείκτη	Μονάδα Μέτρησης	Τιμή Στόχος
1	Εισαγωγή από Πρόσκληση για υποβολή προσφορών		
2			
3			
4			



B. ΠΟΙΟΤΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ		
A/A	Τίτλος Δείκτη	Τιμή Στόχος
1	Εισαγωγή από Πρόσκληση για υποβολή προσφορών	
2		
3		
4		

Δ3. ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ - ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ (έως 500 λέξεις)

Δ4. ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑ (έως 500 λέξεις)

Δ5. ΛΟΙΠΑ ΣΧΟΛΙΑ/ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ (έως 500 λέξεις)

ΤΜΗΜΑ Δ: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΥΝΗΜΜΕΝΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

